

Schweizerische Nationalbank
Bankenstatistisches Monatsheft

Banque nationale suisse
Bulletin mensuel de statistiques bancaires

November	11/2010	21. Jahrgang
Novembre		21 ^e année

Herausgeberin

Schweizerische Nationalbank
Statistik
Postfach
CH-8022 Zürich

Auskunft

publications@snb.ch

Abonnemente, Einzelexemplare und Adressänderungen

Statistisches Monatsheft inklusive *Bankenstatistisches Monatsheft*
Schweizerische Nationalbank, Bibliothek, Postfach, CH-8022 Zürich
Telefon: +41 44 631 32 84, Telefax +41 44 631 81 14
E-Mail: library@snb.ch

Preis

Der Abonnementspreis für das *Statistische Monatsheft* inklusive
das *Bankenstatistische Monatsheft* beträgt pro Jahr Fr. 40.–
(inkl. 2,4% MwSt.) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland.

Sprachen

Deutsch/Französisch: Gedruckte Ausgabe und Online-Ausgabe.
Deutsch/Englisch: Nur Online-Ausgabe.

Publikationstermine

Die Hefte werden jeweils Ende Monat (*Statistisches Monatsheft*) bzw.
Ende Quartal (*Bankenstatistisches Monatsheft*) versandt. Die Publi-
kationstermine auf dem Internet sind ersichtlich unter www.snb.ch,
Medien, *Terminkalender*.

Internet

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank sind im Internet
verfügbar unter www.snb.ch, *Statistiken*, *Statistische Publikationen*.

Urheberrecht/Copyright®

Die Schweizerische Nationalbank (SNB) respektiert sämtliche Rechte
Dritter namentlich an urheberrechtlich schützbaeren Werken (Informa-
tionen bzw. Daten, Formulierungen und Darstellungen, soweit sie einen
individuellen Charakter aufweisen).

Soweit einzelne SNB-Publikationen mit einem Copyright-Vermerk ver-
sehen sind (© Schweizerische Nationalbank/SNB, Zürich/Jahr o. ä.),
bedarf deren urheberrechtliche Nutzung (Vervielfältigung, Nutzung via
Internet etc.) zu nicht kommerziellen Zwecken einer Quellenangabe. Die
urheberrechtliche Nutzung zu kommerziellen Zwecken ist nur mit der
ausdrücklichen Zustimmung der SNB gestattet.

Allgemeine Informationen und Daten, die von der SNB ohne Copyright-
Vermerk veröffentlicht werden, können auch ohne Quellenangabe
genutzt werden.

Soweit Informationen und Daten ersichtlich aus fremden Quellen
stammen, sind Nutzer solcher Informationen und Daten verpflichtet,
allfällige Urheberrechte daran zu respektieren und selbst entsprechende
Nutzungsbefugnisse bei diesen fremden Quellen einzuholen.

Haftungsbeschränkung

Die SNB bietet keine Gewähr für die von ihr zur Verfügung gestellten
Informationen. Sie haftet in keinem Fall für Verluste oder Schäden, die
wegen Benutzung der von ihr zur Verfügung gestellten Informationen
entstehen könnten. Die Haftungsbeschränkung gilt insbesondere für die
Aktualität, Richtigkeit, Gültigkeit und Verfügbarkeit der Informationen.

© Schweizerische Nationalbank, Zürich/Bern 2010

Druck

FO-Fotorotar, CH-8132 Egg/ZH.

ISSN 1660-2846 (Gedruckte Ausgabe deutsch/französisch)
ISSN 1662-5277 (Online-Ausgabe deutsch/französisch)
ISSN 1661-4895 (Online-Ausgabe deutsch/englisch)

Editeur

Banque nationale suisse
Statistique
Case postale
CH-8022 Zurich

Renseignements

publications@snb.ch

Abonnements, exemplaires isolés et changements d'adresse

Bulletin mensuel de statistiques économiques et *Bulletin mensuel
de statistiques bancaires*
Banque nationale suisse, Bibliothèque, Case postale, CH-8022 Zurich
Téléphone +41 44 631 32 84, téléfax +41 44 631 81 14
Adresse e-mail: library@snb.ch

Prix

Le prix de l'abonnement au *Bulletin mensuel de statistiques
économiques*, qui inclut le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires*,
est de 40 fr. (y compris 2,4% de TVA) pour la Suisse et de 80 fr.
pour l'étranger.

Langues

Allemand/français: versions imprimée et électronique.
Allemand/anglais: version électronique uniquement.

Dates de publication

Les bulletins sont envoyés en fin de mois (*Bulletin mensuel de
statistiques économiques*) ou de trimestre (*Bulletin mensuel de
statistiques bancaires*). Les dates de publication sont indiquées sous
www.snb.ch, *Médias*, *Calendrier*.

Internet

Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées
sur Internet sous www.snb.ch, *Statistiques*, *Publication de données
statistiques*.

Droit d'auteur/copyright®

La Banque nationale suisse (BNS) respecte tous les droits de tiers,
notamment ceux qui concernent des œuvres susceptibles de bénéficier
de la protection du droit d'auteur (informations ou données, libellés et
présentations, dans la mesure où ils ont un caractère individuel).

L'utilisation, relevant du droit d'auteur (reproduction, utilisation par
Internet, etc.), de publications de la BNS munies d'un copyright
(© Banque nationale suisse/BNS, Zurich/année, etc.) nécessite l'indication
de la source, si elle est faite à des fins non commerciales. Si elle est faite
à des fins commerciales, elle exige l'autorisation expresse de la BNS.

Les informations et données d'ordre général publiées par la BNS sans
copyright peuvent aussi être utilisées sans indication de la source.
Dans la mesure où les informations et les données proviennent
manifestement de sources tierces, il appartient à l'utilisateur de ces
informations et de ces données de respecter d'éventuels droits d'auteur
et de se procurer lui-même, auprès des sources tierces, les autorisations
en vue de leur utilisation.

Limitation de la responsabilité

Les informations que la BNS met à disposition ne sauraient engager sa
responsabilité. La BNS ne répond en aucun cas de pertes ni de dom-
mages pouvant survenir à la suite de l'utilisation des informations qu'elle
met à disposition. La clause de non-responsabilité porte en particulier sur
l'actualité, l'exactitude, la validité et la disponibilité des informations.

© Banque nationale suisse, Zurich/Berne 2010

Impression

FO-Fotorotar, CH-8132 Egg/ZH.

ISSN 1660-2846 (version imprimée allemand/français)
ISSN 1662-5277 (version électronique allemand/français)
ISSN 1661-4895 (version électronique allemand/anglais)

Inhaltsverzeichnis

Seite	Tabelle
	Textteil
	Erläuterungen zum Bankenstatistischen Monatsheft
7	1. Abgrenzungen
8	2. Rechtsgrundlagen
8	3. Rechnungslegungsvorschriften
9	4. Erhebungen
9	5. Zeitliche Vergleichbarkeit der Daten
10	6. Publikation im Internet
10	7. Internetadressen
11	Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik
	Tabellenteil
19	Zeichenerklärungen und Erläuterungen
	1 Monatsbilanzen
	Erhebungsstufe: Unternehmung
22	1A Aktiven gegenüber dem In- und Ausland
30	1B Passiven gegenüber dem In- und Ausland
36	1C Aktiven gegenüber dem Inland
44	1D Passiven gegenüber dem Inland
50	1E Aktiven gegenüber dem Ausland
58	1F Passiven gegenüber dem Ausland
64	1G Details zu Aktiven
74	1H Details zu Passiven
Internet	1Ia Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften
82	1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland – Alle Banken
Internet	1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland – Nach Bankgruppen
	2 Treuhandgeschäfte
	Erhebungsstufe: Unternehmung
88	2A Total
89	2B Gegenüber dem Inland
90	2C Gegenüber dem Ausland
	Erhebungsstufe: Bankstelle
91	2D Total
92	2E Gegenüber dem Inland
93	2F Gegenüber dem Ausland
	3 Kreditvolumenstatistik
	Erhebungsstufe: Bankstelle
96	3A In- und Ausland
98	3B Inland nach Sektoren bzw. Branchen
Internet	3Ca Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrößen und Kreditarten
	4 Eurodevisenstatistik
	Erhebungsstufe: Bankstelle
Internet	4Aa Eurodevisenstatistik
103	Stichwortverzeichnis

Table des matières

Page	Tableau
	Commentaire
	Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques
13	1. Délimitations
14	2. Fondements juridiques
14	3. Dispositions régissant l'établissement des comptes
15	4. Enquêtes
15	5. Remarque sur les séries chronologiques
16	6. Publication sur Internet
16	7. Adresses Internet
17	Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies
	Tableaux
19	Explication des signes et remarques
	1 Bilans mensuels
	Périmètre de consolidation: entreprise
22	1A Actifs en comptes suisses et étrangers
30	1B Passifs en comptes suisses et étrangers
36	1C Actifs en comptes suisses
44	1D Passifs en comptes suisses
50	1E Actifs en comptes étrangers
58	1F Passifs en comptes étrangers
64	1G Détails des actifs
74	1H Détails des passifs
Internet	1Ia Créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan
82	1J Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses – Toutes les banques
Internet	1Ja Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses – Par catégories de banques
	2 Opérations fiduciaires
	Périmètre de consolidation: entreprise
88	2A Total
89	2B En comptes suisses
90	2C En comptes étrangers
	Périmètre de consolidation: comptoir
91	2D Total
92	2E En comptes suisses
93	2F En comptes étrangers
	3 Statistique sur l'encours des crédits
	Périmètre de consolidation: comptoir
96	3A En comptes suisses et étrangers
98	3B En comptes suisses, par secteurs et branches
Internet	3Ca En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit
	4 Statistique des euro-monnaies
	Périmètre de consolidation: comptoir
Internet	4Aa Statistique des euro-monnaies
105	Index alphabétique

1. Abgrenzungen

Als Banken gelten Unternehmen,

- die hauptsächlich im Finanzbereich tätig sind,
- die ihre Mittel durch das Entgegennehmen von Publikumseinlagen oder die Refinanzierung bei mehreren Banken, die nicht massgeblich an ihnen beteiligt sind, beschaffen und
- die ihre Mittel zur Finanzierung einer unbestimmten Zahl von Personen oder Unternehmen verwenden, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden.¹

Banken

Die Auskunftspflicht beschränkt sich auf Banken (siehe auch Abschnitt 1, *Banken*). Die auskunftspflichtigen Banken sind grundsätzlich rechtlich selbständige Unternehmen, können aber auch die Form einer rechtlich unselbständigen Filiale haben.

Auskunftspflichtige Institute

Die SNB bestimmt die für die jeweilige Statistik auskunftspflichtigen Banken anhand von geografischen und ökonomischen Kriterien. Sie führt eine Vollerhebung durch, sofern die Daten, die mit einer Teilerhebung gewonnen werden können, nicht repräsentativ und aussagekräftig sind.² Die hier publizierten Statistiken basieren indessen immer auf Teilerhebungen.

Die Meldepflicht beschränkt sich auf Banken mit Standort im Inland. Für Statistiken, die den Franken-Währungsraum betreffen (die ausführliche Monatsbilanz und die Eurodevisenstatistik), werden die Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein gleichermassen zum Inland gezählt. Bei Statistiken, die den schweizerischen Bankensektor beschreiben (die Kreditvolumenstatistik), gehören dagegen lediglich die Banken mit Standort in der Schweiz zum Inland (siehe auch Abschnitt 2, *Währungsvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein*).

Geografische Kriterien

Genauere Angaben zu den ökonomischen Kriterien sind im Abschnitt 4, *Erhebungen*, zu finden.

Ökonomische Kriterien

Die Schweizerische Nationalbank unterscheidet die drei Erhebungsstufen *Bankstelle*, *Unternehmung* und *Konzern*. Zu jeder dieser Erhebungsstufen gehört eine bestimmte Menge so genannter Geschäftsstellen, deren Geschäfte durch das auskunftspflichtige Institut gemeldet werden.

Erhebungsstufen

Als Geschäftsstellen gelten Sitze, Tochtergesellschaften und Filialen. Mit Filialen sind alle rechtlich unselbständigen Geschäftsstellen gemeint. Dazu zählen Zweigniederlassungen, Agenturen oder Vertretungen im Sinne des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (Bankengesetz, BankG)³, insbesondere auch Einnehmereien und Depositenkassen. Die Tochtergesellschaften sind rechtlich selbständige Banken.

- Die Erhebungsstufe **Bankstelle** umfasst alle Geschäftsstellen im Inland (siehe auch Abschnitt 1, *Geografische Kriterien*). Dazu gehören auch nach ausländischem Recht organisierte Zweigniederlassungen und Agenturen im Inland. Nach ausländischem Recht organisierte Vertretungen im Inland werden dagegen nur erfasst, wenn sie einer dieser Zweigniederlassungen angehören.
- Zur Erhebungsstufe **Unternehmung** gehören die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe **Bankstelle** sowie deren Filialen im Ausland.
- Die Erhebungsstufe **Konzern** umfasst die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe **Unternehmung** sowie deren Tochtergesellschaften im Ausland.
- Auf der Erhebungsstufe **Bankstelle** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen im Inland.
- Auf der Erhebungsstufe **Unternehmung** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen im In- und Ausland.
- Auf der Erhebungsstufe **Konzern** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland. Tochtergesellschaften im Inland sind auf der Erhebungsstufe **Konzern** nicht mehr selbst meldepflichtig.

Abgrenzungen der Erhebungsstufen

Konsolidierung

¹ SR 952.02: Verordnung über die Banken und Sparkassen (Bankenverordnung, BankV), insbesondere Art. 2a.

² SR 951.131: Verordnung zum Bundesgesetz über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankverordnung, NBV), insbesondere Art. 4 ff.

³ SR 952.0. Siehe auch SR 952.111: Verordnung über die ausländischen Banken in der Schweiz (Auslandbankenverordnung ABV).

In einigen Tabellen wird zwischen Bilanz- und Ausserbilanzpositionen im In- und Ausland unterschieden. Als Unterscheidungsmerkmal dient grundsätzlich das Domizilprinzip, also der Geschäfts- oder Wohnsitz des Gläubigers, des Schuldners oder – bei Wertpapieren – des Emittenten. Besondere Kriterien gelten jedoch für:

- Forderungen und Verpflichtungen aus dem Interbankgeschäft gegenüber Filialen ausländischer Banken in der Schweiz: Sie zählen zum Inland.
- Noten und Münzen: Die Zurechnung erfolgt nach dem Standort der Noten und Münzen.
- Hypothekarisch gedeckte Forderungen gegenüber Kunden: Massgebend ist der Standort des Pfandobjekts.
- Liegenschaften: Die Zuteilung erfolgt nach dem Standort der Liegenschaft.

In diesem Zusammenhang zählt das Fürstentum Liechtenstein immer zum Inland.

2. Rechtsgrundlagen

Gemäss Art. 14 Abs. 1 des Bundesgesetzes über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankgesetz, NBG)⁴ kann die Nationalbank zur Wahrnehmung ihrer gesetzlichen Aufgaben und zur Beobachtung der Entwicklung auf den Finanzmärkten die dazu erforderlichen statistischen Daten erheben. Die Nationalbank legt in der Nationalbankverordnung⁵ fest, welche Angaben in welchem zeitlichen Abstand geliefert werden müssen (Art. 15 Abs. 3 NBG).

Die Nationalbank hat über die erhobenen Daten das Geheimnis zu wahren (Art. 16 Abs. 1 NBG). Sie veröffentlicht die erhobenen Daten in Form von Statistiken. Zur Wahrung der Geheimhaltung werden die Daten zusammengefasst (Art. 16 Abs. 2 NBG).

Aufgrund des Währungsvertrags zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein⁶ kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken die gleichen statistischen Angaben verlangen wie von den Banken in der Schweiz. Die Angaben der liechtensteinischen Banken dürfen in den veröffentlichten Statistiken nicht gesondert ausgewiesen werden. Sie sind im Aggregat *Alle Banken* enthalten.

Die SNB beansprucht dieses Recht für Erhebungen, die den gemeinsamen Währungsraum betreffen (siehe auch Abschnitt 1, *Geografische Kriterien*).

3. Rechnungslegungsvorschriften

Die Monatsbilanzen der Banken sind die wichtigste Datengrundlage dieser Publikation. Die Banken haben bei der Erstellung der Monatsbilanzen die in Art. 24 BankV festgehaltenen Grundsätze zu befolgen. Deren Auslegung ist Sache der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht und wird von dieser in den Richtlinien zu den Rechnungslegungsvorschriften (FINMA-RS 08/2)⁷ veröffentlicht. Entsprechend werden auch in dieser Publikation die Gliederung und die Terminologie der relevanten Gesetze, Verordnungen und Richtlinien übernommen.

Im Februar 1995 wurde die Gliederung des Jahresabschlusses in der Bankenverordnung neu festgelegt. Die Banken mussten diese detailliertere Mindestgliederung bis spätestens Ende 1996 übernehmen. Die neuen Angaben konnten grösstenteils mit den alten Werten verknüpft werden und können daher als durchgehende Zeitreihen publiziert werden. In einzelnen Fällen ist ein Vergleich mit früheren Jahren jedoch nicht möglich. In diesen Fällen werden nur Daten ab Dezember 1996 veröffentlicht.

⁴ SR 951.11

⁵ Insbesondere Art. 5 NBV und der Anhang zur Nationalbankverordnung.

⁶ SR 0.951.951.4

⁷ Vgl. dazu auch die entsprechenden Rundschreiben der FINMA unter www.finma.ch.

4. Erhebungen

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden die detaillierten Bilanzpositionen sowie die Treuhandgeschäfte. Die Erhebung der Bilanzpositionen richtet sich sowohl in der Gliederung als auch in der Terminologie nach den FINMA-RS 08/2. Banken, welche nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leih- und Repogeschäft in der Bilanz verbuchen, weisen diese zusätzlich separat aus. Die Positionen werden nach Währungen und nach dem Domizil der Kunden (In- und Ausland) unterteilt.

Erhebungsstufe: *Bankstelle* oder *Unternehmung*

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein, deren Total aus Bilanzsumme und Treuhandgeschäften 150 Millionen Franken übersteigt und deren Bilanzsumme mindestens 100 Millionen Franken beträgt.

Periodizität: Monatlich

Bemerkungen: Bezüglich der Revision der Mindestgliederung und deren Auswirkung auf die Erhebung sei auf den Abschnitt 3, *Rechnungslegungsvorschriften*, verwiesen.

**Ausführliche
Monatsbilanz**

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden Informationen zur Kreditfähigkeit (Limiten, Benützung, direkte Wertberichtigungen und Rückstellungen, Abschreibungen, gefährdete Forderungen) der Banken. Die Kredite werden gegliedert nach Kreditarten (Hypothekarkredite und Forderungen gegenüber Kunden [gedeckt und ungedeckt]), nach Wirtschaftsbranchen der Kreditnehmer, nach Sitz oder Wohnsitz der Kreditnehmer im Inland oder im Ausland sowie nach der Betriebsgrösse des Kreditnehmers (bis 9 Mitarbeiter, 10 bis 49 Mitarbeiter, 50 bis 249 Mitarbeiter, 250 und mehr Mitarbeiter), wobei Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften ausserhalb der Gliederung nach Betriebsgrösse erfasst werden.

Erhebungsstufe: *Bankstelle*

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz, deren Inlandkredite mindestens 280 Millionen Franken aufweisen.

Periodizität: Monatlich

Bemerkungen: Im März 2009 wurde die Erhebung grundlegend revidiert. Eine ausführliche Beschreibung der Änderungen und Auswirkungen auf die Daten findet sich im Statistischen Monatsheft vom Juli 2009.

Kreditvolumenstatistik

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden Forderungen und Verpflichtungen sowie Treuhandgeschäfte des inländischen Bankensektors gegenüber dem Ausland. Die Positionen werden nach Ländern, Währungen und Sektoren (Banken / Nicht-Banken) unterteilt.

Erhebungsstufe: *Bankstelle*

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein, deren Auslandsaktiven und -passiven eine Milliarde Franken übersteigen.

Periodizität: Vierteljährlich

Bemerkungen: Die Eurodevisenstatistik wird in Zusammenarbeit mit der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ) durchgeführt.

Im März 2007 wurde der Länderkatalog auf die BIZ Länderdefinition umgestellt. Diese Umstellung hat Auswirkungen auf die Aggregate der Ländergruppen wie auch auf Daten einzelner Länder. Insbesondere die Daten zu Frankreich sind durch die neue Definition betroffen: Frankreich enthält neu auch Französisch-Guayana, Guadeloupe, Martinique, Monaco sowie Réunion. Mayotte, St-Pierre et Miquelon und die französischen Süd- und Antarktisgebiete wurden bereits bisher zu Frankreich gezählt. Die Daten der Eurodevisenstatistik nach der BIZ Länderdefinition sind vor dem ersten Quartal 2004 nicht verfügbar.

Eurodevisenstatistik

5. Zeitliche Vergleichbarkeit der Daten

Anmerkungen zu den wichtigsten methodischen Änderungen in den bankenstatistischen Zeitreihen finden sich neu im Abschnitt 8 der Publikation *Die Banken in der Schweiz*. Die Kommentare beziehen sich auf Reihen jährlicher Periodizität; die Auswirkungen der methodischen Änderungen betreffen aber auch hier publizierte, monatlich Zeitreihen.

6. Publikation im Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft im Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft erscheint in gedruckter Form einmal pro Quartal. Sämtliche Monatsausgaben sind im Internet unter www.snb.ch zu finden, *Publikationen, Bankenstatistisches Monatsheft*. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss (Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften und Eurodevisenstatistik). Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff *Internet* anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

Längere Zeitreihen

In den Excel- und Text-Dateien werden längere Zeitreihen publiziert als in der gedruckten Form, sofern die entsprechenden Daten vorhanden sind.

7. Internetadressen

Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ)

www.bis.org

Bundesamt für Statistik (BFS)

www.bfs.admin.ch

Die Bundesbehörden der Schweizerischen Eidgenossenschaft

Systematische Sammlung des Bundesrechts

www.admin.ch/ch/d/sr/sr.html

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht (FINMA)

www.finma.ch

Schweizerische Nationalbank (SNB)

www.snb.ch

Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik (4Aa)

BIZ Definition per Januar 2009

Fortgeschrittene Volkswirtschaften

Andorra, Belgien, Dänemark, Deutschland, Färöer, Finnland, Frankreich, Griechenland, Grönland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, San Marino, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien, Vatikanstadt, Vereinigtes Königreich, Zypern.

Europa

Australien, Japan, Kanada, Neuseeland, Vereinigte Staaten.

Andere

Offshore Finanzzentren

Aruba, Bahamas, Bahrain, Barbados, Bermuda, Gibraltar, Guernsey, Hongkong, Insel Man, Jersey, Kaimaninseln, Libanon, Macau, Mauritius, Niederländische Antillen, Panama, Samoa, Singapur, Vanuatu, Westindien (GB).

Aufstrebende Volkswirtschaften

Albanien, Belarus, Bosnien und Herzegowina, Bulgarien, Estland, Kroatien, Lettland, Litauen, Mazedonien, Moldova, Montenegro, Polen, Rumänien, Russische Föderation, Serbien, Tschechische Republik, Türkei, Ukraine, Ungarn, Residual Europa.

Europa

Argentinien, Belize, Bolivien, Brasilien, Chile, Costa Rica, Dominica, Dominikanische Republik, Ecuador, El Salvador, Falklandinseln, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaika, Kolumbien, Kuba, Mexiko, Nicaragua, Paraguay, Peru, St. Lucia, St. Vincent und die Grenadinen, Suriname, Trinidad und Tobago, Turks- und Caicosinseln, Uruguay, Venezuela, Residual Lateinamerika und Karibik.

Lateinamerika und Karibik

Ägypten, Algerien, Angola, Äquatorialguinea, Äthiopien, Benin, Botsuana, Burkina Faso, Burundi, Côte d'Ivoire, Dschibuti, Eritrea, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Irak, Iran, Israel, Jemen, Jordanien, Kamerun, Kap Verde, Katar, Kenia, Komoren, Kongo (Brazzaville), Kongo (Demokratische Republik (ex-Zaire)), Kuwait, Lesotho, Liberia, Libyen, Madagaskar, Malawi, Mali, Marokko, Mauretanien, Mosambik, Namibia, Niger, Nigeria, Oman, Palästina, Ruanda, Sambia, São Tomé und Príncipe, Saudi-Arabien, Senegal, Seychellen, Sierra Leone, Simbabwe, Somalia, St. Helena, Südafrika, Sudan, Swasiland, Syrien, Tansania, Togo, Tschad, Tunesien, Uganda, Vereinigte Arabische Emirate, Zentralafrikanische Republik, Residual Afrika und Mittlerer Osten.

Afrika und Mittlerer Osten

Afghanistan, Armenien, Aserbaidshan, Bangladesch, Bhutan, Britisches Übersee-Territorium, Brunei Darussalam, China, Chinesisches Taipei, Fidschi, Französisch-Polynesien, Georgien, Indien, Indonesien, Kambodscha, Kasachstan, Kirgisistan, Kiribati, Laos, Malaysia, Malediven, Marshallinseln, Mongolei, Myanmar, Nauru, Nepal, Neukaledonien, Nordkorea, Pakistan, Palau, Papua-Neuguinea, Philippinen, Salomonen, Sri Lanka, Südkorea, Tadschikistan, Thailand, Timor-Leste, Tonga, Turkmenistan, Tuvalu, US Pazifische Inseln, Usbekistan, Vietnam, Wallis und Futuna, Residual Asien und Pazifik.

Asien und Pazifik

Nicht aufgliederbar

1. Délimitations

On entend par banques les entreprises qui

- sont actives principalement dans le secteur financier,
- se procurent des fonds en acceptant des dépôts du public ou en se refinançant auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital, et
- utilisent leurs fonds pour financer un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique¹.

Banques

L'obligation de fournir des données s'applique aux banques (voir *Banques* ci-dessus). Les banques tenues de fournir des données sont généralement des établissements juridiquement indépendants, mais peuvent avoir également la forme de succursales juridiquement dépendantes.

Etablissements tenus de fournir des données

Pour chaque enquête ou statistique, la Banque nationale définit à l'aide de critères géographiques et économiques le cercle des établissements tenus de fournir des données. Elle mène une enquête exhaustive si les données tirées d'une enquête partielle ne sont ni représentatives ni pertinentes². Toutes les données publiées dans le présent Bulletin reposent cependant sur des enquêtes partielles.

Les banques établies en Suisse sont tenues de fournir des données. Pour les statistiques concernant la zone monétaire du franc suisse (bilans mensuels détaillés et statistique des euro-monnaies), des données sont demandées non seulement aux banques sur le territoire suisse, mais aussi à celles qui sont sur le territoire de la Principauté de Liechtenstein. Pour les statistiques décrivant le secteur bancaire suisse (statistique sur l'encours des crédits), les banques en Suisse sont prises au sens strict du territoire suisse (voir section 2, *Accord monétaire entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein*).

Critères géographiques

Des précisions à ce sujet figurent sous *Enquêtes* (voir section 4 ci-après).

Critères économiques

La Banque nationale suisse distingue trois périmètres de consolidation, à savoir les niveaux *comptoir*, *entreprise* et *groupe*. Chaque périmètre de consolidation correspond à un cercle défini de comptoirs dont les opérations sont prises en compte par l'établissement tenu de fournir des données.

Périmètres de consolidation

On entend par comptoirs les sièges, filiales et succursales. Les succursales englobent tous les comptoirs juridiquement dépendants, donc également les agences et les représentations au sens de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne (loi sur les banques, LB)³, mais aussi les bureaux de recettes, caisses de dépôts, etc. Les filiales sont des banques juridiquement indépendantes.

- Le périmètre de consolidation **comptoir** porte sur tous les comptoirs en Suisse (voir également section 1, *Critères géographiques*). Il tient compte également des succursales et agences organisées selon le droit étranger en Suisse. Les représentations organisées selon le droit étranger en Suisse ne sont cependant pas prises en considération, à moins qu'elles ne dépendent d'une des succursales susmentionnées.
- Le périmètre de consolidation **entreprise** englobe les comptoirs du périmètre *comptoir* et les succursales à l'étranger.
- Le périmètre de consolidation **groupe** englobe les comptoirs du périmètre *entreprise* et leurs filiales à l'étranger.
- Selon le périmètre de consolidation **comptoir**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales en Suisse.
- Selon le périmètre de consolidation **entreprise**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales en Suisse et à l'étranger.
- Selon le périmètre de consolidation **groupe**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales et de ses filiales en Suisse et à l'étranger. Les filiales en Suisse ne sont pas appelées à fournir elles-mêmes des données pour le périmètre de consolidation *groupe*.

Délimitation des périmètres de consolidation

Consolidation

¹ Art. 2a de l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (ordonnance sur les banques, OB); RS 952.02.

² Ordonnance relative à la loi fédérale sur la Banque nationale suisse (ordonnance de la Banque nationale, OBN), en particulier les art. 4ss; RS 951.131.

³ RS 952.0. Voir aussi RS 952.111: Ordonnance concernant les banques étrangères en Suisse (ordonnance sur les banques étrangères, OBE).

Dans plusieurs tableaux, les postes du bilan et les opérations hors bilan sont ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers. La ventilation est fondée sur le principe du domicile, le siège ou le domicile du créancier, du débiteur ou, dans le cas des papiers-valeurs, de l'émetteur étant le critère déterminant. Des critères particuliers s'appliquent cependant aux cas suivants:

- créances et engagements découlant d'opérations interbancaires conclues avec des succursales de banques étrangères en Suisse: comptes suisses;
- billets et pièces de monnaie: lieu des billets et pièces de monnaie;
- créances détenues sur la clientèle et garanties par un gage immobilier: lieu du gage;
- immeubles: lieu de l'immeuble.

Les comptes suisses englobent également les positions vis-à-vis des banques et de la clientèle dans la Principauté de Liechtenstein.

2. Fondements juridiques

La Banque nationale peut, en vertu de l'art. 14, al. 1, de la loi qui la régit (loi sur la Banque nationale, LBN)⁴, collecter les données statistiques nécessaires à l'exécution de ses tâches légales et à l'observation de l'évolution des marchés financiers. Conformément à l'art. 15, al. 3, LBN, elle fixe dans une ordonnance la nature de ces données et la fréquence de leur remise⁵.

La Banque nationale est tenue de garder le secret sur les données qu'elle collecte (art. 16, al. 1, LBN). Elle publie les données collectées sous forme de statistiques. Les données sont agrégées de manière à assurer leur confidentialité (art. 16, al. 2, LBN).

Conformément à l'accord monétaire conclu entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein⁶, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes données statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Dans les statistiques publiées, les données des banques liechtensteinoises ne peuvent figurer de façon séparée. Elles entrent dans la composition de l'agrégat *Toutes les banques*.

La BNS fait valoir ce droit pour des enquêtes qui concernent la zone monétaire commune (voir également section 1, *Critères géographiques*).

3. Dispositions régissant l'établissement des comptes

Les bilans mensuels des banques constituent la principale source de données pour la présente publication. Dans l'établissement de leurs bilans mensuels, les banques doivent suivre les principes prévus à l'art. 24 OB. Ceux-ci sont précisés dans les directives de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers sur les dispositions régissant l'établissement des comptes (Circ.-FINMA 08/2)⁷. Dans la présente publication, on reprend la structure et la terminologie qui sont prévues dans les lois, ordonnances et directives déterminantes.

En février 1995, l'ordonnance sur les banques a défini une nouvelle structure pour l'établissement des comptes annuels. Les banques avaient jusqu'à fin 1996 pour se conformer à cette nouvelle structure plus détaillée. La continuité avec les données établies selon les anciennes dispositions a pu être assurée en grande partie, ce qui permet de publier des séries chronologiques continues. Dans quelques cas cependant, des comparaisons avec les années précédentes ne sont pas possibles. Les données ne sont alors publiées qu'à partir de décembre 1996.

⁴ RS 951.11

⁵ Ordonnance relative à la loi fédérale sur la Banque nationale suisse (ordonnance de la Banque nationale, OBN), en particulier l'art. 5 et l'annexe à l'OBN.

⁶ RS 0.951.951.4

⁷ Ces directives sont complétées également par des circulaires de la FINMA (voir www.finma.ch).

4. Enquêtes

Objet de l'enquête: postes du bilan (données détaillées) et opérations fiduciaires. Pour ce qui a trait tant à la structure du bilan qu'à la terminologie, l'enquête sur les postes du bilan se réfère aux Circ.-FINMA 08/2. Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres indiquent en outre séparément ces créances et engagements. Les postes sont ventilés selon la monnaie et le domicile des clients (Suisse ou étranger).

Périmètre de consolidation: *comptoir* ou *entreprise*

Etablissements tenus de fournir des données: banques – établies en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein – dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires excède 150 millions de francs et dont la somme du bilan atteint au moins 100 millions de francs.

Fréquence: mensuelle

Remarques: des précisions au sujet de la révision de la structure minimale des comptes et des répercussions que celle-ci a entraînées sur l'enquête figurent dans la section 3 *Dispositions régissant l'établissement des comptes*.

Objet de l'enquête: les banques fournissent des données sur leurs crédits (limites, utilisation, correctifs de valeur directs et provisions, amortissements, créances compromises); les crédits sont ventilés selon leur catégorie (créances hypothécaires et créances sur la clientèle [gagées et en blanc], selon la branche économique des débiteurs, selon le siège ou le domicile des débiteurs (Suisse ou étranger) et selon la taille des entreprises des débiteurs (jusqu'à 9 collaborateurs, de 10 à 49 collaborateurs, de 50 à 249 collaborateurs et 250 collaborateurs et plus); les crédits aux collectivités de droit public ne sont pas compris dans la répartition selon la taille des entreprises.

Périmètre de consolidation: *comptoir*

Etablissements tenus de fournir des données: banques établies en Suisse et dont les crédits en comptes suisses atteignent au moins 280 millions de francs.

Fréquence: mensuelle

Remarques: en mars 2009, l'enquête a été profondément remaniée. Vous trouverez des précisions sur les modifications et les effets sur les données dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009.

Objet de l'enquête: créances et engagements (y compris les opérations fiduciaires) des comptoirs en Suisse des banques vis-à-vis de l'étranger; les données sont ventilées selon le pays, la monnaie et le secteur (secteur bancaire, secteur non bancaire).

Périmètre de consolidation: *comptoir*

Etablissements tenus de fournir des données: banques – établies en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein – dont les actifs à l'étranger et les passifs envers l'étranger dépassent un milliard de francs.

Fréquence: trimestrielle

Remarques: la statistique des euro-monnaies est dressée en collaboration avec la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

En mars 2007, la liste des pays a été adaptée pour tenir compte des définitions fournies par la BRI. Ces adaptations ont des répercussions sur les données concernant des pays et des groupes de pays. Elles influent en particulier sur les données afférentes à la France: ce pays englobe non seulement Mayotte, Saint-Pierre-et-Miquelon et les terres australes et antarctiques françaises, mais aussi, et cela est nouveau, la Guyane française, la Guadeloupe, la Martinique, la principauté de Monaco et la Réunion. Pour la statistique des euro-monnaies, des données établies selon les définitions des pays de la BRI ne sont pas disponibles pour les trimestres antérieurs au premier trimestre de 2004.

5. Remarque sur les séries chronologiques

Des précisions sur les modifications méthodologiques les plus importantes apportées aux séries chronologiques reproduites dans le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* sont données dans la publication *Les banques suisses* (section 8). Les commentaires se rapportent aux séries chronologiques annuelles; les modifications méthodologiques influent toutefois également sur les séries chronologiques mensuelles figurant dans la présente publication.

Bilan mensuel détaillé

Statistique sur l'encours des crédits

Statistique des euro-monnaies

6. Publication sur Internet

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires sur Internet

Le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* paraît sur papier une fois par trimestre. Tous les numéros sont cependant disponibles sur Internet, sous www.snb.ch; *Publications; Bulletin mensuel de statistiques bancaires*. Le site Internet contient en outre des tableaux qui, pour une raison de place, ont été exclus de la version imprimée du Bulletin mensuel de statistiques bancaires (créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan ainsi que statistique des euro-monnaies). Dans la table des matières, la mention *Internet* figure, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.

Séries chronologiques longues

Des séries chronologiques plus longues que celles qui sont publiées sur papier sont disponibles dans les formats tableaux et textes, si les données y afférentes existent.

7. Adresses Internet

Autorités fédérales

Recueil systématique du droit fédéral (RS)

www.admin.ch/ch/f/rs/rs.html

Banque des Règlements Internationaux (BRI)

www.bis.org

Banque nationale suisse (BNS)

www.snb.ch

Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA)

www.finma.ch

Office fédéral de la statistique (OFS)

www.bfs.admin.ch

Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies (4Aa)

Selon la définition de la BRI de janvier 2009

Economies avancées

Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Etat de la Cité du Vatican, Féroé (Iles), Finlande, France, Grèce, Groenland, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Saint-Marin, Slovaquie, Slovénie, Suède.

Europe

Australie, Canada, Etats-Unis, Japon, Nouvelle-Zélande.

Autres

Centres financiers offshore

Antilles britanniques, Antilles néerlandaises, Aruba, Bahamas, Bahreïn, Barbade, Bermudes, Caïmans (Iles), Gibraltar, Guernesey, Hong Kong, Ile de Man, Jersey, Liban, Macao, Maurice, Panama, Samoa, Singapour, Vanuatu.

Economies émergentes

Albanie, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Moldova, Monténégro, Pologne, Roumanie, Russie (Fédération de), Serbie, Tchèque (République), Turquie, Ukraine, autres pays d'Europe.

Europe

Argentine, Belize, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Cuba, Dominicaine (République), Dominique, El Salvador, Equateur, Falkland (Iles), Grenade, Guatemala, Guyana, Haïti, Honduras, Jamaïque, Mexique, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-les-Grenadines, Suriname, Trinité-et-Tobago, Turks-et-Caïcos (Iles), Uruguay, Venezuela, autres pays d'Amérique latine et des Caraïbes.

Amérique latine et Caraïbes

Afrique du Sud, Algérie, Angola, Arabie saoudite, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap-Vert, Centrafricaine (République), Comores, Congo (Brazzaville), Congo (République démocratique du (ex-Zaïre)), Côte d'Ivoire, Djibouti, Egypte, Emirats arabes unis, Erythrée, Ethiopie, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée équatoriale, Guinée-Bissau, Iran, Iraq, Israël, Jordanie, Kenya, Koweït, Lesotho, Libéria, Libye, Madagascar, Malawi, Mali, Maroc, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Oman, Ouganda, Qatar, Rwanda, Sainte-Hélène, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Swaziland, Syrie, Tanzanie, Tchad, Territoire palestinien, Togo, Tunisie, Yémen, Zambie, Zimbabwe, autres pays d'Afrique et du Moyen-Orient.

Afrique et Moyen-Orient

Afghanistan, Arménie, Azerbaïdjan, Bangladesh, Bhoutan, Brunei Darussalam, Cambodge, Chine, Corée du Nord, Corée du Sud, Fidji, Géorgie, Iles américaines du Pacifique, Inde, Indonésie, Kazakhstan, Kirghizistan, Kiribati, Laos, Malaisie, Maldives, Marshall (Iles), Mongolie, Myanmar, Nauru, Népal, Nouvelle-Calédonie, Ouzbékistan, Pakistan, Palaos, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, Polynésie française, Salomon (Iles), Sri Lanka, Tadjikistan, Taipei chinois, Territoires britanniques d'outre-mer, Thaïlande, Timor-Leste, Tonga, Turkménistan, Tuvalu, Vietnam, Wallis-et-Futuna, autres pays d'Asie et du Pacifique.

Asie et Pacifique

Non attribué

Zeichenerklärungen Explication des signes

0	Gerundete Null oder Wert vernachlässigbar.	Zéro arrondi ou donnée non significative.
—	Echte Null.	Donnée absolument nulle.
.	Daten vertraulich, nicht vorhanden oder nicht anwendbar.	Donnée confidentielle, non disponible ou non utilisable.
..	Daten noch nicht verfügbar.	Donnée non encore disponible.
195	Fettgedruckte Zahlen zeigen neue oder revidierte Werte.	Les chiffres en caractères gras indiquent des données nouvelles ou révisées.
——	Reihenbruch.	Rupture dans la série.

Erläuterungen Remarques

2000
2000 III
2000 07

Darstellung des Datums

Jahr
Jahr, Quartal
Jahr, Monat

Rundungsdifferenzen

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Wo solche gerundeten Werte in Berechnungen einfließen (Totale, Saldi, Veränderungsraten, Anteile), können daher Abweichungen von den exakten Werten auftreten.

Auskunft

publications@snb.ch

Redaktionsschluss

Die Tabellen werden am 10. des Monats abgeschlossen.

Indication des dates

année
année, trimestre
année, mois

Différences dans les totaux

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total, qu'un solde, qu'un taux de variation ou qu'une part ne corresponde pas à ce qui serait obtenu à partir de données non arrondies.

Renseignements

publications@snb.ch

Clôture de la rédaction

Les tableaux sont mis à jour jusqu'au 10 du mois.

Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft im Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft erscheint in gedruckter Form einmal pro Quartal. Sämtliche Monatsausgaben finden Sie im Internet unter www.snb.ch, Rubrik *Publikationen, Bankenstatistisches Monatsheft*. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss. Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff *Internet* anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires sur Internet

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires paraît sur papier une fois par trimestre. Tous les numéros sont cependant disponibles sur Internet, sous www.snb.ch; *Publications; Bulletin mensuel de statistiques bancaires*. Le site Internet contient en outre des tableaux qui, pour une raison de place, ont été exclus de la version imprimée du Bulletin mensuel de statistiques bancaires. Dans la table des matières, *Internet* figure, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.

1 Monatsbilanzen Bilans mensuels

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Details Seite 64
Détails page 64

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (261)

2006	18 356	15 237	138	1 843	1 138	119 272	9 760	38 963	26 786	43 763
2007	29 031	19 163	167	2 058	7 642	119 284	7 459	24 098	30 510	57 217
2008	130 893	50 931	36 719	33 402	9 839	141 811	24 783	23 408	40 690	52 929
2009	93 973	54 401	28 393	2 586	8 594	157 998	10 462	64 633	40 715	42 189
2010 04	80 460	63 367	9 907	2 491	4 695	163 194	19 341	58 003	44 677	41 172
2010 05	137 402	101 028	17 933	12 710	5 730	169 220	30 800	55 359	36 417	46 644
2010 06	149 002	82 450	25 852	29 979	10 722	171 842	48 108	45 067	33 213	45 454
2010 07	119 616	60 780	44 103	3 378	11 356	182 231	54 296	44 785	36 334	46 817
2010 08	94 688	34 633	47 534	2 641	9 880	179 497	60 752	40 849	33 522	44 374
2010 09	76 776	43 574	22 146	3 934	7 121	176 591	58 399	40 015	34 087	44 089

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	4 853	3 588	47	791	427	75 668	676	25 979	11 185	37 828
2007	12 557	5 409	76	764	6 307	69 444	497	8 452	11 571	48 923
2008	95 040	18 491	36 627	30 559	9 362	68 088	311	7 924	12 895	46 958
2009	49 723	12 611	28 266	917	7 930	95 369	301	38 768	20 380	35 919
2010 04	39 676	25 331	9 766	790	3 788	93 886	4 236	32 910	22 873	33 866
2010 05	79 107	45 370	17 786	11 312	4 639	95 850	8 254	31 930	16 807	38 858
2010 06	103 866	39 843	25 705	28 547	9 770	87 373	11 695	26 482	13 711	35 484
2010 07	85 618	29 419	43 962	1 916	10 323	94 578	11 621	30 048	16 636	36 272
2010 08	65 136	7 600	47 406	1 178	8 952	102 307	24 546	26 980	16 353	34 427
2010 09	46 827	16 046	22 026	2 382	6 373	96 379	18 316	26 159	17 070	34 834

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	4 095	3 777	12	292	13	4 322	4 184	118	15	5
2007	4 139	3 754	15	356	15	3 899	3 690	58	145	7
2008	6 798	6 349	13	424	12	17 004	16 795	38	167	6
2009	6 426	5 938	22	448	18	3 082	2 709	160	203	9
2010 04	5 685	5 199	17	451	17	7 351	7 098	66	182	4
2010 05	6 827	6 409	18	383	18	11 185	11 030	70	81	3
2010 06	6 961	6 581	17	347	16	12 081	11 956	66	51	8
2010 07	3 640	3 165	15	443	17	15 217	15 154	43	10	10
2010 08	3 585	3 166	14	391	14	8 373	8 353	1	10	10
2010 09	5 693	5 334	14	330	16	6 224	6 215	1	4	4

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1 287	1 224	3	57	3	364	364	—	—	—
2007	1 372	1 312	3	54	3	207	207	—	—	—
2008	1 769	1 702	3	62	2	42	42	—	—	—
2009	1 979	1 852	3	121	3	10	10	—	—	—
2010 04	1 681	1 553	4	121	3	7	7	—	—	—
2010 05	1 698	1 586	4	106	3	7	7	—	—	—
2010 06	1 890	1 783	4	101	3	7	7	—	—	—
2010 07	1 689	1 544	4	138	3	9	9	—	—	—
2010 08	1 847	1 697	3	145	3	39	39	—	—	—
2010 09	1 837	1 696	3	134	3	34	33	—	—	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (112)

2006	3 123	2 065	51	339	667	27 131	1 418	9 189	11 530	4 993
2007	4 811	3 211	48	266	1 287	31 969	998	10 696	14 301	5 975
2008	8 044	5 724	51	1 835	433	33 855	1 054	10 066	18 910	3 825
2009	11 482	10 344	76	460	603	34 513	1 905	15 402	12 708	4 498
2010 04	13 213	11 604	89	669	851	37 964	1 158	15 814	15 609	5 383
2010 05	23 748	22 205	93	412	1 037	36 608	1 182	14 641	14 667	6 116
2010 06	16 758	15 292	94	472	897	42 209	7 673	12 072	14 011	8 454
2010 07	14 161	12 648	98	435	979	43 247	10 386	9 210	14 478	9 173
2010 08	12 241	10 858	85	419	878	40 789	10 327	9 441	12 451	8 568
2010 09	11 047	9 734	83	534	697	43 115	13 181	8 846	13 118	7 969

¹ Kassa, Giro und Postkonto.
Caisse, comptes de virement et comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	<i>Details Seiten 65 und 66 Détails pages 65 et 66</i>						<i>Details Seiten 67 bis 70 Détails pages 67 à 70</i>					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (261)

2006	896 472	94 370	499 321	168 698	121 379	12 704	637 940	144 387	340 591	83 891	68 494	578
2007	1 029 623	118 951	497 490	208 935	190 567	13 683	732 470	161 975	381 883	95 578	92 084	951
2008	846 313	106 659	382 469	219 980	125 982	11 224	591 394	172 108	292 841	66 231	58 577	1 637
2009	623 786	90 204	266 850	161 660	91 001	14 071	556 012	164 075	279 941	53 103	57 228	1 666
2010 04	670 391	93 417	293 171	166 401	101 524	15 878	584 766	164 625	296 296	57 512	65 395	938
2010 05	676 144	86 230	281 964	184 814	106 746	16 390	598 343	162 025	310 733	57 160	64 782	3 641
2010 06	626 350	89 786	246 426	158 027	98 555	33 556	552 095	145 292	290 272	52 597	60 794	3 141
2010 07	640 697	103 569	243 919	171 500	104 667	17 042	544 049	144 591	284 354	51 953	62 422	730
2010 08	614 522	98 900	243 077	153 165	100 844	18 536	536 858	145 190	277 954	49 390	63 335	989
2010 09	640 261	99 996	270 654	156 798	94 097	18 716	538 140	148 076	272 939	54 237	61 908	980

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	687 390	22 508	439 743	120 463	102 501	2 176	460 172	60 110	288 354	59 445	52 032	232
2007	780 652	40 471	425 332	143 926	169 646	1 277	515 500	69 028	312 970	63 484	69 581	437
2008	565 671	16 152	314 578	132 705	101 239	998	389 867	78 859	231 042	39 487	40 078	401
2009	365 604	20 282	200 953	81 062	62 457	850	351 760	70 964	214 294	26 931	39 257	313
2010 04	413 418	24 179	228 102	91 265	68 883	990	370 084	71 247	223 338	30 523	44 631	345
2010 05	421 273	18 499	216 268	111 432	74 226	847	378 358	67 590	236 387	30 657	43 273	452
2010 06	392 509	20 839	186 522	94 199	71 712	19 236	337 697	50 415	218 342	27 962	40 571	407
2010 07	397 890	30 806	179 989	106 141	79 580	1 374	335 968	50 562	216 920	26 392	41 756	337
2010 08	373 810	29 509	179 420	90 219	73 513	1 149	331 928	51 229	212 483	25 557	42 288	373
2010 09	398 651	30 701	206 694	91 453	68 190	1 612	328 647	51 639	208 183	27 747	40 601	477

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	35 005	13 053	10 279	6 980	1 464	3 228	38 008	33 731	2 372	1 647	220	39
2007	42 497	16 810	12 676	8 307	1 517	3 187	40 943	35 431	2 994	2 132	334	51
2008	41 647	20 796	5 602	10 258	1 436	3 557	44 944	38 945	2 928	2 722	295	53
2009	40 066	16 278	7 139	12 005	1 549	3 095	45 928	40 061	2 851	2 568	387	60
2010 04	42 388	16 555	7 080	11 994	2 876	3 882	46 573	40 010	3 170	2 516	814	64
2010 05	38 211	13 984	7 253	10 771	2 499	3 705	47 498	41 227	3 107	2 641	446	79
2010 06	38 201	14 820	7 425	10 347	2 365	3 245	46 821	40 803	3 020	2 460	464	74
2010 07	38 879	12 998	8 177	12 106	2 590	3 008	46 464	40 468	3 048	2 587	309	51
2010 08	41 813	12 712	10 303	12 064	2 996	3 737	46 207	40 564	2 686	2 497	383	78
2010 09	40 135	10 966	11 304	11 361	3 078	3 428	47 060	41 149	2 628	2 810	417	58

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	4 202	3 186	177	465	107	265	6 197	6 086	12	74	26	—
2007	4 241	3 094	159	582	117	288	6 158	6 039	17	84	18	—
2008	4 859	3 439	161	980	160	120	6 360	6 263	16	68	11	—
2009	3 292	1 811	263	958	131	128	6 385	6 255	15	100	14	—
2010 04	3 586	2 165	235	928	129	128	6 323	6 184	23	97	17	—
2010 05	3 387	1 982	232	890	147	135	6 460	6 327	22	94	17	—
2010 06	3 499	1 962	266	1 015	130	127	6 411	6 268	24	101	16	—
2010 07	3 632	2 282	284	809	146	110	6 376	6 231	21	96	27	—
2010 08	3 863	2 366	327	915	144	109	6 413	6 266	27	102	17	—
2010 09	3 809	2 381	315	858	141	114	6 501	6 357	23	103	18	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (112)

2006	86 735	22 198	31 301	20 076	10 241	2 919	83 014	20 024	37 846	13 817	11 092	233
2007	99 434	23 146	36 402	26 274	9 851	3 760	106 358	24 151	48 536	17 822	15 466	382
2008	130 542	30 513	38 652	43 841	14 532	3 006	95 253	21 792	44 035	14 723	13 527	1 177
2009	116 881	23 220	36 398	34 831	17 330	5 103	99 506	20 495	49 436	15 168	13 173	1 233
2010 04	113 908	23 730	35 768	31 294	18 520	4 596	109 691	20 549	56 885	16 016	15 803	439
2010 05	115 180	24 023	35 960	30 534	19 091	5 573	114 481	20 606	58 070	16 215	16 580	3 009
2010 06	103 500	22 113	31 594	28 567	15 760	5 466	109 512	20 520	55 651	14 954	15 754	2 634
2010 07	100 996	22 784	31 517	26 774	13 888	6 034	104 350	20 283	52 147	15 469	16 135	316
2010 08	97 833	22 288	30 844	25 526	14 309	4 869	102 304	20 363	50 776	14 179	16 506	478
2010 09	99 369	22 353	31 729	25 091	15 140	5 057	103 217	20 655	49 828	15 493	16 829	411

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	Details Seiten 67 bis 70 Détails pages 67 à 70											
Fin d'année Fin de mois	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (261)

2006	315 329	69 446	134 626	59 924	51 069	266	322 611	74 941	205 965	23 967	17 426	312
2007	368 980	76 024	154 429	69 252	68 845	429	363 490	85 951	227 454	26 326	23 239	520
2008	300 552	64 292	142 468	48 650	44 006	1 137	290 842	107 816	150 372	17 582	14 572	500
2009	267 313	63 858	120 306	39 063	42 911	1 176	288 699	100 216	159 636	14 041	14 316	490
2010 04	291 987	63 060	132 631	44 451	51 421	424	292 779	101 564	163 665	13 062	13 973	514
2010 05	296 797	62 210	138 479	42 594	50 566	2 949	301 546	99 815	172 255	14 566	14 217	693
2010 06	283 481	62 163	132 841	38 362	47 546	2 570	268 615	83 129	157 431	14 235	13 248	570
2010 07	283 687	62 338	132 164	39 201	49 728	2 58	260 362	82 253	152 190	12 751	12 695	472
2010 08	276 850	61 962	127 619	36 047	50 857	365	260 008	83 228	150 336	13 343	12 478	624
2010 09	287 715	64 642	130 846	40 431	51 458	338	250 425	83 434	142 093	13 806	10 451	643

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	197 822	26 657	95 585	39 554	36 008	18	262 351	33 453	192 770	19 891	16 023	214
2007	222 792	30 580	101 911	42 246	48 013	41	292 708	38 449	211 059	21 238	21 567	396
2008	176 484	24 399	96 935	28 222	26 906	22	213 383	54 461	134 106	11 265	13 173	378
2009	141 215	23 779	72 235	18 812	26 376	13	210 545	47 185	142 060	8 119	12 880	300
2010 04	158 470	23 194	78 536	23 851	32 872	18	211 614	48 055	144 802	6 672	11 759	327
2010 05	156 732	22 054	81 879	21 924	30 861	14	221 626	45 536	154 508	8 732	12 412	438
2010 06	146 335	21 257	77 005	19 221	28 833	17	191 362	29 158	141 336	8 740	11 736	390
2010 07	151 049	21 675	79 699	19 138	30 526	12	184 920	28 887	137 221	7 254	11 231	325
2010 08	146 946	21 356	76 763	17 489	31 325	14	184 982	29 873	135 720	8 068	10 961	359
2010 09	155 373	22 337	80 917	19 829	32 268	23	173 273	29 302	127 266	7 918	8 334	453

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	13 527	12 537	410	504	72	2	24 481	21 194	1 961	1 143	147	36
2007	12 780	11 715	400	610	53	—	28 163	23 716	2 595	1 522	280	51
2008	12 222	11 318	539	326	40	—	32 722	27 628	2 389	2 396	255	53
2009	12 211	11 342	371	440	57	1	33 717	28 719	2 480	2 128	330	59
2010 04	12 397	11 427	511	362	95	1	34 176	28 583	2 659	2 154	717	63
2010 05	12 832	11 854	471	400	105	1	34 666	29 372	2 636	2 240	341	78
2010 06	12 700	11 740	414	459	87	1	34 121	29 063	2 607	2 000	378	73
2010 07	12 674	11 754	402	438	78	3	33 790	28 716	2 646	2 150	230	48
2010 08	12 726	11 829	375	429	90	3	33 481	28 734	2 312	2 067	291	76
2010 09	12 913	11 965	407	446	88	8	34 147	29 184	2 221	2 364	327	50

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	3 458	3 378	6	49	25	—	2 740	2 708	6	25	—	—
2007	3 315	3 233	15	52	16	—	2 843	2 807	3	31	2	—
2008	3 376	3 314	12	41	9	—	2 984	2 949	5	27	3	—
2009	3 151	3 079	9	49	13	—	3 233	3 176	4	51	1	—
2010 04	3 080	3 004	11	48	16	—	3 243	3 181	12	49	1	—
2010 05	3 069	2 994	13	45	15	—	3 392	3 333	9	48	1	—
2010 06	3 035	2 960	13	46	14	—	3 376	3 308	11	55	1	—
2010 07	3 043	2 968	13	47	15	—	3 333	3 263	8	50	12	—
2010 08	3 029	2 950	13	50	15	—	3 384	3 316	14	53	1	—
2010 09	3 057	2 979	11	51	15	—	3 443	3 379	12	50	3	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (112)

2006	60 944	11 459	27 552	11 807	9 955	172	22 070	8 567	10 292	2 012	1 137	61
2007	81 019	14 446	36 320	15 521	14 421	310	25 338	9 703	12 217	2 302	1 045	72
2008	69 637	11 275	32 365	12 330	12 557	1 109	25 616	10 518	11 670	2 393	969	68
2009	72 473	10 928	35 687	12 522	12 206	1 131	27 034	9 567	13 750	2 647	966	101
2010 04	81 955	11 271	42 648	13 187	14 506	345	27 737	9 277	14 240	2 830	1 298	94
2010 05	87 972	11 328	44 711	13 765	15 305	2 863	26 508	9 280	13 360	2 450	1 271	146
2010 06	84 733	11 273	43 568	12 623	14 740	2 528	24 779	9 246	12 082	2 332	1 014	106
2010 07	81 018	11 306	41 266	13 150	15 075	219	23 332	8 976	10 881	2 319	1 059	97
2010 08	79 158	11 488	39 908	12 019	15 453	290	23 146	8 875	10 868	2 161	1 054	188
2010 09	79 321	11 602	38 937	13 292	15 216	273	23 898	9 054	10 891	2 202	1 613	136

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁷ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	<i>Details Seiten 71 und 72 Détails pages 71 et 72</i>										
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Edelmetalle
					Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux
	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (261)

2006	669 102	647 599	15 573	2 108	3 822	488 035	53 308	183 462	114 375	112 281	24 608
2007	684 341	670 065	2 775	5 736	5 766	513 232	60 728	164 061	128 842	124 614	34 987
2008	703 928	694 035	2 649	2 747	4 496	213 727	26 182	60 470	53 069	60 344	13 660
2009	735 907	729 744	746	1 459	3 959	196 565	23 591	51 159	47 251	50 002	24 563
2010 04	747 626	740 511	735	1 369	5 011	221 028	33 314	55 793	45 941	58 423	27 557
2010 05	750 467	743 163	806	1 467	5 031	213 878	29 351	54 921	42 771	59 220	27 616
2010 06	753 596	747 586	729	1 312	3 968	189 100	25 815	52 885	35 601	47 058	27 743
2010 07	756 217	750 245	690	1 463	3 820	189 186	24 326	51 616	39 061	50 377	23 805
2010 08	758 931	753 245	705	1 332	3 649	195 417	24 967	52 839	38 923	52 927	25 761
2010 09	761 662	756 143	634	1 298	3 588	194 207	27 490	50 826	37 747	50 549	27 594

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	241 896	223 215	15 164	1 662	1 855	448 930	26 343	178 702	108 517	111 008	24 359
2007	237 304	226 516	2 372	5 092	3 326	471 287	30 716	159 007	123 690	123 147	34 726
2008	235 648	228 933	2 181	1 984	2 551	189 174	10 884	57 217	48 843	59 580	12 649
2009	234 410	231 982	297	397	1 734	167 146	8 746	47 340	41 450	47 906	21 705
2010 04	236 682	233 629	327	316	2 411	186 640	15 040	50 817	40 046	55 825	24 911
2010 05	237 242	234 200	363	393	2 287	180 304	11 986	49 520	37 210	56 499	25 090
2010 06	236 667	234 787	305	269	1 307	157 899	9 550	47 938	30 596	44 488	25 327
2010 07	236 922	235 111	271	382	1 157	159 749	10 019	46 663	34 093	47 684	21 290
2010 08	237 298	235 636	271	337	1 054	166 212	10 366	47 623	34 066	50 683	23 474
2010 09	237 055	235 449	274	341	991	162 941	11 319	45 590	32 642	48 530	24 860

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	217 398	217 341	4	40	13	14 894	10 685	2 151	1 442	476	142
2007	222 095	222 029	4	56	6	14 194	9 259	2 393	1 597	821	125
2008	230 263	230 210	6	46	2	9 538	4 816	1 862	1 707	450	704
2009	246 158	246 079	7	55	17	11 127	5 409	1 415	1 673	1 227	1 403
2010 04	250 227	250 143	9	58	17	13 776	7 426	2 030	1 882	1 257	1 181
2010 05	250 917	250 829	9	60	19	14 173	7 559	2 133	1 811	1 681	989
2010 06	253 242	253 158	9	60	15	12 956	6 979	1 699	1 646	1 583	1 048
2010 07	254 118	254 031	9	63	15	13 077	6 834	1 703	1 648	1 663	1 229
2010 08	255 222	255 137	10	60	15	13 416	7 361	2 074	1 693	1 313	974
2010 09	256 693	256 613	5	60	15	14 211	8 214	2 024	1 691	1 095	1 186

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	66 659	66 656	—	—	3	84	77	2	2	2	1
2007	66 389	66 388	—	—	2	91	86	1	2	—	1
2008	69 183	69 178	—	—	5	104	102	—	1	—	1
2009	72 877	72 873	—	—	3	44	36	1	5	—	1
2010 04	74 255	74 249	—	1	4	59	54	1	2	—	2
2010 05	74 579	74 574	—	1	4	61	56	1	3	—	1
2010 06	74 954	74 947	—	2	4	63	60	—	2	—	1
2010 07	75 213	75 206	—	2	4	67	63	1	1	1	2
2010 08	75 484	75 478	—	2	4	70	66	1	1	—	1
2010 09	75 789	75 783	—	2	4	69	65	1	1	—	1

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (112)

2006	10 673	8 223	294	339	1 817	10 414	8 678	784	910	38	5
2007	16 722	13 615	292	527	2 287	15 588	13 432	921	1 112	96	27
2008	19 536	16 606	440	693	1 797	8 511	7 233	379	803	27	67
2009	21 795	18 417	426	935	2 016	8 328	5 990	573	1 436	152	178
2010 04	22 675	18 944	380	920	2 430	9 143	6 204	920	1 411	386	222
2010 05	22 977	19 088	412	915	2 562	8 080	5 425	995	1 316	131	214
2010 06	22 994	19 240	394	884	2 476	7 891	5 428	1 008	1 154	120	181
2010 07	23 123	19 355	391	917	2 459	6 124	3 554	1 063	1 211	112	184
2010 08	23 168	19 528	404	841	2 397	5 761	3 337	1 016	1 101	88	219
2010 09	23 191	19 664	335	799	2 394	6 467	3 849	1 089	1 204	93	232

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (261)

2006	94 537	35 515	20 691	33 331	4 350	651	52 364	45 671	2 633	715	3 345
2007	76 042	38 994	19 009	12 541	4 902	596	46 172	41 425	2 324	735	1 689
2008	101 218	42 396	25 640	26 395	4 892	1 895	52 903	38 612	10 899	741	2 651
2009	135 584	59 425	33 136	34 802	6 586	1 635	46 218	38 054	5 140	744	2 279
2010 04	146 696	60 264	42 233	36 506	5 828	1 868	51 204	42 681	4 284	744	3 494
2010 05	149 023	60 397	44 807	35 403	6 325	2 091	51 042	42 191	4 581	612	3 657
2010 06	143 200	60 042	41 365	31 165	8 366	2 262	65 076	56 837	4 062	696	3 481
2010 07	141 195	59 890	40 509	30 313	8 410	2 073	63 226	55 194	3 769	716	3 548
2010 08	138 097	57 659	40 340	29 678	8 335	2 086	64 288	56 607	3 560	706	3 416
2010 09	139 501	58 672	39 903	30 338	8 576	2 012	64 496	57 104	3 297	715	3 380

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	30 214	2 543	4 242	21 240	2 188	—	45 571	39 920	2 425	60	3 165
2007	9 997	5 201	2 072	3 611	2 365	—	39 530	35 853	2 106	37	1 533
2008	27 049	1 267	8 173	15 146	2 463	—	44 444	31 217	10 645	86	2 496
2009	28 676	1 024	9 286	16 102	2 264	—	39 712	32 582	4 818	71	2 242
2010 04	33 968	1 812	16 388	15 531	236	—	44 286	36 740	3 965	125	3 456
2010 05	34 595	1 831	17 283	15 262	219	—	44 668	36 723	4 256	71	3 618
2010 06	32 329	549	16 300	12 806	2 674	—	58 740	51 488	3 748	61	3 442
2010 07	30 927	592	16 059	11 471	2 805	—	56 851	49 825	3 440	76	3 509
2010 08	30 747	366	16 750	10 907	2 724	—	57 860	51 200	3 208	73	3 379
2010 09	31 225	501	16 671	11 193	2 860	—	57 918	51 545	2 954	76	3 344

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	13 664	13 098	131	396	12	26	1 374	1 312	—	62	1
2007	13 830	13 224	116	453	7	30	1 335	1 272	—	63	—
2008	18 196	17 477	95	517	11	98	1 536	1 520	—	16	—
2009	32 570	29 465	179	2 779	5	142	1 555	1 493	—	62	—
2010 04	32 708	29 161	180	3 178	7	181	1 528	1 447	—	79	—
2010 05	32 640	29 133	187	3 113	7	200	1 521	1 441	—	79	—
2010 06	32 733	29 467	177	2 890	7	193	1 510	1 435	—	75	—
2010 07	32 714	29 431	173	2 925	7	179	1 524	1 447	—	76	—
2010 08	31 655	28 503	169	2 790	7	186	1 535	1 459	—	75	—
2010 09	31 903	28 673	160	2 873	7	191	1 552	1 476	—	75	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	4 092	3 993	12	75	11	1	129	129	—	—	—
2007	3 983	3 892	14	67	7	2	120	120	—	—	—
2008	4 599	4 526	3	64	4	1	129	129	—	—	—
2009	4 812	4 721	3	84	2	2	176	176	—	—	—
2010 04	4 784	4 669	14	98	1	2	178	178	—	—	—
2010 05	4 791	4 677	14	97	1	2	164	164	—	—	—
2010 06	4 818	4 710	14	91	1	2	166	166	—	—	—
2010 07	4 870	4 759	15	93	1	1	166	166	—	—	—
2010 08	4 763	4 655	15	89	1	2	166	166	—	—	—
2010 09	4 784	4 674	13	93	1	2	166	166	—	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (112)

2006	26 788	6 701	13 819	4 846	1 278	144	1 999	1 448	163	366	22
2007	27 029	8 042	13 948	4 451	402	187	1 993	1 407	165	404	17
2008	30 873	9 156	14 803	5 131	1 491	292	4 053	3 425	194	413	20
2009	40 342	10 524	19 068	7 230	3 018	501	1 962	1 314	231	394	22
2010 04	45 991	10 363	22 125	8 985	3 910	607	3 183	2 412	240	507	23
2010 05	46 681	10 386	23 140	8 120	4 323	713	2 654	1 985	247	399	23
2010 06	43 038	10 451	20 796	7 243	3 841	706	2 630	1 867	240	499	23
2010 07	42 677	10 499	20 222	7 487	3 830	639	2 646	1 863	258	502	23
2010 08	41 658	10 194	19 261	7 833	3 711	660	2 683	1 882	281	498	23
2010 09	41 687	10 672	18 849	7 771	3 746	650	2 813	2 015	274	501	23

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repose- schäfte ¹¹ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹¹ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (261)

2006	20 183	19 017	651	37	478	14 937	210 004	39 253	15 442	6 439	127 791	21 079
2007	21 507	20 254	690	39	521	18 177	218 559	35 992	20 429	17 989	121 515	22 634
2008	21 608	20 510	693	43	362	12 794	307 801	74 889	59 547	- 8 546	169 890	12 022
2009	22 766	21 649	650	39	428	9 718	134 459	36 597	29 194	21 169	40 847	6 652
2010 04	22 693	21 761	473	36	423	13 098	141 636	36 485	4 741	12 964	76 935	10 513
2010 05	22 837	21 876	503	36	422	15 697	190 367	74 390	53 663	6 823	43 159	12 331
2010 06	22 738	21 839	465	35	399	10 289	162 323	59 522	27 212	6 820	59 302	9 466
2010 07	22 733	21 859	440	36	397	12 359	153 789	51 798	- 39 647	34 803	98 350	8 484
2010 08	22 674	21 839	423	33	378	14 581	159 173	61 355	34 354	3 754	51 801	7 909
2010 09	22 557	21 628	525	34	369	10 881	163 706	60 462	- 36 951	30 695	101 509	7 991

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	7 734	6 628	628	35	443	9 733	186 246	22 029	12 037	4 333	126 833	21 015
2007	8 688	7 504	669	35	479	11 532	185 464	13 360	14 687	14 759	120 195	22 462
2008	8 721	7 658	697	39	328	7 143	258 731	42 360	51 763	- 13 442	166 167	11 883
2009	8 823	7 743	653	37	390	5 043	106 622	17 653	25 076	17 940	39 432	6 521
2010 04	8 696	7 823	460	35	379	5 507	112 948	17 042	477	10 247	74 897	10 285
2010 05	8 734	7 825	490	34	384	6 685	145 621	44 776	45 509	2 554	40 638	12 145
2010 06	8 657	7 808	453	34	362	5 314	121 553	33 116	22 378	2 860	53 922	9 277
2010 07	8 630	7 806	428	35	361	5 841	117 606	29 101	- 43 745	31 042	92 843	8 365
2010 08	8 587	7 800	412	32	344	6 594	118 361	34 654	29 856	304	45 929	7 617
2010 09	8 525	7 642	514	33	336	4 921	123 001	34 474	- 41 676	27 164	95 900	7 139

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	3 327	3 327	—	—	—	1 292	9 772	8 859	502	290	76	45
2007	3 274	3 274	—	—	—	1 525	9 679	7 533	1 104	804	174	64
2008	3 245	3 245	—	—	—	1 221	15 003	10 899	1 915	1 338	782	70
2009	3 150	3 150	—	—	—	1 249	12 292	10 120	881	1 056	169	67
2010 04	3 164	3 164	—	—	—	2 072	11 999	9 487	962	1 332	170	48
2010 05	3 165	3 165	—	—	—	2 657	16 743	12 426	1 997	1 985	274	62
2010 06	3 159	3 159	—	—	—	1 263	17 064	10 779	1 182	1 780	3 261	62
2010 07	3 155	3 155	—	—	—	1 856	15 681	9 635	1 299	1 554	3 127	66
2010 08	3 148	3 148	—	—	—	2 451	18 296	11 647	1 396	1 546	3 662	46
2010 09	3 152	3 152	—	—	—	1 528	17 335	11 017	1 642	1 278	3 307	92

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	946	946	—	—	—	188	158	156	1	1	—	—
2007	884	884	—	—	—	193	153	151	1	—	—	—
2008	912	912	—	—	—	198	246	214	17	14	1	—
2009	1 016	1 016	—	—	—	172	190	186	1	2	1	—
2010 04	1 042	1 042	—	—	—	374	240	236	1	1	1	—
2010 05	1 051	1 051	—	—	—	532	317	314	2	1	—	—
2010 06	1 049	1 049	—	—	—	218	271	264	2	4	—	—
2010 07	1 052	1 052	—	—	—	345	249	244	—	4	—	—
2010 08	1 056	1 056	—	—	—	500	301	297	1	2	—	—
2010 09	1 055	1 055	—	—	—	251	287	280	5	2	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (112)

2006	2 016	1 960	22	1	32	2 155	6 359	3 462	1 707	797	387	8
2007	2 400	2 343	20	3	34	2 771	11 112	6 525	3 048	1 114	393	31
2008	2 364	2 339	- 5	4	26	2 466	15 114	8 873	2 742	2 078	1 380	42
2009	3 488	3 461	- 5	2	31	1 852	7 900	4 198	1 513	1 544	623	24
2010 04	3 533	3 486	12	1	34	2 498	8 023	4 706	1 542	732	1 001	39
2010 05	3 636	3 589	11	1	34	2 598	12 158	7 498	2 373	1 035	1 210	42
2010 06	3 635	3 590	11	1	33	1 955	10 582	6 731	1 768	837	1 226	21
2010 07	3 633	3 590	10	1	32	2 274	9 689	6 024	1 671	764	1 210	19
2010 08	3 632	3 590	10	1	30	2 380	9 996	6 370	1 668	690	1 248	20
2010 09	3 625	3 586	10	1	29	2 011	10 501	6 681	1 740	712	1 337	33

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht ein- bezahltes Gesell- schafts- kapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné						
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ¹⁵ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹⁵ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Wäh- rungen
Fin d'année Fin de mois		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken¹⁶ / Toutes les banques¹⁶ (261)

2006	27	3 221 228	1 109 488	1 122 496	440 151	489 473	59 619	7 458	1 054	2 307	2 395	1 700
2007	27	3 488 464	1 181 700	1 119 565	505 520	608 830	72 850	8 682	1 210	3 191	2 625	1 657
2008	27	3 124 419	1 256 708	899 112	436 664	491 495	40 437	6 498	1 223	2 647	1 989	639
2009	—	2 712 986	1 232 758	763 024	364 583	304 034	48 586	4 500	778	1 951	1 297	475
2010 04	—	2 842 794	1 283 857	768 613	369 780	363 791	56 753	4 795	728	2 009	1 596	460
2010 05	—	2 974 419	1 361 848	828 477	379 379	342 648	62 068	6 807	3 009	1 916	1 411	472
2010 06	—	2 845 611	1 342 818	737 060	350 520	339 048	76 165	4 101	687	1 720	1 234	461
2010 07	—	2 825 299	1 334 222	677 462	370 536	390 945	52 134	4 270	717	1 793	1 263	498
2010 08	—	2 778 725	1 324 849	744 702	314 170	339 725	55 279	4 071	710	1 584	1 245	534
2010 09	—	2 788 779	1 337 872	666 775	350 869	375 966	57 295	4 126	656	1 638	1 338	493

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	—	2 198 407	409 620	971 283	329 082	440 641	47 782	5 926	784	1 581	2 044	1 516
2007	—	2 341 955	436 944	933 151	365 490	547 467	58 903	6 478	254	2 530	2 212	1 481
2008	—	1 889 576	438 175	723 746	269 288	432 434	25 933	4 136	235	1 899	1 486	516
2009	—	1 452 887	405 106	572 376	205 769	240 249	29 390	3 362	399	1 643	977	343
2010 04	—	1 545 792	439 198	568 727	212 289	289 049	36 529	3 602	351	1 693	1 227	330
2010 05	—	1 632 438	480 053	622 262	226 259	265 329	38 534	3 326	343	1 591	1 054	339
2010 06	—	1 542 604	461 886	550 377	211 606	264 487	54 248	2 969	313	1 410	913	332
2010 07	—	1 530 580	457 379	496 376	228 612	316 847	31 367	3 129	316	1 497	948	367
2010 08	—	1 498 842	456 131	566 824	179 439	263 835	32 612	2 961	315	1 294	944	409
2010 09	—	1 496 091	459 321	489 669	210 503	302 510	34 087	3 052	295	1 357	1 027	371

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	—	343 152	310 563	15 616	11 201	2 290	3 480	157	134	1	22	—
2007	—	357 410	317 679	19 421	13 956	2 898	3 456	261	232	2	28	—
2008	—	389 395	352 171	12 495	17 246	3 003	4 482	280	190	43	44	3
2009	—	403 601	361 837	12 671	20 935	3 394	4 767	179	115	5	57	3
2010 04	—	417 470	371 672	13 528	21 740	5 172	5 357	240	110	65	60	4
2010 05	—	425 538	379 767	14 790	20 987	4 959	5 034	2 512	2 387	64	58	4
2010 06	—	425 991	380 320	13 606	19 711	7 731	4 623	217	104	59	51	2
2010 07	—	426 325	378 089	14 481	21 472	7 749	4 532	220	110	56	53	3
2010 08	—	425 702	374 404	16 671	21 194	8 411	5 021	225	115	60	49	1
2010 09	—	425 486	374 232	17 794	20 556	7 950	4 954	212	106	58	47	1

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	—	84 306	83 003	207	675	153	268	40	40	—	—	—
2007	—	83 789	82 364	196	790	148	291	50	50	—	—	—
2008	—	88 401	86 702	202	1 189	186	122	42	42	—	—	—
2009	—	90 954	89 110	286	1 272	156	131	38	38	—	—	—
2010 04	—	92 529	90 711	278	1 250	158	132	34	33	—	—	—
2010 05	—	93 047	91 267	275	1 192	176	138	32	32	—	—	—
2010 06	—	93 344	91 432	310	1 318	155	130	34	34	—	—	—
2010 07	—	93 668	91 899	326	1 145	184	114	34	34	—	—	—
2010 08	—	94 501	92 585	376	1 257	171	112	33	34	—	—	—
2010 09	—	94 581	92 740	361	1 194	170	117	30	31	—	—	—

Ausländische Banken¹⁷ / Banques étrangères¹⁷ (112)

2006	27	260 434	77 078	95 962	53 333	30 754	3 308	1 122	27	676	235	184
2007	27	320 214	98 092	114 987	66 697	36 051	4 387	1 631	613	605	239	174
2008	27	350 638	107 812	111 980	88 992	37 272	4 584	1 631	659	611	241	120
2009	—	348 049	100 892	123 532	74 986	41 599	7 039	416	43	215	29	129
2010 04	—	369 822	104 491	134 461	76 460	48 507	5 902	391	63	157	44	127
2010 05	—	388 800	117 459	136 534	73 966	51 290	9 551	383	40	169	45	129
2010 06	—	364 702	114 041	124 036	68 891	48 725	9 008	366	28	164	50	125
2010 07	—	352 917	112 338	117 036	68 336	48 017	7 191	380	49	157	49	125
2010 08	—	342 445	110 092	114 292	63 873	47 944	6 246	367	49	149	49	120
2010 09	—	347 047	113 545	113 163	65 530	48 428	6 382	344	33	145	48	118

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁶ Vgl. Fussnote 12, Seite 27.

Voir note de bas de page 12, page 27.

¹⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comp- tes métal	
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen		
Fin d'année Fin de mois												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (261)

2006	135 302	10 322	95 662	12 778	16 540	931 537	127 704	330 572	291 941	166 112	15 209
2007	176 075	12 587	115 017	17 674	30 797	928 139	157 465	342 334	224 970	182 084	21 285
2008	93 413	4 613	59 810	11 890	17 102	736 637	133 725	283 083	212 693	91 214	15 922
2009	62 783	3 382	44 704	7 162	7 536	513 839	109 224	163 549	138 249	81 185	21 632
2010 04	63 070	4 169	44 643	7 244	7 013	569 033	121 815	172 583	150 312	102 152	22 170
2010 05	72 672	4 367	54 332	6 959	7 014	593 202	140 871	187 067	139 686	103 517	22 061
2010 06	79 736	4 347	62 129	6 777	6 485	543 713	118 257	185 907	127 249	90 924	21 376
2010 07	82 683	3 778	64 709	6 451	7 747	543 400	121 854	186 935	123 131	90 950	20 529
2010 08	71 145	4 051	53 791	6 312	6 991	516 565	112 963	169 100	124 239	89 783	20 480
2010 09	61 285	5 305	42 734	6 714	6 533	536 429	119 479	168 535	132 661	93 925	21 829

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	126 132	4 965	94 513	10 337	16 317	737 680	56 053	277 705	242 066	149 284	12 571
2007	166 423	7 708	113 658	14 662	30 394	700 959	76 046	274 591	169 423	164 282	16 616
2008	90 315	3 580	59 139	10 878	16 718	512 282	54 922	220 806	150 694	76 128	9 734
2009	57 813	1 707	43 270	5 861	6 975	311 529	36 854	100 986	94 187	64 834	14 668
2010 04	57 339	2 082	43 293	5 573	6 391	350 592	48 043	101 055	102 913	81 216	17 366
2010 05	66 985	2 232	52 957	5 380	6 416	366 604	58 977	112 313	94 575	83 739	17 001
2010 06	74 242	2 241	60 825	5 304	5 872	329 803	39 131	119 090	83 880	71 985	15 719
2010 07	77 065	1 650	63 335	4 951	7 129	329 898	37 907	124 512	81 082	71 515	14 884
2010 08	65 524	1 881	52 337	4 905	6 403	315 987	34 407	109 231	84 362	72 634	15 352
2010 09	55 798	3 191	41 410	5 177	6 021	324 408	33 906	108 641	91 896	73 298	16 666

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	6	6	—	—	—	33 413	17 251	9 068	5 627	987	481
2007	6	6	—	—	—	40 020	18 249	10 775	8 725	1 441	831
2008	3	2	—	—	—	31 732	16 017	6 257	7 037	1 012	1 410
2009	8	6	—	2	—	36 913	15 992	9 760	7 361	1 892	1 908
2010 04	7	5	1	1	—	44 544	18 486	12 853	9 093	2 154	1 959
2010 05	10	3	5	1	—	46 797	19 845	12 756	10 016	2 066	2 115
2010 06	7	5	—	1	—	44 821	18 683	12 751	9 121	2 136	2 130
2010 07	4	2	—	1	—	48 597	22 342	12 136	9 715	2 292	2 112
2010 08	4	3	—	1	—	46 293	20 070	12 032	9 516	2 548	2 126
2010 09	2	2	—	—	—	46 863	21 076	12 099	9 383	2 188	2 116

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1	1	—	—	—	3 660	3 347	128	141	42	1
2007	0	—	—	—	—	3 456	3 410	2	22	20	—
2008	0	—	—	—	—	3 062	3 008	6	34	13	—
2009	1	1	—	—	—	3 432	3 184	24	177	16	31
2010 04	0	—	—	—	—	3 645	3 344	27	225	39	10
2010 05	0	—	—	—	—	3 752	3 457	34	234	27	—
2010 06	0	—	—	—	—	4 294	3 984	32	259	20	—
2010 07	0	—	—	—	—	3 774	3 474	33	235	32	—
2010 08	0	—	—	—	—	4 095	3 757	56	261	20	—
2010 09	0	—	—	—	—	4 181	3 842	53	263	22	—

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (112)

2006	115	2	70	10	32	113 129	29 582	34 577	35 557	11 756	1 657
2007	134	2	63	21	48	129 205	34 912	42 697	37 854	10 985	2 756
2008	114	1	30	33	50	137 990	34 148	46 289	43 537	10 796	3 221
2009	54	12	10	14	19	114 627	30 013	43 645	26 575	11 216	3 176
2010 04	102	4	31	43	23	117 342	27 274	47 823	27 550	13 164	1 529
2010 05	93	13	38	22	19	121 297	32 962	49 027	24 658	13 127	1 523
2010 06	74	3	25	25	22	112 413	28 990	44 367	23 995	12 643	2 417
2010 07	72	2	20	30	20	104 818	27 548	40 173	22 593	12 458	2 046
2010 08	61	2	14	22	22	99 219	27 160	39 074	20 240	11 261	1 482
2010 09	81	2	17	42	20	104 413	29 795	38 572	22 238	12 216	1 594

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements <i>Details Seite 77</i> <i>Détails page 77</i>					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle <i>Details Seiten 78 und 79</i> <i>Détails pages 78 et 79</i>					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (261)

2006	359 110	352 905	316	5 727	163	1 034 158	274 344	448 179	166 807	128 033	16 795
2007	335 341	328 959	279	5 904	199	1 204 448	308 903	519 823	207 950	149 018	18 755
2008	357 436	349 572	722	6 886	258	1 063 290	295 113	451 911	194 404	107 701	14 161
2009	427 044	410 129	1 137	15 436	342	997 055	278 867	377 605	205 528	118 812	16 242
2010 04	437 144	420 229	853	15 756	307	1 024 243	290 507	388 113	206 317	120 703	18 604
2010 05	441 915	425 397	948	15 249	320	1 070 376	300 416	416 423	203 044	130 593	19 899
2010 06	440 956	425 322	895	14 432	306	1 017 801	297 728	392 665	186 257	122 153	18 998
2010 07	443 689	427 418	920	15 055	297	1 000 230	295 790	382 241	182 544	120 592	19 063
2010 08	446 144	430 251	925	14 671	297	978 258	297 452	370 978	174 879	115 870	19 077
2010 09	447 460	430 929	1 019	15 207	305	973 599	295 899	366 876	178 574	113 416	18 833

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	116 104	112 370	—	3 734	—	717 717	135 115	364 839	113 504	94 394	9 866
2007	105 246	101 527	1	3 717	—	807 869	144 534	413 446	132 506	106 975	10 408
2008	96 626	93 079	—	3 546	—	625 706	110 191	328 250	108 878	72 067	6 319
2009	115 406	105 807	—	9 599	—	533 444	105 053	243 276	103 315	75 980	5 820
2010 04	119 505	109 659	—	9 846	—	542 889	109 304	245 018	106 631	75 154	6 780
2010 05	121 119	111 516	—	9 603	—	570 822	113 014	263 665	106 140	80 920	7 083
2010 06	120 894	111 797	—	9 096	—	542 755	111 665	252 464	96 271	75 619	6 735
2010 07	121 278	111 853	—	9 425	—	529 817	110 243	244 286	93 330	74 888	7 069
2010 08	121 359	112 241	—	9 118	—	518 598	113 930	236 156	89 654	71 815	7 043
2010 09	121 684	112 223	—	9 461	—	515 495	113 564	232 458	92 165	70 413	6 895

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	111 593	110 630	54	887	22	80 530	68 806	2 774	5 503	2 805	641
2007	104 857	103 862	54	930	12	95 431	81 371	3 121	6 838	3 306	794
2008	125 049	123 250	104	1 664	31	108 601	88 449	5 196	11 598	2 546	810
2009	148 256	145 133	207	2 839	78	102 567	81 778	5 416	11 843	2 567	963
2010 04	150 826	147 650	219	2 885	71	105 147	83 021	5 994	11 626	3 445	1 060
2010 05	152 354	149 395	214	2 673	74	105 136	83 574	6 417	10 372	3 607	1 165
2010 06	152 262	149 530	189	2 468	75	106 464	85 883	5 940	9 968	3 484	1 188
2010 07	153 407	150 548	185	2 602	70	104 628	84 442	5 572	10 017	3 470	1 127
2010 08	154 513	151 721	185	2 534	71	101 978	82 096	5 561	9 968	3 190	1 162
2010 09	154 799	151 914	190	2 623	72	101 756	81 651	5 733	10 205	3 022	1 145

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	38 422	38 268	—	154	—	14 652	13 487	236	706	75	148
2007	34 954	34 788	—	166	—	17 198	15 809	287	854	105	144
2008	36 223	36 026	—	197	—	18 090	16 341	246	1 229	154	120
2009	41 583	41 247	—	336	—	14 788	13 067	311	1 162	119	128
2010 04	42 459	42 139	—	320	—	15 390	13 631	321	1 181	128	129
2010 05	42 695	42 382	—	314	—	15 393	13 641	327	1 146	144	135
2010 06	42 689	42 399	—	290	—	14 870	13 212	322	1 079	130	127
2010 07	42 960	42 655	—	304	—	15 636	13 962	335	1 083	145	110
2010 08	43 234	42 939	—	295	—	15 568	13 880	329	1 114	137	110
2010 09	43 294	42 985	—	309	—	15 425	13 696	339	1 138	138	115

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (112)

2006	1 909	1 505	156	155	92	107 539	14 283	51 536	18 810	20 437	2 472
2007	2 961	2 645	41	154	120	139 525	17 593	65 714	28 460	24 843	2 915
2008	3 732	3 161	149	258	164	152 219	22 185	74 220	30 696	21 931	3 188
2009	5 172	4 642	104	299	126	180 364	24 351	81 944	43 171	26 994	3 904
2010 04	5 227	4 747	66	305	108	200 460	28 211	93 101	44 854	29 828	4 466
2010 05	5 315	4 842	63	286	123	211 563	30 198	97 858	44 861	33 419	5 225
2010 06	5 311	4 871	57	268	115	197 285	28 948	89 989	42 005	31 357	4 988
2010 07	5 314	4 853	54	300	107	193 705	29 107	88 608	40 669	30 496	4 826
2010 08	5 570	4 962	113	382	112	187 772	28 703	86 240	38 337	29 688	4 802
2010 09	5 637	4 956	177	393	111	186 603	28 649	86 056	38 441	28 807	4 650

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven Autres passifs				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁶ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁵			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{6}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	<i>Details Seite 80 Détails page 80</i>	<i>Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts Details Seite 80 Détails page 80</i>	Comptes de régularisation	26	27	28	29	30	31
	23	24	25						

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (261)

2006	35 092	278 848	31 903	248 981	65 739	13 726	9 616	138 953	20 946
2007	41 974	334 570	35 642	253 481	51 756	24 963	18 661	135 659	22 443
2008	51 087	303 751	24 903	316 039	103 943	51 122	- 3 560	152 961	11 574
2009	44 767	336 802	23 868	129 834	45 809	54 098	- 6 196	29 550	6 575
2010 04	43 015	362 999	23 118	140 657	46 485	33 246	- 15 980	66 622	10 285
2010 05	42 994	365 461	21 563	187 066	83 859	77 262	- 19 728	33 368	12 304
2010 06	42 420	349 247	21 328	175 622	77 407	49 928	- 17 643	56 584	9 344
2010 07	41 280	354 739	21 650	163 321	63 076	- 12 131	7 262	96 703	8 410
2010 08	40 381	352 575	22 095	176 437	78 829	60 495	- 19 097	48 586	7 624
2010 09	39 677	359 347	21 977	173 880	75 203	- 15 102	7 063	99 469	7 245

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	2 948	194 270	22 833	208 409	34 665	9 326	5 781	137 804	20 834
2007	4 169	249 120	24 473	204 597	16 038	17 831	14 176	134 210	22 342
2008	4 254	222 837	15 346	250 537	58 392	40 660	- 9 208	149 246	11 448
2009	4 466	258 793	15 932	87 925	15 853	49 447	- 11 766	28 074	6 316
2010 04	4 878	285 596	15 617	101 677	19 799	28 635	- 21 784	64 857	10 169
2010 05	4 999	287 310	13 683	133 005	46 507	70 185	- 26 809	31 086	12 034
2010 06	5 089	270 282	13 168	122 978	44 005	44 183	- 24 187	49 742	9 235
2010 07	5 022	276 308	13 418	114 414	32 128	- 18 670	2 481	90 173	8 301
2010 08	4 959	273 916	13 290	120 984	42 788	54 415	- 25 167	41 403	7 547
2010 09	4 924	278 797	12 534	118 390	39 162	- 22 744	2 317	92 551	7 103

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	9 855	57 284	2 197	15 040	13 393	825	615	166	41
2007	11 781	56 442	2 666	12 374	10 044	1 162	884	235	50
2008	15 369	51 660	2 259	20 186	15 110	2 108	2 146	778	43
2009	13 088	47 421	1 949	17 380	13 092	1 253	2 702	264	66
2010 04	12 347	47 099	2 365	17 955	13 021	1 304	3 346	224	58
2010 05	12 247	47 472	2 487	22 040	16 146	2 164	3 357	304	69
2010 06	11 977	47 804	2 520	23 090	13 843	1 353	3 018	4 813	62
2010 07	11 555	47 221	2 541	21 434	12 739	1 491	2 431	4 709	63
2010 08	11 251	46 521	2 724	25 504	15 776	1 522	2 922	5 239	46
2010 09	10 884	47 607	2 814	23 823	14 525	1 792	2 473	4 956	77

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	6 189	12 815	450	802	800	1	1	—	—
2007	6 662	12 916	474	820	815	1	2	1	—
2008	7 775	14 087	467	1 076	1 044	17	15	1	—
2009	6 938	15 353	336	834	830	—	2	1	—
2010 04	6 751	15 423	379	617	613	—	2	1	—
2010 05	6 710	15 480	397	752	749	—	1	1	—
2010 06	6 631	15 691	483	789	780	2	5	—	—
2010 07	6 507	15 693	438	767	763	—	2	2	—
2010 08	6 400	15 950	475	884	879	—	2	2	—
2010 09	6 334	16 029	557	860	848	6	5	1	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (112)

2006	169	441	3 302	9 755	6 732	1 720	850	442	10
2007	697	1 183	4 208	15 239	10 206	3 260	1 309	430	33
2008	723	975	3 658	19 903	13 063	3 735	1 793	1 264	48
2009	592	1 003	3 037	11 387	7 186	1 896	1 535	746	25
2010 04	612	1 046	2 477	9 274	5 758	1 735	738	998	47
2010 05	665	1 020	2 576	13 388	8 535	2 887	806	1 106	54
2010 06	657	1 019	2 526	12 605	8 258	2 304	772	1 235	30
2010 07	695	1 025	2 661	11 982	7 816	2 059	830	1 258	18
2010 08	692	1 032	2 797	12 689	8 175	2 192	1 048	1 247	26
2010 09	699	1 037	2 919	13 066	8 638	2 161	898	1 328	42

⁵ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁶ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁷ Correctifs de valeurs et provisions ⁷	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (261)

2006	21 151	17 469	24 268	48 403	9 592	33	33 985	11 495	- 98
2007	23 434	18 956	24 681	50 842	9 763	—	33 901	17 476	- 257
2008	22 873	18 889	26 147	88 039	3 103	—	35 264	20 248	- 36 700
2009	22 665	19 948	26 238	78 515	995	—	15 842	18 139	- 5 347
2010 04	22 267	20 068	26 253	76 274	608	—	14 456	20 006	- 417
2010 05	22 460	20 096	26 120	76 727	604	—	14 751	18 810	- 398
2010 06	22 314	20 262	26 140	76 829	597	—	14 496	14 526	- 375
2010 07	22 251	20 218	25 948	76 833	594	—	14 619	14 210	- 366
2010 08	21 642	20 212	25 949	78 410	593	—	14 447	14 223	- 348
2010 09	21 517	20 226	25 952	78 429	588	—	14 526	14 236	- 352

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	2 891	—	4 610	26 985	9 114	—	21 594	7 120	—
2007	5 169	—	4 607	27 707	9 441	—	20 673	11 503	—
2008	4 014	—	4 693	62 949	2 877	—	21 054	12 576	- 36 489
2009	3 142	—	4 755	52 619	835	—	910	10 360	- 5 041
2010 04	2 826	—	4 783	50 099	448	—	- 1 486	11 031	—
2010 05	2 950	—	4 783	50 337	446	—	- 1 216	10 612	—
2010 06	2 838	—	4 783	50 387	442	—	- 1 422	6 366	—
2010 07	2 967	—	4 783	50 410	439	—	- 1 366	6 125	—
2010 08	2 450	—	4 783	51 987	439	—	- 1 557	6 124	—
2010 09	2 220	—	4 783	52 006	439	—	- 1 509	6 121	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	6 230	12 109	6 890	6 318	18	—	1 617	51	—
2007	5 384	13 179	6 158	6 825	20	—	2 216	52	—
2008	4 996	13 697	5 752	7 077	105	—	2 886	42	- 19
2009	4 930	14 545	5 672	7 463	52	—	3 368	46	- 57
2010 04	4 915	14 642	5 670	7 860	52	—	3 623	465	- 46
2010 05	4 909	14 659	5 669	7 937	50	—	3 749	66	- 46
2010 06	4 831	14 811	5 669	7 948	44	—	3 754	34	- 46
2010 07	4 829	14 796	5 581	7 948	41	—	3 760	27	- 46
2010 08	4 797	14 805	5 581	7 948	31	—	3 770	27	- 46
2010 09	4 807	14 818	5 582	7 948	30	—	3 771	27	- 46

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1 541	1 058	723	2 069	0	—	1 911	14	—
2007	1 520	1 109	661	2 058	- 1	—	1 950	12	—
2008	1 544	1 156	654	2 165	- 5	—	2 092	14	—
2009	1 563	1 139	624	2 208	- 4	—	2 142	16	—
2010 04	1 556	1 131	624	2 279	- 4	—	2 264	13	—
2010 05	1 558	1 131	624	2 283	- 3	—	2 262	13	—
2010 06	1 557	1 139	627	2 285	- 3	—	2 282	13	—
2010 07	1 552	1 136	627	2 285	- 3	—	2 285	13	—
2010 08	1 550	1 136	627	2 285	- 2	—	2 287	13	—
2010 09	1 551	1 141	627	2 285	- 3	—	2 286	13	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (112)

2006	2 744	1 643	6 669	4 623	19	—	4 657	3 804	- 82
2007	3 177	1 671	6 896	5 355	21	—	5 088	5 098	- 244
2008	3 433	1 634	8 475	6 376	39	—	5 429	6 113	- 177
2009	3 895	1 736	8 424	6 434	41	—	5 293	6 170	- 181
2010 04	3 842	1 798	8 825	6 187	40	—	5 917	6 984	- 309
2010 05	3 870	1 808	8 689	6 110	40	—	5 773	6 863	- 271
2010 06	3 773	1 796	8 690	6 114	40	—	5 805	6 867	- 273
2010 07	3 649	1 773	8 690	6 115	41	—	5 866	6 782	- 272
2010 08	3 614	1 757	8 690	6 115	53	—	5 866	6 792	- 274
2010 09	3 571	1 751	8 690	6 115	51	—	5 894	6 799	- 279

⁷ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹¹ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹¹ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois											
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (261)

2006	3 221 228	1 147 217	963 231	549 741	508 088	52 950	37 350	9 866	11 845	12 741	2 898
2007	3 488 464	1 198 148	1 102 673	551 786	573 375	62 482	45 179	15 484	13 389	13 410	2 897
2008	3 124 419	1 231 886	925 128	509 646	416 102	41 657	57 261	18 520	22 936	13 664	2 142
2009	2 712 986	1 196 416	734 006	474 095	264 019	44 449	52 634	17 740	18 964	12 708	3 222
2010 04	2 842 794	1 234 719	750 252	479 495	327 267	51 060	56 808	18 143	23 020	12 316	3 328
2010 05	2 974 419	1 304 540	850 937	459 250	305 428	54 266	58 395	18 366	24 644	11 991	3 393
2010 06	2 845 611	1 268 643	798 790	423 016	305 443	49 718	55 117	18 220	23 250	10 490	3 156
2010 07	2 825 299	1 256 389	729 207	446 946	344 752	48 004	55 041	18 297	22 740	10 726	3 278
2010 08	2 778 725	1 270 435	766 464	404 884	289 763	47 181	54 150	18 343	22 441	10 211	3 155
2010 09	2 788 779	1 273 930	673 883	449 592	343 466	47 906	53 527	18 079	21 772	10 526	3 151

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	2 198 407	443 785	819 974	435 769	455 608	43 271	31 882	5 656	11 119	12 209	2 898
2007	2 341 955	455 610	918 354	407 763	510 864	49 366	35 223	7 502	12 155	12 676	2 890
2008	1 889 576	425 488	726 073	350 067	360 447	27 501	48 219	10 399	22 302	13 377	2 142
2009	1 452 887	382 465	528 466	313 324	201 830	26 803	44 285	9 703	18 788	12 573	3 222
2010 04	1 545 792	409 483	527 428	317 227	257 339	34 316	48 146	9 786	22 861	12 174	3 324
2010 05	1 632 438	450 587	612 580	301 059	232 095	36 118	49 520	9 802	24 479	11 855	3 385
2010 06	1 542 604	422 477	582 301	274 577	231 560	31 688	46 249	9 649	23 095	10 359	3 146
2010 07	1 530 580	408 257	518 529	302 017	271 523	30 254	46 136	9 681	22 590	10 594	3 270
2010 08	1 498 842	422 165	561 819	265 069	219 847	29 943	45 224	9 702	22 293	10 080	3 148
2010 09	1 496 091	417 253	468 116	308 598	271 458	30 665	44 747	9 587	21 624	10 394	3 143

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	343 152	312 248	12 792	12 961	3 987	1 165	985	985	—	—	—
2007	357 410	317 710	15 234	17 784	5 007	1 674	575	575	—	—	—
2008	389 395	346 404	13 708	22 642	4 379	2 263	357	357	—	—	—
2009	403 601	354 292	16 673	24 879	4 820	2 937	345	341	—	4	—
2010 04	417 470	360 908	20 425	27 150	5 908	3 077	347	341	—	6	—
2010 05	425 538	367 880	21 605	26 640	6 063	3 349	343	339	—	4	—
2010 06	425 991	367 055	20 275	24 755	10 527	3 380	391	389	—	2	—
2010 07	426 325	368 074	19 447	24 944	10 556	3 302	391	389	—	2	—
2010 08	425 702	366 851	19 360	25 090	11 065	3 335	390	388	—	2	—
2010 09	425 486	367 167	19 864	24 863	10 253	3 338	390	388	—	2	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	84 306	82 672	365	1 002	117	149	405	405	—	—	—
2007	83 789	82 183	290	1 045	127	144	440	440	—	—	—
2008	88 401	86 367	269	1 477	168	120	440	440	—	—	—
2009	90 954	88 645	336	1 677	136	159	435	435	—	—	—
2010 04	92 529	90 144	349	1 729	168	139	300	300	—	—	—
2010 05	93 047	90 684	361	1 695	173	135	300	300	—	—	—
2010 06	93 344	91 077	356	1 634	150	127	280	280	—	—	—
2010 07	93 668	91 384	368	1 625	179	110	280	280	—	—	—
2010 08	94 501	92 176	385	1 672	159	110	300	300	—	—	—
2010 09	94 581	92 191	399	1 715	161	115	300	300	—	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (112)

2006	260 434	78 547	88 829	55 774	33 143	4 139	2 867	1 773	726	368	—
2007	320 214	96 648	112 716	68 214	36 931	5 705	7 792	5 988	1 234	563	7
2008	350 638	107 506	125 197	76 777	34 701	6 458	7 206	6 291	634	280	—
2009	348 049	100 765	128 608	71 903	39 668	7 105	6 701	6 394	175	131	—
2010 04	369 822	101 459	143 706	73 796	44 818	6 042	6 808	6 531	146	132	—
2010 05	388 800	111 762	150 864	70 955	48 421	6 800	6 723	6 436	157	130	—
2010 06	364 702	106 213	137 737	67 352	45 962	7 436	6 745	6 471	147	129	—
2010 07	352 917	104 558	131 827	64 712	44 931	6 891	6 725	6 455	141	130	—
2010 08	342 445	104 335	128 565	60 319	42 917	6 310	6 831	6 566	138	128	—
2010 09	347 047	107 524	127 876	62 302	43 057	6 286	6 788	6 518	142	128	—

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Vgl. Fussnote 8, Seite 33.

Voir note de bas de page 8, page 33.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (261)

2006	16 596	15 236	82	1 129	149	8 315	7 778	325	126	86
2007	20 560	19 162	83	1 197	117	6 314	5 924	241	117	32
2008	52 347	50 931	95	1 221	99	24 655	23 961	497	155	41
2009	56 024	54 401	113	1 418	93	25 664	8 752	16 799	90	24
2010 04	64 781	63 367	122	1 182	110	33 201	18 028	15 027	120	26
2010 05	102 418	101 028	125	1 152	112	44 661	29 839	14 640	156	26
2010 06	83 849	82 450	126	1 177	97	56 996	46 685	10 142	147	22
2010 07	62 097	60 779	108	1 117	94	59 690	52 385	7 164	118	24
2010 08	35 824	34 633	99	1 008	84	63 683	58 525	5 018	118	22
2010 09	44 837	43 574	98	1 082	83	59 811	56 120	3 548	134	9

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	4 128	3 588	28	419	93	893	413	312	90	78
2007	5 932	5 408	27	437	60	483	261	146	75	0
2008	19 062	18 491	38	479	54	792	251	378	138	25
2009	13 088	12 611	28	420	29	4 335	222	4 102	11	0
2010 04	25 747	25 331	27	357	31	7 339	4 235	3 096	5	3
2010 05	45 795	45 370	30	361	35	12 513	8 254	4 256	3	0
2010 06	40 258	39 843	30	357	28	14 346	11 446	2 892	8	0
2010 07	29 802	29 418	24	334	27	14 081	11 314	2 758	8	0
2010 08	7 938	7 600	23	293	22	26 708	24 224	2 474	9	0
2010 09	16 448	16 046	27	352	24	20 117	17 995	2 112	10	0

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	4 006	3 777	12	202	13	4 133	4 106	9	14	4
2007	4 014	3 754	15	231	15	3 605	3 590	3	6	6
2008	6 605	6 349	13	232	12	16 709	16 698	4	4	5
2009	6 254	5 938	22	276	18	2 659	2 503	150	3	3
2010 04	5 458	5 199	17	224	17	7 145	7 074	66	3	2
2010 05	6 662	6 409	18	218	18	11 083	11 007	70	3	2
2010 06	6 800	6 581	17	187	16	12 005	11 934	66	3	2
2010 07	3 415	3 165	15	218	17	15 179	15 132	43	2	2
2010 08	3 378	3 166	14	184	14	8 336	8 332	1	2	2
2010 09	5 570	5 334	14	207	16	6 199	6 194	1	2	2

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1 276	1 224	3	46	3	364	364	0	0	0
2007	1 361	1 312	3	43	3	207	207	0	0	0
2008	1 747	1 702	3	40	2	42	42	0	0	—
2009	1 902	1 852	3	44	3	10	10	0	—	0
2010 04	1 601	1 553	4	42	3	7	7	0	0	0
2010 05	1 634	1 586	4	42	3	7	7	0	0	—
2010 06	1 828	1 783	4	39	3	7	7	0	0	—
2010 07	1 591	1 544	4	40	3	9	9	0	0	—
2010 08	1 738	1 697	3	36	3	39	39	0	0	0
2010 09	1 740	1 696	3	38	3	34	33	0	0	0

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (112)

2006	2 249	2 064	15	156	13	1 307	1 294	2	9	1
2007	3 380	3 211	14	143	13	1 019	964	19	34	2
2008	5 911	5 724	16	157	13	988	882	95	11	—
2009	10 632	10 344	34	234	21	7 895	695	7 176	23	1
2010 04	11 887	11 604	43	204	36	6 751	378	6 366	6	2
2010 05	22 483	22 205	42	199	36	6 376	752	5 617	5	1
2010 06	15 566	15 292	44	201	27	11 281	7 226	4 050	4	1
2010 07	12 918	12 648	41	202	26	11 920	9 931	1 983	4	1
2010 08	11 088	10 858	34	172	24	10 925	9 865	1 055	4	—
2010 09	9 990	9 734	34	201	20	13 254	12 741	509	2	1

¹ Kassa, Giro und Postkonto.
Caisse, comptes de virement et comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (261)

2006	76 467	44 488	10 693	8 744	4 164	8 378	144 680	114 621	18 470	8 346	2 965	279
2007	90 957	56 403	11 263	9 833	4 194	9 266	184 290	126 842	42 397	10 501	4 012	538
2008	91 956	55 294	12 794	12 990	3 886	6 993	184 877	146 376	24 075	10 327	2 578	1 521
2009	86 735	48 024	11 880	15 088	3 500	8 243	181 176	140 993	26 874	8 041	3 844	1 425
2010 04	94 554	45 938	15 936	16 443	6 245	9 991	188 949	142 669	31 492	9 162	4 984	642
2010 05	97 792	50 722	15 662	15 006	5 783	10 618	187 222	141 666	30 272	8 487	3 469	3 327
2010 06	94 175	51 528	15 344	13 247	3 922	10 134	165 521	124 771	28 392	6 983	2 511	2 865
2010 07	114 568	68 782	17 280	13 527	4 001	10 979	162 321	124 307	26 543	8 032	2 934	506
2010 08	112 806	65 152	15 739	13 080	5 518	13 317	160 715	122 699	25 683	7 258	4 361	714
2010 09	115 343	65 032	15 584	18 295	3 677	12 755	161 952	124 706	25 435	8 458	2 673	681

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	9 958	6 724	1 657	750	523	306	62 517	47 296	9 681	3 746	1 679	115
2007	18 834	13 698	3 605	528	531	472	88 525	53 580	27 984	4 465	2 269	227
2008	12 243	7 265	3 791	530	307	350	87 292	68 284	12 696	4 648	1 319	345
2009	10 881	8 689	1 293	230	92	577	81 645	62 208	12 692	3 774	2 748	222
2010 04	10 968	7 668	2 181	293	139	688	85 929	63 463	14 984	3 985	3 232	265
2010 05	14 313	10 904	2 548	95	213	552	82 103	60 846	15 008	3 935	1 963	352
2010 06	14 261	10 940	2 296	77	165	782	61 606	43 862	13 292	2 812	1 320	320
2010 07	25 379	22 213	2 072	84	162	848	62 411	44 007	12 879	3 559	1 702	263
2010 08	24 789	21 389	2 228	82	179	912	61 022	42 211	12 337	3 219	2 972	284
2010 09	24 865	21 261	2 369	130	175	928	59 767	42 112	12 193	3 685	1 417	360

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	13 296	7 576	1 682	1 102	479	2 456	34 580	32 227	1 362	844	107	39
2007	15 153	9 686	1 002	1 329	472	2 664	37 450	34 416	1 518	1 332	131	51
2008	18 698	12 099	1 622	2 232	573	2 173	40 720	37 738	1 718	1 064	147	53
2009	15 926	9 386	1 690	2 879	311	1 659	41 924	39 162	1 525	946	231	60
2010 04	15 186	8 848	1 680	1 899	967	1 793	42 447	39 005	1 758	1 004	616	64
2010 05	15 886	9 034	1 572	2 926	469	1 885	43 275	40 257	1 645	1 039	256	79
2010 06	15 887	8 495	1 509	3 049	654	2 180	42 773	39 877	1 704	842	275	74
2010 07	14 156	7 635	1 448	2 734	633	1 706	42 363	39 538	1 740	920	113	51
2010 08	16 103	7 557	2 298	3 136	452	2 658	42 383	39 697	1 529	929	150	78
2010 09	15 040	6 617	2 133	3 346	673	2 272	43 224	40 295	1 531	1 107	234	58

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	3 921	3 091	145	341	79	265	6 083	6 007	8	44	24	—
2007	3 864	2 991	117	401	67	288	6 020	5 938	13	53	16	0
2008	4 450	3 399	122	718	91	120	6 241	6 175	13	41	11	0
2009	2 925	1 798	178	718	102	128	6 265	6 172	9	70	14	0
2010 04	3 278	2 120	176	771	82	128	6 199	6 102	18	61	17	0
2010 05	3 091	1 956	170	740	90	135	6 336	6 246	15	59	17	0
2010 06	3 205	1 928	198	879	74	127	6 290	6 189	18	67	15	0
2010 07	3 296	2 241	203	660	81	110	6 253	6 150	14	62	27	0
2010 08	3 510	2 327	254	730	90	109	6 291	6 186	21	67	17	0
2010 09	3 480	2 339	231	712	85	114	6 376	6 276	17	66	17	0

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (112)

2006	17 953	8 324	3 310	2 854	1 434	2 030	19 318	10 585	6 210	1 731	667	123
2007	18 718	9 074	3 099	3 148	949	2 447	25 390	12 540	9 082	2 531	979	258
2008	19 352	9 176	3 323	3 901	884	2 070	25 125	13 588	7 314	2 492	609	1 122
2009	20 262	8 868	3 662	3 817	1 012	2 903	27 464	12 594	11 324	1 979	480	1 089
2010 04	24 634	9 542	4 905	5 136	1 634	3 417	27 870	12 097	12 809	2 191	518	255
2010 05	23 117	10 074	4 357	3 690	1 204	3 794	29 661	12 374	11 768	2 124	557	2 838
2010 06	21 500	9 464	4 257	3 182	959	3 638	29 180	12 394	11 883	1 938	519	2 447
2010 07	21 996	9 923	4 387	2 778	1 062	3 848	25 778	12 179	10 739	2 110	578	171
2010 08	20 738	9 892	4 130	2 627	880	3 210	25 452	12 245	10 400	1 716	790	300
2010 09	20 408	9 116	4 077	3 051	782	3 383	25 602	12 435	10 309	2 060	559	239

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (261)

2006	59 336	43 890	8 190	5 175	1 972	110	85 345	70 731	10 280	3 171	994	169
2007	68 898	46 145	12 615	6 721	3 157	260	115 392	80 697	29 782	3 780	855	277
2008	64 469	44 356	10 230	6 634	2 153	1 097	120 408	102 020	13 845	3 693	426	424
2009	64 815	44 778	10 418	5 315	3 227	1 078	116 361	96 215	16 456	2 727	616	347
2010 04	67 404	44 837	12 657	5 705	3 908	297	121 545	97 832	18 835	3 457	1 076	345
2010 05	69 187	45 522	12 239	5 704	2 887	2 836	118 035	96 144	18 034	2 783	583	492
2010 06	67 965	45 562	13 446	4 563	1 950	2 445	97 557	79 209	14 946	2 420	561	420
2010 07	66 178	45 925	12 088	5 484	2 514	168	96 143	78 382	14 455	2 547	421	338
2010 08	66 400	45 623	11 769	4 815	3 950	243	94 314	77 076	13 914	2 443	411	471
2010 09	66 607	47 252	11 408	5 577	2 161	209	95 345	77 454	14 027	2 881	512	472

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	22 110	15 631	3 730	1 880	858	10	40 407	31 665	5 951	1 867	820	105
2007	25 237	18 045	3 021	2 520	1 613	37	63 288	35 535	24 963	1 946	655	190
2008	23 922	16 575	3 249	2 960	1 118	20	63 370	51 710	9 446	1 688	201	324
2009	24 081	16 701	2 273	2 711	2 382	13	57 564	45 507	10 420	1 063	365	209
2010 04	24 812	16 675	2 682	2 607	2 832	17	61 117	46 789	12 302	1 378	400	248
2010 05	23 800	16 505	2 675	2 926	1 680	14	58 303	44 341	12 333	1 008	283	338
2010 06	22 613	16 173	3 345	2 006	1 072	17	38 993	27 689	9 947	806	247	303
2010 07	23 374	16 424	2 879	2 592	1 468	12	39 037	27 583	10 000	967	234	251
2010 08	24 097	16 211	2 798	2 281	2 793	13	36 926	26 000	9 539	937	178	271
2010 09	23 187	16 559	2 782	2 625	1 210	11	36 580	25 553	9 411	1 060	207	348

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	12 349	11 841	187	310	8	2	22 230	20 386	1 175	534	99	36
2007	11 623	11 040	192	365	26	—	25 826	23 376	1 327	967	105	51
2008	11 034	10 628	285	103	19	—	29 686	27 110	1 433	961	128	53
2009	11 059	10 740	119	167	33	1	30 865	28 422	1 406	779	198	59
2010 04	11 210	10 751	259	147	52	1	31 237	28 254	1 500	857	563	63
2010 05	11 598	11 165	227	145	59	1	31 677	29 092	1 418	893	196	78
2010 06	11 546	11 133	220	150	43	1	31 227	28 744	1 484	692	233	73
2010 07	11 589	11 195	206	153	33	3	30 773	28 344	1 534	768	79	48
2010 08	11 605	11 231	183	142	46	3	30 777	28 465	1 346	786	103	76
2010 09	11 777	11 365	206	150	49	8	31 447	28 930	1 325	957	184	50

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	3 358	3 309	4	21	24	—	2 726	2 698	4	23	0	—
2007	3 194	3 144	12	24	14	—	2 826	2 794	1	28	2	0
2008	3 278	3 243	9	17	9	—	2 963	2 932	4	24	3	0
2009	3 051	3 008	7	22	13	—	3 215	3 164	1	48	1	0
2010 04	2 975	2 936	8	15	16	—	3 224	3 167	10	46	1	0
2010 05	2 964	2 925	9	14	15	—	3 373	3 321	6	45	1	0
2010 06	2 939	2 898	9	17	14	—	3 351	3 291	9	50	0	0
2010 07	2 946	2 904	9	18	15	—	3 307	3 246	5	44	12	0
2010 08	2 934	2 886	8	24	15	—	3 357	3 300	12	44	1	0
2010 09	2 961	2 915	7	24	15	—	3 415	3 362	10	41	2	0

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (112)

2006	8 072	2 863	3 221	1 275	618	96	11 245	7 723	2 988	457	49	27
2007	12 509	3 640	5 771	1 965	910	223	12 881	8 899	3 312	566	69	35
2008	12 234	4 050	4 674	1 893	540	1 076	12 891	9 539	2 640	599	68	46
2009	14 353	4 501	6 981	1 388	445	1 040	13 111	8 093	4 343	591	34	49
2010 04	14 994	4 452	8 318	1 536	468	221	12 876	7 644	4 492	655	50	34
2010 05	17 360	4 687	7 885	1 527	499	2 762	12 300	7 688	3 883	597	56	76
2010 06	17 402	4 656	8 561	1 324	458	2 404	11 778	7 738	3 322	614	61	43
2010 07	14 940	4 732	8 007	1 542	525	133	10 838	7 447	2 732	568	53	38
2010 08	14 668	4 885	7 638	1 260	709	176	10 784	7 360	2 762	457	81	124
2010 09	14 425	4 840	7 394	1 534	492	165	11 177	7 596	2 915	526	66	73

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁷ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin d'année Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (261)

2006	644 929	644 624	36	132	138	58 157	39 932	363	581	217	17 064
2007	666 962	666 526	204	168	65	71 581	45 166	460	1 167	486	24 301
2008	691 114	690 728	116	202	68	29 809	17 196	488	315	71	11 739
2009	726 751	726 247	138	234	132	38 157	17 344	319	458	166	19 869
2010 04	737 660	737 047	212	264	137	48 425	26 689	547	600	217	20 371
2010 05	739 967	739 325	243	260	140	46 177	23 355	548	555	175	21 545
2010 06	744 303	743 737	192	239	135	43 572	19 947	470	515	135	22 505
2010 07	747 060	746 487	194	253	126	39 184	18 396	468	426	235	19 658
2010 08	749 858	749 300	192	214	153	40 544	18 520	303	365	293	21 064
2010 09	752 988	752 423	194	250	121	44 773	20 784	261	362	204	23 161

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	222 133	222 097	3	26	7	36 091	18 597	119	351	209	16 815
2007	225 499	225 253	173	61	13	46 981	21 445	166	941	388	24 041
2008	228 188	227 936	87	137	28	17 190	5 972	295	152	42	10 729
2009	231 201	230 921	104	141	35	22 520	5 144	118	93	153	17 012
2010 04	233 009	232 578	183	181	67	30 267	11 674	361	304	201	17 726
2010 05	233 591	233 141	210	174	66	28 911	9 143	307	276	164	19 020
2010 06	234 116	233 737	161	153	66	27 785	7 031	299	241	124	20 090
2010 07	234 459	234 069	163	171	56	25 253	7 347	292	252	219	17 143
2010 08	234 980	234 597	161	136	86	27 061	7 590	188	214	266	18 803
2010 09	234 821	234 449	169	147	56	29 337	8 350	167	218	174	20 427

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	217 206	217 175	1	16	13	9 290	8 934	86	122	7	142
2007	221 877	221 836	4	32	6	8 039	7 591	96	131	97	125
2008	229 963	229 948	6	8	2	4 477	3 573	73	98	29	704
2009	245 803	245 768	7	11	17	5 531	3 924	94	103	7	1 403
2010 04	249 863	249 825	9	12	17	6 821	5 418	88	126	7	1 181
2010 05	250 555	250 513	9	14	19	6 808	5 606	89	118	6	989
2010 06	252 884	252 845	9	15	15	6 204	4 934	102	115	5	1 048
2010 07	253 761	253 722	9	16	15	6 373	4 927	95	116	6	1 229
2010 08	254 870	254 830	10	15	15	6 145	5 033	34	94	9	974
2010 09	256 338	256 304	5	15	15	7 095	5 774	34	92	8	1 186

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	66 538	66 536	—	—	3	76	75	—	0	0	1
2007	66 259	66 258	—	—	2	82	81	—	1	—	1
2008	69 025	69 019	0	—	5	100	99	0	—	—	1
2009	72 698	72 694	0	—	3	32	31	—	—	0	1
2010 04	74 072	74 066	—	1	4	45	43	—	0	0	2
2010 05	74 392	74 387	—	1	4	48	47	—	0	0	1
2010 06	74 767	74 761	0	2	4	49	48	—	0	0	1
2010 07	75 024	75 018	0	2	4	52	50	—	0	0	2
2010 08	75 299	75 293	—	2	4	51	49	0	0	0	1
2010 09	75 602	75 597	—	2	4	51	49	0	0	0	1

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (112)

2006	6 983	6 848	6	65	64	5 937	5 801	95	35	2	5
2007	11 890	11 804	6	66	14	10 000	9 861	65	46	1	27
2008	14 966	14 904	5	48	9	5 445	5 341	33	3	—	66
2009	16 817	16 685	18	61	51	5 915	5 688	19	29	1	178
2010 04	17 344	17 242	10	50	42	6 023	5 770	18	13	1	222
2010 05	17 136	17 032	13	47	44	5 260	5 013	24	9	—	214
2010 06	17 264	17 160	12	49	44	5 195	4 983	21	10	—	181
2010 07	17 462	17 362	12	44	44	3 305	3 093	15	13	—	184
2010 08	17 432	17 338	10	43	41	3 150	2 902	17	12	—	219
2010 09	17 782	17 666	10	67	40	3 696	3 430	16	12	6	232

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (261)

2006	22 004	21 095	103	138	18	651	10 722	10 721	0	0	1
2007	24 785	23 915	82	189	2	596	9 486	9 485	0	0	1
2008	26 375	24 345	47	88	1	1 895	13 313	13 313	—	0	—
2009	37 058	34 508	200	714	1	1 635	11 752	11 751	0	0	0
2010 04	37 322	35 009	255	190	1	1 868	13 744	13 727	16	0	0
2010 05	37 879	35 351	243	193	1	2 091	13 084	13 066	17	0	0
2010 06	37 537	34 878	224	173	1	2 262	7 759	7 743	16	0	0
2010 07	37 588	35 171	216	127	1	2 073	6 051	6 037	16	-2	0
2010 08	35 377	32 982	151	158	1	2 086	6 117	6 055	16	47	0
2010 09	35 822	33 532	119	157	1	2 012	6 227	6 208	19	0	0

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	1 969	1 969	—	—	—	—	7 177	7 177	—	—	—
2007	5 177	5 177	—	0	—	—	6 274	6 274	—	—	—
2008	1 256	1 256	—	—	—	—	7 985	7 985	—	—	—
2009	1 022	991	—	31	—	—	8 260	8 260	—	—	—
2010 04	1 781	1 781	—	—	—	—	9 873	9 873	—	—	—
2010 05	1 783	1 783	—	—	—	—	9 768	9 768	—	—	—
2010 06	501	501	0	—	—	—	4 454	4 454	—	—	—
2010 07	556	556	0	—	—	—	2 726	2 726	—	—	—
2010 08	355	355	0	—	—	—	2 723	2 723	—	—	—
2010 09	493	493	0	—	—	—	2 731	2 731	—	—	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	9 069	9 028	7	7	1	26	1 311	1 311	—	—	—
2007	9 063	9 017	7	9	1	30	1 271	1 271	—	—	—
2008	12 030	11 923	7	2	1	98	1 487	1 487	—	—	—
2009	20 709	20 548	4	14	1	142	1 457	1 457	—	—	—
2010 04	20 290	20 091	5	12	1	181	1 411	1 411	—	—	—
2010 05	20 441	20 223	5	12	1	200	1 405	1 405	—	—	—
2010 06	20 855	20 645	5	12	1	193	1 399	1 399	—	—	—
2010 07	20 948	20 751	5	13	1	179	1 411	1 411	—	—	—
2010 08	20 068	19 864	5	12	1	186	1 423	1 423	—	—	—
2010 09	20 227	20 018	5	13	1	191	1 440	1 440	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	3 463	3 460	0	1	1	1	129	129	—	—	—
2007	3 132	3 130	0	—	0	2	120	120	—	—	—
2008	3 500	3 498	0	1	—	1	129	129	—	—	—
2009	3 545	3 543	0	0	—	2	176	176	—	—	—
2010 04	3 463	3 461	0	0	—	2	178	178	—	—	—
2010 05	3 433	3 431	0	0	—	2	164	164	—	—	—
2010 06	3 455	3 453	0	0	—	2	166	166	—	—	—
2010 07	3 503	3 501	0	0	—	1	166	166	—	—	—
2010 08	3 402	3 400	0	0	—	2	166	166	—	—	—
2010 09	3 418	3 415	0	0	—	2	166	166	—	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (112)

2006	2 790	2 547	44	54	1	144	966	966	—	—	—
2007	3 084	2 778	47	71	1	187	643	643	—	—	—
2008	3 433	3 115	18	8	—	292	2 566	2 566	—	—	—
2009	3 898	2 637	173	586	—	501	643	643	—	—	—
2010 04	3 243	2 355	189	92	—	607	1 187	1 187	—	—	—
2010 05	3 438	2 430	203	92	—	713	652	652	—	—	—
2010 06	3 388	2 410	186	85	—	706	643	643	—	—	—
2010 07	3 399	2 541	178	40	—	639	639	641	—	-2	—
2010 08	3 081	2 234	114	74	—	660	691	644	—	47	—
2010 09	3 281	2 473	83	76	—	650	788	768	19	—	—

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen Comptes de régula- risation	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ¹¹ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹¹ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (261)

2006	18 886	18 881	4	0	1	5 657	43 736	17 420	2 218	1 104	1 961	21 033
2007	20 058	20 053	3	0	1	6 949	36 535	7 875	3 309	1 093	1 823	22 435
2008	20 305	20 313	-9	0	1	5 513	47 543	23 479	4 433	1 843	5 876	11 913
2009	21 559	21 551	7	0	1	5 001	27 429	16 068	2 704	750	1 329	6 579
2010 04	21 703	21 701	-5	0	8	8 469	32 024	16 536	180	2 652	2 247	10 409
2010 05	21 812	21 818	-7	0	1	10 559	50 492	42 055	3 606	2 477	1 384	970
2010 06	21 777	21 782	-6	0	1	5 882	38 330	29 929	2 383	1 752	3 426	839
2010 07	21 799	21 804	-6	0	1	7 955	32 874	25 187	-1 887	2 757	6 301	515
2010 08	21 781	21 786	-6	0	0	9 924	38 286	30 521	3 503	126	3 372	764
2010 09	21 571	21 576	-5	0	0	6 723	38 996	29 080	3 112	1 552	3 914	1 338

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	6 627	6 627	—	—	—	1 745	28 828	5 156	838	239	1 581	21 015
2007	7 503	7 503	—	—	—	1 965	20 603	-5 738	2 063	374	1 495	22 409
2008	7 658	7 658	0	—	—	1 348	25 646	6 700	2 472	192	4 400	11 883
2009	7 756	7 743	13	—	—	1 305	14 645	5 612	1 478	16	1 018	6 521
2010 04	7 823	7 823	0	—	—	1 991	18 062	5 215	-1 142	1 929	1 774	10 285
2010 05	7 825	7 825	0	—	—	2 748	28 393	24 897	743	1 071	806	878
2010 06	7 808	7 808	0	—	—	1 854	17 810	14 119	978	140	1 867	706
2010 07	7 806	7 806	0	—	—	2 464	15 079	11 924	-3 229	1 335	4 596	453
2010 08	7 800	7 800	0	—	—	3 061	17 561	14 593	1 901	-1 068	1 590	545
2010 09	7 642	7 642	0	—	—	1 769	18 074	13 443	1 458	260	2 316	597

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	3 327	3 327	—	—	—	1 290	7 600	7 213	196	128	55	8
2007	3 274	3 274	—	—	—	1 525	5 693	5 100	393	128	67	4
2008	3 245	3 245	—	—	—	1 199	7 985	6 105	900	384	576	20
2009	3 150	3 150	—	—	—	1 213	6 573	5 812	402	254	62	43
2010 04	3 164	3 164	—	—	—	2 025	6 398	5 537	454	298	74	34
2010 05	3 165	3 165	—	—	—	2 598	9 433	7 626	1 114	520	126	47
2010 06	3 159	3 159	—	—	—	1 211	9 647	6 999	569	819	1 213	48
2010 07	3 155	3 155	—	0	—	1 807	8 654	6 000	653	811	1 158	32
2010 08	3 148	3 148	—	—	—	2 400	10 006	7 217	729	647	1 380	33
2010 09	3 152	3 152	—	—	—	1 473	9 412	6 871	758	502	1 212	71

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	946	946	—	—	—	188	157	155	1	1	0	—
2007	884	884	—	—	—	193	152	150	1	0	0	—
2008	912	912	—	—	—	198	239	214	17	7	1	—
2009	1 016	1 016	—	—	—	172	190	186	1	2	0	—
2010 04	1 042	1 042	—	—	—	371	210	206	1	1	1	—
2010 05	1 051	1 051	—	—	—	528	286	282	2	1	0	—
2010 06	1 049	1 049	—	—	—	215	251	245	2	4	0	—
2010 07	1 052	1 052	—	—	—	342	231	226	0	4	0	—
2010 08	1 056	1 056	—	—	—	497	279	276	1	2	0	—
2010 09	1 055	1 055	—	—	—	249	265	259	5	1	0	0

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (112)

2006	1 951	1 945	4	—	1	1 283	2 707	1 911	429	221	145	2
2007	2 337	2 333	3	—	1	1 731	4 703	3 975	329	288	107	2
2008	2 309	2 317	-9	—	1	1 524	6 315	4 435	554	830	496	1
2009	3 440	3 445	-6	—	1	1 323	2 378	1 984	186	137	67	5
2010 04	3 430	3 434	-5	—	1	1 819	2 954	2 442	261	158	88	4
2010 05	3 533	3 539	-7	—	1	1 883	4 765	4 008	342	272	138	5
2010 06	3 537	3 542	-6	—	1	1 388	4 064	3 461	239	234	122	8
2010 07	3 538	3 544	-6	—	1	1 645	3 307	2 786	272	141	98	9
2010 08	3 541	3 546	-6	—	—	1 702	3 568	3 048	231	159	126	5
2010 09	3 539	3 544	-5	—	—	1 423	3 841	3 248	341	153	93	7

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabelle mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht einbezahletes Gesellschaftskapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné						
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹⁵ u. Edelmetallkonten	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken¹⁶ / Toutes les banques¹⁶ (261)

2006	27	1 050 177	939 460	32 801	20 678	9 834	47 403	1 322	577	561	183	—
2007	27	1 138 502	987 094	58 600	24 759	10 914	57 136	1 529	816	519	194	—
2008	27	1 187 835	1 070 395	42 944	27 664	12 771	34 060	1 481	824	488	169	—
2009	—	1 217 306	1 083 911	59 341	27 115	9 188	37 751	514	512	2	1	—
2010 04	—	1 280 832	1 128 322	64 238	30 925	14 066	43 281	493	487	5	0	0
2010 05	—	1 352 062	1 207 943	65 741	28 636	11 191	38 551	2 817	2 812	1	4	—
2010 06	—	1 299 702	1 168 671	57 575	24 521	10 331	38 604	480	474	1	1	4
2010 07	—	1 291 187	1 166 544	50 417	26 688	13 807	33 731	506	497	1	3	6
2010 08	—	1 274 915	1 149 244	51 077	22 753	13 899	37 943	506	500	1	1	5
2010 09	—	1 289 045	1 159 031	48 646	30 642	10 777	39 948	487	479	1	0	6

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	—	382 067	321 278	12 678	5 683	4 178	38 251	425	419	0	6	—
2007	—	427 775	334 688	34 220	6 934	4 784	47 149	75	64	—	11	—
2008	—	408 660	353 040	19 803	6 321	6 188	23 308	69	64	—	4	—
2009	—	396 656	343 575	19 927	4 738	4 085	24 333	276	274	1	1	—
2010 04	—	432 787	371 573	19 733	7 065	5 454	28 963	247	241	5	0	0
2010 05	—	467 744	414 608	23 154	5 925	3 253	20 803	256	256	—	1	—
2010 06	—	424 802	375 492	20 008	3 826	3 577	21 899	224	219	—	1	4
2010 07	—	420 017	373 723	15 019	5 799	6 770	18 707	228	219	0	3	6
2010 08	—	413 999	366 005	19 380	2 947	5 123	20 544	225	218	1	1	5
2010 09	—	416 063	366 159	18 560	4 863	4 169	22 312	238	231	1	0	6

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	—	305 106	295 869	3 402	2 473	691	2 671	75	75	—	—	—
2007	—	310 964	300 938	3 098	3 241	813	2 874	71	71	—	—	—
2008	—	343 118	330 266	4 379	4 072	1 354	3 048	53	53	—	—	—
2009	—	351 198	338 750	3 910	4 569	663	3 307	61	61	—	—	—
2010 04	—	360 209	347 518	4 090	3 634	1 712	3 254	72	72	—	—	—
2010 05	—	371 311	357 764	4 538	4 901	908	3 199	2 352	2 349	—	3	—
2010 06	—	372 825	358 009	3 991	5 087	2 193	3 544	65	65	—	—	—
2010 07	—	371 223	357 165	4 021	4 882	1 957	3 197	66	66	—	—	—
2010 08	—	368 259	352 578	4 637	5 079	2 035	3 930	70	70	—	—	—
2010 09	—	369 170	353 375	4 495	5 349	2 173	3 777	61	61	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	—	83 142	82 173	157	433	111	268	38	38	—	—	—
2007	—	82 275	81 262	135	498	88	291	48	48	—	—	—
2008	—	86 582	85 386	156	807	112	122	40	40	—	—	—
2009	—	88 931	87 651	191	835	123	131	36	36	—	—	—
2010 04	—	90 465	89 150	199	876	108	132	31	31	—	—	—
2010 05	—	90 971	89 684	191	843	116	138	30	30	—	—	—
2010 06	—	91 283	89 843	222	992	97	130	30	30	—	—	—
2010 07	—	91 519	90 298	222	768	117	114	32	32	—	—	—
2010 08	—	92 328	90 985	280	837	114	112	32	32	—	—	—
2010 09	—	92 435	91 133	256	820	110	117	29	29	—	—	0

Ausländische Banken¹⁷ / Banques étrangères¹⁷ (112)

2006	27	63 470	43 043	10 420	5 303	2 402	2 303	744	6	561	177	—
2007	27	82 923	58 202	13 022	6 606	2 173	2 921	1 308	607	519	182	—
2008	27	87 962	62 929	11 595	7 771	2 116	3 551	1 276	624	488	164	—
2009	—	100 667	64 512	22 750	7 029	1 699	4 676	42	41	1	—	—
2010 04	—	107 144	67 259	24 966	8 029	2 386	4 504	42	41	1	—	—
2010 05	—	118 305	79 392	22 645	6 652	2 051	7 565	39	38	1	—	—
2010 06	—	113 005	77 588	20 868	5 841	1 728	6 980	21	20	1	—	—
2010 07	—	105 906	75 864	17 826	5 488	1 878	4 850	41	41	1	—	—
2010 08	—	101 368	73 767	16 237	5 040	1 931	4 394	41	41	—	—	—
2010 09	—	103 605	76 191	15 553	5 783	1 569	4 510	21	20	1	—	—

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁶ Vgl. Fussnote 12, Seite 41.

Voir note de bas de page 12, page 41.

¹⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland

Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (261)

2006	3 866	874	2 121	794	78	139 363	79 134	35 555	13 001	5 004	6 670
2007	6 740	1 062	3 998	1 029	651	151 449	97 763	24 314	14 847	4 765	9 759
2008	2 498	681	1 005	408	404	131 911	80 138	20 514	17 868	3 502	9 889
2009	1 738	747	543	208	240	109 335	64 235	15 525	14 310	3 921	11 345
2010 04	2 491	1 040	806	390	255	112 503	65 384	17 238	15 218	4 534	10 129
2010 05	2 465	1 111	643	541	170	112 306	66 794	18 645	11 680	4 566	10 620
2010 06	2 384	866	708	520	290	108 355	65 063	15 257	11 513	4 955	11 567
2010 07	2 548	792	762	462	533	109 890	67 720	16 024	9 921	5 478	10 747
2010 08	2 287	849	603	403	432	101 921	61 246	14 173	11 475	4 707	10 320
2010 09	2 229	915	632	304	378	112 421	68 181	15 014	10 870	7 239	11 117

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	3 341	527	2 062	685	66	79 918	39 785	26 485	6 123	2 288	5 237
2007	6 308	832	3 953	895	628	82 489	52 950	14 068	7 013	1 887	6 570
2008	2 260	522	978	378	382	57 856	34 781	10 341	6 683	1 565	4 487
2009	1 358	551	443	126	239	38 508	20 866	5 856	4 453	1 672	5 661
2010 04	2 033	786	707	287	253	39 992	21 804	5 245	4 309	1 855	6 780
2010 05	1 995	857	507	463	169	39 550	22 187	5 449	2 657	2 106	7 151
2010 06	1 982	633	615	445	289	34 944	17 068	5 224	2 559	2 674	7 420
2010 07	2 160	560	681	390	530	31 109	14 301	5 030	2 150	2 789	6 840
2010 08	1 931	659	520	322	432	29 258	12 207	5 320	2 189	2 704	6 838
2010 09	1 888	737	549	224	378	31 645	13 785	5 114	2 307	2 845	7 594

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	6	6	—	0	—	14 056	8 738	2 674	1 745	423	476
2007	6	6	0	—	—	16 018	9 231	3 043	2 504	417	825
2008	3	2	0	0	0	13 338	6 211	2 630	2 641	451	1 405
2009	8	6	0	2	0	15 959	7 505	3 570	2 263	819	1 802
2010 04	7	5	1	1	0	18 673	9 292	3 876	2 820	729	1 956
2010 05	10	3	5	1	0	20 821	10 547	4 024	3 284	855	2 112
2010 06	7	5	0	1	0	19 163	9 454	3 645	2 998	941	2 126
2010 07	4	2	0	1	0	22 737	13 283	4 034	2 709	601	2 109
2010 08	4	3	0	1	0	21 499	11 922	3 579	3 040	834	2 123
2010 09	2	2	0	0	0	21 767	11 802	4 325	2 843	683	2 113

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1	1	—	—	—	3 279	3 209	3	34	32	0
2007	0	0	—	—	—	3 327	3 285	2	19	20	0
2008	0	0	—	—	—	2 937	2 885	4	34	13	0
2009	1	1	—	—	—	3 299	3 050	24	177	16	31
2010 04	0	0	—	—	—	3 503	3 217	25	223	38	—
2010 05	0	0	—	—	—	3 611	3 331	30	224	26	—
2010 06	0	0	—	—	—	4 165	3 861	32	253	20	—
2010 07	0	0	—	—	—	3 637	3 349	33	235	21	—
2010 08	0	0	—	—	—	3 966	3 633	56	256	20	—
2010 09	0	0	—	—	—	4 052	3 717	53	260	21	—

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (112)

2006	10	2	3	2	2	17 993	8 620	4 153	3 379	1 076	765
2007	20	2	5	12	1	20 217	9 728	3 775	3 473	1 145	2 095
2008	12	1	8	3	—	29 155	14 789	5 335	5 475	697	2 859
2009	20	12	1	6	1	22 364	12 294	3 259	3 641	658	2 511
2010 04	34	4	9	19	1	19 505	10 078	4 514	3 613	760	539
2010 05	26	13	8	4	—	16 802	9 285	4 622	1 995	485	414
2010 06	17	3	8	5	1	18 092	10 671	3 773	1 786	472	1 389
2010 07	12	2	1	6	2	16 349	10 031	2 878	1 842	454	1 144
2010 08	9	2	1	5	—	16 266	10 010	2 951	2 218	396	691
2010 09	9	2	1	5	—	17 703	11 576	2 973	2 027	473	653

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (261)

2006	336 497	333 683	116	2 635	64	389 895	251 432	64 549	52 683	17 036	4 195
2007	313 994	311 148	94	2 693	59	464 183	282 651	76 881	79 334	20 778	4 540
2008	335 005	331 709	120	3 121	56	433 891	265 023	68 935	80 170	16 031	3 731
2009	396 853	389 202	374	7 175	102	399 441	245 297	62 423	71 793	16 619	3 310
2010 04	406 531	399 024	274	7 137	96	410 922	254 690	63 617	72 336	16 691	3 589
2010 05	410 502	403 479	293	6 629	101	419 280	260 837	66 596	69 239	18 233	4 374
2010 06	410 060	403 250	301	6 411	97	406 232	258 773	61 937	63 765	17 443	4 314
2010 07	412 391	405 353	264	6 676	99	408 152	257 337	63 968	65 220	17 442	4 185
2010 08	415 208	408 270	271	6 569	98	405 428	258 291	63 350	62 781	16 621	4 385
2010 09	416 058	408 889	243	6 826	100	405 807	257 173	63 189	64 727	16 405	4 312

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	103 707	102 061	0	1 646	—	224 080	124 903	50 205	34 825	12 061	2 087
2007	93 875	92 244	1	1 629	—	254 484	132 531	56 390	48 586	14 862	2 115
2008	86 292	84 758	0	1 533	—	201 074	97 668	45 523	45 572	10 823	1 487
2009	100 568	96 436	0	4 132	—	182 531	91 933	39 894	38 846	10 783	1 075
2010 04	104 104	100 086	0	4 018	—	186 688	96 330	39 978	39 396	9 887	1 096
2010 05	105 365	101 627	0	3 738	—	192 253	98 857	41 615	38 683	11 664	1 433
2010 06	105 435	101 828	0	3 606	—	182 850	97 340	38 115	34 903	11 162	1 329
2010 07	105 664	101 922	0	3 742	—	185 410	96 634	40 597	35 771	10 998	1 409
2010 08	106 044	102 360	0	3 684	—	187 120	100 128	40 553	34 394	10 586	1 459
2010 09	106 107	102 276	0	3 831	—	187 336	99 757	40 198	35 596	10 336	1 449

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	105 989	105 585	21	370	14	74 811	67 680	1 697	4 051	884	498
2007	99 392	98 972	29	385	7	89 388	80 318	2 266	5 259	946	599
2008	118 472	117 674	39	743	15	99 641	86 517	3 413	8 314	822	574
2009	140 027	138 534	88	1 370	35	92 768	80 047	3 329	7 784	951	657
2010 04	142 490	140 965	105	1 383	36	94 577	80 823	3 634	7 827	1 580	712
2010 05	143 820	142 473	104	1 206	38	94 226	81 274	3 899	6 922	1 363	767
2010 06	143 792	142 544	90	1 122	36	96 092	83 857	3 622	6 452	1 360	801
2010 07	144 856	143 536	89	1 195	35	94 177	81 886	3 459	6 801	1 286	745
2010 08	146 028	144 726	90	1 176	35	91 878	79 589	3 445	7 020	1 056	768
2010 09	146 285	144 921	88	1 241	36	91 985	79 295	3 658	7 184	1 096	752

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	37 404	37 344	0	60	—	14 222	13 325	182	527	56	132
2007	34 001	33 933	0	68	—	16 716	15 615	231	655	89	126
2008	35 214	35 121	0	93	0	17 488	16 117	183	953	131	103
2009	40 360	40 206	0	154	0	14 172	12 886	216	879	92	99
2010 04	41 234	41 086	0	148	0	14 736	13 446	207	888	99	96
2010 05	41 452	41 311	0	141	0	14 728	13 438	216	862	111	101
2010 06	41 445	41 311	0	134	0	14 236	13 015	220	807	101	92
2010 07	41 708	41 569	0	139	0	14 981	13 759	228	799	117	78
2010 08	42 001	41 861	0	140	0	14 918	13 679	215	841	109	75
2010 09	42 060	41 911	0	149	0	14 789	13 507	232	865	107	78

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (112)

2006	1 432	1 285	69	71	8	17 054	7 931	4 355	3 085	1 449	235
2007	2 505	2 460	6	38	1	25 483	10 565	6 226	6 980	1 411	300
2008	2 978	2 909	16	52	—	28 088	13 867	6 793	6 197	779	452
2009	4 498	4 342	44	111	1	30 521	15 300	6 838	6 918	1 008	456
2010 04	4 612	4 459	32	121	—	33 810	17 930	7 147	6 945	1 245	542
2010 05	4 663	4 532	19	111	—	35 477	18 522	7 609	7 089	1 617	638
2010 06	4 682	4 564	15	102	—	34 673	17 223	7 881	7 231	1 513	826
2010 07	4 666	4 542	11	112	—	34 884	17 688	7 578	7 374	1 677	568
2010 08	4 770	4 639	12	117	1	33 822	17 497	7 214	6 763	1 740	608
2010 09	4 754	4 630	12	113	—	33 882	17 602	7 380	6 660	1 654	585

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven Autres passifs				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁶ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁵			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{6}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	Comptes de régularisation	26	27	28	29	30	31
	23	24	25						

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (261)

2006	35 092	88 115	15 505	80 194	48 484	5 840	2 492	2 498	20 879
2007	41 974	88 710	16 475	57 436	22 646	5 954	2 752	3 768	22 316
2008	51 087	91 509	15 384	71 238	44 476	6 807	3 191	5 283	11 480
2009	44 767	97 896	13 997	39 599	24 889	3 620	1 660	2 976	6 456
2010 04	43 015	99 838	13 297	43 943	25 056	3 926	1 733	3 033	10 197
2010 05	42 994	100 467	10 959	58 659	47 213	4 795	3 443	2 279	930
2010 06	42 420	101 027	11 282	60 292	47 763	3 832	3 578	4 417	702
2010 07	41 280	101 145	11 368	52 441	39 550	2 550	3 824	6 074	443
2010 08	40 381	101 018	12 219	62 857	51 026	3 417	3 291	4 624	499
2010 09	39 677	104 039	12 423	62 056	50 034	3 708	3 164	4 548	602

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	2 948	5 883	7 341	47 836	21 041	3 483	533	1 948	20 832
2007	4 169	5 828	6 522	25 342	- 5 008	3 889	869	3 304	22 288
2008	4 254	11 670	6 941	36 746	15 490	4 212	1 182	4 415	11 448
2009	4 466	20 931	6 864	15 876	4 785	1 938	327	2 510	6 316
2010 04	4 878	23 719	6 483	21 667	7 135	1 965	- 170	2 568	10 169
2010 05	4 999	23 668	3 837	29 197	23 497	2 317	848	1 766	768
2010 06	5 089	23 543	3 878	29 229	24 535	1 500	463	2 067	664
2010 07	5 022	24 269	3 922	24 268	18 396	- 306	1 955	3 833	389
2010 08	4 959	24 859	4 240	29 146	25 295	818	437	2 120	477
2010 09	4 924	25 351	3 845	28 995	24 996	- 38	1 319	2 157	561

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	9 855	55 910	2 189	13 823	12 713	642	342	102	25
2007	11 781	54 734	2 666	9 576	8 440	602	390	131	14
2008	15 369	50 994	2 253	12 467	10 501	943	846	170	6
2009	13 088	46 896	1 940	9 994	8 495	750	572	157	19
2010 04	12 347	46 555	2 358	10 845	9 050	801	866	114	13
2010 05	12 247	46 903	2 461	12 818	10 526	1 135	1 013	128	16
2010 06	11 977	47 256	2 496	14 299	10 174	832	1 277	2 002	13
2010 07	11 555	46 664	2 517	12 819	9 096	927	805	1 960	30
2010 08	11 251	46 000	2 697	15 854	11 653	926	1 114	2 151	11
2010 09	10 884	47 063	2 785	14 537	10 562	1 055	758	2 140	22

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	6 189	12 815	448	802	800	1	1	0	0
2007	6 662	12 916	474	820	815	1	2	1	0
2008	7 775	14 087	467	1 074	1 042	17	15	1	0
2009	6 938	15 353	336	831	827	0	2	1	—
2010 04	6 751	15 423	378	588	584	0	2	1	—
2010 05	6 710	15 480	396	720	718	0	1	1	—
2010 06	6 631	15 691	482	767	759	2	5	0	—
2010 07	6 507	15 693	437	751	747	0	2	2	—
2010 08	6 400	15 950	475	865	860	0	2	2	—
2010 09	6 334	16 029	556	839	827	6	4	1	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (112)

2006	169	188	2 567	6 836	5 557	653	439	183	3
2007	697	1 004	3 345	9 488	7 982	772	564	164	5
2008	723	867	2 794	9 034	7 214	703	628	469	20
2009	592	966	2 435	4 966	4 026	529	209	196	6
2010 04	612	1 003	1 963	3 982	2 918	600	289	169	8
2010 05	665	978	2 020	5 828	4 508	828	287	196	9
2010 06	657	978	1 975	5 957	4 784	644	314	201	11
2010 07	695	979	2 059	5 493	4 490	537	280	176	9
2010 08	692	987	2 172	6 227	4 903	531	630	155	7
2010 09	699	987	2 270	6 198	5 002	754	317	117	8

⁵ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁶ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁷ Correctifs de valeurs et provisions ⁷	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (261)

2006	19 963	17 281	24 268	48 403	9 592	33	33 985	8 766	- 98
2007	22 123	18 726	24 681	50 842	9 763	—	33 901	13 943	- 257
2008	20 609	18 590	26 147	88 039	3 103	—	35 264	17 147	- 36 700
2009	20 527	19 560	26 238	78 515	995	—	15 842	18 320	- 5 347
2010 04	20 517	19 660	26 253	76 274	608	—	14 456	18 775	- 417
2010 05	20 619	19 669	26 120	76 727	604	—	14 751	17 678	- 398
2010 06	20 503	19 856	26 140	76 829	597	—	14 496	13 234	- 375
2010 07	20 479	19 823	25 948	76 833	594	—	14 619	13 120	- 366
2010 08	19 934	19 822	25 949	78 410	593	—	14 447	13 145	- 348
2010 09	19 858	19 849	25 952	78 429	588	—	14 526	13 137	- 352

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	1 807	—	4 610	26 985	9 114	—	21 594	4 542	—
2007	3 938	—	4 607	27 707	9 441	—	20 673	8 245	—
2008	1 979	—	4 693	62 949	2 877	—	21 054	9 881	- 36 489
2009	1 572	—	4 755	52 619	835	—	910	11 384	- 5 041
2010 04	1 347	—	4 783	50 099	448	—	- 1 486	10 798	—
2010 05	1 389	—	4 783	50 337	446	—	- 1 216	10 450	—
2010 06	1 343	—	4 783	50 387	442	—	- 1 422	5 992	—
2010 07	1 506	—	4 783	50 410	439	—	- 1 366	5 952	—
2010 08	1 040	—	4 783	51 987	439	—	- 1 557	5 962	—
2010 09	859	—	4 783	52 006	439	—	- 1 509	5 938	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	6 230	12 109	6 890	6 318	18	—	1 617	51	—
2007	5 384	13 179	6 158	6 825	20	—	2 216	52	—
2008	4 990	13 697	5 752	7 077	105	—	2 886	42	- 19
2009	4 897	14 545	5 672	7 463	52	—	3 368	46	- 57
2010 04	4 883	14 642	5 670	7 860	52	—	3 623	465	- 46
2010 05	4 845	14 659	5 669	7 937	50	—	3 749	66	- 46
2010 06	4 765	14 811	5 669	7 948	44	—	3 754	34	- 46
2010 07	4 763	14 796	5 581	7 948	41	—	3 760	27	- 46
2010 08	4 731	14 805	5 581	7 948	31	—	3 770	27	- 46
2010 09	4 741	14 818	5 582	7 948	30	—	3 771	27	- 46

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1 541	1 058	723	2 069	0	—	1 911	14	—
2007	1 520	1 109	661	2 058	- 1	—	1 950	12	—
2008	1 544	1 156	654	2 165	- 5	—	2 092	14	—
2009	1 563	1 139	624	2 208	- 4	—	2 142	16	—
2010 04	1 556	1 131	624	2 279	- 4	—	2 264	13	—
2010 05	1 558	1 131	624	2 283	- 3	—	2 262	13	—
2010 06	1 557	1 139	627	2 285	- 3	—	2 282	13	—
2010 07	1 552	1 136	627	2 285	- 3	—	2 285	13	—
2010 08	1 550	1 136	627	2 285	- 2	—	2 287	13	—
2010 09	1 551	1 141	627	2 285	- 3	—	2 286	13	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (112)

2006	2 669	1 454	6 669	4 623	19	—	4 657	3 653	- 82
2007	3 130	1 441	6 896	5 355	21	—	5 088	4 831	- 244
2008	3 269	1 336	8 475	6 376	39	—	5 429	5 708	- 177
2009	3 448	1 348	8 424	6 434	41	—	5 293	5 327	- 181
2010 04	3 674	1 390	8 825	6 187	40	—	5 917	5 984	- 309
2010 05	3 723	1 381	8 689	6 110	40	—	5 773	5 891	- 271
2010 06	3 614	1 390	8 690	6 114	40	—	5 805	5 948	- 273
2010 07	3 494	1 377	8 690	6 115	41	—	5 866	5 864	- 272
2010 08	3 470	1 367	8 690	6 115	53	—	5 866	5 874	- 274
2010 09	3 429	1 374	8 690	6 115	51	—	5 894	5 881	- 279

⁷ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise
In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹¹ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹¹ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (261)

2006	1 250 720	1 009 614	110 209	73 806	25 347	31 744	7 639	6 749	726	164	—
2007	1 314 682	1 030 605	113 226	103 809	30 428	36 614	10 067	8 394	1 234	433	7
2008	1 304 722	1 046 863	99 073	108 145	25 541	25 100	9 401	8 610	637	155	0
2009	1 278 274	1 052 073	84 250	96 799	24 042	21 110	7 679	7 534	139	5	0
2010 04	1 308 667	1 073 951	87 502	98 322	24 977	23 915	7 908	7 767	121	16	4
2010 05	1 333 401	1 106 236	92 867	92 852	25 522	15 925	8 216	8 064	129	14	8
2010 06	1 313 332	1 098 307	84 045	87 038	27 359	16 583	8 191	8 044	118	18	10
2010 07	1 310 265	1 092 041	85 483	87 576	29 789	15 376	8 255	8 120	113	15	8
2010 08	1 313 271	1 103 374	82 851	85 204	26 638	15 204	8 168	8 030	112	19	7
2010 09	1 326 697	1 110 210	84 261	87 344	28 852	16 030	7 895	7 764	104	20	8

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	543 705	370 764	83 500	44 366	16 920	28 155	4 256	4 256	0	—	—
2007	553 627	362 599	79 359	59 754	20 942	30 973	6 294	6 294	—	—	—
2008	474 036	320 225	61 933	57 128	17 328	17 422	6 642	6 639	3	—	—
2009	438 135	312 433	49 216	48 172	15 263	13 051	5 776	5 776	—	0	—
2010 04	455 553	326 050	48 613	48 131	14 714	18 046	5 764	5 762	0	1	—
2010 05	467 054	344 613	50 840	46 477	15 772	9 352	5 764	5 756	5	3	—
2010 06	448 474	334 167	46 537	42 111	16 246	9 412	5 742	5 739	1	1	—
2010 07	443 548	325 236	47 092	44 374	18 207	8 638	5 755	5 754	—	0	—
2010 08	450 213	336 671	47 518	41 360	15 889	8 774	5 749	5 749	—	0	—
2010 09	452 608	337 053	46 514	43 648	15 787	9 605	5 618	5 615	0	3	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	309 873	295 811	5 086	6 547	1 430	1 000	985	985	—	—	—
2007	317 395	299 830	6 014	8 600	1 514	1 437	575	575	—	—	—
2008	347 067	323 957	7 050	12 606	1 470	1 985	357	357	—	—	—
2009	356 666	332 437	7 749	12 025	1 977	2 477	341	341	—	—	—
2010 04	365 001	338 500	8 428	12 920	2 471	2 681	343	341	—	2	—
2010 05	370 237	343 323	9 181	12 445	2 392	2 895	339	339	—	—	—
2010 06	372 063	344 708	8 200	11 867	4 348	2 940	389	389	—	—	—
2010 07	372 199	345 370	8 521	11 532	3 891	2 884	389	389	—	—	—
2010 08	372 057	344 645	8 052	12 371	4 086	2 902	388	388	—	—	—
2010 09	372 180	344 145	9 135	12 051	3 962	2 887	388	388	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	82 473	81 445	186	622	88	132	405	405	—	—	—
2007	82 225	81 009	234	745	111	126	440	440	—	—	—
2008	86 661	85 113	204	1 096	145	103	440	440	—	—	—
2009	88 978	87 286	241	1 211	109	130	435	435	—	—	—
2010 04	90 477	88 749	233	1 261	138	96	300	300	—	—	—
2010 05	90 965	89 252	246	1 228	138	101	300	300	—	—	—
2010 06	91 314	89 647	254	1 200	121	92	280	280	—	—	—
2010 07	91 608	89 953	261	1 175	140	78	280	280	—	—	—
2010 08	92 469	90 753	271	1 239	131	75	300	300	—	—	—
2010 09	92 559	90 781	292	1 279	129	78	300	300	—	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (112)

2006	69 913	49 193	9 738	7 170	2 809	1 003	982	96	726	161	—
2007	89 276	61 296	11 439	11 307	2 834	2 400	1 850	181	1 234	428	7
2008	104 107	72 699	13 331	12 703	2 044	3 332	1 018	236	634	148	—
2009	96 495	69 314	11 095	11 139	1 974	2 973	345	201	139	5	—
2010 04	97 229	69 563	12 992	11 207	2 377	1 089	388	272	108	9	—
2010 05	97 796	70 827	13 791	9 727	2 390	1 061	397	272	116	9	—
2010 06	98 357	71 168	13 034	9 650	2 277	2 227	421	298	108	16	—
2010 07	96 311	70 741	11 625	9 820	2 404	1 721	416	298	104	14	—
2010 08	96 106	71 132	11 349	9 933	2 388	1 304	418	299	102	18	—
2010 09	97 659	73 034	11 720	9 317	2 340	1 247	381	268	98	15	—

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Vgl. Fussnote 8, S. 47.

Voir note de bas de page 8, page 47.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (261)

2006	1 761	1	56	714	989	110 957	1 982	38 638	26 660	43 677
2007	8 471	1	84	861	7 525	112 970	1 535	23 857	30 393	57 185
2008	78 546	0	36 624	32 181	9 740	117 157	822	22 911	40 535	52 888
2009	37 949	0	28 280	1 168	8 501	132 334	1 710	47 834	40 625	42 165
2010 04	15 679	0	9 785	1 309	4 585	129 993	1 313	42 976	44 557	41 146
2010 05	34 985	0	17 808	11 558	5 618	124 559	961	40 719	36 261	46 618
2010 06	65 152	0	25 726	28 802	10 625	114 846	1 423	34 925	33 066	45 432
2010 07	57 519	1	43 995	2 261	11 262	122 541	1 911	37 621	36 216	46 793
2010 08	58 864	0	47 435	1 633	9 796	115 814	2 227	35 831	33 404	44 352
2010 09	31 939	0	22 048	2 852	7 038	116 779	2 279	36 467	33 953	44 080

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	725	0	19	372	334	74 774	263	25 667	11 095	37 750
2007	6 625	1	49	327	6 247	68 961	236	8 306	11 496	48 923
2008	75 977	0	36 589	30 080	9 308	67 295	60	7 546	12 757	46 933
2009	36 635	0	28 238	497	7 901	91 034	79	34 666	20 369	35 919
2010 04	13 929	0	9 739	433	3 757	86 547	1	29 814	22 868	33 863
2010 05	33 312	0	17 756	10 951	4 604	83 337	0	27 674	16 804	38 858
2010 06	63 607	0	25 675	28 190	9 742	73 026	249	23 590	13 703	35 484
2010 07	55 816	1	43 938	1 582	10 296	80 497	307	27 290	16 628	36 272
2010 08	57 198	0	47 383	885	8 930	75 599	322	24 506	16 344	34 427
2010 09	30 379	0	21 999	2 030	6 349	76 262	321	24 047	17 060	34 834

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	90	—	—	90	—	189	78	109	1	1
2007	125	—	—	125	—	294	100	55	139	1
2008	192	—	—	192	—	295	97	34	163	1
2009	172	—	—	172	—	422	206	10	200	6
2010 04	227	—	—	227	—	206	24	—	179	2
2010 05	165	—	—	165	—	102	23	—	78	1
2010 06	160	—	—	160	—	76	22	0	48	6
2010 07	225	—	—	225	—	38	22	—	8	8
2010 08	207	—	—	207	—	37	21	0	8	8
2010 09	123	—	—	123	—	25	21	0	2	2

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	11	—	—	11	—	—	—	—	—	—
2007	11	—	—	11	—	0	0	0	0	0
2008	22	—	—	22	—	—	—	—	—	—
2009	77	—	—	77	—	0	—	0	0	—
2010 04	79	—	—	79	—	0	0	—	—	—
2010 05	64	—	—	64	—	0	—	—	0	—
2010 06	62	—	—	62	—	0	—	0	0	—
2010 07	98	—	—	98	—	0	—	0	—	0
2010 08	109	—	—	109	—	0	0	0	0	—
2010 09	96	—	—	96	—	0	—	—	0	0

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (112)

2006	874	1	36	183	654	25 824	124	9 187	11 521	4 992
2007	1 431	—	34	123	1 274	30 951	34	10 677	14 267	5 973
2008	2 133	—	35	1 678	420	32 867	172	9 971	18 899	3 825
2009	850	—	42	226	582	26 618	1 210	8 226	12 685	4 497
2010 04	1 325	—	46	465	815	31 213	780	9 448	15 603	5 381
2010 05	1 265	—	51	213	1 001	30 231	430	9 024	14 662	6 115
2010 06	1 192	—	50	271	870	30 928	447	8 022	14 007	8 453
2010 07	1 244	—	57	233	953	31 328	455	7 227	14 474	9 172
2010 08	1 152	—	51	247	854	29 864	462	8 386	12 447	8 568
2010 09	1 059	—	49	333	677	29 861	440	8 337	13 116	7 968

¹ Kassa, Giro und Postkonto.
Caisse, comptes de virement et comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (261)

2006	820 005	49 882	488 628	159 954	117 215	4 326	493 259	29 766	322 121	75 545	65 529	299
2007	938 666	62 548	486 227	199 102	186 373	4 417	548 180	35 133	339 486	85 077	88 072	413
2008	754 357	51 365	369 675	206 990	122 096	4 231	406 517	25 732	268 766	55 904	55 999	116
2009	537 051	42 180	254 970	146 572	87 501	5 828	374 836	23 082	253 067	45 062	53 384	241
2010 04	575 837	47 479	277 235	149 958	95 279	5 887	395 816	21 956	264 804	48 350	60 411	296
2010 05	578 352	35 508	266 302	169 808	100 963	5 772	411 120	20 359	280 461	48 673	61 313	314
2010 06	532 175	38 258	231 082	144 780	94 633	23 422	386 574	20 521	261 880	45 614	58 283	276
2010 07	526 129	34 787	226 639	157 973	100 666	6 063	381 728	20 284	257 811	43 921	59 488	224
2010 08	501 716	33 748	227 338	140 085	95 326	5 219	376 143	22 491	252 271	42 132	58 974	275
2010 09	524 918	34 964	255 070	138 503	90 420	5 961	376 188	23 370	247 504	45 779	59 235	299

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	677 432	15 784	438 086	119 713	101 978	1 870	397 655	12 814	278 673	55 699	50 353	117
2007	761 818	26 773	421 727	143 398	169 115	805	426 975	15 448	284 986	59 019	67 312	210
2008	553 428	8 887	310 787	132 175	100 932	648	302 576	10 575	218 346	34 839	38 759	56
2009	354 723	11 593	199 660	80 832	62 365	273	270 115	8 756	201 602	23 157	36 509	91
2010 04	402 450	16 511	225 921	90 972	68 744	302	284 155	7 784	208 354	26 538	41 399	80
2010 05	406 960	7 595	213 720	111 337	74 013	295	296 255	6 744	221 379	26 722	41 310	100
2010 06	378 248	9 899	184 226	94 122	71 547	18 454	276 091	6 553	205 050	25 150	39 251	87
2010 07	372 511	8 593	177 917	106 057	79 418	526	273 557	6 555	204 041	22 833	40 054	74
2010 08	349 021	8 120	177 192	90 137	73 334	237	270 906	9 018	200 146	22 338	39 316	89
2010 09	373 786	9 440	204 325	91 323	68 015	684	268 880	9 527	195 990	24 062	39 184	117

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	21 710	5 477	8 597	5 878	985	772	3 429	1 504	1 010	803	113	0
2007	27 344	7 124	11 674	6 978	1 045	523	3 493	1 015	1 476	800	203	—
2008	22 949	8 697	3 980	8 026	863	1 384	4 223	1 207	1 210	1 658	148	—
2009	24 140	6 892	5 449	9 126	1 238	1 436	4 003	899	1 326	1 622	156	0
2010 04	27 201	7 707	5 400	10 095	1 909	2 089	4 126	1 005	1 412	1 512	198	0
2010 05	22 326	4 950	5 681	7 845	2 030	1 820	4 223	970	1 462	1 602	190	—
2010 06	22 313	6 325	5 916	7 298	1 711	1 065	4 048	926	1 316	1 618	189	—
2010 07	24 723	5 363	6 729	9 372	1 957	1 302	4 101	930	1 308	1 667	196	—
2010 08	25 710	5 155	8 005	8 928	2 544	1 079	3 825	867	1 157	1 568	233	—
2010 09	25 095	4 349	9 171	8 015	2 405	1 156	3 836	854	1 097	1 703	183	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	280	95	32	124	28	—	114	79	4	30	2	—
2007	376	103	42	181	50	—	138	101	4	31	2	—
2008	410	40	39	262	69	—	118	88	3	27	0	—
2009	368	13	85	240	29	—	119	83	6	30	0	—
2010 04	308	45	59	157	47	—	124	82	5	36	0	—
2010 05	296	26	62	150	57	—	124	81	7	35	0	—
2010 06	294	34	68	136	56	—	121	79	6	34	1	—
2010 07	336	41	81	149	65	—	122	81	7	34	0	—
2010 08	353	39	73	185	54	—	122	80	6	35	0	—
2010 09	328	42	84	146	56	—	125	81	6	37	1	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (112)

2006	68 783	13 874	27 991	17 222	8 807	889	63 697	9 439	31 636	12 086	10 425	110
2007	80 716	14 072	33 303	23 126	8 902	1 313	80 967	11 611	39 454	15 291	14 487	124
2008	111 190	21 337	35 329	39 940	13 648	936	70 129	8 204	36 721	12 231	12 918	55
2009	96 620	14 352	32 736	31 014	16 318	2 200	72 042	7 901	38 112	13 189	12 693	144
2010 04	89 274	14 188	30 863	26 158	16 886	1 179	81 821	8 452	44 076	13 825	15 285	184
2010 05	92 062	13 949	31 603	26 844	17 887	1 779	84 820	8 232	46 302	14 091	16 023	171
2010 06	82 000	12 649	27 337	25 385	14 801	1 828	80 332	8 126	43 768	13 016	15 235	187
2010 07	79 000	12 861	27 130	23 996	12 826	2 186	78 571	8 104	41 408	13 359	15 557	145
2010 08	77 095	12 396	26 714	22 899	13 429	1 659	76 852	8 118	40 376	12 463	15 716	178
2010 09	78 961	13 237	27 652	22 040	14 358	1 674	77 616	8 220	39 519	13 433	16 270	172

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (261)

2006	255 993	25 556	126 436	54 749	49 097	156	237 267	4 210	195 685	20 796	16 432	143
2007	300 082	29 879	141 814	62 531	65 688	169	248 099	5 254	197 672	22 546	22 384	243
2008	236 084	19 936	132 238	42 016	41 853	40	170 434	5 796	136 527	13 889	14 146	76
2009	202 498	19 080	109 888	33 748	39 684	98	172 338	4 001	143 180	11 314	13 700	143
2010 04	224 582	18 223	119 974	38 746	47 513	127	171 234	3 732	144 830	9 605	12 897	169
2010 05	227 610	16 688	126 240	36 890	47 679	113	183 511	3 671	154 221	11 783	13 634	201
2010 06	215 516	16 601	119 395	33 799	45 596	125	171 058	3 920	142 485	11 815	12 687	150
2010 07	217 509	16 413	120 076	33 717	47 214	90	164 219	3 871	137 735	10 204	12 274	134
2010 08	210 450	16 339	115 850	31 232	46 907	122	165 693	6 152	136 422	10 900	12 067	153
2010 09	221 108	17 390	119 438	34 854	49 297	129	155 080	5 980	128 066	10 925	9 939	171

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	175 712	11 026	91 855	37 674	35 150	8	221 943	1 788	186 819	18 024	15 203	109
2007	197 556	12 535	98 890	39 726	46 400	4	229 419	2 914	186 096	19 292	20 912	206
2008	152 562	7 824	93 686	25 262	25 788	2	150 013	2 751	124 660	9 577	12 972	54
2009	117 135	7 078	69 962	16 101	23 994	0	152 980	1 678	131 640	7 056	12 515	91
2010 04	133 658	6 519	75 854	21 244	30 040	1	150 497	1 266	132 500	5 294	11 359	79
2010 05	132 932	5 549	79 204	18 998	29 181	—	163 323	1 195	142 175	7 724	12 129	100
2010 06	123 722	5 084	73 660	17 215	27 761	—	152 369	1 469	131 389	7 934	11 489	87
2010 07	127 674	5 251	76 820	16 546	29 058	—	145 883	1 304	127 221	6 287	10 997	74
2010 08	122 849	5 145	73 965	15 208	28 532	1	148 057	3 873	126 181	7 131	10 783	88
2010 09	132 186	5 778	78 135	17 204	31 058	12	136 693	3 749	117 855	6 858	8 127	105

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	1 178	696	223	194	64	—	2 251	808	786	609	48	0
2007	1 157	675	208	245	27	—	2 337	340	1 268	555	175	—
2008	1 188	690	254	223	21	—	3 036	518	956	1 435	127	—
2009	1 152	602	252	273	24	—	2 852	297	1 074	1 349	132	0
2010 04	1 187	676	252	215	43	—	2 940	329	1 159	1 297	154	0
2010 05	1 234	689	244	255	46	—	2 989	280	1 218	1 347	145	—
2010 06	1 154	607	194	309	44	—	2 895	319	1 123	1 308	145	—
2010 07	1 084	559	196	285	45	—	3 017	372	1 112	1 382	151	—
2010 08	1 121	598	192	287	44	—	2 704	269	966	1 281	188	—
2010 09	1 136	600	201	296	39	—	2 700	254	896	1 407	143	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	100	69	2	28	1	—	14	10	2	2	0	—
2007	121	89	3	28	2	—	17	13	2	3	0	—
2008	98	71	3	24	0	—	20	17	1	3	0	—
2009	101	71	2	27	0	—	19	12	3	3	0	—
2010 04	105	68	3	33	0	—	19	14	2	3	0	—
2010 05	105	69	4	31	0	—	19	12	3	3	0	—
2010 06	96	62	4	29	0	—	25	17	2	5	1	—
2010 07	97	64	4	29	0	—	25	17	3	6	0	—
2010 08	95	64	5	26	0	—	26	16	2	9	0	—
2010 09	96	64	4	27	0	—	29	17	2	9	1	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (112)

2006	52 872	8 596	24 331	10 532	9 337	76	10 825	844	7 304	1 555	1 088	34
2007	68 510	10 806	30 549	13 556	13 511	87	12 457	804	8 905	1 736	976	37
2008	57 403	7 225	27 691	10 437	12 017	33	12 726	979	9 030	1 794	901	22
2009	58 119	6 427	28 706	11 134	11 761	91	13 922	1 474	9 407	2 056	932	52
2010 04	66 960	6 819	34 330	11 651	14 038	124	14 862	1 633	9 748	2 175	1 248	60
2010 05	70 612	6 641	36 826	12 238	14 806	101	14 208	1 592	9 477	1 853	1 215	70
2010 06	67 330	6 617	35 007	11 299	14 282	124	13 001	1 508	8 760	1 718	953	63
2010 07	66 077	6 574	33 259	11 608	14 550	86	12 493	1 529	8 149	1 751	1 006	59
2010 08	64 490	6 603	32 270	10 759	14 744	114	12 362	1 515	8 106	1 704	973	64
2010 09	64 895	6 762	31 543	11 758	14 724	108	12 721	1 458	7 976	1 676	1 547	63

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁷ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin d'année Fin de mois											
	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (261)

2006	24 173	2 975	15 537	1 976	3 684	429 877	13 376	183 099	113 794	112 064	7 544
2007	17 379	3 539	2 571	5 568	5 701	441 651	15 562	163 601	127 675	124 128	10 686
2008	12 814	3 307	2 533	2 545	4 428	183 917	8 986	59 982	52 754	60 273	1 921
2009	9 156	3 497	608	1 225	3 827	158 409	6 247	50 840	46 793	49 836	4 694
2010 04	9 966	3 464	523	1 105	4 874	172 603	6 625	55 246	45 341	58 206	7 186
2010 05	10 499	3 838	563	1 207	4 891	167 701	5 996	54 373	42 216	59 045	6 071
2010 06	9 292	3 849	537	1 073	3 833	145 528	5 868	52 415	35 086	46 923	5 238
2010 07	9 158	3 758	496	1 210	3 694	150 002	5 930	51 148	38 635	50 142	4 147
2010 08	9 072	3 945	513	1 118	3 496	154 872	6 447	52 536	38 558	52 634	4 697
2010 09	8 674	3 720	440	1 048	3 467	149 434	6 706	50 565	37 385	50 345	4 433

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	19 763	1 118	15 161	1 636	1 848	412 839	7 746	178 583	108 166	110 799	7 544
2007	11 805	1 263	2 199	5 031	3 313	424 306	9 271	158 841	122 749	122 759	10 685
2008	7 460	997	2 094	1 847	2 523	171 984	4 912	56 922	48 691	59 538	1 920
2009	3 209	1 061	193	256	1 699	144 627	3 602	47 222	41 357	47 753	4 693
2010 04	3 674	1 051	144	135	2 344	156 373	3 366	50 456	39 742	55 624	7 185
2010 05	3 651	1 059	153	219	2 221	151 393	2 843	49 213	36 934	56 335	6 070
2010 06	2 551	1 050	144	116	1 241	130 114	2 519	47 639	30 355	44 364	5 237
2010 07	2 462	1 042	108	211	1 101	134 495	2 672	46 371	33 841	47 465	4 147
2010 08	2 318	1 039	110	201	968	139 151	2 776	47 435	33 852	50 417	4 671
2010 09	2 234	1 000	105	194	935	133 604	2 969	45 423	32 424	48 356	4 433

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	192	166	3	24	—	5 604	1 751	2 065	1 320	469	—
2007	218	193	—	24	—	6 155	1 668	2 297	1 466	724	—
2008	301	262	—	38	—	5 061	1 243	1 789	1 609	421	—
2009	355	311	—	44	—	5 595	1 485	1 321	1 570	1 220	—
2010 04	364	318	—	46	—	6 955	2 008	1 942	1 756	1 250	—
2010 05	362	316	—	46	—	7 365	1 953	2 044	1 693	1 675	—
2010 06	359	313	—	45	—	6 752	2 045	1 597	1 531	1 578	—
2010 07	356	309	—	47	—	6 704	1 907	1 608	1 532	1 657	—
2010 08	352	307	—	45	—	7 271	2 328	2 040	1 599	1 304	—
2010 09	354	309	—	45	—	7 117	2 440	1 990	1 599	1 087	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	120	120	—	—	—	8	2	2	2	2	—
2007	130	130	—	—	—	8	5	1	1	0	—
2008	159	159	—	—	—	4	3	0	1	0	—
2009	179	179	—	—	—	12	5	1	5	0	—
2010 04	183	183	—	—	—	14	11	1	2	0	—
2010 05	187	187	—	—	—	13	9	1	3	0	—
2010 06	186	186	—	—	—	14	12	0	2	0	—
2010 07	188	188	—	—	—	15	13	1	1	1	—
2010 08	185	185	—	—	—	20	17	1	1	0	—
2010 09	186	186	—	—	—	19	16	1	1	0	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (112)

2006	3 690	1 375	288	274	1 753	4 477	2 877	689	875	36	—
2007	4 832	1 811	286	461	2 273	5 589	3 571	856	1 066	95	—
2008	4 570	1 702	435	645	1 788	3 066	1 892	346	800	27	1
2009	4 978	1 732	408	874	1 965	2 414	302	554	1 407	151	—
2010 04	5 331	1 702	370	870	2 388	3 120	434	902	1 398	385	—
2010 05	5 840	2 056	399	868	2 518	2 820	412	971	1 307	131	—
2010 06	5 730	2 080	382	835	2 432	2 696	445	987	1 144	120	—
2010 07	5 661	1 993	379	873	2 415	2 819	461	1 048	1 198	112	—
2010 08	5 737	2 190	394	798	2 356	2 611	435	999	1 089	88	—
2010 09	5 409	1 998	325	732	2 354	2 770	419	1 073	1 192	87	—

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (261)

2006	72 532	14 420	20 588	33 193	4 332	0	41 642	34 950	2 633	715	3 344
2007	51 257	15 079	18 927	12 352	4 900	0	36 686	31 940	2 324	735	1 688
2008	74 843	18 051	25 593	26 307	4 891	—	39 589	25 299	10 899	741	2 651
2009	98 526	24 917	32 936	34 088	6 585	0	34 466	26 303	5 140	744	2 279
2010 04	109 374	25 255	41 978	36 316	5 827	—	37 461	28 954	4 268	744	3 494
2010 05	111 144	25 046	44 564	35 210	6 324	—	37 959	29 125	4 564	612	3 657
2010 06	105 662	25 164	41 141	30 992	8 365	—	57 317	49 094	4 046	696	3 481
2010 07	103 607	24 719	40 293	30 186	8 409	—	57 175	49 157	3 753	718	3 548
2010 08	102 720	24 677	40 189	29 520	8 334	—	58 171	50 552	3 544	659	3 416
2010 09	103 679	25 140	39 784	30 181	8 575	—	58 269	50 896	3 278	715	3 380

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	28 245	574	4 242	21 240	2 188	—	38 393	32 743	2 425	60	3 165
2007	4 821	24	2 072	361	2 365	—	33 256	29 579	2 106	37	1 533
2008	25 793	11	8 173	15 146	2 463	—	36 459	23 232	10 645	86	2 496
2009	27 654	33	9 286	16 071	2 264	—	31 452	24 322	4 818	71	2 242
2010 04	32 188	31	16 388	15 531	236	—	34 413	26 867	3 965	125	3 456
2010 05	32 812	48	17 283	15 262	219	—	34 900	26 955	4 256	71	3 618
2010 06	31 827	48	16 300	12 806	2 674	—	54 286	47 034	3 748	61	3 442
2010 07	30 371	36	16 059	11 471	2 805	—	54 124	47 099	3 440	76	3 509
2010 08	30 392	11	16 750	10 907	2 724	—	55 137	48 477	3 208	73	3 379
2010 09	30 732	8	16 671	11 193	2 860	—	55 188	48 814	2 954	76	3 344

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	4 595	4 070	124	389	11	—	63	1	—	62	1
2007	4 767	4 207	109	444	6	—	64	1	—	63	0
2008	6 167	5 554	88	515	10	—	49	33	—	16	0
2009	11 861	8 917	175	2 765	4	—	98	36	—	62	0
2010 04	12 418	9 070	175	3 166	6	—	116	36	—	79	0
2010 05	12 199	8 910	182	3 101	6	—	116	36	—	79	0
2010 06	11 878	8 822	172	2 878	6	—	112	36	—	75	0
2010 07	11 766	8 680	168	2 912	6	—	112	36	—	76	0
2010 08	11 587	8 639	164	2 778	6	—	112	36	—	75	0
2010 09	11 676	8 655	155	2 860	6	—	112	36	—	75	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	629	533	12	74	10	—	0	—	—	0	—
2007	850	762	14	67	7	—	0	—	—	0	—
2008	1 098	1 028	3	63	4	—	0	—	—	0	—
2009	1 267	1 178	3	84	2	—	0	—	—	0	—
2010 04	1 321	1 208	14	98	1	—	0	—	—	0	—
2010 05	1 358	1 246	14	97	1	—	0	—	—	0	—
2010 06	1 363	1 257	14	91	1	—	0	—	—	0	—
2010 07	1 367	1 258	15	93	1	—	0	—	—	0	—
2010 08	1 361	1 255	15	89	1	—	0	—	—	0	—
2010 09	1 367	1 259	13	93	1	—	0	—	—	0	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (112)

2006	23 997	4 154	13 775	4 792	1 277	—	1 033	482	163	366	22
2007	23 945	5 264	13 901	4 380	401	—	1 350	764	165	404	17
2008	27 440	6 041	14 785	5 123	1 491	—	1 487	859	194	413	20
2009	36 444	7 887	18 895	6 644	3 018	—	1 318	671	231	394	22
2010 04	42 747	8 008	21 936	8 893	3 910	—	1 996	1 225	240	507	23
2010 05	43 245	7 956	22 937	8 028	4 323	—	2 002	1 333	247	399	23
2010 06	39 651	8 041	20 610	7 158	3 841	—	1 986	1 224	240	499	23
2010 07	39 279	7 958	20 044	7 447	3 830	—	2 006	1 222	258	504	23
2010 08	38 577	7 960	19 147	7 759	3 711	—	1 992	1 238	281	451	23
2010 09	38 406	8 199	18 766	7 695	3 746	—	2 025	1 247	255	501	23

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repogeschäfte ¹¹ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹¹ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (261)

2006	1 297	136	647	37	477	9 280	166 268	21 833	13 224	5 335	125 830	46
2007	1 449	201	687	39	520	11 228	182 024	28 117	17 120	16 896	119 692	199
2008	1 303	197	702	43	361	7 281	260 258	51 410	55 114	- 10 389	164 014	109
2009	1 207	98	643	39	427	4 716	107 030	20 529	26 490	20 419	39 518	73
2010 04	990	60	478	36	415	4 630	109 613	19 949	4 561	10 312	74 688	104
2010 05	1 025	58	510	36	421	5 138	139 875	32 335	50 057	4 346	41 775	11 361
2010 06	962	57	471	35	398	4 406	123 994	29 593	24 829	5 068	55 876	8 627
2010 07	934	55	446	36	396	4 404	120 916	26 611	- 37 760	32 046	92 049	7 969
2010 08	893	53	429	33	378	4 656	120 887	30 834	30 851	3 628	48 429	7 145
2010 09	986	52	530	34	369	4 158	124 710	31 382	- 40 063	29 143	97 595	6 653

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	1 106	1	628	35	443	7 988	157 418	16 873	11 199	4 094	125 252	0
2007	1 185	1	669	35	479	9 568	164 861	19 098	12 624	14 385	118 700	53
2008	1 063	0	697	39	328	5 795	233 085	35 660	49 291	- 13 634	161 767	0
2009	1 067	—	640	37	390	3 738	91 977	12 041	23 598	17 924	38 414	0
2010 04	874	—	460	35	379	3 516	94 886	11 827	1 619	8 318	73 123	0
2010 05	908	—	490	34	384	3 938	117 228	19 879	44 766	1 483	39 832	11 267
2010 06	849	—	453	34	362	3 460	103 743	18 997	21 400	2 720	52 055	8 571
2010 07	824	—	428	35	361	3 377	102 527	17 177	- 40 516	29 707	88 247	7 912
2010 08	787	—	412	32	344	3 533	100 800	20 061	27 955	1 372	44 339	7 969
2010 09	883	—	514	33	336	3 153	104 927	21 031	- 43 134	26 904	93 584	6 542

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	—	—	—	—	—	2	2 172	1 646	306	162	21	37
2007	—	—	—	—	—	—	3 986	2 433	711	676	107	60
2008	—	—	—	—	—	22	7 018	4 794	1 015	954	206	50
2009	—	—	—	—	—	36	5 719	4 308	479	802	107	24
2010 04	—	—	—	—	—	47	5 601	3 950	508	1 034	96	14
2010 05	—	—	—	—	—	59	7 310	4 800	883	1 465	148	15
2010 06	—	—	—	—	—	52	7 417	3 780	613	961	2 048	14
2010 07	—	—	—	—	—	49	7 027	3 635	646	743	1 969	34
2010 08	—	—	—	—	—	51	8 291	4 430	667	899	2 282	13
2010 09	—	—	—	—	—	56	7 923	4 146	884	776	2 095	21

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	—	—	—	—	—	0	1	1	—	—	—	—
2007	—	—	—	—	—	0	1	1	—	—	—	—
2008	—	—	—	—	—	0	7	—	—	7	—	—
2009	—	—	—	—	—	0	1	—	—	—	1	—
2010 04	—	—	—	—	—	3	30	30	—	—	0	—
2010 05	—	—	—	—	—	3	32	32	—	—	0	—
2010 06	—	—	—	—	—	3	19	19	—	0	0	—
2010 07	—	—	—	—	—	3	18	18	—	0	0	—
2010 08	—	—	—	—	—	3	21	21	—	0	0	—
2010 09	—	—	—	—	—	2	22	21	0	1	0	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (112)

2006	65	15	18	1	31	872	3 652	1 551	1 278	576	242	6
2007	63	10	17	3	33	1 039	6 408	2 550	2 719	826	286	29
2008	55	22	4	4	25	942	8 798	4 438	2 188	1 248	884	41
2009	48	16	1	2	30	530	5 522	2 214	1 327	1 407	556	19
2010 04	103	52	17	1	33	679	5 069	2 264	1 281	574	913	35
2010 05	103	50	18	1	33	715	7 392	3 490	2 031	763	1 072	37
2010 06	98	48	17	1	32	567	6 518	3 270	1 529	603	1 104	13
2010 07	94	46	16	1	31	629	6 382	3 238	1 399	623	1 112	10
2010 08	91	44	16	1	30	678	6 428	3 322	1 437	531	1 122	15
2010 09	87	42	15	1	29	589	6 661	3 433	1 399	559	1 244	26

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht ein- bezahltes Gesell- schafts- kapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné						
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ¹⁵ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹⁵ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Wäh- rungen
Fin d'année Fin de mois		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken¹⁶ / Toutes les banques¹⁶ (261)

2006	.	2 171 051	170 028	1 089 695	419 473	479 639	12 216	6 136	477	1 746	2 212	1 700
2007	.	2 349 962	194 606	1 060 965	480 761	597 916	15 714	7 153	394	2 672	2 431	1 657
2008	.	1 936 584	186 313	856 168	409 000	478 724	6 377	5 017	399	2 159	1 820	639
2009	.	1 495 679	148 847	703 683	337 468	294 846	10 835	3 986	266	1 949	1 296	475
2010 04	.	1 561 961	155 535	704 375	338 855	349 725	13 472	4 302	241	2 004	1 596	460
2010 05	.	1 622 358	153 905	762 736	350 743	331 457	23 517	3 990	197	1 915	1 407	472
2010 06	.	1 545 908	174 147	679 485	325 999	328 717	37 561	3 622	213	1 719	1 233	457
2010 07	.	1 534 112	167 678	627 045	343 848	377 138	18 403	3 763	220	1 792	1 260	492
2010 08	.	1 503 810	175 605	693 625	291 417	325 826	17 336	3 565	210	1 583	1 244	529
2010 09	.	1 499 734	178 841	618 129	320 227	365 189	17 347	3 638	177	1 637	1 338	487

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	.	1 816 340	88 342	958 605	323 399	436 463	9 531	5 500	365	1 581	2 038	1 516
2007	.	1 914 180	102 256	898 931	358 556	542 683	11 754	6 402	190	2 530	2 201	1 481
2008	.	1 480 916	85 135	703 943	262 967	426 246	2 625	4 067	171	1 899	1 482	516
2009	.	1 056 231	61 531	552 449	201 031	236 164	5 057	3 086	125	1 642	976	343
2010 04	.	1 113 004	67 625	548 994	205 224	283 595	7 566	3 356	110	1 688	1 227	330
2010 05	.	1 164 695	65 445	599 108	220 334	262 076	17 731	3 070	87	1 591	1 053	339
2010 06	.	1 117 802	86 394	530 369	207 780	260 910	32 349	2 745	94	1 410	912	328
2010 07	.	1 110 562	83 656	481 357	222 813	310 077	12 660	2 900	97	1 497	945	361
2010 08	.	1 084 843	90 126	547 444	176 492	258 712	12 068	2 737	97	1 293	943	404
2010 09	.	1 080 028	93 162	471 109	205 640	298 341	11 775	2 814	64	1 356	1 027	365

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	.	38 045	14 694	12 214	8 728	1 599	809	82	59	1	22	—
2007	.	46 446	16 741	16 323	10 715	2 085	582	190	161	2	28	0
2008	.	46 277	21 905	8 116	13 174	1 649	1 434	227	137	43	44	3
2009	.	52 404	23 087	8 761	16 366	2 731	1 460	118	54	5	57	3
2010 04	.	57 261	24 154	9 438	18 106	3 460	2 103	167	38	65	60	4
2010 05	.	54 227	22 003	10 252	16 086	4 051	1 835	160	38	64	55	4
2010 06	.	53 167	22 311	9 615	14 624	5 538	1 079	152	39	59	51	2
2010 07	.	55 102	20 924	10 460	16 590	5 792	1 335	155	44	56	53	3
2010 08	.	57 443	21 826	12 034	16 115	6 376	1 091	155	45	60	49	1
2010 09	.	56 316	20 857	13 299	15 207	5 777	1 177	151	45	58	47	1

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	.	1 164	830	50	242	42	—	2	2	—	—	—
2007	.	1 515	1 102	61	292	60	—	2	2	—	—	—
2008	.	1 818	1 316	46	382	74	—	2	2	—	—	—
2009	.	2 023	1 459	95	437	33	—	2	2	—	—	—
2010 04	.	2 063	1 561	79	374	50	—	2	2	—	—	—
2010 05	.	2 076	1 583	84	349	60	—	2	2	—	—	—
2010 06	.	2 061	1 589	88	326	58	—	4	4	—	—	—
2010 07	.	2 149	1 601	104	377	67	—	2	2	—	—	—
2010 08	.	2 173	1 600	96	420	57	—	2	2	—	—	—
2010 09	.	2 146	1 607	105	374	60	—	2	2	—	—	—

Ausländische Banken¹⁷ / Banques étrangères¹⁷ (112)

2006	.	196 964	34 035	85 542	48 030	28 352	1 005	378	21	115	58	184
2007	.	237 291	39 890	101 965	60 091	33 878	1 466	323	6	86	57	174
2008	.	262 676	44 883	100 385	81 221	35 156	1 033	356	35	123	77	120
2009	.	247 384	36 380	100 782	67 957	39 900	2 363	374	2	214	29	129
2010 04	.	262 677	37 232	109 495	68 431	46 121	1 398	350	22	156	44	127
2010 05	.	270 496	38 067	113 889	67 314	49 239	1 986	344	2	168	45	129
2010 06	.	251 697	36 453	103 168	63 050	46 997	2 028	345	8	163	50	125
2010 07	.	247 011	36 474	99 210	62 848	46 139	2 341	338	8	156	49	125
2010 08	.	241 077	36 325	98 055	58 833	46 013	1 852	326	8	149	49	120
2010 09	.	243 442	37 354	97 610	59 747	46 859	1 872	323	13	144	48	118

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁶ Vgl. Fussnote 12, Seite 55.

Voir note de bas de page 12, page 55.

¹⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (261)

2006	131 436	9 448	93 541	11 984	16 462	792 173	48 570	295 017	278 940	161 108	8 539
2007	169 335	11 525	111 019	16 645	30 146	776 690	59 702	318 020	210 123	177 319	11 526
2008	90 915	3 932	58 805	11 482	16 698	604 726	53 587	262 569	194 825	87 712	6 033
2009	61 045	2 635	44 161	6 954	7 296	404 505	44 989	148 024	123 939	77 264	10 287
2010 04	60 578	3 129	43 837	6 854	6 758	456 530	56 431	155 345	135 094	97 618	12 041
2010 05	70 207	3 256	53 689	6 418	6 844	480 897	74 077	168 422	128 006	98 951	11 441
2010 06	77 352	3 481	61 421	6 257	6 195	435 358	53 194	170 650	115 736	85 969	9 809
2010 07	80 135	2 986	63 947	5 989	7 214	433 510	54 134	170 911	113 210	85 472	9 782
2010 08	68 858	3 202	53 188	5 909	6 559	414 644	51 717	154 927	112 764	85 076	10 160
2010 09	59 056	4 390	42 102	6 410	6 155	424 009	51 298	153 521	121 791	86 686	10 712

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	122 791	4 438	92 451	9 652	16 251	657 762	16 268	251 220	235 943	146 996	7 334
2007	160 115	6 876	109 705	13 767	29 766	618 470	23 096	260 523	162 410	162 395	10 046
2008	88 055	3 058	58 161	10 500	16 336	454 426	20 141	210 465	144 011	74 563	5 247
2009	56 454	1 156	42 827	5 735	6 736	273 021	15 988	95 130	89 734	63 162	9 007
2010 04	55 306	1 296	42 586	5 286	6 138	310 600	26 239	95 810	98 604	79 361	10 586
2010 05	64 990	1 375	52 450	4 917	6 247	327 054	36 790	106 864	91 918	81 633	9 850
2010 06	72 260	1 608	60 210	4 859	5 583	294 859	22 063	113 866	81 321	69 311	8 299
2010 07	74 904	1 090	62 654	4 561	6 599	298 789	23 606	119 482	78 932	68 726	8 044
2010 08	63 593	1 222	51 817	4 583	5 971	286 728	22 200	103 911	82 173	69 930	8 514
2010 09	53 910	2 454	40 861	4 953	5 643	292 763	20 121	103 527	89 589	70 453	9 072

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	—	—	—	—	—	19 357	8 513	6 394	3 882	564	5
2007	—	—	—	—	—	24 002	9 018	7 732	6 221	1 024	6
2008	—	—	—	—	—	18 395	9 806	3 627	4 396	561	5
2009	—	—	—	—	—	20 955	8 487	6 190	5 098	1 073	106
2010 04	—	—	—	—	—	25 871	9 194	8 977	6 273	1 425	3
2010 05	—	—	—	—	—	25 976	9 298	8 732	6 732	1 211	3
2010 06	—	—	—	—	—	25 658	9 229	9 106	6 123	1 195	4
2010 07	—	—	—	—	—	25 860	9 059	8 102	7 006	1 691	3
2010 08	—	—	—	—	—	24 794	8 148	8 453	6 476	1 714	3
2010 09	—	—	—	—	—	25 096	9 274	7 774	6 540	1 505	3

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	—	—	—	—	—	381	138	125	107	10	1
2007	—	—	—	—	—	129	125	0	3	0	—
2008	—	—	—	—	—	126	123	2	0	0	—
2009	—	—	—	—	—	134	134	0	0	0	—
2010 04	—	—	—	—	—	142	127	2	2	1	10
2010 05	—	—	—	—	—	141	126	4	10	1	—
2010 06	—	—	—	—	—	129	123	0	6	0	—
2010 07	—	—	—	—	—	137	125	0	0	11	—
2010 08	—	—	—	—	—	129	124	—	5	0	—
2010 09	—	—	—	—	—	130	125	0	3	1	—

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (112)

2006	105	—	67	8	30	95 136	20 962	30 424	32 178	10 680	892
2007	114	—	58	9	47	108 988	25 184	38 922	34 381	9 840	661
2008	102	—	22	30	50	108 833	19 359	40 954	38 062	10 099	362
2009	35	—	9	8	18	92 263	17 719	40 386	22 934	10 558	665
2010 04	68	—	22	24	22	97 837	17 196	43 309	23 937	12 404	990
2010 05	67	—	30	18	19	104 495	23 677	44 405	22 663	12 642	1 109
2010 06	58	—	17	20	21	94 322	18 319	40 594	22 209	12 171	1 028
2010 07	60	—	19	24	18	88 469	17 517	37 295	20 751	12 004	902
2010 08	52	—	13	17	22	82 953	17 150	36 123	18 022	10 865	791
2010 09	73	—	16	37	20	86 710	18 219	35 599	20 211	11 743	941

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetallkonten Prêts et pens. de titr. ² , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (261)

2006	22 613	19 222	200	3 092	99	644 263	22 912	383 630	114 124	110 997	12 600
2007	21 347	17 811	185	3 211	140	740 265	26 252	442 942	128 616	128 240	14 215
2008	22 431	17 863	602	3 765	202	629 399	30 090	382 976	114 234	91 670	10 430
2009	30 192	20 927	763	8 261	240	597 613	33 570	315 182	133 735	102 193	12 932
2010 04	30 613	21 205	579	8 619	211	613 321	35 817	324 496	133 981	104 012	15 015
2010 05	31 412	21 918	655	8 620	219	651 096	39 579	349 827	133 805	112 360	15 525
2010 06	30 896	22 072	594	8 021	209	611 570	38 955	330 728	122 492	104 710	14 684
2010 07	31 297	22 065	656	8 379	198	592 078	38 453	318 273	117 324	103 150	14 878
2010 08	30 936	21 981	654	8 102	199	572 829	39 161	307 628	112 098	99 249	14 692
2010 09	31 402	22 040	776	8 381	205	567 792	38 726	303 687	113 847	97 011	14 521

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	12 397	10 309	0	2 088	—	493 637	10 212	314 634	78 679	82 333	7 779
2007	11 371	9 283	0	2 088	—	553 386	12 003	357 056	83 920	92 113	8 293
2008	10 334	8 321	0	2 013	—	424 633	12 523	282 727	63 306	61 244	4 832
2009	14 838	9 371	—	5 467	—	350 914	13 120	203 382	64 469	65 197	4 745
2010 04	15 401	9 573	—	5 828	0	356 201	12 974	205 040	67 235	65 267	5 684
2010 05	15 754	9 889	—	5 865	0	378 570	14 157	222 050	67 457	69 256	5 650
2010 06	15 459	9 969	—	5 490	0	359 905	14 325	214 349	61 368	64 457	5 406
2010 07	15 614	9 931	—	5 683	0	344 407	13 609	203 689	57 559	63 890	5 660
2010 08	15 315	9 881	—	5 434	0	331 477	13 802	195 603	55 260	61 229	5 584
2010 09	15 577	9 947	—	5 630	0	328 159	13 807	192 260	56 569	60 077	5 446

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	5 603	5 045	33	517	8	5 719	1 126	1 077	1 452	1 921	143
2007	5 464	4 890	25	545	5	6 043	1 053	855	1 579	2 360	195
2008	6 577	5 576	65	921	16	8 961	1 932	1 783	3 284	1 724	236
2009	8 229	6 599	119	1 469	43	9 800	1 731	2 087	4 059	1 616	306
2010 04	8 336	6 685	114	1 502	35	10 570	2 198	2 360	3 799	1 865	348
2010 05	8 534	6 922	110	1 467	36	10 910	2 300	2 518	3 450	2 244	398
2010 06	8 470	6 986	99	1 346	39	10 372	2 026	2 318	3 516	2 124	387
2010 07	8 551	7 012	96	1 407	35	10 451	2 556	2 113	3 216	2 184	382
2010 08	8 485	6 995	95	1 358	36	10 100	2 507	2 116	2 948	2 134	394
2010 09	8 514	6 993	102	1 382	36	9 770	2 356	2 075	3 021	1 926	393

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1 019	924	—	94	—	430	162	54	179	19	16
2007	953	855	—	98	—	482	194	56	199	16	18
2008	1 009	905	—	104	—	603	224	63	276	23	17
2009	1 223	1 041	—	182	—	616	181	95	283	27	29
2010 04	1 225	1 053	—	172	—	655	185	114	293	29	33
2010 05	1 244	1 071	—	173	—	665	203	111	284	33	34
2010 06	1 244	1 088	—	156	—	634	197	102	272	29	35
2010 07	1 251	1 086	—	165	—	655	203	107	284	28	32
2010 08	1 233	1 078	—	155	—	650	201	114	273	28	35
2010 09	1 234	1 074	—	160	—	636	189	107	273	31	37

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (112)

2006	476	220	87	84	84	90 484	6 352	47 181	15 725	18 988	2 237
2007	455	185	35	116	119	114 043	7 028	59 488	21 480	23 432	2 615
2008	754	252	133	206	164	124 132	8 318	67 427	24 499	21 152	2 736
2009	673	300	60	188	125	149 843	9 051	75 106	36 253	25 986	3 448
2010 04	614	288	34	184	108	166 651	10 281	85 954	37 909	28 583	3 924
2010 05	652	310	44	175	123	176 085	11 676	90 249	37 772	31 802	4 587
2010 06	629	307	42	166	115	162 612	11 725	82 108	34 774	29 844	4 162
2010 07	649	311	43	188	107	158 822	11 419	81 030	33 295	28 819	4 258
2010 08	801	323	101	265	111	153 950	11 206	79 026	31 574	27 948	4 194
2010 09	881	326	165	280	111	152 722	11 047	78 676	31 781	27 153	4 065

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven Autres passifs				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁶ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁵			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{6}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois				26	27	28	29	30	31
	23	24	25						

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (261)

2006	.	190 733	16 397	168 787	17 255	7 886	7 124	136 455	67
2007	.	245 860	19 166	196 045	29 110	19 009	15 909	131 891	127
2008	.	212 242	9 519	244 801	59 467	44 315	- 6 751	147 678	94
2009	.	238 906	9 871	90 235	20 920	50 478	- 7 856	26 574	119
2010 04	.	263 162	9 821	96 713	21 429	29 320	- 17 713	63 589	88
2010 05	.	264 995	10 604	128 407	36 646	72 467	- 23 171	31 089	11 374
2010 06	.	248 220	10 046	115 329	29 644	46 096	- 21 221	52 167	8 642
2010 07	.	253 594	10 282	110 880	23 526	- 14 681	3 438	90 629	7 967
2010 08	.	251 557	9 876	113 579	27 803	57 078	- 22 388	43 962	7 125
2010 09	.	255 309	9 555	111 824	25 169	- 18 810	3 899	94 921	6 643

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	.	188 388	15 492	160 573	13 624	5 843	5 248	135 856	2
2007	.	243 292	17 951	179 255	21 046	13 942	13 307	130 906	54
2008	.	211 167	8 405	213 791	42 902	36 448	- 10 390	144 831	0
2009	.	237 863	9 068	72 049	11 068	47 509	- 12 093	25 564	0
2010 04	.	261 876	9 133	80 010	12 664	26 670	- 21 614	62 289	0
2010 05	.	263 642	9 846	103 808	23 010	67 868	- 27 657	29 320	11 266
2010 06	.	246 739	9 290	93 748	19 470	42 683	- 24 650	47 675	8 571
2010 07	.	252 040	9 496	90 147	13 732	- 18 364	526	86 340	7 912
2010 08	.	249 056	9 050	91 838	17 493	53 597	- 25 604	39 283	7 070
2010 09	.	253 446	8 689	89 395	14 166	- 22 706	998	90 394	6 542

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	.	1 374	9	1 217	680	183	273	64	16
2007	.	1 708	0	2 798	1 604	560	494	104	36
2008	.	666	6	7 719	4 609	1 165	1 300	608	37
2009	.	525	9	7 385	4 597	503	2 130	107	47
2010 04	.	544	6	7 110	3 971	503	2 480	110	45
2010 05	.	569	26	9 222	5 620	1 029	2 344	176	53
2010 06	.	547	24	8 790	3 669	521	1 741	2 811	49
2010 07	.	557	24	8 615	3 643	564	1 626	2 749	33
2010 08	.	521	27	9 650	4 123	596	1 808	3 088	35
2010 09	.	544	29	9 286	3 963	737	1 715	2 816	55

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	.	—	2	0	0	0	0	—	—
2007	.	—	0	1	0	0	0	—	—
2008	.	—	0	2	2	—	0	—	—
2009	.	—	0	3	3	0	—	0	—
2010 04	.	—	0	29	29	—	0	0	—
2010 05	.	—	1	32	31	—	0	0	—
2010 06	.	—	1	22	21	—	0	0	—
2010 07	.	—	1	16	16	—	0	—	—
2010 08	.	—	1	19	19	—	0	0	—
2010 09	.	—	1	22	21	—	1	0	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (112)

2006	.	253	735	2 918	1 175	1 067	411	259	7
2007	.	179	863	5 752	2 224	2 488	745	266	28
2008	.	108	864	10 869	5 849	3 032	1 165	795	28
2009	.	37	601	6 421	3 160	1 367	1 326	550	19
2010 04	.	43	513	5 291	2 840	1 135	449	829	39
2010 05	.	43	556	7 561	4 027	2 059	519	910	45
2010 06	.	41	550	6 647	3 474	1 660	458	1 034	19
2010 07	.	46	601	6 490	3 326	1 522	550	1 082	9
2010 08	.	45	625	6 463	3 272	1 661	418	1 092	19
2010 09	.	49	649	6 868	3 636	1 407	581	1 211	34

⁵ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁶ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁷ Correctifs de valeurs et provisions ⁷	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (261)

2006	1 188	188	.	.	.	.	.	2 728	—
2007	1 311	230	.	.	.	.	.	3 533	—
2008	2 265	298	.	.	.	.	.	3 100	—
2009	2 138	388	.	.	.	.	.	- 181	—
2010 04	1 750	408	.	.	.	.	.	1 231	—
2010 05	1 841	427	.	.	.	.	.	1 132	—
2010 06	1 810	406	.	.	.	.	.	1 292	—
2010 07	1 773	396	.	.	.	.	.	1 089	—
2010 08	1 707	390	.	.	.	.	.	1 078	—
2010 09	1 659	377	.	.	.	.	.	1 099	—

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	1 084	—	.	.	.	.	.	2 578	—
2007	1 232	—	.	.	.	.	.	3 258	—
2008	2 035	—	.	.	.	.	.	2 695	—
2009	1 570	—	.	.	.	.	.	- 1 024	—
2010 04	1 479	—	.	.	.	.	.	233	—
2010 05	1 560	—	.	.	.	.	.	162	—
2010 06	1 495	—	.	.	.	.	.	374	—
2010 07	1 461	—	.	.	.	.	.	173	—
2010 08	1 410	—	.	.	.	.	.	162	—
2010 09	1 361	—	.	.	.	.	.	183	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2007	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2008	5	—	.	.	.	.	.	—	—
2009	33	—	.	.	.	.	.	—	—
2010 04	33	—	.	.	.	.	.	—	—
2010 05	64	—	.	.	.	.	.	—	—
2010 06	67	—	.	.	.	.	.	—	—
2010 07	67	—	.	.	.	.	.	—	—
2010 08	67	—	.	.	.	.	.	—	—
2010 09	66	—	.	.	.	.	.	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2007	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2008	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2009	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2010 04	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2010 05	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2010 06	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2010 07	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2010 08	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2010 09	—	—	.	.	.	.	.	—	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (112)

2006	75	188	.	.	.	.	.	150	—
2007	47	230	.	.	.	.	.	267	—
2008	163	298	.	.	.	.	.	406	—
2009	447	388	.	.	.	.	.	843	—
2010 04	168	408	.	.	.	.	.	999	—
2010 05	147	427	.	.	.	.	.	972	—
2010 06	159	406	.	.	.	.	.	919	—
2010 07	155	396	.	.	.	.	.	918	—
2010 08	143	390	.	.	.	.	.	918	—
2010 09	142	377	.	.	.	.	.	918	—

⁷ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹¹ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹¹ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois											
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (261)

2006	1 970 507	137 603	853 022	475 935	482 741	21 206	29 711	3 117	11 119	12 577	2 898
2007	2 173 782	167 543	989 447	447 977	542 947	25 868	35 112	7 090	12 155	12 977	2 890
2008	1 819 697	185 023	826 055	401 501	390 561	16 557	47 859	9 910	22 299	13 509	2 142
2009	1 434 712	144 343	649 756	377 296	239 977	23 339	44 955	10 206	18 825	12 703	3 222
2010 04	1 534 126	160 768	662 750	381 173	302 290	27 145	48 900	10 376	22 899	12 300	3 324
2010 05	1 641 018	198 304	758 070	366 398	279 906	38 341	50 179	10 302	24 515	11 977	3 385
2010 06	1 532 279	170 336	714 745	335 978	278 084	33 135	46 926	10 176	23 132	10 472	3 146
2010 07	1 515 034	164 348	643 724	359 370	314 963	32 628	46 785	10 177	22 627	10 711	3 270
2010 08	1 465 454	167 061	683 613	319 680	263 125	31 977	45 982	10 313	22 329	10 192	3 148
2010 09	1 462 081	163 720	589 622	362 248	314 614	31 876	45 632	10 315	21 668	10 506	3 143

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	1 654 702	73 021	736 474	391 403	438 688	15 116	27 625	1 400	11 119	12 209	2 898
2007	1 788 328	93 011	838 995	348 009	489 922	18 393	28 929	1 208	12 155	12 676	2 890
2008	1 415 540	105 263	664 140	292 939	343 119	10 079	41 577	3 760	22 299	13 377	2 142
2009	1 014 752	70 032	479 250	265 152	186 567	13 752	38 509	3 927	18 788	12 573	3 222
2010 04	1 090 239	83 433	478 815	269 096	242 625	16 270	42 382	4 024	22 861	12 173	3 324
2010 05	1 165 385	105 974	561 740	254 582	216 323	26 766	43 757	4 046	24 474	11 852	3 385
2010 06	1 094 130	88 310	535 764	232 466	215 314	22 276	40 507	3 910	23 094	10 358	3 146
2010 07	1 087 032	83 021	471 437	257 643	253 316	21 616	40 381	3 927	22 590	10 594	3 270
2010 08	1 048 629	85 494	514 301	223 709	203 958	21 169	39 475	3 953	22 293	10 080	3 148
2010 09	1 043 483	80 200	421 602	264 950	255 671	21 060	39 130	3 972	21 624	10 391	3 143

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	33 279	16 437	7 706	6 414	2 557	165	—	—	—	—	—
2007	40 015	17 880	9 220	9 184	3 493	237	—	—	—	—	—
2008	42 328	22 447	6 658	10 036	2 909	278	—	—	—	—	—
2009	46 936	21 855	8 924	12 854	2 843	460	4	—	—	4	—
2010 04	52 469	22 408	11 997	14 230	3 437	396	4	—	—	4	—
2010 05	55 301	24 557	12 424	14 195	3 671	454	4	—	—	4	—
2010 06	53 929	22 347	12 075	12 888	6 179	440	2	—	—	2	—
2010 07	54 126	22 704	10 926	13 412	6 665	418	2	—	—	2	—
2010 08	53 645	22 206	11 308	12 719	6 979	433	2	—	—	2	—
2010 09	53 306	23 022	10 729	12 812	6 291	451	2	—	—	2	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1 832	1 227	179	380	29	17	—	—	—	—	—
2007	1 564	1 174	56	300	16	18	—	—	—	—	—
2008	1 739	1 254	65	381	23	17	—	—	—	—	—
2009	1 976	1 359	95	466	27	29	—	—	—	—	—
2010 04	2 052	1 395	116	468	30	43	—	—	—	—	—
2010 05	2 082	1 432	115	467	35	34	—	—	—	—	—
2010 06	2 030	1 430	102	434	29	35	—	—	—	—	—
2010 07	2 060	1 431	107	450	39	32	—	—	—	—	—
2010 08	2 032	1 423	114	433	28	35	—	—	—	—	—
2010 09	2 022	1 410	107	436	32	37	—	—	—	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (112)

2006	190 521	29 354	79 091	48 604	30 334	3 136	1 885	1 677	—	207	—
2007	230 939	35 352	101 277	56 907	34 097	3 305	5 942	5 807	—	135	—
2008	246 531	34 807	111 866	64 074	32 657	3 126	6 188	6 055	—	132	—
2009	251 554	31 451	117 513	60 764	37 694	4 132	6 356	6 193	36	126	—
2010 04	272 592	31 896	130 714	62 589	42 441	4 953	6 421	6 259	38	123	—
2010 05	291 005	40 935	137 073	61 228	46 031	5 739	6 326	6 164	41	121	—
2010 06	266 345	35 045	124 703	57 702	43 685	5 209	6 324	6 173	39	113	—
2010 07	256 607	33 817	120 202	54 892	42 527	5 170	6 309	6 157	37	116	—
2010 08	246 339	33 203	117 216	50 386	40 529	5 006	6 413	6 267	36	110	—
2010 09	249 388	34 490	116 156	52 985	40 717	5 039	6 408	6 250	44	113	—

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Vgl. Fussnote 8, Seite 61.

Voir note de bas de page 8, page 61.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires									
	<i>Details zu Seite 22 Détails de la page 22</i>									
	Total	Wechsel und Checks Effets de change et chèques			Reskriptionen und Schatzscheine öffentlich-rechtlicher Körperschaften ¹ Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public ¹			Geldmarktpapiere ² Papiers monétaires ²		
			davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont	
	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (261)

2006	119 272	4 770	575	2 228	41 678	6 511	834	72 825	2 675	35 900
2007	119 284	1 563	305	938	54 395	4 876	1 228	63 326	2 277	21 932
2008	141 811	1 479	201	736	65 277	6 232	3 219	75 056	18 351	19 453
2009	157 998	1 645	225	1 134	95 761	1 430	37 316	60 593	8 806	26 183
2010 04	163 194	1 685	163	1 284	92 177	8 919	27 023	69 333	10 260	29 696
2010 05	169 220	1 490	162	1 235	89 872	8 668	25 238	77 858	21 971	28 886
2010 06	171 842	1 776	158	1 417	83 909	13 499	20 854	86 157	34 451	22 797
2010 07	182 231	795	160	429	91 122	13 757	24 859	90 314	40 377	19 497
2010 08	179 497	824	157	476	97 864	26 148	21 352	80 809	34 447	19 021
2010 09	176 591	1 142	157	765	93 000	20 316	21 020	82 449	37 926	18 229

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	75 668	590	194	227	34 058	202	15	41 019	280	25 737
2007	69 444	163	21	—	48 251	5	507	21 030	472	7 945
2008	68 088	130	18	3	56 440	2	2 854	11 518	291	5 066
2009	95 369	68	15	1	89 771	—	34 765	5 530	286	4 001
2010 04	93 886	43	12	1	83 980	4 000	25 995	9 863	224	6 914
2010 05	95 850	28	11	—	84 660	7 500	23 864	11 163	743	8 066
2010 06	87 373	42	11	1	77 322	10 946	19 654	10 008	739	6 827
2010 07	94 578	47	10	—	84 408	10 828	23 788	10 124	784	6 260
2010 08	102 307	54	10	2	91 859	23 904	20 244	10 394	633	6 734
2010 09	96 379	67	10	1	86 437	17 695	20 052	9 875	611	6 107

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	4 322	216	187	10	4 042	3 933	108	64	64	—
2007	3 899	286	262	4	3 482	3 428	54	131	—	—
2008	17 004	173	158	6	1 097	1 064	32	15 734	15 572	—
2009	3 082	205	199	—	1 149	1 134	10	1 727	1 377	150
2010 04	7 351	149	142	1	4 457	4 455	—	2 745	2 501	65
2010 05	11 185	148	141	1	749	748	—	10 288	10 141	69
2010 06	12 081	146	138	1	574	568	—	11 361	11 251	65
2010 07	15 217	149	141	1	326	318	—	14 743	14 695	42
2010 08	8 373	145	138	1	313	305	—	7 916	7 910	—
2010 09	6 224	144	138	1	357	355	—	5 723	5 723	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	364	11	11	—	353	353	—	—	—	—
2007	207	10	10	—	197	197	—	—	—	—
2008	42	7	7	—	5	5	—	30	30	—
2009	10	6	6	—	—	—	—	4	4	—
2010 04	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—
2010 05	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—
2010 06	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—
2010 07	9	9	9	—	—	—	—	—	—	—
2010 08	39	9	9	—	—	—	—	30	30	—
2010 09	34	9	9	—	—	—	—	25	25	—

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (112)

2006	27 131	696	—	571	1 372	1 194	18	25 062	224	8 599
2007	31 969	1 080	—	922	1 052	761	16	29 838	238	9 760
2008	33 855	1 163	12	727	1 145	624	54	31 546	418	9 285
2009	34 513	1 359	—	1 133	2 095	—	1 383	31 058	1 905	12 887
2010 04	37 964	1 481	—	1 282	1 486	60	234	34 997	1 097	14 298
2010 05	36 608	1 303	—	1 233	2 122	10	574	33 182	1 172	12 833
2010 06	42 209	1 576	—	1 414	3 713	1 456	461	36 919	6 217	10 196
2010 07	43 247	588	—	427	4 052	2 030	341	38 606	8 356	8 443
2010 08	40 789	616	—	473	3 225	1 114	418	36 948	9 213	8 550
2010 09	43 115	919	—	762	3 637	1 288	348	38 559	11 893	7 736

¹ Inkl. Geldmarktbuchforderungen der Eidgenossenschaft.
Y compris créances comptables à court terme sur la Confédération.

² Geldmarktpapiere, -buchforderungen, Wertrechte auf Geldmarkt- und ähnlichen Papieren.
Papiers monétaires, créances comptables à court terme, droits-valeurs sur papiers monétaires et assimilés.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques										
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 23 Echéances – Détails de la page 23										
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue		mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)				mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (261)

2006	896 472	89 607	14 236	24 558	615 508	42 910	384 978	106 030	16 483	49 739
2007	1 029 623	148 226	17 245	48 261	688 275	60 712	348 049	106 096	17 634	59 880
2008	846 313	150 954	21 068	62 820	513 317	45 306	233 189	108 632	16 323	58 693
2009	623 786	109 664	16 494	29 538	369 583	36 009	178 530	68 261	12 749	27 981
2010 04	670 391	122 905	16 434	33 062	387 238	32 802	193 887	73 125	17 845	26 000
2010 05	676 144	140 534	18 375	35 708	380 937	27 202	180 851	64 588	12 652	23 030
2010 06	626 350	130 085	20 249	33 776	348 420	33 491	155 657	54 639	8 587	18 009
2010 07	640 697	116 696	18 137	34 926	361 705	45 636	143 061	62 740	11 045	22 964
2010 08	614 522	112 088	16 424	32 613	348 840	42 058	148 409	58 512	12 004	21 936
2010 09	640 261	117 316	18 524	32 938	337 108	42 357	149 320	57 994	10 665	19 659

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	687 390	41 609	1 711	13 894	518 130	13 680	350 604	73 890	3 829	41 974
2007	780 652	81 919	2 328	33 200	578 598	29 009	307 835	70 398	5 149	49 608
2008	565 671	82 013	1 556	44 477	387 147	6 973	200 171	60 952	2 217	48 409
2009	365 604	40 015	1 516	14 518	254 408	11 613	143 818	31 830	1 918	19 708
2010 04	413 418	45 797	1 358	17 558	290 601	15 795	162 432	31 409	2 093	16 364
2010 05	421 273	57 692	1 166	19 734	287 620	10 109	148 998	28 362	1 135	14 496
2010 06	392 509	58 793	1 680	19 635	259 151	13 675	125 603	22 989	1 296	9 948
2010 07	397 890	42 188	1 152	16 453	272 766	23 990	115 242	26 235	1 186	13 092
2010 08	373 810	42 513	1 130	16 733	254 650	22 989	116 715	24 412	1 161	13 476
2010 09	398 651	45 086	1 685	18 345	244 128	21 654	116 945	23 260	1 312	10 780

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	35 005	3 978	837	389	20 583	6 577	8 284	5 035	2 829	676
2007	42 497	6 062	1 358	978	25 233	8 852	9 589	4 874	3 052	1 188
2008	41 647	8 733	2 768	1 388	21 618	11 522	2 112	5 808	3 768	563
2009	40 066	6 793	1 782	1 303	24 705	10 031	3 831	3 497	1 534	1 144
2010 04	42 388	8 600	2 381	1 024	21 915	7 665	3 908	5 567	2 512	1 379
2010 05	38 211	9 476	2 269	1 036	18 915	5 725	4 795	3 521	1 792	574
2010 06	38 201	9 308	1 938	1 057	19 487	7 242	5 026	3 373	1 475	478
2010 07	38 879	8 924	1 708	1 067	19 035	4 845	5 025	4 595	2 130	990
2010 08	41 813	10 884	2 765	2 081	20 294	3 693	5 905	4 360	2 170	1 289
2010 09	40 135	9 632	1 976	1 585	20 291	3 488	7 202	4 386	1 831	1 481

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	4 202	703	234	84	1 484	1 063	86	1 071	996	5
2007	4 241	700	192	97	1 741	1 219	54	954	882	3
2008	4 859	931	267	66	1 697	1 263	58	1 254	1 023	34
2009	3 292	1 036	228	150	640	364	52	704	409	51
2010 04	3 586	952	283	120	838	561	41	564	384	30
2010 05	3 387	891	250	114	814	486	51	500	345	14
2010 06	3 499	1 125	309	139	665	381	56	535	310	52
2010 07	3 632	935	338	154	918	587	52	533	337	58
2010 08	3 863	945	200	179	984	606	110	575	438	15
2010 09	3 809	869	215	163	1 036	707	78	771	590	20

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (112)

2006	86 735	19 362	4 563	5 960	42 619	9 302	16 726	13 236	3 137	4 537
2007	99 434	27 951	6 157	7 969	42 297	8 015	18 287	16 576	2 886	6 653
2008	130 542	32 141	9 073	11 145	53 499	10 757	16 387	27 269	4 018	7 524
2009	116 881	33 475	7 078	7 958	50 584	5 614	19 795	18 958	4 739	4 151
2010 04	113 908	35 180	7 621	7 027	43 152	3 922	19 077	19 255	5 987	4 662
2010 05	115 180	39 089	9 366	7 885	43 048	5 781	18 040	16 056	2 788	4 432
2010 06	103 500	31 177	9 112	6 325	39 129	4 091	15 972	16 283	2 032	4 690
2010 07	100 996	31 657	8 766	7 442	33 520	3 958	13 925	18 171	2 668	5 414
2010 08	97 833	27 564	7 494	5 759	36 797	4 744	15 997	15 651	2 433	4 491
2010 09	99 369	29 309	8 552	6 229	34 721	4 370	16 036	18 331	2 803	4 912

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken – Fortsetzung Créances sur les banques – Suite								
	<i>Restlaufzeiten – Details zu Seite 23 Echéances – Détails de la page 23</i>								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont		23	davon / dont		25	davon / dont		28	29
21	22	24		25	26		27	28	
	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	

Alle Banken ⁶ / Toutes les banques ⁶ (261)

2006	58 119	12 417	24 832	22 257	6 059	13 549	4 951	2 263	1 665
2007	57 514	13 998	27 887	23 607	6 795	11 762	5 906	2 568	1 650
2008	46 169	13 022	16 261	21 616	8 073	10 088	5 626	2 867	1 418
2009	43 198	11 512	16 794	26 391	10 463	11 905	6 690	2 976	2 101
2010 04	42 802	12 505	15 564	38 380	10 817	23 041	5 942	3 017	1 617
2010 05	45 736	14 538	17 345	38 377	10 481	23 355	5 973	2 982	1 675
2010 06	42 752	13 826	15 458	40 553	10 521	21 929	9 900	3 112	1 598
2010 07	48 945	15 038	19 513	45 188	10 461	22 200	5 424	3 253	1 255
2010 08	45 801	14 508	17 481	43 958	10 611	21 484	5 323	3 296	1 155
2010 09	69 824	14 532	37 636	48 732	10 671	25 922	9 288	3 246	5 179

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	37 849	2 188	20 037	14 366	778	12 398	1 547	321	836
2007	32 161	2 149	22 914	15 287	1 653	10 771	2 289	184	1 004
2008	20 941	3 306	11 533	12 473	1 498	9 174	2 145	601	813
2009	20 618	2 724	10 227	15 207	1 933	10 856	3 525	577	1 827
2010 04	16 404	2 473	8 528	26 345	1 899	21 790	2 862	562	1 432
2010 05	17 989	3 650	9 428	26 700	1 878	22 136	2 911	560	1 477
2010 06	15 777	1 706	9 155	29 075	1 923	20 801	6 724	559	1 381
2010 07	20 787	1 973	13 000	33 792	1 941	21 127	2 120	562	1 077
2010 08	17 770	1 754	11 079	32 504	1 940	20 439	1 961	536	980
2010 09	43 120	3 578	30 743	37 079	1 943	24 874	5 978	529	5 008

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	3 473	1 876	720	1 651	712	206	285	222	5
2007	3 827	2 324	668	2 211	970	249	290	254	4
2008	3 267	1 511	1 303	2 127	1 145	234	94	82	2
2009	3 047	1 441	726	1 911	1 392	136	115	97	—
2010 04	4 526	2 713	631	1 658	1 178	139	121	105	—
2010 05	4 760	3 163	696	1 417	928	151	122	105	—
2010 06	4 485	3 078	724	1 375	929	139	173	157	—
2010 07	4 742	3 162	965	1 289	894	131	295	258	—
2010 08	4 725	2 944	918	1 238	878	110	312	261	—
2010 09	4 331	2 571	944	1 180	837	92	316	264	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	687	636	3	245	245	—	12	12	—
2007	609	566	5	226	224	—	11	11	—
2008	783	692	3	177	176	—	18	18	—
2009	660	558	10	223	223	—	29	29	—
2010 04	972	676	45	224	224	—	37	37	—
2010 05	932	650	54	214	214	—	37	37	—
2010 06	934	722	18	204	204	—	37	37	—
2010 07	1 006	781	21	209	209	—	31	31	—
2010 08	1 116	880	23	213	212	—	30	30	—
2010 09	900	637	55	202	202	—	30	30	—

Ausländische Banken ⁷ / Banques étrangères ⁷ (112)

2006	5 138	1 749	2 338	3 469	1 929	920	2 910	1 519	821
2007	6 008	2 042	2 132	3 514	2 118	725	3 088	1 930	636
2008	10 684	2 251	2 372	4 018	2 661	619	2 932	1 750	603
2009	7 944	1 752	3 626	3 723	2 414	690	2 196	1 622	178
2010 04	9 620	1 748	3 959	4 459	2 786	862	2 242	1 668	182
2010 05	10 427	1 709	4 606	4 363	2 769	801	2 198	1 611	194
2010 06	10 476	2 465	3 699	4 199	2 720	725	2 237	1 693	180
2010 07	11 324	3 032	3 916	4 050	2 599	678	2 275	1 763	143
2010 08	11 438	3 140	3 783	4 064	2 649	673	2 318	1 828	141
2010 09	10 595	2 155	3 748	4 167	2 704	664	2 247	1 767	137

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle													
	Details zu Seiten 23 und 24 Détails des pages 23 et 24													
Fin d'année Fin de mois	Total	gedeckte Forderungen / gagées												
		Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public				hypothekarisch gedeckt ⁵ garanties par hypothèque ⁵				übrige gedeckte Forderungen autres créances gagées			
			davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont					
			CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD				
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40				

Alle Banken⁶ / Toutes les banques⁶ (261)

2006	637 940	315 329	4 986	4 407	111	16 966	15 338	131	293 377	49 701	134 384
2007	732 470	368 980	7 613	3 522	1 418	16 815	15 066	124	344 552	57 436	152 887
2008	591 394	300 552	5 853	2 232	2 111	19 449	17 037	194	275 250	45 023	140 163
2009	556 012	267 313	2 447	1 996	88	17 767	15 107	282	247 099	46 755	119 936
2010 04	584 766	291 987	2 057	1 811	97	19 334	14 940	307	270 596	46 309	132 227
2010 05	598 343	296 797	2 259	1 967	140	19 372	15 013	332	275 166	45 230	138 007
2010 06	552 095	283 481	1 803	1 588	132	19 357	15 156	316	262 321	45 419	132 393
2010 07	544 049	283 687	1 969	1 657	228	19 529	15 200	310	262 189	45 481	131 626
2010 08	536 858	276 850	1 996	1 796	118	19 316	15 085	302	255 538	45 081	127 199
2010 09	538 140	287 715	2 011	1 753	142	19 247	15 300	287	266 457	47 589	130 417

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	460 172	197 822	833	452	33	5 860	5 496	37	191 129	20 709	95 515
2007	515 500	222 792	4 788	759	1 391	5 089	4 619	49	212 915	25 202	100 471
2008	389 867	176 484	3 911	375	2 088	3 874	3 689	36	168 699	20 335	94 811
2009	351 760	141 215	609	232	56	2 618	2 438	31	137 988	21 109	72 148
2010 04	370 084	158 470	546	383	69	4 219	2 426	42	153 705	20 385	78 425
2010 05	378 358	156 732	557	377	86	4 039	2 310	42	152 136	19 367	81 751
2010 06	337 697	146 335	261	177	72	4 077	2 320	33	141 997	18 760	76 900
2010 07	335 968	151 049	348	218	90	4 028	2 226	32	146 673	19 231	79 577
2010 08	331 928	146 946	348	222	87	3 894	2 171	41	142 704	18 963	76 635
2010 09	328 647	155 373	365	231	83	3 791	2 304	36	151 217	19 802	80 798

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	38 008	13 527	3 362	3 345	—	3 877	3 709	5	6 288	5 483	405
2007	40 943	12 780	2 232	2 220	—	4 362	4 184	5	6 186	5 311	395
2008	44 944	12 222	1 323	1 324	—	5 407	5 373	8	5 492	4 621	531
2009	45 928	12 211	1 199	1 193	—	5 208	5 105	5	5 804	5 044	366
2010 04	46 573	12 397	959	945	—	4 999	4 904	6	6 439	5 578	505
2010 05	47 498	12 832	975	960	—	5 130	5 039	7	6 727	5 855	464
2010 06	46 821	12 700	1 006	991	—	5 027	4 941	7	6 667	5 808	407
2010 07	46 464	12 674	935	921	—	5 109	5 020	7	6 630	5 813	395
2010 08	46 207	12 726	956	942	—	5 117	5 035	6	6 653	5 852	369
2010 09	47 060	12 913	979	966	—	5 182	5 092	6	6 752	5 907	401

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	6 197	3 458	267	267	—	1 795	1 761	—	1 396	1 350	6
2007	6 158	3 315	260	260	—	1 718	1 696	2	1 337	1 277	13
2008	6 360	3 376	261	261	—	1 774	1 754	1	1 341	1 299	11
2009	6 385	3 151	240	240	—	1 534	1 511	—	1 377	1 328	9
2010 04	6 323	3 080	212	212	—	1 504	1 481	—	1 364	1 311	11
2010 05	6 460	3 069	209	209	—	1 498	1 475	1	1 362	1 310	12
2010 06	6 411	3 035	200	200	—	1 507	1 480	1	1 328	1 280	12
2010 07	6 376	3 043	201	201	—	1 503	1 475	1	1 339	1 292	12
2010 08	6 413	3 029	189	189	—	1 474	1 448	—	1 366	1 313	13
2010 09	6 501	3 057	187	187	—	1 476	1 450	—	1 394	1 342	11

Ausländische Banken⁷ / Banques étrangères⁷ (112)

2006	83 014	60 944	280	116	77	1 072	183	70	59 592	11 160	27 405
2007	106 358	81 019	114	73	20	1 209	302	59	79 696	14 071	36 241
2008	95 253	69 637	74	60	5	4 155	2 120	139	65 408	9 095	32 221
2009	99 506	72 473	89	48	27	4 497	2 307	228	67 887	8 573	35 432
2010 04	109 691	81 955	89	47	27	4 625	2 325	233	77 241	8 899	42 388
2010 05	114 481	87 972	241	197	28	4 748	2 371	264	82 983	8 760	44 419
2010 06	109 512	84 733	115	42	39	4 690	2 484	252	79 928	8 747	43 277
2010 07	104 350	81 018	186	142	36	4 848	2 570	248	75 984	8 594	40 982
2010 08	102 304	79 158	293	263	24	4 772	2 517	233	74 093	8 708	39 651
2010 09	103 217	79 321	249	193	29	4 777	2 566	223	74 295	8 843	38 685

⁵ Ohne öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Sans collectivités de droit public.

⁶ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite							
	Details zu Seiten 23 und 24 Détails des pages 23 et 24							
Fin d'année Fin de mois	ungedeckte Forderungen / en blanc							
	Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public		davon / dont		übrige ungedeckte Forderungen autres créances en blanc		
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	41	42	43	44	45	46	47	

Alle Banken⁹ / Toutes les banques⁹ (261)

2006	322 611	18 539	17 067	498	304 072	57 874	205 467	
2007	363 490	18 490	16 946	60	345 000	69 005	227 394	
2008	290 842	17 518	16 348	985	273 324	91 468	149 387	
2009	288 699	18 584	16 624	1 845	270 115	83 592	157 791	
2010 04	292 779	17 125	15 628	1 384	275 654	85 936	162 281	
2010 05	301 546	17 605	15 817	1 547	283 941	83 998	170 708	
2010 06	268 615	17 239	15 942	659	251 376	67 187	156 772	
2010 07	260 362	15 834	15 171	552	244 528	67 082	151 638	
2010 08	260 008	16 315	15 414	604	243 693	67 814	149 732	
2010 09	250 425	17 165	15 992	866	233 260	67 442	141 227	

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	262 351	6 840	5 425	468	255 511	28 028	192 302	
2007	292 708	6 883	5 364	57	285 825	33 085	211 002	
2008	213 383	5 902	4 766	973	207 481	49 695	133 133	
2009	210 545	6 176	4 239	1 836	204 369	42 946	140 224	
2010 04	211 614	5 779	4 303	1 375	205 835	43 752	143 427	
2010 05	221 626	5 996	4 229	1 538	215 630	41 307	152 970	
2010 06	191 362	5 398	4 126	650	185 964	25 032	140 686	
2010 07	184 920	4 679	4 037	545	180 241	24 850	136 676	
2010 08	184 982	4 908	4 024	596	180 074	25 849	135 124	
2010 09	173 273	5 035	4 108	677	168 238	25 194	126 589	

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	24 481	6 511	6 504	—	17 970	14 690	1 961	
2007	28 163	6 887	6 881	—	21 276	16 835	2 595	
2008	32 722	7 136	7 131	—	25 586	20 497	2 389	
2009	33 717	7 965	7 962	—	25 752	20 757	2 480	
2010 04	34 176	7 050	7 046	—	27 126	21 537	2 659	
2010 05	34 666	7 229	7 226	—	27 437	22 146	2 636	
2010 06	34 121	7 731	7 727	—	26 390	21 336	2 607	
2010 07	33 790	7 123	7 119	—	26 667	21 597	2 646	
2010 08	33 481	7 355	7 352	—	26 126	21 382	2 312	
2010 09	34 147	7 689	7 685	1	26 458	21 499	2 220	

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	2 740	953	953	—	1 787	1 755	6	
2007	2 843	896	896	—	1 947	1 911	3	
2008	2 984	867	867	—	2 117	2 082	5	
2009	3 233	842	842	—	2 391	2 334	4	
2010 04	3 243	792	792	—	2 451	2 389	12	
2010 05	3 392	887	887	—	2 505	2 446	9	
2010 06	3 376	857	857	—	2 519	2 451	11	
2010 07	3 333	849	849	—	2 484	2 414	8	
2010 08	3 384	877	877	—	2 507	2 439	14	
2010 09	3 443	888	888	—	2 555	2 491	12	

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (112)

2006	22 070	404	355	30	21 666	8 212	10 262	
2007	25 338	119	99	2	25 219	9 604	12 215	
2008	25 616	361	333	11	25 255	10 185	11 659	
2009	27 034	303	284	9	26 731	9 283	13 741	
2010 04	27 737	289	273	8	27 448	9 004	14 232	
2010 05	26 508	290	273	9	26 218	9 007	13 351	
2010 06	24 779	257	239	8	24 522	9 007	12 074	
2010 07	23 332	222	205	8	23 110	8 771	10 873	
2010 08	23 146	216	203	7	22 930	8 672	10 861	
2010 09	23 898	387	374	7	23 511	8 680	10 884	

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle												
	Restlaufzeiten – Details zu Seiten 23 und 24 Echéances – Détails des pages 23 et 24												
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht ⁹ à vue ⁹			kündbar ⁸ dénonçables ⁸			mit Restlaufzeit bis 1 Monat avec échéance jusqu'à 1 mois			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		
		davon / dont		davon / dont	davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		
		CHF	USD		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	

Alle Banken⁹ / Toutes les banques⁹ (261)

2006	637 940	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	732 470	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	591 394	82 806	23 214	32 088	38 404	16 567	12 471	212 319	58 642	111 374	56 111	16 054	28 476
2009	556 012	34 129	4 515	13 513	74 409	29 451	28 474	199 612	58 484	102 408	57 055	14 477	29 342
2010 04	584 766	34 419	4 569	13 441	84 051	32 080	31 369	200 094	54 879	103 976	65 064	14 169	32 637
2010 05	598 343	32 330	4 174	12 738	79 254	30 822	30 604	222 269	57 472	115 367	55 571	11 020	29 493
2010 06	552 095	29 575	4 952	11 402	79 644	33 946	29 148	187 381	36 195	104 756	51 335	11 204	28 196
2010 07	544 049	28 782	4 772	10 679	73 183	31 292	25 380	181 831	34 705	103 508	63 227	13 973	34 887
2010 08	536 858	29 071	5 265	10 009	75 825	33 169	26 905	190 383	36 790	107 049	49 568	10 168	28 179
2010 09	538 140	31 480	6 493	9 794	80 501	33 527	28 240	180 646	35 840	100 803	59 321	13 888	30 399

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	460 172	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	515 500	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	389 867	48 964	10 852	19 758	11 546	30	5 690	159 302	42 422	92 143	32 821	6 518	20 715
2009	351 760	27 443	1 996	11 541	23 101	7 135	8 319	145 982	41 279	82 686	31 810	4 737	21 053
2010 04	370 084	27 066	1 891	10 908	27 755	9 101	9 898	145 659	40 096	80 655	37 499	4 286	22 909
2010 05	378 358	24 134	954	10 096	26 105	8 610	9 842	159 369	39 060	91 253	31 650	3 345	20 806
2010 06	337 697	20 681	1 252	8 217	26 707	10 024	9 648	128 637	19 209	82 682	27 967	4 199	18 056
2010 07	335 968	21 237	1 133	8 621	24 168	9 130	8 019	127 292	20 184	81 816	37 011	4 433	25 098
2010 08	331 928	21 501	1 691	7 962	26 766	10 382	9 615	132 539	20 588	84 448	28 839	2 985	20 472
2010 09	328 647	21 901	2 003	7 236	29 422	10 150	11 301	125 807	19 307	81 024	33 092	5 235	19 752

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	38 008	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	40 943	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	44 944	4 817	4 584	88	9 355	7 082	1 660	8 426	6 948	774	3 379	2 787	187
2009	45 928	1 235	1 181	16	10 753	8 269	1 804	9 115	8 000	618	3 724	2 967	245
2010 04	46 573	838	802	1	11 364	8 342	1 883	8 238	6 798	812	4 520	3 789	299
2010 05	47 498	1 128	984	46	10 971	8 365	1 886	10 360	8 847	728	3 761	3 071	267
2010 06	46 821	1 157	1 070	53	11 823	9 250	1 769	8 936	7 583	744	3 209	2 594	264
2010 07	46 464	1 120	1 059	21	10 697	8 227	1 814	8 625	7 343	587	4 095	3 357	392
2010 08	46 207	1 284	1 197	3	11 025	8 870	1 522	8 352	6 946	759	3 400	2 832	195
2010 09	47 060	1 353	1 316	9	10 913	8 562	1 465	8 768	7 490	599	4 600	3 811	270

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	6 197	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	6 158	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	6 360	1 036	1 002	5	2 765	2 750	4	390	379	2	338	330	4
2009	6 385	125	106	1	3 185	3 131	11	521	504	2	313	308	0
2010 04	6 323	176	155	5	2 979	2 924	14	453	435	3	423	418	0
2010 05	6 460	200	182	1	2 965	2 910	17	694	679	2	298	288	3
2010 06	6 411	219	201	2	3 007	2 954	18	538	523	3	308	303	1
2010 07	6 376	227	208	1	2 921	2 867	15	415	397	4	450	447	0
2010 08	6 413	213	192	1	2 883	2 842	14	520	499	4	428	424	1
2010 09	6 501	224	207	1	2 961	2 927	10	565	540	3	501	482	1

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (112)

2006	83 014	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	106 358	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	95 253	16 475	2 203	9 001	7 798	1 794	4 615	29 891	4 403	12 878	12 217	2 921	5 248
2009	99 506	2 628	353	1 224	23 588	3 298	15 262	31 408	4 247	15 075	13 084	2 849	5 491
2010 04	109 691	2 345	302	1 233	27 249	4 006	16 522	34 339	3 765	18 563	14 731	1 934	7 173
2010 05	114 481	2 316	213	1 304	26 915	4 126	16 288	36 879	3 930	18 024	14 956	1 694	7 179
2010 06	109 512	2 253	343	1 213	25 901	4 353	15 374	35 530	3 650	16 790	14 084	1 483	8 142
2010 07	104 350	1 946	235	1 011	23 771	4 113	13 420	33 482	3 327	16 640	14 083	1 738	7 475
2010 08	102 304	1 985	221	1 081	23 883	4 178	13 716	34 528	3 688	16 810	11 913	1 631	6 168
2010 09	103 217	2 460	244	1 277	24 386	4 295	13 107	32 740	4 016	14 894	14 840	1 667	8 399

⁸ Ab Juni 2009 verbuchen sämtliche Banken die Kontokorrentkredite und die Baukredite unter *kündbar*; bis Mai 2009 sind diese Kreditarten teilweise unter *auf Sicht* verbucht worden. Einzelne Banken haben die Verbuchung bereits von März auf April 2009 angepasst.

A partir de juin 2009, toutes les banques comptabilisent les crédits en compte courant et les crédits de construction sous «dénouçables»; jusqu'en mai 2009, ces crédits figuraient en partie sous «à vue». Quelques banques ont déjà procédé à cette adaptation à partir d'avril 2009.

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁰ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite								
	<i>Restlaufzeiten – Details zu Seiten 23 und 24 Échéances – Détails des pages 23 et 24</i>								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont		63	davon / dont		66	davon / dont		69
61	62	64		65	67		68		
	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	

Alle Banken ¹¹ / Toutes les banques ¹¹ (261)

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	67 764	17 962	28 685	87 820	29 511	48 705	46 170	10 158	31 043
2009	43 636	15 277	17 118	106 463	31 912	63 759	40 708	9 957	25 326
2010 04	69 828	15 826	42 845	88 764	32 788	45 118	42 546	10 315	26 908
2010 05	72 618	15 822	45 432	91 748	32 395	47 964	44 552	10 322	29 136
2010 06	74 800	16 887	45 955	87 576	31 729	44 720	41 785	10 381	26 093
2010 07	70 384	17 285	40 985	85 211	31 873	42 840	41 432	10 691	26 073
2010 08	68 079	17 379	38 405	82 699	31 687	41 323	41 232	10 732	26 084
2010 09	64 443	15 959	38 187	82 536	31 480	41 662	39 213	10 887	23 853

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	42 544	6 910	20 603	60 113	9 339	43 664	34 578	2 786	28 468
2009	20 444	5 070	10 150	73 950	8 685	57 273	29 030	2 061	23 272
2010 04	46 469	5 507	35 404	54 870	8 192	38 772	30 766	2 174	24 790
2010 05	46 904	5 374	36 324	57 740	8 124	41 252	32 456	2 124	26 814
2010 06	48 952	5 578	37 256	54 861	8 027	38 572	29 892	2 126	23 909
2010 07	44 728	5 563	32 553	52 335	7 985	36 894	29 197	2 132	23 919
2010 08	42 980	5 567	30 420	50 281	7 920	35 605	29 023	2 095	23 963
2010 09	40 907	4 959	30 772	50 542	7 800	36 301	26 975	2 184	21 795

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	5 232	4 843	137	9 996	9 183	82	3 739	3 520	—
2009	4 780	4 287	113	11 621	10 840	42	4 699	4 516	12
2010 04	4 567	4 168	117	12 192	11 410	43	4 855	4 701	14
2010 05	4 549	4 157	120	11 840	11 078	46	4 889	4 725	15
2010 06	5 380	4 881	134	11 435	10 665	42	4 881	4 762	14
2010 07	5 341	4 855	132	11 538	10 701	88	5 048	4 930	13
2010 08	5 476	4 980	105	11 531	10 714	89	5 139	5 026	13
2010 09	4 605	4 101	192	11 624	10 784	82	5 197	5 084	13

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	559	540	0	972	963	—	299	299	—
2009	579	553	0	1 262	1 253	—	400	400	—
2010 04	599	573	1	1 245	1 232	—	448	448	—
2010 05	582	560	0	1 282	1 269	—	440	440	—
2010 06	637	609	1	1 274	1 252	1	428	427	—
2010 07	592	564	0	1 289	1 267	1	482	481	—
2010 08	580	548	3	1 302	1 275	5	487	486	—
2010 09	484	464	3	1 291	1 265	5	474	473	—

Ausländische Banken ¹² / Banques étrangères ¹² (112)

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	12 126	2 130	6 159	11 017	5 591	4 055	5 730	2 750	2 078
2009	11 112	2 208	4 943	12 988	5 620	5 688	4 698	1 917	1 754
2010 04	11 778	2 231	5 630	13 820	6 332	5 666	5 428	1 979	2 099
2010 05	13 627	2 329	7 021	14 118	6 296	5 959	5 671	2 020	2 297
2010 06	12 947	2 444	6 602	13 310	6 205	5 363	5 487	2 040	2 163
2010 07	12 344	2 558	6 328	13 174	6 251	5 136	5 549	2 062	2 135
2010 08	11 841	2 499	5 980	12 743	6 127	4 923	5 409	2 018	2 100
2010 09	11 158	2 393	5 513	12 253	6 007	4 601	5 381	2 030	2 037

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires			Restlaufzeiten – Details zu Seite 25 Echéances – Détails de la page 25									
	Total	auf Sicht à vue		kündbar dénonçables		mit Restlaufzeit bis 1 Monat avec échéance jusqu'à 1 mois		mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois					
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
Fin d'année Fin de mois		CHF	USD		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82

Alle Banken ¹¹ / Toutes les banques ¹¹ (261)

2006	669 102	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	684 341	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	703 928	22 768	22 663	11	176 034	175 936	84	36 237	30 572	2 222	27 516	26 616	91
2009	735 907	7 606	7 578	18	117 930	117 722	99	41 291	38 353	263	31 042	30 343	89
2010 04	747 626	4 827	4 799	12	114 457	114 012	92	43 788	40 618	237	30 648	29 121	221
2010 05	750 467	4 969	4 963	1	114 742	114 252	134	51 800	49 065	377	22 411	20 472	95
2010 06	753 596	7 886	7 880	1	112 588	112 083	115	44 515	41 936	247	28 994	27 920	180
2010 07	756 217	6 110	6 083	11	109 374	108 880	105	42 608	40 917	270	33 701	31 744	154
2010 08	758 931	5 546	6 213	15	108 016	107 545	122	52 440	50 055	327	29 373	27 497	89
2010 09	761 662	7 446	7 420	10	106 638	106 198	54	44 333	42 119	232	43 593	42 345	171

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	241 896	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	237 304	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	235 648	639	639	—	41 393	41 392	—	21 814	17 417	2 121	11 536	11 261	22
2009	234 410	1 190	1 190	—	35 341	35 341	—	22 391	20 890	168	13 327	13 188	26
2010 04	236 682	836	836	—	36 302	36 015	28	24 637	22 986	68	12 605	12 070	176
2010 05	237 242	891	891	—	36 623	36 344	31	28 043	26 973	246	9 366	8 351	17
2010 06	236 667	2 672	2 672	—	35 244	34 934	29	24 561	23 796	131	12 429	12 082	84
2010 07	236 922	1 914	1 913	—	35 108	34 806	27	24 174	24 135	125	13 777	12 711	81
2010 08	237 298	1 602	2 295	5	35 048	34 760	26	28 583	27 715	189	11 408	10 597	19
2010 09	237 055	2 906	2 905	—	34 881	34 577	25	23 271	22 666	114	16 178	15 867	81

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	217 398	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	222 095	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	230 263	13 814	13 812	—	51 059	51 054	—	6 972	6 961	3	8 351	8 331	0
2009	246 158	2 466	2 466	0	29 610	29 608	0	10 046	10 032	3	8 997	8 960	1
2010 04	250 227	795	795	—	28 518	28 517	—	9 322	9 302	8	9 456	9 427	—
2010 05	250 917	838	838	—	28 141	28 140	—	11 629	11 587	8	6 414	6 404	—
2010 06	253 242	1 499	1 499	0	28 265	28 266	—	9 589	9 562	8	7 893	7 860	—
2010 07	254 118	747	747	—	26 561	26 560	—	7 993	7 976	6	10 150	10 107	3
2010 08	255 222	415	415	—	25 925	25 923	—	11 430	11 379	9	8 745	8 736	1
2010 09	256 693	662	662	—	25 642	25 634	—	9 841	9 816	5	13 381	13 358	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	66 659	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	66 389	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	69 183	4 264	4 264	—	21 545	21 545	—	1 448	1 448	0	2 381	2 381	—
2009	72 877	238	238	—	14 594	14 594	—	1 949	1 949	—	2 980	2 981	0
2010 04	74 255	278	278	—	13 678	13 677	—	2 125	2 125	—	2 738	2 737	—
2010 05	74 579	356	356	—	13 387	13 387	—	3 120	3 120	—	1 947	1 946	—
2010 06	74 954	642	642	—	13 243	13 244	—	2 108	2 108	0	3 064	3 063	—
2010 07	75 213	385	385	—	12 784	12 784	—	2 530	2 529	0	3 231	3 229	—
2010 08	75 484	488	489	—	12 644	12 644	—	3 326	3 325	—	2 924	2 923	—
2010 09	75 789	684	685	—	12 364	12 364	—	2 743	2 743	—	4 766	4 763	—

Ausländische Banken ¹² / Banques étrangères ¹² (112)

2006	10 673	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	16 722	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	19 536	975	876	11	2 816	2 729	84	3 060	1 885	92	1 441	883	51
2009	21 795	310	284	18	1 969	1 792	99	3 669	2 363	88	2 258	1 771	61
2010 04	22 675	162	136	12	1 963	1 822	64	4 457	3 072	156	2 365	1 429	44
2010 05	22 977	53	48	1	3 077	2 884	103	4 849	3 354	116	1 792	913	78
2010 06	22 994	67	64	1	3 157	2 977	86	4 702	3 065	102	1 815	1 145	95
2010 07	23 123	84	59	11	2 950	2 771	77	4 356	2 850	135	2 323	1 546	70
2010 08	23 168	78	55	9	2 897	2 728	96	4 697	3 370	124	2 124	1 147	69
2010 09	23 191	88	64	10	2 790	2 673	29	4 485	3 047	108	2 534	1 713	89

¹¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹² Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen – Fortsetzung Créances hypothécaires – Suite									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 25 Échéances – Détails de la page 25									
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an		mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans		mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans					
	davon / dont		davon / dont		davon / dont					
	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
	83	84	85	86	87	88	89	90		91

Alle Banken¹³ / Toutes les banques¹³ (261)

2006
2007
2008	65 571	64 964	118	288 725	286 786	92	87 076	86 497	31	
2009	75 485	74 388	148	360 026	359 209	99	102 528	102 151	29	
2010 04	95 237	94 310	73	354 121	353 463	69	104 549	104 186	30	
2010 05	95 914	95 016	94	355 331	354 475	73	105 299	104 918	33	
2010 06	97 141	96 283	91	356 339	355 716	66	106 132	105 767	30	
2010 07	96 172	95 458	60	359 875	359 174	61	108 378	107 988	29	
2010 08	91 402	90 771	65	361 861	361 220	60	110 292	109 944	29	
2010 09	83 027	82 411	89	363 587	362 967	49	113 037	112 682	27	

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006
2007
2008	23 290	23 149	4	102 304	100 752	34	34 673	34 322	—	
2009	23 662	23 189	92	101 848	101 531	9	36 652	36 651	—	
2010 04	25 988	25 534	44	99 077	98 951	11	37 236	37 235	—	
2010 05	25 815	25 446	56	98 935	98 627	14	37 568	37 568	—	
2010 06	25 312	24 950	51	98 726	98 631	10	37 722	37 721	—	
2010 07	24 384	24 163	29	99 353	99 171	9	38 212	38 212	—	
2010 08	22 507	22 292	24	99 463	99 289	9	38 687	38 687	—	
2010 09	21 029	20 806	47	99 549	99 385	9	39 243	39 243	—	

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006
2007
2008	22 539	22 539	—	98 470	98 454	2	29 059	29 060	—	
2009	26 427	26 418	2	132 122	132 109	0	36 490	36 486	—	
2010 04	34 496	34 481	1	130 799	130 781	0	36 841	36 838	—	
2010 05	35 123	35 110	1	131 700	131 683	0	37 072	37 068	—	
2010 06	36 303	36 298	1	132 378	132 362	0	37 314	37 311	—	
2010 07	36 561	36 555	0	133 933	133 916	0	38 174	38 170	—	
2010 08	35 041	35 036	—	134 930	134 914	0	38 736	38 733	—	
2010 09	31 801	31 797	—	135 579	135 563	0	39 787	39 783	—	

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006
2007
2008	5 949	5 944	—	28 864	28 864	—	4 732	4 731	—	
2009	8 544	8 540	—	38 305	38 306	—	6 267	6 266	—	
2010 04	11 382	11 377	—	37 579	37 579	—	6 476	6 476	—	
2010 05	11 514	11 510	—	37 690	37 690	—	6 565	6 565	—	
2010 06	11 398	11 395	—	37 843	37 844	—	6 654	6 654	—	
2010 07	11 134	11 131	—	38 267	38 268	—	6 881	6 880	—	
2010 08	10 569	10 566	—	38 492	38 492	—	7 042	7 040	—	
2010 09	9 249	9 248	—	38 684	38 685	—	7 297	7 296	—	

Ausländische Banken¹⁴ / Banques étrangères¹⁴ (112)

2006
2007
2008	1 967	1 532	114	4 949	4 596	56	4 331	4 105	31	
2009	2 572	2 013	53	6 187	5 738	78	4 830	4 460	29	
2010 04	2 698	2 279	29	6 145	5 678	45	4 885	4 531	30	
2010 05	2 418	1 958	37	6 025	5 542	45	4 763	4 389	33	
2010 06	2 433	1 993	37	6 032	5 564	42	4 788	4 430	30	
2010 07	2 412	1 974	31	6 091	5 630	37	4 909	4 527	29	
2010 08	2 289	1 900	41	6 043	5 631	36	5 040	4 699	29	
2010 09	2 000	1 630	34	6 115	5 702	37	5 179	4 832	27	

¹³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires												
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 30 Échéances – Détails de la page 30												
	Total	mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)		mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an		mit Restlaufzeit über 1 Jahr avec échéance dans plus de 1 an					
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont					
	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD					
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Alle Banken ¹ / Toutes les banques ¹ (261)

2006	135 302	53 465	1 273	40 164	29 449	1 574	22 843	49 148	6 978	30 883	3 240	496	1 772
2007	176 075	36 900	1 435	27 057	64 563	2 454	45 382	67 057	8 052	36 647	7 555	646	5 931
2008	93 413	39 327	790	23 643	33 874	1 880	25 481	18 216	1 700	9 977	1 997	241	710
2009	62 783	20 877	750	14 456	13 632	579	9 620	23 967	1 668	17 973	4 306	384	2 655
2010 04	63 070	21 663	785	14 476	17 090	801	12 912	19 557	2 187	14 067	4 759	398	3 188
2010 05	72 672	25 267	1 038	17 782	23 415	891	19 532	19 029	1 938	13 920	4 961	501	3 100
2010 06	79 736	23 815	1 115	16 726	33 435	565	29 678	17 864	2 265	12 485	4 622	401	3 238
2010 07	82 683	24 887	566	18 448	28 285	516	24 728	24 766	2 187	18 372	4 745	510	3 161
2010 08	71 145	25 762	735	19 760	19 372	410	15 624	21 132	2 255	15 215	4 878	651	3 191
2010 09	61 285	18 781	444	13 225	13 351	1 664	8 462	24 177	2 529	17 881	4 976	668	3 167

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	126 132	52 544	867	39 971	28 275	808	22 637	42 912	3 004	30 506	2 400	285	1 399
2007	166 423	36 031	1 159	26 792	63 083	1 547	45 168	60 727	4 586	36 204	6 582	417	5 495
2008	90 315	38 411	647	23 355	33 484	1 729	25 364	16 939	1 080	9 873	1 481	122	546
2009	57 813	19 308	534	13 786	13 123	389	9 447	22 145	580	17 704	3 235	204	2 333
2010 04	57 339	19 940	567	13 965	16 528	589	12 732	17 203	749	13 722	3 667	178	2 873
2010 05	66 985	23 596	778	17 279	22 852	601	19 415	16 724	556	13 561	3 813	297	2 702
2010 06	74 242	22 579	922	16 301	32 569	151	29 522	15 703	1 006	12 185	3 392	163	2 818
2010 07	77 065	23 501	287	17 939	27 476	196	24 522	22 708	1 008	18 108	3 380	161	2 766
2010 08	65 524	24 249	434	19 123	18 780	184	15 471	19 156	1 111	14 949	3 339	154	2 793
2010 09	55 798	17 544	253	12 703	12 757	1 465	8 294	22 237	1 365	17 654	3 260	109	2 760

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2007	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2008	3	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009	8	8	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010 04	7	7	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010 05	10	10	3	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010 06	7	7	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010 07	4	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010 08	4	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010 09	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2007	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2008	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010 04	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010 05	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010 06	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010 07	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010 08	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010 09	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken ² / Banques étrangères ² (112)

2006	115	68	2	23	17	—	17	5	—	4	25	—	25
2007	134	80	2	11	4	—	4	2	—	1	48	—	48
2008	114	84	1	17	18	—	2	3	—	2	10	—	9
2009	54	50	12	10	1	—	—	2	—	—	—	—	—
2010 04	102	83	4	18	10	—	6	9	—	8	—	—	—
2010 05	93	66	13	16	20	—	17	6	—	5	—	—	—
2010 06	74	62	3	17	6	—	3	6	—	5	—	—	—
2010 07	72	61	2	13	10	—	6	1	—	—	—	—	—
2010 08	61	51	2	7	9	—	8	1	—	—	—	—	—
2010 09	81	78	2	17	2	—	—	1	—	—	—	—	—

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques										
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 30 Echéances – Détails de la page 30										
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue			mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont	
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	

Alle Banken¹ / Toutes les banques¹ (261)

2006	931 537	91 210	15 968	27 235	469 328	45 737	199 939	130 837	19 168	35 277
2007	928 139	126 483	20 769	38 841	427 020	53 643	194 300	99 080	23 302	33 157
2008	736 637	145 307	26 535	45 399	350 486	35 780	170 983	82 172	19 941	29 898
2009	513 839	118 504	22 176	34 271	208 886	28 181	87 332	54 458	14 282	12 732
2010 04	569 033	141 037	30 871	35 152	228 114	31 420	92 656	51 812	14 394	14 301
2010 05	593 202	157 213	43 784	40 135	249 304	40 328	98 591	39 836	10 679	15 419
2010 06	543 713	142 370	36 172	35 622	225 295	26 468	101 061	44 284	13 254	14 710
2010 07	543 400	144 830	39 866	34 963	222 047	28 583	101 503	39 609	10 840	14 248
2010 08	516 565	134 237	33 699	31 124	215 516	29 195	88 572	31 812	8 325	13 256
2010 09	536 429	148 080	38 048	32 017	223 741	27 162	92 866	38 317	12 782	11 690

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	737 680	53 697	5 725	15 413	402 315	32 703	177 566	95 034	3 852	25 416
2007	700 959	83 222	9 815	24 689	340 717	36 507	161 181	62 575	8 005	22 799
2008	512 282	94 243	9 328	34 186	272 767	22 626	141 758	46 035	6 123	18 733
2009	311 529	72 712	11 386	22 253	137 553	13 206	53 146	23 193	1 847	4 424
2010 04	350 592	83 633	15 389	21 825	154 082	19 014	53 998	22 550	2 878	3 752
2010 05	366 604	94 478	22 180	25 120	166 166	22 127	59 091	15 772	3 724	4 946
2010 06	329 803	85 241	16 289	23 887	154 282	14 480	64 574	14 515	2 638	5 012
2010 07	329 898	82 374	16 708	22 547	155 317	14 076	70 086	12 079	1 933	4 712
2010 08	315 987	81 995	13 657	21 129	142 869	13 543	55 339	11 863	1 634	5 385
2010 09	324 408	86 935	13 803	21 418	154 438	12 838	59 969	11 268	1 327	3 697

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	33 413	4 103	1 620	542	10 415	2 775	5 654	3 759	2 062	1 404
2007	40 020	4 740	1 780	1 009	12 376	2 770	6 627	4 120	1 164	2 055
2008	31 732	6 795	2 196	1 069	6 226	951	4 067	1 567	725	453
2009	36 913	7 820	2 000	1 466	9 364	1 653	5 575	1 993	694	964
2010 04	44 544	9 639	3 461	1 627	14 031	2 387	7 294	4 084	1 142	2 559
2010 05	46 797	9 163	3 648	1 179	16 786	3 138	7 973	3 592	1 216	2 055
2010 06	44 821	8 893	3 661	923	14 823	2 061	8 300	4 068	879	2 143
2010 07	48 597	10 924	5 200	1 445	16 197	4 311	6 914	3 970	694	2 090
2010 08	46 293	10 281	5 027	956	16 471	2 537	7 936	2 767	883	1 504
2010 09	46 863	10 310	4 946	978	17 037	3 614	8 223	3 247	1 257	1 405

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	3 660	244	176	5	1 018	892	55	1 669	1 571	66
2007	3 456	181	147	2	889	882	—	1 693	1 690	—
2008	3 062	264	232	4	934	927	—	969	955	2
2009	3 432	146	120	1	637	588	4	1 366	1 232	16
2010 04	3 645	348	294	4	713	673	—	1 241	1 186	13
2010 05	3 752	344	285	10	791	766	14	1 108	1 045	—
2010 06	4 294	671	625	3	686	640	6	1 218	1 165	18
2010 07	3 774	143	94	5	583	551	3	1 078	1 037	20
2010 08	4 095	431	386	6	818	765	39	1 105	1 065	4
2010 09	4 181	388	350	3	564	521	30	1 495	1 332	11

Ausländische Banken² / Banques étrangères² (112)

2006	113 129	17 813	5 070	6 561	46 721	6 439	14 402	24 192	8 164	6 948
2007	129 205	17 574	5 006	5 051	61 875	9 459	23 519	24 590	9 313	6 718
2008	137 990	20 971	6 520	4 961	62 575	8 955	23 122	28 085	9 239	9 075
2009	114 627	16 503	3 623	4 470	55 091	10 094	27 129	23 053	8 172	6 338
2010 04	117 342	20 665	5 318	4 477	52 854	6 016	30 428	20 222	7 783	6 212
2010 05	121 297	25 305	10 148	5 239	58 505	11 050	29 945	15 708	3 318	6 928
2010 06	112 413	22 121	6 777	5 214	48 639	7 346	25 552	20 626	5 612	7 285
2010 07	104 818	21 875	5 845	4 670	42 784	6 288	23 268	18 830	5 676	6 040
2010 08	99 219	17 531	5 625	4 595	47 843	8 975	23 407	12 307	3 246	4 765
2010 09	104 413	21 770	7 358	5 003	43 997	7 892	21 679	18 145	5 854	5 948

¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

² Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken – Fortsetzung Engagements envers les banques – Suite									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 30 Échéances – Détails de la page 30									
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans			Wertschriften- Short- positionen
	davon / dont		26	davon / dont		29	davon / dont		32	
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD		Titres- positions courtes
	24	25	27	28	30	31	33			

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (261)

2006	63 335	11 091	20 891	40 791	17 855	8 250	17 617	7 511	3 073	118 418
2007	90 386	19 381	28 642	40 237	18 013	6 427	19 434	9 069	2 932	125 500
2008	48 247	15 973	14 413	28 590	16 317	3 130	18 728	8 411	3 698	63 107
2009	35 605	11 481	10 808	28 549	17 763	4 064	15 982	7 857	2 579	51 855
2010 04	33 813	10 309	9 796	27 140	17 560	3 697	14 433	8 129	1 895	72 684
2010 05	33 549	11 769	10 917	27 413	17 504	3 939	14 335	8 111	2 059	71 551
2010 06	30 888	11 101	9 712	26 637	17 537	3 427	14 181	8 077	1 889	60 058
2010 07	32 710	12 144	10 510	27 117	17 288	3 344	13 092	8 072	1 786	63 995
2010 08	33 749	10 922	11 421	26 866	17 499	3 286	13 058	8 262	1 694	61 328
2010 09	31 692	10 221	11 436	27 306	17 626	3 408	13 022	8 298	1 433	54 271

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	41 464	1 359	14 665	24 525	2 891	7 669	4 940	475	1 553	115 704
2007	66 782	8 452	21 459	21 435	1 957	5 534	5 700	582	1 526	120 527
2008	23 841	5 643	6 630	9 223	1 125	1 694	7 484	1 141	2 697	58 688
2009	17 762	3 620	5 408	7 348	818	2 512	6 126	911	2 376	46 836
2010 04	11 861	2 633	3 367	6 647	946	2 382	4 372	832	1 714	67 446
2010 05	12 694	3 283	3 804	6 953	997	2 562	4 161	734	1 859	66 378
2010 06	10 046	1 347	3 006	6 757	1 052	2 448	4 183	692	1 707	54 777
2010 07	10 645	1 296	3 522	7 713	1 277	2 413	2 924	544	1 630	58 846
2010 08	12 481	1 401	4 667	7 543	1 434	2 338	2 923	593	1 594	56 312
2010 09	11 782	1 316	5 128	7 916	1 497	2 494	2 784	593	1 338	49 284

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	2 747	1 222	1 203	6 161	5 860	147	4 326	2 716	—	1 904
2007	1 911	1 155	486	6 812	6 150	137	5 834	3 025	—	4 227
2008	2 974	2 502	292	6 364	5 521	2	4 817	2 587	—	2 988
2009	3 018	1 680	1 234	6 000	5 242	1	4 668	2 432	—	4 051
2010 04	2 338	1 458	790	5 604	4 874	1	4 759	2 598	—	4 089
2010 05	2 930	1 852	983	5 477	4 759	—	4 735	2 593	—	4 114
2010 06	2 892	1 976	836	5 376	4 709	—	4 569	2 567	—	4 200
2010 07	3 665	2 453	1 155	4 981	4 299	—	4 575	2 527	—	4 284
2010 08	3 230	2 043	1 121	4 934	4 284	—	4 457	2 507	—	4 154
2010 09	2 978	1 901	1 011	5 071	4 402	—	4 373	2 364	—	3 847

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	443	426	3	211	209	—	75	75	—	—
2007	418	417	—	204	204	—	70	70	—	1
2008	592	591	—	266	266	—	37	37	—	—
2009	862	821	2	396	396	—	26	26	—	0
2010 04	930	778	10	385	385	—	27	27	—	1
2010 05	1 102	956	10	393	393	—	13	13	—	0
2010 06	1 273	1 107	4	434	434	—	13	13	—	0
2010 07	1 522	1 344	5	435	435	—	13	13	—	0
2010 08	1 283	1 083	7	444	444	—	15	15	—	0
2010 09	1 318	1 224	10	401	401	—	15	15	—	0

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (112)

2006	14 694	5 128	4 716	3 379	2 484	429	6 218	2 187	1 520	113
2007	15 764	5 769	5 260	4 110	2 473	747	5 171	2 773	1 400	122
2008	16 468	4 449	6 702	5 732	2 562	1 428	4 102	2 367	1 001	57
2009	10 177	2 373	3 954	7 159	3 783	1 551	2 631	1 956	203	13
2010 04	13 985	2 356	5 073	6 826	3 763	1 306	2 611	2 010	180	179
2010 05	12 089	2 727	5 175	6 899	3 734	1 371	2 600	1 966	198	189
2010 06	11 892	3 580	5 000	6 394	3 686	974	2 564	1 974	181	177
2010 07	12 246	4 072	4 959	6 292	3 602	924	2 617	2 046	155	174
2010 08	12 518	3 532	5 114	6 206	3 617	941	2 631	2 135	99	183
2010 09	11 302	2 878	4 625	6 180	3 610	908	2 659	2 157	95	359

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements				
	<i>Details zu Seite 31 Détails de la page 31</i>				
Fin d'année Fin de mois	Total	Transaktionskonten Comptes de transactions	Freizügigkeitskonten (2. Säule) Comptes de libre passage (2 ^e pilier)	Gebundene Vorsorge- gelder (Säule 3a) Fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	Übrige Autres
	34	35	36	37	38

Alle Banken ³ / Toutes les banques ³ (261)

2006	359 110	109 308	20 963	27 712	201 127
2007	335 341	101 796	20 884	28 821	183 840
2008	357 436	111 941	21 718	30 865	192 911
2009	427 044	129 738	24 634	33 736	238 936
2010 04	437 144	133 283	25 121	34 268	244 473
2010 05	441 915	135 437	25 281	34 269	246 928
2010 06	440 956	134 691	25 500	34 283	246 483
2010 07	443 689	135 586	25 610	34 167	248 325
2010 08	446 144	136 047	25 726	34 192	250 179
2010 09	447 460	136 500	25 810	34 124	251 026

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	116 104	40 484	6 642	7 984	60 993
2007	105 246	37 260	6 641	7 903	53 441
2008	96 626	33 836	5 862	7 214	49 714
2009	115 406	39 107	6 321	7 599	62 380
2010 04	119 505	41 636	6 616	7 686	63 568
2010 05	121 119	42 303	6 685	7 696	64 434
2010 06	120 894	42 369	6 751	7 693	64 080
2010 07	121 278	42 450	6 776	7 666	64 386
2010 08	121 359	42 444	6 817	7 656	64 443
2010 09	121 684	42 474	6 830	7 654	64 727

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	111 593	39 274	7 100	9 403	55 816
2007	104 857	34 599	7 005	9 564	53 689
2008	125 049	44 214	7 851	10 543	62 441
2009	148 256	49 662	8 973	11 577	78 045
2010 04	150 826	49 552	9 025	11 700	80 550
2010 05	152 354	50 399	9 040	11 694	81 222
2010 06	152 262	50 010	9 132	11 684	81 437
2010 07	153 407	50 418	9 160	11 667	82 162
2010 08	154 513	50 726	9 204	11 661	82 922
2010 09	154 799	50 793	9 208	11 653	83 144

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	38 422	9 267	2 587	3 128	23 441
2007	34 954	9 119	2 568	3 135	20 131
2008	36 223	9 368	2 746	3 376	20 733
2009	41 583	10 495	3 013	3 651	24 424
2010 04	42 459	10 802	3 078	3 699	24 880
2010 05	42 695	10 841	3 091	3 700	25 063
2010 06	42 689	10 892	3 110	3 690	24 997
2010 07	42 960	10 906	3 153	3 685	25 215
2010 08	43 234	11 002	3 145	3 687	25 400
2010 09	43 294	11 066	3 161	3 678	25 390

Ausländische Banken ⁴ / Banques étrangères ⁴ (112)

2006	1 909	627	4	19	1 259
2007	2 961	1 102	117	291	1 452
2008	3 732	1 502	126	450	1 655
2009	5 172	1 674	440	517	2 541
2010 04	5 227	1 786	450	543	2 447
2010 05	5 315	1 865	450	523	2 476
2010 06	5 311	1 768	447	564	2 531
2010 07	5 314	1 819	444	491	2 561
2010 08	5 570	1 840	447	529	2 755
2010 09	5 637	1 860	444	469	2 864

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 31 Échéances – Détails de la page 31									
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue		mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		davon / dont			davon / dont			
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48

Alle Banken⁵ / Toutes les banques⁵ (261)

2006	1034 158	310 789	126 239	82 718	519 456	75 951	291 722	97 988	30 332	40 286
2007	1204 448	340 319	120 706	95 866	571 656	91 897	290 649	140 686	44 692	55 069
2008	1063 290	388 445	159 606	120 471	422 419	56 709	227 349	109 176	30 987	42 884
2009	997 055	566 258	213 505	157 322	247 833	22 625	126 430	48 653	8 908	18 254
2010 04	1024 243	604 316	226 107	171 618	245 116	22 068	128 216	52 381	8 160	22 911
2010 05	1070 376	630 360	236 114	184 923	266 451	22 906	139 442	50 962	6 998	26 514
2010 06	1017 801	600 014	235 402	170 373	248 883	20 620	134 778	50 514	8 402	24 454
2010 07	1000 230	594 145	236 857	165 948	234 730	22 353	125 599	54 937	6 229	26 267
2010 08	978 258	583 125	238 804	161 662	240 675	22 102	128 956	43 726	7 319	19 040
2010 09	973 599	590 534	238 399	165 848	233 085	20 813	127 813	45 018	8 776	16 523

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	717 717	171 660	60 369	54 505	411 472	48 778	247 401	66 980	13 187	32 801
2007	807 869	185 182	56 028	60 773	422 632	53 677	232 497	95 778	20 198	45 331
2008	625 706	166 280	56 049	58 376	305 253	30 209	184 992	60 987	12 102	28 289
2009	533 444	222 868	79 732	59 835	181 597	14 041	100 117	31 196	3 159	13 132
2010 04	542 889	241 738	86 550	65 352	180 576	11 899	102 361	34 373	2 180	16 566
2010 05	570 822	254 031	90 501	71 442	196 355	12 343	109 943	35 630	1 767	21 852
2010 06	542 755	242 923	89 946	68 047	186 733	12 205	108 631	32 283	2 381	17 924
2010 07	529 817	241 453	92 114	65 492	172 528	12 517	100 379	37 059	2 043	18 896
2010 08	518 598	238 709	95 683	63 996	178 268	13 420	101 597	27 539	1 768	14 005
2010 09	515 495	245 508	96 810	67 412	173 116	11 988	101 222	26 638	1 786	11 078

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	80 530	34 025	28 316	1 420	16 808	13 878	941	11 397	10 807	174
2007	95 431	33 918	27 792	1 517	23 102	19 250	1 090	14 739	14 008	186
2008	108 601	59 772	49 337	3 243	16 056	11 276	1 042	10 924	8 946	543
2009	102 567	79 512	63 414	4 082	8 873	2 605	498	3 081	2 161	552
2010 04	105 147	81 179	63 919	4 479	5 658	3 585	748	3 166	2 375	477
2010 05	105 136	80 166	64 032	4 834	6 133	3 734	834	2 722	2 033	453
2010 06	106 464	82 197	66 623	4 367	4 686	2 602	796	3 452	2 655	516
2010 07	104 628	80 651	65 441	4 159	5 204	3 270	628	2 308	1 286	627
2010 08	101 978	78 852	63 706	4 241	4 316	2 449	693	3 003	2 087	491
2010 09	101 756	78 550	62 876	4 436	4 409	2 621	684	3 402	2 536	478

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	14 652	8 708	7 809	170	2 139	1 970	54	1 376	1 324	5
2007	17 198	7 781	6 874	159	3 649	3 303	109	2 591	2 524	12
2008	18 090	9 614	8 501	204	2 375	2 073	24	2 312	2 149	13
2009	14 788	11 338	9 774	286	646	567	15	738	680	7
2010 04	15 390	11 700	10 067	285	809	730	27	779	765	5
2010 05	15 393	11 817	10 193	305	961	889	18	607	575	—
2010 06	14 870	11 705	10 164	301	497	426	12	818	792	6
2010 07	15 636	12 168	10 621	314	716	635	13	908	880	5
2010 08	15 568	12 213	10 637	311	882	810	14	551	541	—
2010 09	15 425	12 317	10 708	323	736	682	7	593	564	2

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (112)

2006	107 539	41 830	5 321	16 910	50 327	2 640	29 207	7 648	1 133	3 669
2007	139 525	51 813	6 563	20 600	66 172	3 607	37 328	12 376	1 717	5 880
2008	152 219	76 793	12 233	38 317	45 576	2 470	23 843	18 025	1 698	9 141
2009	180 364	134 116	16 288	61 751	27 391	834	13 676	7 414	1 303	2 811
2010 04	200 460	151 196	18 993	71 869	27 435	1 159	13 326	8 608	1 263	4 225
2010 05	211 563	160 131	21 234	75 452	30 007	891	15 134	7 763	1 358	3 149
2010 06	197 285	146 441	19 860	67 852	28 281	1 067	13 700	8 783	1 117	4 337
2010 07	193 705	143 172	19 965	66 395	26 997	963	13 265	9 728	1 000	4 966
2010 08	187 772	138 154	19 201	64 431	27 611	697	14 606	8 410	1 625	3 361
2010 09	186 603	138 349	19 198	64 875	26 354	927	14 063	9 707	2 201	3 998

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Autres engagements envers la clientèle – Suite									Wertschriften- Short- positionen
	<i>Restlaufzeiten – Details zu Seite 31 Echéances – Détails de la page 31</i>									
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans			Titres- positions courtes
	davon / dont		51	davon / dont		54	davon / dont		57	
		CHF		USD	CHF		USD	CHF		USD	58
	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58

Alle Banken⁵ / Toutes les banques⁵ (261)

2006	56 805	18 204	22 017	23 922	12 553	5 822	23 164	10 915	4 337	2 034
2007	102 280	27 448	62 444	25 409	13 549	6 189	18 875	10 421	4 687	5 223
2008	64 930	24 371	21 704	57 737	12 623	32 786	20 146	10 579	6 659	436
2009	51 217	11 085	26 305	56 603	12 095	36 287	25 991	10 396	12 927	499
2010 04	73 284	11 267	48 379	26 577	11 699	6 634	21 995	10 903	10 263	574
2010 05	74 142	12 834	47 916	25 792	10 375	6 916	22 099	10 898	10 620	569
2010 06	71 922	11 939	46 543	24 171	10 116	6 232	21 722	10 978	10 187	576
2010 07	72 309	10 551	48 689	22 137	8 282	6 033	21 423	11 251	9 619	549
2010 08	67 967	9 548	46 223	21 045	8 151	5 661	21 161	11 266	9 328	559
2010 09	61 669	8 249	41 933	21 334	8 119	5 555	21 395	11 288	9 108	565

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	39 947	7 144	19 307	14 379	3 276	5 660	12 218	2 361	4 103	1 061
2007	78 057	10 022	59 587	13 193	3 964	5 980	8 205	644	4 456	4 823
2008	36 867	7 081	17 571	47 667	4 276	32 647	8 652	473	6 375	—
2009	35 177	3 198	21 496	47 701	4 822	36 039	14 905	102	12 658	—
2010 04	58 199	3 933	44 333	17 114	4 673	6 353	10 887	67	10 055	2
2010 05	57 531	4 761	43 281	16 439	3 574	6 755	10 835	68	10 393	0
2010 06	55 505	3 798	41 873	14 900	3 266	6 010	10 410	68	9 976	—
2010 07	56 373	2 266	44 332	12 548	1 237	5 756	9 856	66	9 431	—
2010 08	52 950	1 738	42 065	11 539	1 254	5 350	9 592	68	9 144	—
2010 09	48 397	1 635	38 582	12 039	1 276	5 241	9 797	68	8 922	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	7 028	6 668	130	6 727	6 612	71	4 503	2 484	37	42
2007	10 590	10 219	140	8 781	6 376	110	4 211	3 659	71	89
2008	9 275	8 555	164	7 829	6 334	66	4 618	3 882	134	126
2009	3 684	3 389	229	7 127	5 962	33	4 003	3 998	4	287
2010 04	3 316	2 753	241	7 142	5 744	28	4 353	4 348	4	333
2010 05	4 162	3 608	246	7 283	5 534	29	4 349	4 345	3	322
2010 06	4 182	3 702	212	7 246	5 636	32	4 403	4 400	3	296
2010 07	4 009	3 716	108	7 467	5 783	33	4 691	4 687	3	296
2010 08	3 463	3 230	84	7 349	5 666	37	4 705	4 702	3	289
2010 09	3 325	3 035	82	7 062	5 616	32	4 721	4 717	4	288

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1 213	1 169	7	915	915	—	301	301	—	—
2007	2 081	2 017	7	790	785	—	306	306	—	—
2008	2 757	2 586	5	728	728	—	304	304	—	—
2009	1 380	1 360	3	405	405	—	280	280	—	—
2010 04	1 445	1 412	3	388	388	—	268	268	—	—
2010 05	1 364	1 341	3	374	373	—	269	269	—	—
2010 06	1 231	1 212	3	358	358	—	261	261	—	—
2010 07	1 181	1 165	3	401	401	—	261	261	—	—
2010 08	1 308	1 278	3	353	353	—	262	262	—	—
2010 09	1 152	1 116	6	356	356	—	270	270	—	—

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (112)

2006	2 940	657	1 500	675	611	57	4 120	3 919	193	—
2007	4 120	912	1 681	802	718	68	4 244	4 077	157	—
2008	6 492	851	2 706	539	514	12	4 487	4 302	148	308
2009	6 172	1 279	3 289	383	221	152	4 676	4 421	204	212
2010 04	6 967	1 703	3 156	1 083	407	252	4 934	4 679	199	239
2010 05	7 530	1 623	3 700	790	404	131	5 095	4 679	218	248
2010 06	7 699	1 819	3 705	709	371	106	5 093	4 708	204	280
2010 07	7 696	2 094	3 565	794	382	164	5 064	4 698	180	252
2010 08	7 397	2 080	3 377	878	398	194	5 052	4 698	176	269
2010 09	5 902	1 213	2 655	954	406	207	5 060	4 698	178	277

⁵ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassenobligationen Obligations de caisse			Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts						
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 32 Échéances – Détails de la page 32			Details zu Seite 32 Détails de la page 32						
Fin d'année Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit von weniger als 5 Jahren	mit Restlaufzeit von 5 Jahren und mehr	Total	Obligationen, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)		Darlehen der Pfandbrief- zentralen	Darlehen von Emissions- zentralen		
		avec échéance dans moins de 5 ans	avec échéance dans 5 ans et davantage		Total	davon / dont				
						CHF	USD	Prêts des centrales de lettres de gage	Prêts des centrales d'émission	
	59	60	61	62	63	64		65	66	67

Alle Banken ⁷ / Toutes les banques ⁷ (261)

2006	35 092	33 048	2 044	278 848	232 785	56 901	64 193	45 734	329
2007	41 974	40 243	1 732	334 570	287 813	58 740	87 227	46 670	87
2008	51 087	49 101	1 985	303 751	251 208	53 483	70 567	52 537	5
2009	44 767	42 951	1 816	336 802	273 385	51 985	87 943	63 412	5
2010 04	43 015	40 975	2 039	362 999	300 604	55 872	105 265	62 396	—
2010 05	42 994	40 818	2 176	365 461	302 888	56 391	108 854	62 573	—
2010 06	42 420	40 178	2 243	349 247	286 443	56 626	101 654	62 804	—
2010 07	41 280	38 982	2 298	354 739	291 935	56 657	101 008	62 803	—
2010 08	40 381	38 095	2 286	352 575	288 203	56 191	105 411	64 372	—
2010 09	39 677	37 399	2 278	359 347	292 975	54 920	104 268	66 372	—

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	2 948	2 829	119	194 270	193 925	20 242	63 998	345	—
2007	4 169	4 084	85	249 120	248 565	22 405	87 017	555	—
2008	4 254	4 162	92	222 837	218 804	22 648	70 287	4 033	—
2009	4 466	4 309	156	258 793	243 606	23 712	87 686	15 187	—
2010 04	4 878	4 687	190	285 596	270 761	27 617	104 977	14 835	—
2010 05	4 999	4 768	231	287 310	272 426	27 589	108 557	14 885	—
2010 06	5 089	4 842	247	270 282	255 246	27 108	101 261	15 036	—
2010 07	5 022	4 776	246	276 308	261 272	27 714	100 595	15 037	—
2010 08	4 959	4 703	255	273 916	258 222	27 881	104 985	15 694	—
2010 09	4 924	4 655	269	278 797	262 659	26 403	103 822	16 138	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	9 855	9 319	536	57 284	33 293	32 984	19	23 974	18
2007	11 781	11 336	445	56 442	32 970	32 577	48	23 472	—
2008	15 369	14 841	528	51 660	27 453	27 301	18	24 207	—
2009	13 088	12 566	521	47 421	24 687	24 561	25	22 734	—
2010 04	12 347	11 758	590	47 099	24 455	24 234	43	22 644	—
2010 05	12 247	11 621	626	47 472	24 829	24 590	35	22 644	—
2010 06	11 977	11 328	649	47 804	25 433	25 233	31	22 371	—
2010 07	11 555	10 878	677	47 221	24 851	24 639	51	22 371	—
2010 08	11 251	10 603	648	46 521	24 042	23 863	48	22 479	—
2010 09	10 884	10 248	636	47 607	24 203	24 003	42	23 404	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	6 189	5 822	367	12 815	836	836	—	11 973	5
2007	6 662	6 359	303	12 916	971	971	—	11 940	5
2008	7 775	7 453	322	14 087	1 288	1 288	—	12 794	5
2009	6 938	6 650	289	15 353	1 462	1 462	—	13 886	5
2010 04	6 751	6 432	320	15 423	1 630	1 630	—	13 793	—
2010 05	6 710	6 377	333	15 480	1 621	1 621	—	13 860	—
2010 06	6 631	6 287	344	15 691	1 690	1 690	—	14 000	—
2010 07	6 507	6 158	349	15 693	1 695	1 695	—	13 998	—
2010 08	6 400	6 051	349	15 950	1 695	1 695	—	14 255	—
2010 09	6 334	5 986	348	16 029	1 695	1 695	—	14 333	—

Ausländische Banken ⁸ / Banques étrangères ⁸ (112)

2006	169	154	14	441	396	293	—	45	—
2007	697	678	19	1 183	515	415	11	668	—
2008	723	705	18	975	204	189	5	771	—
2009	592	576	16	1 003	112	100	4	891	—
2010 04	612	594	18	1 046	142	132	2	904	—
2010 05	665	645	20	1 020	142	133	2	879	—
2010 06	657	636	20	1 019	140	131	2	879	—
2010 07	695	674	21	1 025	146	136	2	879	—
2010 08	692	670	22	1 032	143	132	2	889	—
2010 09	699	675	24	1 037	148	136	—	889	—

⁷ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁸ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung¹ / Périmètre de consolidation: entreprise¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ²	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ³
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
				Banque natio- nale	Banques	Total	davon / dont		Total	davon / dont
2010 09	Etablis- sements non financiers ²							
		1	2	3	4	5	6	7
								8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	917	30 187	102	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	633	41 448	7 253	1	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	20 736	.	.	.	.	48
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	4 926	50 225	.	.	.	.	398
Forderungen gegenüber Kunden	59 263	.	.	32 318	1 812	3 175	945	2 685
davon								
ungedechte Forderungen	34 181	.	.	23 019	266	2 302	496	931
gedeckte Forderungen	25 081	.	.	9 299	1 547	873	449	1 754
Hypothekarforderungen	144 744	.	46	6 068	1 199	2 267	1 452	1 101
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	7 364	775	4 118	2 562	880	1 074	.	8
davon								
Obligationen	735	775	2 225	189	0	118	.	—
Aktien	6 629	0	1 891	385	0	956	.	8
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	1 987	880	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	1 575	374	16 405	798	232	160	.	45
davon								
Obligationen	1 302	370	16 168	432	0	132	.	44
Aktien	273	4	237	47	4	28	.	2
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	319	228	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	213	0	1 664	2 700	9	135	.	72
Alle übrigen Aktivpositionen	2 993	149	26 860	2 397	482	2 916	2 611	680
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	2 423	149	18 359	1 583	471	528	235	634
Total	217 702	77 859	127 408	46 843	4 613	9 726	5 007	5 037
Treuhandaktiven	2	.	186	0	0	0	0	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	3 360	28 413	.	.	.	.	117
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	206	60 040	.	.	.	.	5
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	15 471	.	.	1 485	33	9 639	7 059	221
davon								
Transaktionskonten	4 921	.	.	615	11	2 264	2 080	18
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	10 550	.	.	870	22	7 376	4 979	203
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	136 956	.	.	54 140	25 766	41 038	22 053	6 423
davon								
auf Sicht	117 984	.	.	27 037	4 740	26 825	16 124	5 474
auf Zeit	18 971	.	.	27 096	21 025	14 213	5 928	949
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	62 063	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	5 752	35	138 474	4 703	588	2 770	928	505
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	1 925	32	20 694	1 759	572	2 660	871	487
Total	158 179	3 601	288 989	60 328	26 388	53 447	30 040	7 271
Treuhandpassiven	1 941	.	1 331	5 104	617	807	517	1 385

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2010 09								
	Confédér- ation	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	84	.	.	.	.	.	1 015	32 305
Créances résultant de papiers monétaires	556	—	—	—	8	2	3	49 903
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	20 784
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	55 549
Créances sur la clientèle	716	3 102	12 043	61	29 871	2 004	298	145 535
dont								
créances en blanc	544	2 891	11 095	50	10 452	1 205	233	86 903
créances gagées	172	211	948	10	19 419	799	65	58 632
Créances hypothécaires	244	255	442	8	540 422	7 533	840	703 969
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	2 900	166	80	—	.	1	22 834	41 881
dont								
obligations	2 900	166	80	—	.	—	1	7 189
actions	.	.	.	.	.	1	31	9 902
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	1 987
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	22 802	22 802
Immobilisations financières	5 524	2 051	785	—	.	52	1 590	29 359
dont								
obligations	5 524	2 051	785	—	.	3	40	26 851
actions	.	.	.	.	.	49	0	639
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	319
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	1 148	1 148
immeubles	.	.	.	.	.	.	401	401
Participations	.	.	.	.	.	44	162	4 991
Tous les autres actifs	865	57	114	11	5 084	248	16 325	58 699
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	306	33	105	8	1 343	205	489	26 165
Total	10 888	5 631	13 464	80	575 385	9 884	43 068	1 142 974
Actifs à titre fiduciaire	527	—	—	—	1	—	—	717

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	2 223	2 223
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	31 891
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	60 251
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	120	261	1 391	46	356 619	4 788	9	390 051
dont								
comptes de transactions	8	29	323	23	101 667	1 939	1	111 809
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	23 742	.	.	23 742
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	32 309	.	.	32 309
autres	112	232	1 068	23	198 901	2 849	8	222 191
Autres engagements envers la clientèle	2 134	8 937	6 607	1 734	90 372	9 662	206	358 209
dont								
à vue	1 798	5 403	5 782	413	55 504	8 231	193	254 646
à terme	335	3 536	825	1 321	34 536	1 430	13	103 224
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	35 135	35 135
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	36 064	98 127
Tous les autres passifs	296	190	110	128	9 415	484	43 765	206 625
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	97	14	1	109	2 650	53	1 079	31 559
Total	2 550	9 388	8 108	1 907	456 406	14 934	117 403	1 182 511
Passifs à titre fiduciaire	26	1	1	2	9 296	728	13	20 634

¹ Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Banken, deren Inlandaktiven 1,5 Milliarden Schweizer Franken übersteigen.

Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Lichtenstein ainsi que succursales à l'étranger. Uniquement des banques dont les actifs en Suisse dépassent 1,5 milliard de francs.

² Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

³ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung⁴ / Périmètre de consolidation: entreprise⁴

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ⁵	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ⁶
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2010 09	Etablis- sements non financiers ⁵	Banque natio- nale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ⁶
					Kollektiv- anlage- institutionen gemäss KAG		Pensions- kassen	
					établisse- ments de pla- cements collectifs selon LPCC		caisses de pensions	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	2.8	93.4	0.3	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	1.3	83.1	14.5	0.0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	99.8	.	.	.	.	0.2
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	8.9	90.4	.	.	.	.	0.7
Forderungen gegenüber Kunden	40.7	.	.	22.2	1.2	2.2	0.6	1.8
davon								
ungedeckte Forderungen	39.3	.	.	26.5	0.3	2.6	0.6	1.1
gedeckte Forderungen	42.8	.	.	15.9	2.6	1.5	0.8	3.0
Hypothekarforderungen	20.6	.	0.0	0.9	0.2	0.3	0.2	0.2
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	17.6	1.9	9.8	6.1	2.1	2.6	.	0.0
davon								
Obligationen	10.2	10.8	31.0	2.6	0.0	1.6	.	—
Aktien	66.9	0.0	19.1	3.9	0.0	9.7	.	0.1
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	44.3	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	5.4	1.3	55.9	2.7	0.8	0.5	.	0.2
davon								
Obligationen	4.8	1.4	60.2	1.6	0.0	0.5	.	0.2
Aktien	42.7	0.6	37.1	7.4	0.6	4.4	.	0.3
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	71.5	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	4.3	0.0	33.3	54.1	0.2	2.7	.	1.4
Alle übrigen Aktivpositionen	5.1	0.3	45.8	4.1	0.8	5.0	4.4	1.2
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	9.3	0.6	70.2	6.1	1.8	2.0	0.9	2.4
Total	19.0	6.8	11.1	4.1	0.4	0.9	0.4	0.4
Treuhandaktiven	0.3	.	25.9	0.0	0.0	0.0	0.0	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	10.5	89.1	.	.	.	.	0.4
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	0.3	99.6	.	.	.	.	0.0
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	4.0	.	.	0.4	0.0	2.5	1.8	0.1
davon								
Transaktionskonten	4.4	.	.	0.6	0.0	2.0	1.9	0.0
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	4.7	.	.	0.4	0.0	3.3	2.2	0.1
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	38.2	.	.	15.1	7.2	11.5	6.2	1.8
davon								
auf Sicht	46.3	.	.	10.6	1.9	10.5	6.3	2.1
auf Zeit	18.4	.	.	26.2	20.4	13.8	5.7	0.9
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	63.2	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	2.8	0.0	67.0	2.3	0.3	1.3	0.4	0.2
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	6.1	0.1	65.6	5.6	1.8	8.4	2.8	1.5
Total	13.4	0.3	24.4	5.1	2.2	4.5	2.5	0.6
Treuhandpassiven	9.4	.	6.5	24.7	3.0	3.9	2.5	6.7

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2010 09								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.3	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	1.1	—	—	—	0.0	0.0	0.0	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.5	2.1	8.3	0.0	20.5	1.4	0.2	100.0
dont								
créances en blanc	0.6	3.3	12.8	0.1	12.0	1.4	0.3	100.0
créances gagées	0.3	0.4	1.6	0.0	33.1	1.4	0.1	100.0
Créances hypothécaires	0.0	0.0	0.1	0.0	76.8	1.1	0.1	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	6.9	0.4	0.2	—	.	0.0	54.5	100.0
dont								
obligations	40.3	2.3	1.1	—	.	—	0.0	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.0	0.3	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	18.8	7.0	2.7	—	.	0.2	5.4	100.0
dont								
obligations	20.6	7.6	2.9	—	.	0.0	0.1	100.0
actions	.	.	.	.	.	7.7	0.0	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	0.9	3.2	100.0
Tous les autres actifs	1.5	0.1	0.2	0.0	8.7	0.4	27.8	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	1.2	0.1	0.4	0.0	5.1	0.8	1.9	100.0
Total	1.0	0.5	1.2	0.0	50.3	0.9	3.8	100.0
Actifs à titre fiduciaire	73.5	—	—	—	0.1	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.1	0.4	0.0	91.4	1.2	0.0	100.0
dont								
comptes de transactions	0.0	0.0	0.3	0.0	90.9	1.7	0.0	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.1	0.1	0.5	0.0	89.5	1.3	0.0	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.6	2.5	1.8	0.5	25.2	2.7	0.1	100.0
dont								
à vue	0.7	2.1	2.3	0.2	21.8	3.2	0.1	100.0
à terme	0.3	3.4	0.8	1.3	33.5	1.4	0.0	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	36.8	100.0
Tous les autres passifs	0.1	0.1	0.1	0.1	4.6	0.2	21.2	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.3	0.0	0.0	0.3	8.4	0.2	3.4	100.0
Total	0.2	0.8	0.7	0.2	38.6	1.3	9.9	100.0
Passifs à titre fiduciaire	0.1	0.0	0.0	0.0	45.1	3.5	0.1	100.0

⁴ Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Banken, deren Inlandaktiven 1,5 Milliarden Schweizer Franken übersteigen.

Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Lichtenstein ainsi que succursales à l'étranger. Uniquement des banques dont les actifs en Suisse dépassent 1,5 milliard de francs.

⁵ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

⁶ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

2 Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires

2A Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (261)

2006	439 985	29 884	223 799	128 395	57 822	85	439 985	29 884	223 798	128 395	57 822	85
2007	498 450	35 613	233 762	164 253	64 671	151	498 450	35 613	233 762	164 253	64 671	151
2008	388 523	26 459	169 153	149 079	43 731	101	388 521	26 458	169 153	149 078	43 731	101
2009	252 063	18 001	112 443	86 672	34 825	121	252 063	18 001	112 443	86 672	34 825	122
2010 04	233 480	14 434	108 733	76 036	34 187	91	233 480	14 434	108 733	76 035	34 186	91
2010 05	234 846	14 464	112 721	71 733	35 710	217	234 846	14 465	112 721	71 733	35 711	217
2010 06	217 197	12 094	106 740	64 523	33 582	259	217 197	12 094	106 740	64 523	33 580	259
2010 07	215 681	12 017	104 030	65 159	34 207	268	215 681	12 017	104 030	65 159	34 208	268
2010 08	208 834	11 848	102 242	61 462	32 980	302	208 834	11 848	102 242	61 462	32 979	302
2010 09	209 673	12 424	98 283	64 223	34 591	152	209 673	12 424	98 282	64 223	34 591	152

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	68 179	4 454	36 145	19 547	8 024	8	68 179	4 454	36 145	19 547	8 024	9
2007	78 104	5 746	35 520	28 347	8 461	30	78 104	5 746	35 520	28 347	8 461	31
2008	58 717	5 252	22 654	27 176	3 534	100	58 717	5 252	22 655	27 176	3 534	100
2009	29 589	2 463	12 269	11 400	3 343	114	29 589	2 463	12 269	11 399	3 344	115
2010 04	24 486	1 974	11 142	8 207	3 079	84	24 486	1 973	11 142	8 207	3 079	84
2010 05	24 665	1 822	11 667	8 011	2 955	210	24 665	1 822	11 667	8 011	2 956	209
2010 06	22 362	1 498	10 841	6 976	2 792	256	22 362	1 498	10 841	6 976	2 792	256
2010 07	22 651	1 405	10 600	7 474	2 918	255	22 651	1 405	10 600	7 474	2 918	255
2010 08	21 767	1 356	10 578	6 943	2 602	288	21 767	1 355	10 578	6 943	2 602	288
2010 09	22 041	1 628	10 278	7 350	2 641	144	22 041	1 628	10 278	7 350	2 641	144

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	7 976	3 080	1 944	2 258	694	—	7 976	3 080	1 944	2 258	693	—
2007	10 088	3 340	2 528	3 381	839	—	10 088	3 340	2 528	3 381	839	—
2008	7 121	2 037	1 582	2 918	583	—	7 121	2 038	1 582	2 918	583	—
2009	3 672	1 365	866	1 075	366	—	3 672	1 364	866	1 075	367	—
2010 04	3 780	1 317	920	1 152	391	—	3 780	1 317	921	1 152	391	—
2010 05	3 392	942	954	1 120	377	—	3 392	943	953	1 120	377	—
2010 06	3 064	933	896	869	367	—	3 064	933	896	869	367	—
2010 07	3 611	1 150	989	1 040	433	—	3 611	1 150	988	1 040	433	—
2010 08	3 473	1 159	940	963	411	—	3 473	1 160	940	963	410	—
2010 09	3 564	1 096	1 072	990	406	—	3 564	1 095	1 072	991	406	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	490	59	183	181	68	—	490	59	183	181	68	—
2007	659	118	195	258	90	—	659	117	195	258	88	—
2008	621	66	154	294	106	1	620	66	154	292	106	1
2009	289	8	66	96	119	—	289	8	66	96	120	—
2010 04	200	4	56	45	95	0	200	4	56	45	94	0
2010 05	201	3	53	43	102	—	201	3	53	43	102	—
2010 06	193	4	51	40	99	—	193	4	51	40	99	—
2010 07	198	3	50	40	105	—	198	3	50	40	104	—
2010 08	193	2	45	43	103	—	193	2	45	43	103	—
2010 09	188	3	43	42	100	—	188	3	42	42	100	—

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (112)

2006	223 651	6 821	122 566	61 467	32 793	4	223 651	6 823	122 566	61 467	32 792	5
2007	265 976	9 954	137 193	80 376	38 456	—	265 976	9 954	137 192	80 377	38 456	—
2008	214 624	8 206	101 028	76 876	28 514	—	214 624	8 206	101 027	76 874	28 514	—
2009	137 525	6 518	66 148	44 521	20 338	—	137 525	6 518	66 147	44 521	20 339	—
2010 04	133 745	5 008	66 314	42 470	19 951	—	133 745	5 007	66 314	42 471	19 951	—
2010 05	136 073	5 094	68 738	41 088	21 151	—	136 073	5 094	68 738	41 088	21 153	—
2010 06	123 678	3 341	64 018	36 460	19 858	—	123 678	3 341	64 018	36 460	19 858	—
2010 07	121 098	3 098	62 267	35 951	19 783	—	121 098	3 097	62 267	35 951	19 781	—
2010 08	116 822	3 030	60 744	33 602	19 447	—	116 822	3 030	60 743	33 602	19 447	—
2010 09	117 577	4 113	57 612	34 852	21 000	—	117 577	4 113	57 612	34 852	21 002	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2B Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (261)

2006	3 921	1 718	985	989	155	74	82 777	20 088	22 326	30 345	10 007	10
2007	3 827	1 952	1 047	584	123	121	92 324	23 957	22 955	35 428	9 978	6
2008	5 405	1 773	1 530	1 750	351	—	73 664	17 721	18 092	31 334	6 513	4
2009	4 399	1 327	1 538	1 270	258	6	49 613	13 073	12 563	18 910	5 056	10
2010 04	2 732	1 050	795	666	215	6	44 503	10 420	11 807	17 599	4 674	1
2010 05	4 399	1 294	1 650	1 173	282	—	43 052	10 351	11 278	16 769	4 653	1
2010 06	3 622	1 291	1 206	868	258	—	37 662	8 082	10 911	14 180	4 487	3
2010 07	3 582	1 330	1 248	770	234	—	36 728	8 129	10 321	13 592	4 672	14
2010 08	3 401	1 272	1 114	766	248	—	36 489	8 067	10 608	13 292	4 509	14
2010 09	3 655	1 196	1 257	920	282	—	37 733	8 659	10 401	14 137	4 525	10

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	—	—	—	—	—	—	15 530	3 448	3 286	6 821	1 969	6
2007	0	—	0	—	—	—	19 542	4 738	3 933	8 618	2 247	6
2008	—	—	—	—	—	—	16 736	3 561	3 915	7 705	1 552	3
2009	—	—	—	—	—	—	8 480	1 594	2 395	3 520	967	4
2010 04	—	—	—	—	—	—	6 999	1 252	2 342	2 615	789	1
2010 05	—	—	—	—	—	—	6 845	1 143	2 452	2 547	702	1
2010 06	—	—	—	—	—	—	6 044	977	2 215	2 260	589	3
2010 07	—	—	—	—	—	—	6 008	938	2 089	2 308	659	14
2010 08	—	—	—	—	—	—	5 738	875	2 122	2 109	618	14
2010 09	—	—	—	—	—	—	5 988	1 091	2 116	2 187	584	10

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	1 094	1 094	—	0	—	—	4 530	2 384	901	950	295	—
2007	976	959	8	9	—	—	5 224	2 321	1 101	1 442	360	—
2008	829	813	1	15	—	—	3 973	1 734	791	1 161	287	—
2009	702	687	—	15	0	—	2 579	1 346	594	471	168	—
2010 04	637	623	—	14	—	—	2 516	1 305	594	443	174	—
2010 05	635	621	—	14	—	—	2 126	931	644	396	155	—
2010 06	607	607	—	—	—	—	2 063	924	610	361	168	—
2010 07	600	600	—	—	—	—	2 307	1 141	589	392	185	—
2010 08	595	595	—	—	—	—	2 241	1 151	578	340	172	—
2010 09	586	586	—	—	—	—	2 260	1 087	612	394	167	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	13	4	1	7	1	—	194	46	31	89	28	—
2007	27	2	1	23	1	—	305	81	48	117	59	—
2008	13	2	0	10	1	—	236	48	18	90	79	1
2009	1	1	0	—	0	—	141	7	10	50	74	—
2010 04	1	1	0	—	0	—	97	3	9	13	72	0
2010 05	1	1	—	—	0	—	102	2	6	14	80	—
2010 06	2	1	1	—	0	—	98	3	6	12	77	—
2010 07	1	0	1	—	0	—	107	3	8	12	84	—
2010 08	1	0	1	—	0	—	106	2	4	16	84	—
2010 09	1	0	1	—	0	—	106	3	6	16	81	—

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (112)

2006	1 906	173	939	655	137	2	25 503	4 214	8 197	8 906	4 181	5
2007	1 889	430	989	373	97	—	29 250	6 021	8 626	11 118	3 485	—
2008	1 422	125	606	564	127	—	24 351	5 240	6 111	10 614	2 386	—
2009	1 052	59	640	247	106	—	18 541	5 356	4 188	6 563	2 434	—
2010 04	644	11	384	191	58	—	18 933	4 051	4 920	7 883	2 079	—
2010 05	1 690	45	1 053	494	98	—	18 185	4 139	4 112	7 841	2 093	—
2010 06	855	16	574	182	83	—	14 175	2 332	3 890	5 896	2 057	—
2010 07	818	16	568	160	74	—	13 017	2 215	3 552	5 171	2 079	—
2010 08	863	16	587	192	68	—	12 766	2 132	3 539	5 064	2 031	—
2010 09	871	17	562	194	98	—	14 205	3 259	3 363	5 444	2 139	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2C Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (261)

2006	436 064	28 166	222 814	127 406	57 667	11	357 208	9 796	201 472	98 050	47 815	75
2007	494 623	33 661	232 715	163 669	64 548	30	406 126	11 656	210 807	128 825	54 693	145
2008	383 118	24 686	167 623	147 329	43 380	101	314 857	8 737	151 061	117 744	37 218	97
2009	247 664	16 674	110 905	85 402	34 567	115	202 450	4 928	99 880	67 762	29 769	112
2010 04	230 748	13 384	107 938	75 370	33 972	85	188 978	4 014	96 926	58 436	29 512	90
2010 05	230 447	13 170	111 071	70 560	35 428	217	191 794	4 114	101 443	54 964	31 058	216
2010 06	213 574	10 803	105 534	63 655	33 324	259	179 534	4 012	95 829	50 343	29 093	256
2010 07	212 099	10 687	102 782	64 389	33 973	268	178 953	3 888	93 709	51 567	29 536	254
2010 08	205 433	10 576	101 128	60 696	32 732	302	172 345	3 781	91 634	48 170	28 470	288
2010 09	206 018	11 228	97 026	63 303	34 309	152	171 940	3 765	87 881	50 086	30 066	142

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	68 178	4 454	36 145	19 547	8 024	8	52 649	1 006	32 859	12 726	6 055	3
2007	78 104	5 746	35 520	28 347	8 461	30	58 563	1 008	31 587	19 729	6 214	25
2008	58 716	5 252	22 654	27 176	3 534	100	41 981	1 691	18 740	19 471	1 982	97
2009	29 589	2 463	12 269	11 400	3 343	114	21 110	869	9 874	7 879	2 377	111
2010 04	24 486	1 974	11 142	8 207	3 079	84	17 486	721	8 800	5 592	2 290	83
2010 05	24 665	1 822	11 667	8 011	2 955	210	17 820	679	9 215	5 464	2 254	208
2010 06	22 363	1 498	10 841	6 976	2 792	256	16 319	521	8 626	4 716	2 203	253
2010 07	22 652	1 405	10 600	7 474	2 918	255	16 644	467	8 511	5 166	2 259	241
2010 08	21 767	1 356	10 578	6 943	2 602	288	16 028	480	8 456	4 834	1 984	274
2010 09	22 041	1 628	10 278	7 350	2 641	144	16 053	537	8 162	5 163	2 057	134

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	6 882	1 986	1 944	2 258	694	—	3 445	696	1 043	1 308	398	—
2007	9 112	2 381	2 520	3 372	839	—	4 864	1 019	1 427	1 939	479	—
2008	6 291	1 224	1 581	2 903	583	—	3 148	304	791	1 757	296	—
2009	2 970	678	866	1 060	366	—	1 093	18	272	604	199	—
2010 04	3 143	694	920	1 138	391	—	1 265	12	327	709	217	—
2010 05	2 758	321	954	1 106	377	—	1 267	12	309	724	222	—
2010 06	2 458	326	896	869	367	—	1 002	9	286	508	199	—
2010 07	3 012	550	989	1 040	433	—	1 304	9	399	648	248	—
2010 08	2 878	564	940	963	411	—	1 232	9	362	623	238	—
2010 09	2 978	510	1 072	990	406	—	1 304	8	460	597	239	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	478	55	182	174	67	—	297	13	152	92	40	—
2007	634	116	194	235	89	—	353	36	147	141	29	—
2008	608	64	154	284	105	1	383	18	136	202	27	—
2009	288	7	66	96	119	—	149	1	56	46	46	—
2010 04	199	3	56	45	95	0	102	1	47	32	22	—
2010 05	200	2	53	43	102	—	99	1	47	29	22	—
2010 06	192	3	50	40	99	—	96	1	45	28	22	—
2010 07	197	3	49	40	105	—	90	0	42	28	20	—
2010 08	192	2	44	43	103	—	87	0	41	27	19	—
2010 09	187	3	42	42	100	—	81	0	36	26	19	—

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (112)

2006	221 745	6 648	121 627	60 812	32 656	2	198 150	2 609	114 369	52 561	28 611	—
2007	264 090	9 524	136 204	80 003	38 359	—	236 729	3 933	128 566	69 259	34 971	—
2008	213 202	8 081	100 422	76 312	28 387	—	190 270	2 966	94 916	66 260	26 128	—
2009	136 473	6 459	65 508	44 274	20 232	—	118 984	1 162	61 959	37 958	17 905	—
2010 04	133 099	4 997	65 930	42 279	19 893	—	114 810	956	61 394	34 588	17 872	—
2010 05	134 381	5 049	67 685	40 594	21 053	—	117 888	955	64 626	33 247	19 060	—
2010 06	122 822	3 325	63 444	36 278	19 775	—	109 502	1 009	60 128	30 564	17 801	—
2010 07	120 281	3 082	61 699	35 791	19 709	—	108 079	882	58 715	30 780	17 702	—
2010 08	115 960	3 014	60 157	33 410	19 379	—	104 056	898	57 204	28 538	17 416	—
2010 09	116 706	4 096	57 050	34 658	20 902	—	103 374	854	54 249	29 408	18 863	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2D Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (261)

2006	605 384	36 859	320 397	174 153	73 891	85	605 384	36 859	320 397	174 152	73 891	85
2007	708 666	47 836	344 920	227 128	88 632	151	708 666	47 835	344 920	227 128	88 632	151
2008	556 688	35 573	251 190	208 226	61 597	101	556 686	35 573	251 191	208 225	61 596	101
2009	362 339	23 439	169 000	122 501	47 277	121	362 339	23 439	169 000	122 502	47 278	122
2010 04	335 675	19 779	161 122	109 822	44 862	91	335 675	19 779	161 122	109 822	44 863	91
2010 05	341 664	20 296	168 174	104 004	48 973	217	341 664	20 295	168 174	104 003	48 974	217
2010 06	316 529	18 139	157 948	94 144	46 039	259	316 529	18 139	157 947	94 144	46 038	259
2010 07	317 513	17 572	158 194	94 818	46 661	268	317 513	17 572	158 194	94 818	46 660	268
2010 08	307 106	17 170	154 803	89 967	44 865	302	307 106	17 169	154 803	89 967	44 866	302
2010 09	303 417	17 026	147 741	92 848	45 650	152	303 417	17 026	147 741	92 848	45 650	152

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	190 085	9 767	107 323	52 879	20 108	8	190 085	9 767	107 324	52 879	20 107	9
2007	223 689	14 183	112 311	70 251	26 914	30	223 689	14 182	112 312	70 250	26 915	31
2008	172 055	12 091	79 628	63 396	16 840	100	172 055	12 091	79 627	63 396	16 840	100
2009	113 961	7 062	57 166	36 446	13 172	114	113 961	7 063	57 166	36 445	13 172	115
2010 04	103 964	6 635	52 907	32 724	11 613	84	103 964	6 635	52 907	32 724	11 614	84
2010 05	107 141	6 884	55 599	30 982	13 466	210	107 141	6 884	55 599	30 982	13 466	209
2010 06	98 901	6 526	51 073	28 299	12 749	256	98 901	6 525	51 073	28 298	12 749	256
2010 07	101 462	6 179	53 195	28 892	12 941	255	101 462	6 180	53 195	28 892	12 941	255
2010 08	98 340	5 928	52 701	27 305	12 117	288	98 340	5 928	52 701	27 305	12 117	288
2010 09	95 690	5 561	50 362	28 106	11 518	144	95 690	5 561	50 362	28 106	11 518	144

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (112)

2006	243 792	7 138	135 769	66 540	34 341	4	243 792	7 139	135 769	66 541	34 341	5
2007	296 803	10 805	156 489	89 228	40 282	—	296 803	10 806	156 487	89 229	40 282	—
2008	239 224	8 687	113 464	86 839	30 235	—	239 224	8 687	113 464	86 838	30 234	—
2009	148 330	6 580	71 606	49 106	21 036	—	148 330	6 580	71 607	49 107	21 037	—
2010 04	144 472	5 063	71 544	47 185	20 679	—	144 472	5 063	71 543	47 185	20 679	—
2010 05	147 494	5 144	74 250	45 670	22 429	—	147 494	5 144	74 250	45 669	22 430	—
2010 06	134 786	3 643	69 623	40 560	20 958	—	134 786	3 643	69 623	40 560	20 959	—
2010 07	132 228	3 170	68 324	39 868	20 866	—	132 228	3 169	68 324	39 868	20 864	—
2010 08	127 214	3 096	66 124	37 517	20 479	—	127 214	3 096	66 125	37 517	20 478	—
2010 09	127 383	4 183	62 564	38 777	21 861	—	127 383	4 183	62 563	38 777	21 862	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2E Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (261)

2006	4 097	1 718	1 029	1 093	183	74	109 939	22 955	34 999	39 228	12 747	10
2007	5 919	1 973	2 275	1 135	415	121	126 390	29 698	34 888	47 325	14 473	6
2008	6 684	1 781	2 211	2 238	454	—	98 300	22 327	24 572	42 320	9 077	4
2009	4 885	1 328	1 813	1 431	307	6	64 639	15 796	16 730	25 348	6 755	10
2010 04	3 186	1 051	1 031	846	252	6	57 546	12 802	15 827	22 691	6 225	1
2010 05	4 900	1 295	1 928	1 352	325	—	55 762	12 685	15 105	21 592	6 379	1
2010 06	4 074	1 311	1 492	980	291	—	49 421	10 438	14 366	18 522	6 092	3
2010 07	3 872	1 351	1 376	879	266	—	48 952	10 508	13 996	18 137	6 297	14
2010 08	3 650	1 293	1 213	867	277	—	48 459	10 351	14 324	17 630	6 140	14
2010 09	3 986	1 216	1 381	1 082	307	—	49 444	10 748	14 184	18 533	5 969	10

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	—	—	—	—	—	—	37 027	5 363	13 739	13 740	4 179	6
2007	0	—	0	—	—	—	44 360	8 076	12 753	17 359	6 166	6
2008	—	—	—	—	—	—	34 400	6 908	8 823	15 088	3 578	3
2009	—	—	—	—	—	—	19 369	3 813	5 576	7 658	2 318	4
2010 04	—	—	—	—	—	—	16 771	3 278	5 296	6 136	2 060	1
2010 05	—	—	—	—	—	—	16 050	3 092	5 271	5 742	1 944	1
2010 06	—	—	—	—	—	—	14 709	2 927	4 786	5 259	1 734	3
2010 07	—	—	—	—	—	—	15 339	2 912	4 956	5 584	1 873	14
2010 08	—	—	—	—	—	—	14 923	2 756	5 096	5 216	1 841	14
2010 09	—	—	—	—	—	—	15 061	2 844	5 207	5 289	1 711	10

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (112)

2006	2 082	173	984	758	165	2	27 492	4 345	9 257	9 593	4 292	5
2007	3 981	451	2 217	923	390	—	32 293	6 444	10 033	12 213	3 603	—
2008	2 701	133	1 287	1 051	230	—	26 748	5 430	6 734	12 114	2 470	—
2009	1 538	60	915	408	155	—	19 576	5 383	4 461	7 269	2 463	—
2010 04	1 099	11	621	371	96	—	19 867	4 081	5 183	8 460	2 143	—
2010 05	2 192	45	1 332	673	142	—	19 338	4 167	4 332	8 462	2 377	—
2010 06	1 305	36	859	294	116	—	15 220	2 379	4 143	6 376	2 322	—
2010 07	1 107	37	695	269	106	—	13 945	2 262	3 744	5 640	2 299	—
2010 08	1 113	37	685	293	98	—	13 699	2 179	3 737	5 536	2 247	—
2010 09	1 204	37	687	356	124	—	15 060	3 299	3 546	5 947	2 268	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2F Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (261)

2006	601 288	35 141	319 368	173 060	73 708	11	495 445	13 904	285 398	134 924	61 144	75
2007	702 748	45 863	342 645	225 993	88 217	30	582 276	18 137	310 032	179 803	74 159	145
2008	550 003	33 792	248 979	205 988	61 143	101	458 386	13 246	226 619	165 905	52 519	97
2009	357 453	22 111	167 187	121 070	46 970	115	297 702	7 643	152 270	97 154	40 523	112
2010 04	332 490	18 728	160 091	108 976	44 610	85	278 131	6 977	145 295	87 131	38 638	90
2010 05	336 764	19 001	166 246	102 652	48 648	217	285 901	7 610	153 069	82 411	42 595	216
2010 06	312 455	16 828	156 456	93 164	45 748	259	267 106	7 701	143 581	75 622	39 946	256
2010 07	313 641	16 221	156 818	93 939	46 395	268	268 560	7 064	144 198	76 681	40 363	254
2010 08	303 457	15 877	153 590	89 100	44 588	302	258 648	6 818	140 479	72 337	38 726	288
2010 09	299 431	15 810	146 360	91 766	45 343	152	253 973	6 278	133 557	74 315	39 681	142

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	190 085	9 767	107 323	52 879	20 108	8	153 059	4 404	93 585	39 139	15 928	3
2007	223 689	14 183	112 311	70 251	26 914	30	179 330	6 106	99 559	52 891	20 749	25
2008	172 055	12 091	79 628	63 396	16 840	100	137 654	5 183	70 804	48 308	13 262	97
2009	113 960	7 062	57 166	36 446	13 172	114	94 592	3 250	51 590	28 787	10 854	111
2010 04	103 963	6 635	52 907	32 724	11 613	84	87 193	3 357	47 611	26 588	9 554	83
2010 05	107 141	6 884	55 599	30 982	13 466	210	91 090	3 792	50 328	25 240	11 522	208
2010 06	98 903	6 526	51 073	28 299	12 749	256	84 192	3 598	46 287	23 039	11 015	253
2010 07	101 462	6 179	53 195	28 892	12 941	255	86 124	3 268	48 239	23 308	11 068	241
2010 08	98 339	5 928	52 701	27 305	12 117	288	83 416	3 172	47 605	22 089	10 276	274
2010 09	95 691	5 561	50 362	28 106	11 518	144	80 630	2 717	45 155	22 817	9 807	134

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (112)

2006	241 710	6 965	134 785	65 782	34 176	2	216 303	2 794	126 512	56 948	30 049	—
2007	292 823	10 354	154 272	88 305	39 892	—	264 511	4 362	146 454	77 016	36 679	—
2008	236 524	8 554	112 177	85 788	30 005	—	212 475	3 257	106 730	74 724	27 764	—
2009	146 790	6 520	70 691	48 698	20 881	—	128 755	1 197	67 146	41 838	18 574	—
2010 04	143 372	5 052	70 923	46 814	20 583	—	124 603	982	66 360	38 725	18 536	—
2010 05	145 301	5 099	72 918	44 997	22 287	—	128 155	977	69 918	37 207	20 053	—
2010 06	133 479	3 607	68 764	40 266	20 842	—	119 565	1 264	65 480	34 184	18 637	—
2010 07	131 121	3 133	67 629	39 599	20 760	—	118 280	907	64 580	34 228	18 565	—
2010 08	126 103	3 059	65 439	37 224	20 381	—	113 517	917	62 388	31 981	18 231	—
2010 09	126 181	4 146	61 877	38 421	21 737	—	112 325	884	59 017	32 830	19 594	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

3 Kreditvolumenstatistik Statistique sur l'encours des crédits

3A Kreditvolumenstatistik – In- und Ausland¹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses et en comptes étrangers¹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

103 Banken² / 103 banques²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
1						2	3	4	5	6
Total							
2006	1 159 652	902 595	631 871	270 724	.	.	.
2007	1 225 643	993 541	655 908	337 633	.	.	.
2008	1 246 684	988 247	679 031	309 216	.	.	.
2009	1 215 078	993 179	716 928	276 251	135 610	.	140 641
2010 04	1 253 918	1 017 568	728 181	289 387	144 596	.	144 791
2010 05	1 266 821	1 023 673	730 814	292 859	149 160	.	143 699
2010 06	1 258 208	1 003 969	734 991	268 978	146 629	.	122 350
2010 07	1 252 737	1 002 194	737 549	264 645	145 582	.	119 063
2010 08	1 248 120	1 000 983	740 412	260 571	142 583	.	117 988
2010 09	1 257 682	1 007 168	743 137	264 031	145 342	.	118 690

Kredite Inland / Crédits en comptes suisses

2006	905 505	765 299	628 110	137 190	.	.	.
2007	952 281	818 707	651 461	167 247	.	.	.
2008	991 485	844 507	674 654	169 853	.	.	.
2009	1 015 495	880 246	712 212	168 034	56 214	.	111 820
2010 04	1 034 874	896 524	723 600	172 924	58 598	.	114 326
2010 05	1 039 863	896 816	725 820	170 996	58 892	.	112 105
2010 06	1 030 139	881 257	729 988	151 270	59 947	.	91 323
2010 07	1 028 018	882 688	732 643	150 044	59 499	.	90 545
2010 08	1 028 417	881 858	735 533	146 325	58 399	.	87 925
2010 09	1 038 116	887 063	738 352	148 711	60 182	.	88 528

Kredite Ausland / Crédits en comptes étrangers

2006	254 147	137 296	3 763	133 533	.	.	.
2007	273 362	174 834	4 447	170 386	.	.	.
2008	255 199	143 741	4 377	139 363	.	.	.
2009	199 583	112 933	4 716	108 217	79 396	.	28 821
2010 04	219 044	121 043	4 580	116 463	85 998	.	30 465
2010 05	226 958	126 857	4 994	121 863	90 269	.	31 594
2010 06	228 069	122 712	5 003	117 709	86 682	.	31 027
2010 07	224 719	119 506	4 906	114 601	86 083	.	28 518
2010 08	219 703	119 125	4 879	114 247	84 184	.	30 063
2010 09	219 566	120 105	4 784	115 321	85 159	.	30 161

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten	Benützung	Benützung	Benützung			
Fin d'année Fin de mois	Limites	Utilisation	Utilisation	Utilisation			
				Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
		1	2	3	4	5	6

Alle Banken ^{2,3} / Toutes les banques ^{2,3} (103)

2006	1 159 652	902 595	631 871	270 724	.	.
2007	1 225 643	993 541	655 908	337 633	.	.
2008	1 246 684	988 247	679 031	309 216	.	.
2009	1 215 078	993 179	716 928	276 251	135 610	140 641
2010 04	1 253 918	1 017 568	728 181	289 387	144 596	144 791
2010 05	1 266 821	1 023 673	730 814	292 859	149 160	143 699
2010 06	1 258 208	1 003 969	734 991	268 978	146 629	122 350
2010 07	1 252 737	1 002 194	737 549	264 645	145 582	119 063
2010 08	1 248 120	1 000 983	740 412	260 571	142 583	117 988
2010 09	1 257 682	1 007 168	743 137	264 031	145 342	118 690

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	466 734	355 101	221 058	134 043	.	.
2007	487 900	401 946	227 023	174 924	.	.
2008	474 322	386 567	229 500	157 067	.	.
2009	413 091	360 403	232 626	127 778	54 356	73 421
2010 04	423 096	368 858	234 285	134 573	57 573	77 000
2010 05	424 421	370 982	234 870	136 113	60 050	76 063
2010 06	411 276	350 166	235 385	114 781	58 325	56 457
2010 07	410 309	349 796	235 702	114 094	59 052	55 042
2010 08	408 351	348 189	236 282	111 907	57 663	54 244
2010 09	414 385	347 816	236 077	111 739	58 797	52 942

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	285 070	255 645	217 169	38 477	.	.
2007	291 603	263 230	222 111	41 119	.	.
2008	305 264	275 388	230 273	45 114	.	.
2009	327 844	292 196	246 159	46 038	12 303	33 735
2010 04	331 557	296 913	250 228	46 686	12 396	34 289
2010 05	334 598	298 513	250 918	47 595	12 831	34 765
2010 06	336 978	300 130	253 243	46 887	12 699	34 188
2010 07	339 037	300 649	254 119	46 531	12 670	33 860
2010 08	339 638	301 465	255 222	46 243	12 723	33 520
2010 09	342 621	303 819	256 694	47 125	12 906	34 219

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)

2006	73 058	67 254	61 363	5 892	.	.
2007	72 077	66 525	60 723	5 803	.	.
2008	75 247	69 223	63 246	5 977	.	.
2009	81 299	75 355	69 233	6 122	2 931	3 191
2010 04	82 701	76 569	70 532	6 037	2 860	3 176
2010 05	83 451	77 028	70 848	6 179	2 853	3 326
2010 06	83 650	77 327	71 207	6 119	2 829	3 291
2010 07	83 962	77 537	71 451	6 086	2 844	3 242
2010 08	84 646	77 836	71 717	6 119	2 828	3 291
2010 09	85 091	78 212	72 002	6 210	2 856	3 355

Raiffeisenbanken ² / Banques Raiffeisen ² (1)

2006	94 861	90 602	84 639	5 963	.	.
2007	105 393	97 149	90 909	6 240	.	.
2008	111 272	104 140	97 664	6 476	.	.
2009	120 410	112 572	106 280	6 292	3 099	3 192
2010 04	122 834	115 076	108 788	6 288	3 072	3 216
2010 05	123 784	115 749	109 416	6 333	3 146	3 187
2010 06	130 338	116 440	110 086	6 354	3 175	3 179
2010 07	125 695	117 187	110 847	6 340	3 180	3 160
2010 08	126 397	117 812	111 507	6 305	3 164	3 141
2010 09	127 281	118 613	112 326	6 287	3 152	3 135

³ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate «Alle Banken» und «Regionalbanken», wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.

A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

3B Kreditvolumenstatistik – Inland nach Sektoren bzw. Branchen ^{1,2} Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, par secteurs et branches ^{1,2}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

103 Banken ³ / 103 banques ³

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt	ungedeckt
gagées					en blanc	
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6

Private Haushalte ⁴ / Ménages ⁴

2006	563 135	524 270	483 641	40 629	.	.
2007	580 753	540 791	501 169	39 622	.	.
2008	593 201	552 616	517 994	34 622	.	.
2009	612 994	578 125	546 468	31 657	19 385	12 272
2010 04	620 817	587 057	554 725	32 333	20 060	12 272
2010 05	622 758	589 087	556 739	32 348	20 180	12 168
2010 06	632 176	591 112	559 071	32 041	20 122	11 919
2010 07	628 608	593 199	561 254	31 946	20 330	11 616
2010 08	631 917	595 277	563 588	31 690	20 053	11 636
2010 09	635 002	598 004	566 099	31 905	20 463	11 442

Land- und Forstwirtschaft, Fischerei / Agriculture, sylviculture et pêche

2006	7 748	6 988	5 759	1 230	.	.
2007	8 844	7 655	6 185	1 470	.	.
2008	8 493	7 067	6 056	1 010	.	.
2009	8 348	7 328	6 188	1 140	812	328
2010 04	8 840	7 432	6 383	1 048	689	359
2010 05	8 954	7 472	6 444	1 028	665	363
2010 06	8 859	7 440	6 482	958	658	300
2010 07	8 849	7 526	6 511	1 015	670	345
2010 08	8 792	7 572	6 533	1 039	695	344
2010 09	8 985	7 600	6 544	1 056	701	354

Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden / Industries extractives

2006	1 693	2 073	317	1 756	.	.
2007	1 547	2 274	257	2 017	.	.
2008	2 141	2 258	326	1 932	.	.
2009	1 617	4 024	263	3 761	2 855	906
2010 04	1 398	2 671	243	2 428	2 063	365
2010 05	1 549	1 997	256	1 742	1 367	375
2010 06	1 476	2 076	298	1 778	1 409	369
2010 07	1 458	1 946	292	1 655	1 352	303
2010 08	1 450	2 126	293	1 833	1 574	259
2010 09	1 823	2 108	290	1 818	1 479	339

Verarbeitendes Gewerbe, Herstellung von Waren / Industrie manufacturière

2006	49 845	26 922	14 189	12 732	.	.
2007	46 648	28 857	14 297	14 561	.	.
2008	52 082	29 063	14 231	14 832	.	.
2009	51 202	29 248	13 908	15 340	4 664	10 676
2010 04	52 931	30 407	13 991	16 416	5 671	10 744
2010 05	53 010	30 344	14 053	16 291	5 766	10 526
2010 06	52 997	30 080	14 123	15 957	5 749	10 207
2010 07	52 618	29 963	14 086	15 876	6 125	9 751
2010 08	52 314	29 652	14 064	15 588	5 609	9 979
2010 09	52 868	30 080	13 934	16 147	6 081	10 066

Energieversorgung; Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen / Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné; Production et distribution d'eau; assainissement, gestion des déchets et dépollution

2006	3 202	2 205	219	1 986	.	.
2007	3 445	2 313	245	2 068	.	.
2008	4 291	2 877	305	2 572	.	.
2009	6 082	3 852	392	3 460	230	3 230
2010 04	6 407	4 067	377	3 690	235	3 454
2010 05	6 747	4 085	376	3 709	280	3 429
2010 06	6 405	3 925	389	3 536	275	3 261
2010 07	6 637	4 226	396	3 830	304	3 526
2010 08	6 771	4 329	424	3 905	304	3 601
2010 09	6 749	4 340	421	3 919	401	3 518

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Die Gliederung der Wirtschaftssektoren erfolgt nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA 2008.
La ventilation par secteurs économiques est effectuée selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA 2008».

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten	Benützung	Benützung	Benützung			
Fin d'année Fin de mois	Limites	Utilisation	Utilisation	Utilisation			
				Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
		1	2	3	4	5	6

Baugewerbe, Bau / Construction

2006	16 754	13 319	10 513	2 806	.	.
2007	17 066	13 137	10 318	2 817	.	.
2008	17 849	13 645	10 877	2 769	.	.
2009	17 696	13 413	10 837	2 576	1 519	1 057
2010 04	18 365	13 814	10 964	2 849	1 603	1 246
2010 05	19 334	14 218	11 307	2 911	1 729	1 181
2010 06	19 257	14 217	11 299	2 918	1 713	1 205
2010 07	19 079	14 201	11 269	2 932	1 764	1 168
2010 08	19 184	14 215	11 334	2 881	1 719	1 162
2010 09	19 232	14 250	11 361	2 888	1 721	1 168

Handel; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen / Commerce; réparation d'automobiles et de motocycles

2006	40 594	23 942	12 254	11 689	.	.
2007	42 736	25 515	12 434	13 080	.	.
2008	42 580	25 866	12 443	13 424	.	.
2009	42 311	26 806	12 883	13 923	4 940	8 982
2010 04	45 136	28 047	12 702	15 346	5 367	9 979
2010 05	46 321	28 076	12 843	15 233	5 485	9 748
2010 06	45 389	27 773	12 888	14 885	6 667	8 218
2010 07	44 785	26 345	12 861	13 484	5 695	7 789
2010 08	44 631	26 078	12 888	13 190	5 661	7 530
2010 09	45 099	26 198	12 731	13 467	5 742	7 725

Verkehr und Lagerei / Transports et entreposage

2006	15 326	7 709	2 596	5 112	.	.
2007	14 493	7 755	2 854	4 902	.	.
2008	16 437	7 899	2 838	5 061	.	.
2009	13 147	7 540	2 759	4 780	2 624	2 156
2010 04	14 507	8 322	2 791	5 531	3 099	2 432
2010 05	14 114	7 865	2 754	5 111	2 872	2 240
2010 06	13 835	7 788	2 808	4 981	2 812	2 168
2010 07	13 637	7 801	2 800	5 001	2 726	2 275
2010 08	14 410	7 394	2 800	4 594	2 500	2 094
2010 09	14 626	7 625	2 777	4 848	2 654	2 194

Gastgewerbe, Beherbergung und Gastronomie / Hébergement et restauration

2006	9 831	8 966	7 811	1 155	.	.
2007	9 616	8 894	7 777	1 117	.	.
2008	9 923	9 012	7 872	1 140	.	.
2009	10 327	9 460	8 253	1 207	715	492
2010 04	10 495	9 586	8 318	1 268	747	521
2010 05	10 600	9 659	8 351	1 307	799	509
2010 06	10 569	9 664	8 362	1 302	779	523
2010 07	10 621	9 705	8 409	1 296	813	483
2010 08	10 667	9 721	8 441	1 281	813	467
2010 09	10 739	9 783	8 473	1 310	804	506

Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen / Activités financières et d'assurance

2006	42 290	26 327	7 337	18 991	.	.
2007	65 885	52 763	7 288	45 474	.	.
2008	79 036	66 139	8 195	57 943	.	.
2009	78 674	65 779	10 546	55 232	9 289	45 943
2010 04	80 201	68 402	10 258	58 144	10 505	47 639
2010 05	79 490	66 677	9 843	56 834	10 838	45 996
2010 06	60 846	49 207	10 151	39 056	11 081	27 974
2010 07	62 230	49 871	10 266	39 606	10 975	28 631
2010 08	58 343	47 109	9 996	37 113	10 643	26 471
2010 09	60 991	47 433	9 869	37 564	11 488	26 076

⁴ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, pour autant que leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires privées que celles de l'entreprise.

3B Kreditvolumenstatistik – Inland nach Sektoren bzw. Branchen^{5, 6} Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, par secteurs et branches^{5, 6}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

103 Banken⁷ / 103 banques⁷

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
1					2	3	4	5	6

Information und Kommunikation; Grundstücks- und Wohnungswesen; Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen, Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstleistungen / Information et communication; Activités immobilières; Activités spécialisées, scientifiques et techniques; Activités de services administratifs et de soutien

2006	97 286	84 117	70 246	13 872	.	.
2007	101 746	88 940	74 752	14 187	.	.
2008	106 419	92 677	79 727	12 951	.	.
2009	112 856	98 006	84 637	13 369	5 889	7 480
2010 04	116 275	100 148	87 451	12 697	5 467	7 230
2010 05	117 811	100 982	87 629	13 353	5 617	7 736
2010 06	118 644	101 925	88 796	13 129	5 549	7 580
2010 07	119 380	102 187	89 164	13 023	5 519	7 504
2010 08	120 123	102 083	89 716	12 367	5 566	6 801
2010 09	120 926	102 790	90 281	12 509	5 496	7 013

Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; Sozialversicherung / Administration publique

2006	32 805	18 739	865	17 873	.	.
2007	32 619	17 430	893	16 537	.	.
2008	33 640	15 648	659	14 989	.	.
2009	33 532	15 790	711	15 079	1 215	13 864
2010 04	31 519	14 870	661	14 210	1 046	13 164
2010 05	31 887	15 311	666	14 645	1 242	13 403
2010 06	32 391	15 520	664	14 855	1 098	13 757
2010 07	32 313	14 743	668	14 076	1 145	12 930
2010 08	32 223	15 312	663	14 649	1 291	13 358
2010 09	33 419	16 115	656	15 459	1 254	14 205

Erziehung und Unterricht / Enseignement

2006	1 708	1 385	853	532	.	.
2007	1 826	1 419	920	499	.	.
2008	2 298	1 626	948	678	.	.
2009	2 421	1 740	984	756	84	672
2010 04	2 482	1 782	1 017	765	78	686
2010 05	2 483	1 793	1 006	787	83	704
2010 06	2 475	1 803	1 006	797	84	713
2010 07	2 636	1 793	1 011	782	86	696
2010 08	2 434	1 794	1 016	778	85	693
2010 09	2 453	1 798	1 027	771	71	701

Gesundheits- und Sozialwesen / Santé humaine et action sociale

2006	10 378	8 391	5 705	2 686	.	.
2007	10 489	8 302	5 720	2 583	.	.
2008	10 639	8 054	5 714	2 340	.	.
2009	12 327	9 566	7 026	2 540	901	1 639
2010 04	12 629	9 675	7 063	2 612	936	1 676
2010 05	12 809	9 769	7 171	2 598	929	1 669
2010 06	12 898	9 875	7 255	2 620	943	1 677
2010 07	12 993	9 809	7 183	2 626	935	1 691
2010 08	13 023	9 898	7 277	2 621	956	1 665
2010 09	13 056	9 925	7 290	2 634	929	1 705

Kunst, Unterhaltung und Erholung; Erbringung von sonstigen Dienstleistungen / Arts, spectacles et activités récréatives;

Autres activités de services

2006	12 047	9 893	5 801	4 091	.	.
2007	14 116	12 605	6 348	6 257	.	.
2008	12 003	10 018	6 465	3 553	.	.
2009	11 171	9 076	6 180	2 896	958	1 938
2010 04	11 461	9 283	6 488	2 796	1 004	1 791
2010 05	11 187	9 063	6 211	2 852	1 010	1 842
2010 06	11 071	8 991	6 212	2 778	977	1 801
2010 07	11 283	9 125	6 302	2 823	969	1 854
2010 08	11 243	8 991	6 320	2 671	897	1 775
2010 09	11 316	9 043	6 427	2 616	886	1 730

⁵ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Die Gliederung der Wirtschaftssektoren erfolgt nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA 2008.

La ventilation par secteurs économiques est effectuée selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA 2008».

⁷ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
Fin d'année Fin de mois		1	2	3	4	5	6

Übrige⁸ / Autres⁸

2007	.	.	.	.	.	.	.
2008	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.
2010 04	.	.	.	.	.	.	.
2010 05	.	.	.	.	.	.	.
2010 06	.	.	.	.	.	.	.
2010 07	.	.	.	.	.	.	.
2010 08	.	.	.	.	.	.	.
2010 09	.	.	.	.	.	.	.

⁸ Exterritoriale Organisationen und Körperschaften; nicht zuordenbare Kredite (Kredite, die nicht eindeutig einer Branche zugeordnet werden können).
Organisations et organismes extraterritoriaux; crédits non attribuables (soit des crédits qui ne peuvent être clairement attribués à une branche particulière).

Stichwortverzeichnis

Die Tabellen mit ergänzendem Kleinbuchstaben in der Tabellennummer (1Ia, 3Ca, 4Aa) werden im Internet publiziert.

A

Aktiven

- in den Bankbilanzen
 - gegenüber dem Ausland 1E
 - gegenüber dem Inland 1C
 - gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
 - gegenüber dem In- und Ausland 1A
- Total 1A, 1C, 1E
- Treuhandaktiven 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
 - gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja

Allgemeine gesetzliche Reserven 1B, 1D, 1F

Anleihen

- Darlehen der Emissionszentralen 1H
- Darlehen der Pfandbriefzentralen 1H
- Obligationen, Options- und Wandelanleihen 1H
- Pfandbriefdarlehen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja

Aufwertungsreserve 1B, 1D, 1F

Auslandforderungen 4Aa

Auslandverpflichtungen 4Aa

B

Banken

- Forderungen gegenüber 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
- Verpflichtungen gegenüber 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Bankrisiken, Reserven für allgemeine 1B, 1D, 1F
- Beteiligungen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- Beteiligungstitel, Reserven für eigene 1B, 1D, 1F

C

Checks und Wechsel 1G

D

Darlehen

- Emissionszentralen 1H
- Pfandbriefzentralen 1H
- Depositenkonto (*siehe* Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform)

E

Edelmetalle

- Finanzanlagen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- Handelsbestände 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- Treuhandgeschäfte 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
- Emissionszentralen, Darlehen von 1H
- Erläuterungen zum Bankenstatistischen Monatsheft, Seite 7
- Eurodevisenstatistik 4Aa

F

- Finanzanlagen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- Flüssige Mittel 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- Forderungen
 - Auslandforderungen 4Aa
 - Hypothekarforderungen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
 - Nachrangig 1A, 1C, 1E
- Forderungen aus Geldmarktpapieren
 - Geldmarktpapiere 1G
 - nach Währungen 1A, 1C, 1E
 - Reskriptionen und Schatzscheine 1G
 - Total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
 - Wechsel und Checks 1G
- Forderungen gegenüber Banken
 - auf Sicht 1G, 1J, 1Ja
 - auf Zeit 1J, 1Ja
 - nach Währungen 1A, 1C, 1E
 - Restlaufzeiten 1G
 - Total 1A, 1C, 1E, 1G
- Forderungen gegenüber Kunden
 - gedeckt 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
 - nach Währungen 1A, 1C, 1E
 - Öffentlich-rechtliche Körperschaften (*siehe* öffentlich-rechtliche Körperschaften)
 - Restlaufzeiten 1G
 - Total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
 - ungedeckt 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
- Freizügigkeitskonten, Säule 2 1H, 1J, 1Ja

G

- Gebundene Vorsorgegelder, Säule 3a 1H, 1J, 1Ja
- Geldmarktpapiere (*siehe* Forderungen oder Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren)
- Gesellschaftskapital
 - nicht einbezahltes 1A, 1C, 1E
 - Total 1B, 1D, 1F
- Gewinnvortrag 1B, 1D, 1F

H

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja

Hypothekarforderungen 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca

K

- Kassenobligationen
 - Restlaufzeiten 1H
 - Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Kredite
 - an Unternehmungen im Inland
 - nach Betriebsgrößen und Kreditarten 3Ca
 - gegliedert nach Inland 3B, 3Ca
 - gegliedert nach In- und Ausland 3A
 - gegliedert nach Sektoren bzw. Branchen 3B
 - nach Kreditarten
 - Forderungen gegenüber Kunden 3A, 3B, 3Ca
 - Hypotheken 3A, 3B, 3Ca
 - Total 3A, 3B, 3Ca

Kunden

- Forderungen gegenüber Kunden 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- Verpflichtungen gegenüber
 - in Spar- und Anlageform 1B, 1D, 1F, 1J, 1Ja
 - übrige Verpflichtungen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja

L

Ländergruppen, Seite 11

Leihgeschäft 1Ia

N

- Nachrangige Forderungen 1A, 1C, 1E
- Nachrangige Verpflichtungen 1B, 1D, 1F
- Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente 1J, 1Ja
- Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital 1A, 1C, 1E

O

- Obligationen (*siehe auch* Anleihen)
 - Kassenobligationen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Öffentlich-rechtliche Körperschaften
 - Forderungen gegenüber
 - gedeckt 1G
 - ungedeckt 1G
 - Schatzscheine und Reskriptionen 1G
- Options- und Wandelanleihen 1H

P

- Passiven
 - in den Bankbilanzen
 - gegenüber dem Ausland 1F
 - gegenüber dem Inland 1D
 - gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
 - gegenüber dem In- und Ausland 1B
 - Total 1B, 1D, 1F
 - Treuhandpassiven 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
 - gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
- Pfandbriefdarlehen und Anleihen
 - Darlehen der Pfandbriefzentralen 1H
 - Darlehen von Emissionszentralen 1H
 - Obligationen, Options- und Wandelanleihen 1H
 - Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Pfandbriefzentralen, Darlehen von 1H
- Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente 1J, 1Ja

R

- Rechnungsabgrenzungen
 - in den Aktiven 1A, 1C, 1E
 - in den Passiven 1B, 1D, 1F
- Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik, Seite 8
- Repogeschäft 1Ia
- Reserven 1B, 1D, 1F
 - allgemeine gesetzliche 1B, 1D, 1F
 - Aufwertungsreserve 1B, 1D, 1F
 - für allgemeine Bankrisiken 1B, 1D, 1F
 - für eigene Beteiligungstitel 1B, 1D, 1F
- Reskriptionen und Schatzscheine 1G
- Restlaufzeiten
 - Forderungen gegenüber Banken 1G
 - Forderungen gegenüber Kunden 1G
 - Hypothekarforderungen 1G
 - Kassenobligationen 1H
 - Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren 1H
 - Verpflichtungen gegenüber Banken 1H
 - Verpflichtungen gegenüber Kunden 1H
- Rückstellungen und Wertberichtigungen 1B, 1D, 1F

Die Tabellen mit ergänzendem Kleinbuchstaben in der Tabellennummer (1Ia, 3Ca, 4Aa) werden im Internet publiziert.

S

Sachanlagen 1A, 1C, 1E
Säule 2, Freizügigkeitskonten 1H, 1J, 1Ja
Säule 3a, gebundene Vorsorgegelder 1H, 1J, 1Ja
Schatzscheine und Reskriptionen 1G

Sparguthaben (*siehe* Verpflichtungen gegenüber Kunden
in Spar- und Anlageform)

T

Transaktionskonten 1H, 1J, 1Ja
Treuhandaktiven 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
Treuhandgeschäfte
auf Erhebungsstufe Bankstelle
gegenüber dem Ausland 2F
gegenüber dem Inland 2E
Total 2D
auf Erhebungsstufe Unternehmung
gegenüber dem Ausland 2C
gegenüber dem Inland 1J, 1Ja, 2B
Total 2A
Treuhandpassiven 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F

V

Verlustvortrag 1B, 1D, 1F
Verpflichtungen, Auslandverpflichtungen 4Aa
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Verpflichtungen gegenüber Banken
auf Sicht 1H, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Total 1B, 1D, 1F, 1H
Verpflichtungen gegenüber Kunden
auf Sicht 1H, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
in Spar- und Anlageform
Freizügigkeitskonten Säule 2 1H, 1J, 1Ja
gebundene Vorsorgegelder Säule 3a 1H, 1J, 1Ja
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Transaktionskonten 1H, 1J, 1Ja
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Verpflichtungen nachrangig 1B, 1D, 1F
Vorsorgegelder
Freizügigkeitskonten, Säule 2 1H, 1J, 1Ja
gebundene Vorsorgegelder, Säule 3a 1H, 1J, 1Ja

W

Wandelanleihen 1H
Wechsel und Checks 1G
Wertberichtigungen und Rückstellungen 1B, 1D, 1F
Wertschriften, Handelsbestände in 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja

Z

Zuordnung der Länder nach Ländergruppen, Seite 11

Index alphabétique

Les tableaux dont le numéro est accompagné d'une lettre minuscule (1Ia, 3Ca, 4Aa) sont publiés sur Internet.

- A**
Actifs
à titre fiduciaire 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes étrangers 1E
en comptes suisses 1C
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes suisses et étrangers 1A
total 1A, 1C, 1E
- B**
Bénéfice reporté 1B, 1D, 1F
Bons du trésor de collectivités publiques et rescriptions 1G
- C**
Capital social 1B, 1D, 1F
Capital social non libéré 1A, 1C, 1E
Centrales
d'émission, prêts des 1H
de lettres de gage, prêts des 1H
Chèques et effets de change 1G
Comptes de libre passage (2^e pilier) 1H, 1J, 1Ja
Comptes de régularisation
actifs 1A, 1C, 1E
passifs 1B, 1D, 1F
Comptes de transactions 1H, 1J, 1Ja
Correctifs de valeurs et provisions 1B, 1D, 1F
Créances de rang subordonné 1A, 1C, 1E
Créances hypothécaires 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Créances résultant de papiers monétaires
effets de change et chèques 1G
papiers monétaires 1G
rescriptions et bons du trésor 1G
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Créances sur la clientèle
échéances 1G
en blanc 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
gagées 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
sur collectivités de droit public 1G
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Créances sur les banques
à vue 1G, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1G
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Créances sur l'étranger 4Aa
Crédits
en comptes suisses 3B, 3Ca
en comptes suisses et étrangers 3A
selon secteurs 3B
selon types
créances sur la clientèle 3A, 3B, 3Ca
hypothèques 3A, 3B, 3Ca
total 3A, 3B, 3Ca
- E**
Echéances
créances hypothécaires 1G
créances sur la clientèle 1G
créances sur les banques 1G
engagements envers la clientèle 1H
engagements envers les banques 1H
engagements résultant de papiers monétaires 1H
obligations de caisse 1H
Effets de change et chèques 1G
Emprunts
emprunts obligataires 1H
prêts des centrales d'émission 1H
prêts des centrales de lettres de gage 1H
total 1B, 1D, 1F, 1H
Engagements de rang subordonné 1B, 1D, 1F
Engagements envers la clientèle
à vue 1H, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements
comptes de libre passage (2^e pilier) 1H, 1J, 1Ja
comptes de transactions 1H, 1J, 1Ja
fonds de prévoyance (pilier 3a) 1H, 1J, 1Ja
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Engagements envers les banques
à vue 1H, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Engagements envers l'étranger 4Aa
Engagements résultant de papiers monétaires
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Epargne (*voir* engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements)
Euro-monnaies, statistique des 4Aa
- F**
Fiduciaire (*voir* opérations fiduciaires)
Fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) 1H, 1J, 1Ja
- H**
Hypothécaires
créances 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
échéances 1G
- I**
Immobilisations
corporelles 1A, 1C, 1E
financières 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- L**
Liquidités 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- M**
Métaux précieux
destinés au négoce 1A, 1C, 1E
immobilisations financières 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
opérations fiduciaires 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
- O**
Obligations de caisse
échéances 1H
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Opérations fiduciaires
selon le périmètre de consolidation entreprise
en comptes étrangers 2C
en comptes suisses 1J, 1Ja, 2B
total 2A
selon le périmètre de consolidation comptoir
en comptes étrangers 2F
en comptes suisses 2E
total 2D
- P**
Papiers monétaires (*voir* créances résultant de papiers monétaires ou engagements résultant de papiers monétaires)
Participations 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Passifs
à titre fiduciaire 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes étrangers 1F
en comptes suisses 1D
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes suisses et étrangers 1B
total 1B, 1D, 1F
- Pays
liste des pays par groupe, page 17
- Pensions de titres 1Ia
Perte reportée 1B, 1D, 1F
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- Prêts
des centrales d'émission 1H
des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
des centrales de lettres de gage 1H
- Prêts de titres 1Ia
Provisions et correctifs de valeurs 1B, 1D, 1F
- R**
Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public 1G
Réserves(s)
de réévaluation 1B, 1D, 1F
légale générale 1B, 1D, 1F
pour propres titres de participation 1B, 1D, 1F
pour risques bancaires généraux 1B, 1D, 1F

Les tableaux dont le numéro est accompagné d'une lettre minuscule (1la, 3Ca, 4Aa) sont publiés sur Internet.

S

Subordonné(e)s
créances 1A, 1C, 1E
engagements 1B, 1D, 1F

T

Titres
portefeuilles destinés au négoce 1A, 1C, 1E

V

Valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés
ouverts 1J, 1Ja
Valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés
ouverts 1J, 1Ja

Bankenstatistisches Monatsheft Bulletin mensuel de statistiques bancaires

Internet Dokumente

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA
BANCA NAZIUNALA SVIZRA
SWISS NATIONAL BANK



11a Monatsbilanzen – Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften¹

Bilans mensuels – Créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan¹

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise
Aktiven² / Actifs²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers				Inland Opérations en comptes suisses				Ausland Opérations en comptes étrangers			
	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven
Fin d'année Fin de mois		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken / Toutes les banques (261)

2006	23 673	3 262	1	20 411	23 129	2 718	1	20 411	543	543	—	—
2007	25 292	3 391	1	21 900	24 310	2 410	0	21 900	982	981	1	—
2008	12 402	2 680	924	8 799	11 274	1 551	924	8 799	1 129	1 129	—	—
2009	10 037	3 180	930	5 927	7 462	605	930	5 927	2 574	2 574	—	—
2010 04	12 429	2 582	30	9 817	10 656	839	—	9 817	1 772	1 742	30	—
2010 05	16 154	1 971	2 600	11 583	3 720	833	2 570	317	12 434	1 138	30	11 266
2010 06	30 974	19 977	2 200	8 797	2 891	465	2 200	226	28 083	19 512	—	8 571
2010 07	11 550	3 513	—	8 036	1 983	1 859	—	124	9 566	1 654	—	7 912
2010 08	12 297	5 041	—	7 255	4 214	4 029	—	186	8 083	1 014	—	7 070
2010 09	11 118	4 368	0	6 750	3 261	3 053	0	208	7 857	1 315	—	6 542

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	20 405	—	—	20 405	20 405	—	—	20 405	—	—	—	—
2007	21 900	—	—	21 900	21 900	—	—	21 900	—	—	—	—
2008	8 799	—	—	8 799	8 799	—	—	8 799	—	—	—	—
2009	5 927	—	—	5 927	5 927	—	—	5 927	—	—	—	—
2010 04	9 817	—	—	9 817	9 817	—	—	9 817	—	—	—	—
2010 05	11 583	—	—	11 583	317	—	—	317	11 266	—	—	11 266
2010 06	26 919	18 121	—	8 797	226	0	—	226	26 692	18 121	—	8 571
2010 07	8 036	0	—	8 036	124	0	—	124	7 912	—	—	7 912
2010 08	7 255	0	—	7 255	186	0	—	186	7 070	—	—	7 070
2010 09	6 750	0	—	6 750	208	0	—	208	6 542	—	—	6 542

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise
Passiven / Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers				Inland Opérations en comptes suisses				Ausland Opérations en comptes étrangers				
	Fin d'année Fin de mois	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Passiven	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Passiven	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Passiven
		Engage- ments envers les banques	Engage- ments envers la clientèle	Autres passifs		Engage- ments envers les banques	Engage- ments envers la clientèle	Autres passifs		Engage- ments envers les banques	Engage- ments envers la clientèle	Autres passifs	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

Alle Banken / Toutes les banques (261)

2006	21 106	582	113	20 411	21 106	582	113	20 411	0	—	0	—
2007	24 504	2 460	144	21 900	24 123	2 125	98	21 900	381	335	46	—
2008	11 661	2 902	-40	8 799	11 661	2 902	-40	8 799	—	—	—	—
2009	9 471	3 569	-25	5 927	9 235	3 333	-25	5 927	236	236	—	—
2010 04	10 532	730	-15	9 817	10 236	434	-15	9 817	296	296	—	—
2010 05	12 233	662	-12	11 583	596	292	-13	317	11 637	369	1	11 266
2010 06	10 749	1 772	180	8 797	1 787	1 381	180	226	8 963	392	—	8 571
2010 07	9 601	1 591	-27	8 036	1 399	1 301	-27	124	8 202	289	—	7 912
2010 08	8 289	1 080	-46	7 255	921	781	-46	186	7 369	299	—	7 070
2010 09	7 575	888	-63	6 750	792	647	-63	208	6 783	241	—	6 542

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	20 405	—	—	20 405	20 405	—	—	20 405	—	—	—	—
2007	21 900	—	—	21 900	21 900	—	—	21 900	—	—	—	—
2008	8 799	—	—	8 799	8 799	—	—	8 799	—	—	—	—
2009	5 927	—	—	5 927	5 927	—	—	5 927	—	—	—	—
2010 04	9 817	—	—	9 817	9 817	—	—	9 817	—	—	—	—
2010 05	11 583	—	—	11 583	317	—	—	317	11 266	—	—	11 266
2010 06	8 797	—	—	8 797	226	—	—	226	8 571	—	—	8 571
2010 07	8 036	—	—	8 036	124	—	—	124	7 912	—	—	7 912
2010 08	7 255	—	—	7 255	186	—	—	186	7 070	—	—	7 070
2010 09	6 750	—	—	6 750	208	—	—	208	6 542	—	—	6 542

¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften in der Bilanz verbuchen, weisen diese zusätzlich separat aus. Unter nicht-monetär verstehen wir Forderungen und Verpflichtungen in Form von Wertschriften und Commodities.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres indiquent en outre séparément ces créances et engagements. Par «non monétaires», on entend des créances et engagements sous forme de titres et de *commodities*.

² Ohne Bestände auf den Wertschriftenkonten.

Sans les opérations comptabilisées sous «Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce» et «Immobilisations financières».

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Kantonalbanken / Banques cantonales

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ¹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ²
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2010 09	Etablis- sements non financiers ¹	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ²
					Kollektiv- anlage- institutionen gemäss KAG		Pensions- kassen	
					établisse- ments de placements collectifs selon LPCC		caisses de pensions	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	499	4 803	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	104	4 233	1 501	0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	6 431	.	.	.	.	11
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	326	8 272	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	23 026	.	.	4 875	226	1 138	350	314
davon								
ungedeckte Forderungen	17 468	.	.	3 860	155	986	309	235
gedeckte Forderungen	5 558	.	.	1 015	71	151	41	79
Hypothekarforderungen	64 718	.	45	3 233	1 002	1 297	681	121
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	1 411	0	1 207	936	667	206	.	6
davon								
Obligationen	412	—	950	172	0	85	.	—
Aktien	999	0	257	68	0	121	.	6
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	696	667	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	936	2	13 354	507	127	57	.	25
davon								
Obligationen	714	—	13 210	278	0	48	.	25
Aktien	222	2	144	15	4	9	.	0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	214	123	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	83	0	982	92	9	55	.	23
Alle übrigen Aktivpositionen	590	3	7 482	293	42	189	40	5
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	456	3	5 950	140	40	187	40	4
Total	91 368	9 367	39 274	9 935	2 073	2 942	1 071	505
Treuhandaktiven	—	.	57	0	0	0	0	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	124	8 639	.	.	.	.	5
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	13 000	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	7 417	.	.	709	8	2 601	2 249	61
davon								
Transaktionskonten	2 466	.	.	438	3	1 913	1 767	5
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	4 951	.	.	271	6	688	482	55
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	41 945	.	.	6 769	1 330	17 137	8 161	487
davon								
auf Sicht	37 429	.	.	5 410	1 289	8 294	4 664	378
auf Zeit	4 515	.	.	1 359	41	8 844	3 498	109
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	23 404	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1 245	1	19 396	361	113	578	197	4
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	314	—	7 727	324	112	576	195	1
Total	50 607	124	64 438	7 839	1 451	20 316	10 606	557
Treuhandpassiven	129	.	591	221	11	17	17	11

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2010 09								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	32	.	.	.	.	.	236	5 570
Créances résultant de papiers monétaires	355	—	—	—	4	2	0	6 199
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	6 442
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	8 598
Créances sur la clientèle	53	2 668	4 775	54	5 577	744	1	43 224
dont								
créances en blanc	50	2 495	4 054	43	1 739	516	0	31 447
créances gagées	3	173	721	10	3 837	228	0	11 777
Créances hypothécaires	48	245	221	7	182 674	2 744	3	255 357
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	1 949	137	55	—	.	1	1 187	7 095
dont								
obligations	1 949	137	55	—	.	—	1	3 761
actions	.	.	.	.	.	1	—	1 452
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	696
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	1 186	1 186
Immobilisations financières	3 027	1 302	535	—	.	49	434	20 227
dont								
obligations	3 027	1 302	535	—	.	0	0	19 138
actions	.	.	.	.	.	49	—	441
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	214
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	191	191
immeubles	.	.	.	.	.	.	242	242
Participations	.	.	.	.	.	42	162	1 440
Tous les autres actifs	306	10	80	8	333	45	4 694	14 037
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	81	0	76	8	278	4	58	7 244
Total	5 770	4 362	5 667	69	188 587	3 627	6 716	368 189
Actifs à titre fiduciaire	527	—	—	—	1	—	—	586

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	2	2
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	8 767
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	13 000
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	80	172	458	30	132 763	1 992	1	146 285
dont								
comptes de transactions	6	27	184	22	40 292	824	0	46 179
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	8 786	.	.	8 786
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	11 590	.	.	11 590
autres	73	144	275	9	72 095	1 168	1	79 730
Autres engagements envers la clientèle	520	5 978	2 214	1 540	12 278	3 103	13	91 985
dont								
à vue	201	3 529	1 986	265	10 753	2 932	13	71 190
à terme	319	2 449	228	1 275	1 240	171	—	20 510
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	10 884	10 884
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	23 659	47 063
Tous les autres passifs	9	127	1	120	370	448	31 535	54 194
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	1	0	0	109	86	30	313	9 481
Total	608	6 277	2 674	1 690	145 412	5 543	66 095	372 180
Passifs à titre fiduciaire	—	—	1	2	1 282	7	—	2 260

¹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

² Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Kantonalbanken / Banques cantonales

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ³	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ⁴
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
				Banque nationale	Banques	Total	davon / dont		Total	davon / dont
2010 09	Etablissements non financiers ³				Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG		Pensionskassen	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ⁴
				établissements de placements collectifs selon LPCC		caisses de pensions		
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	9.0	86.2	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	1.7	68.3	24.2	0.0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	99.8	.	.	.	.	0.2
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	3.8	96.2	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	53.3	.	.	11.3	0.5	2.6	0.8	0.7
davon								
ungedeckte Forderungen	55.5	.	.	12.3	0.5	3.1	1.0	0.7
gedeckte Forderungen	47.2	.	.	8.6	0.6	1.3	0.3	0.7
Hypothekarforderungen	25.3	.	0.0	1.3	0.4	0.5	0.3	0.0
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	19.9	0.0	17.0	13.2	9.4	2.9	.	0.1
davon								
Obligationen	11.0	—	25.3	4.6	0.0	2.3	.	—
Aktien	68.8	0.0	17.7	4.7	0.0	8.3	.	0.4
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	95.8	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	4.6	0.0	66.0	2.5	0.6	0.3	.	0.1
davon								
Obligationen	3.7	—	69.0	1.5	0.0	0.3	.	0.1
Aktien	50.3	0.5	32.7	3.4	0.9	2.0	.	0.0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	57.5	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	5.8	0.0	68.2	6.4	0.6	3.8	.	1.6
Alle übrigen Aktivpositionen	4.2	0.0	53.3	2.1	0.3	1.3	0.3	0.0
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	6.3	0.0	82.1	1.9	0.6	2.6	0.6	0.1
Total	24.8	2.5	10.7	2.7	0.6	0.8	0.3	0.1
Treuhandaktiven	—	.	9.7	0.0	0.0	0.0	0.0	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	1.4	98.5	.	.	.	.	0.1
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	5.1	.	.	0.5	0.0	1.8	1.5	0.0
davon								
Transaktionskonten	5.3	.	.	0.9	0.0	4.1	3.8	0.0
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	6.2	.	.	0.3	0.0	0.9	0.6	0.1
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	45.6	.	.	7.4	1.4	18.6	8.9	0.5
davon								
auf Sicht	52.6	.	.	7.6	1.8	11.7	6.6	0.5
auf Zeit	22.0	.	.	6.6	0.2	43.1	17.1	0.5
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	49.7	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	2.3	0.0	35.8	0.7	0.2	1.1	0.4	0.0
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	3.3	—	81.5	3.4	1.2	6.1	2.1	0.0
Total	13.6	0.0	17.3	2.1	0.4	5.5	2.8	0.1
Treuhandpassiven	5.7	.	26.2	9.8	0.5	0.8	0.8	0.5

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2010 09								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.6	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	5.7	—	—	—	0.1	0.0	0.0	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.1	6.2	11.0	0.1	12.9	1.7	0.0	100.0
dont								
créances en blanc	0.2	7.9	12.9	0.1	5.5	1.6	0.0	100.0
créances gagées	0.0	1.5	6.1	0.1	32.6	1.9	0.0	100.0
Créances hypothécaires	0.0	0.1	0.1	0.0	71.5	1.1	0.0	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	27.5	1.9	0.8	—	.	0.0	16.7	100.0
dont								
obligations	51.8	3.6	1.5	—	.	—	0.0	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.1	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	15.0	6.4	2.6	—	.	0.2	2.1	100.0
dont								
obligations	15.8	6.8	2.8	—	.	0.0	0.0	100.0
actions	.	.	.	.	.	11.1	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	2.9	11.3	100.0
Tous les autres actifs	2.2	0.1	0.6	0.1	2.4	0.3	33.4	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	1.1	0.0	1.0	0.1	3.8	0.1	0.8	100.0
Total	1.6	1.2	1.5	0.0	51.2	1.0	1.8	100.0
Actifs à titre fiduciaire	89.9	—	—	—	0.2	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.1	0.1	0.3	0.0	90.8	1.4	0.0	100.0
dont								
comptes de transactions	0.0	0.1	0.4	0.0	87.3	1.8	0.0	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.1	0.2	0.3	0.0	90.4	1.5	0.0	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.6	6.5	2.4	1.7	13.3	3.4	0.0	100.0
dont								
à vue	0.3	5.0	2.8	0.4	15.1	4.1	0.0	100.0
à terme	1.6	11.9	1.1	6.2	6.0	0.8	—	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	50.3	100.0
Tous les autres passifs	0.0	0.2	0.0	0.2	0.7	0.8	58.2	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.0	0.0	0.0	1.1	0.9	0.3	3.3	100.0
Total	0.2	1.7	0.7	0.5	39.1	1.5	17.8	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	0.0	0.1	56.7	0.3	—	100.0

³ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

⁴ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Grossbanken / Grandes banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ⁵	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ⁶
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
				Banque nationale	Banques	Total	davon / dont		Total	davon / dont
2010 09	Etablissements non financiers ⁵							
		1	2	3	4	5	6	7
								8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	60	15 968	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	368	19 659	87	1	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	1 988	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	180	22 696	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	17 489	.	.	22 769	105	1 385	146	2 174
davon								
ungedeckte Forderungen	9 508	.	.	17 995	40	1 122	78	509
gedeckte Forderungen	7 982	.	.	4 774	65	263	67	1 665
Hypothekarforderungen	41 756	.	—	1 639	53	662	606	898
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	3 131	775	2 417	1 254	50	535	.	2
davon								
Obligationen	280	775	1 185	6	—	25	.	—
Aktien	2 851	—	1 232	235	—	510	.	2
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	1 014	50	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	1	1	- 1	0	—	—	.	1
davon								
Obligationen	—	—	—	0	—	—	.	—
Aktien	1	1	- 1	0	—	—	.	1
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	—	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	78	—	32	2 497	—	76	.	49
Alle übrigen Aktivpositionen	1 401	146	10 298	1 542	1	2 584	2 488	661
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	1 201	146	9 773	910	—	203	116	630
Total	64 284	36 730	37 518	29 701	208	5 241	3 240	3 785
Treuhandaktiven	—	.	—	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	4	11 908	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	206	19 522	.	.	.	.	5
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	2 777	.	.	597	22	4 452	4 171	157
davon								
Transaktionskonten	737	.	.	79	6	7	5	11
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	2 040	.	.	518	16	4 445	4 166	146
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	72 977	.	.	36 133	21 521	16 109	8 898	5 758
davon								
auf Sicht	62 023	.	.	12 171	591	13 757	8 054	5 026
auf Zeit	10 955	.	.	23 962	20 930	2 351	845	733
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	16 138	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	3 266	34	80 110	3 020	13	1 760	381	494
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	848	32	9 613	794	—	1 659	328	487
Total	79 020	244	127 677	39 750	21 557	22 320	13 451	6 414
Treuhandpassiven	846	.	558	772	27	222	28	1 307

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2010 09								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	18	.	.	.	.	.	403	16 448
Créances résultant de papiers monétaires	1	—	—	—	0	—	—	20 117
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	1 988
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	22 876
Créances sur la clientèle	375	101	3 818	7	10 898	751	0	59 767
dont								
créances en blanc	366	98	3 747	7	2 805	424	0	36 580
créances gagées	9	3	71	—	8 093	327	0	23 187
Créances hypothécaires	196	8	177	—	180 955	2 627	—	228 917
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	752	19	24	—	.	0	20 427	29 337
dont								
obligations	752	19	24	—	.	—	—	3 065
actions	.	.	.	.	.	0	—	4 831
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	1 014
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	20 427	20 427
Immobilisations financières	392	—	—	—	.	—	100	493
dont								
obligations	392	—	—	—	.	—	—	392
actions	.	.	.	.	.	—	0	1
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	—
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	—	—
immeubles	.	.	.	.	.	.	100	100
Participations	.	.	.	.	.	0	0	2 731
Tous les autres actifs	339	30	33	0	631	195	9 623	27 484
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	224	28	29	—	364	193	—	13 702
Total	2 072	158	4 052	7	192 483	3 573	30 553	410 159
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	1 888	1 888
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	11 912
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	19 733
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	40	58	151	4	96 795	1 075	0	106 107
dont								
comptes de transactions	1	1	6	—	34 413	312	0	35 567
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	6 830	.	.	6 830
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	7 556	.	.	7 556
autres	38	58	145	4	47 997	763	0	56 155
Autres engagements envers la clientèle	1 598	1 756	2 631	61	46 066	4 244	4	187 336
dont								
à vue	1 597	1 282	2 341	60	21 185	3 368	3	122 812
à terme	1	474	289	1	24 882	876	1	64 524
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	4 924	4 924
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	9 213	25 351
Tous les autres passifs	144	20	102	0	4 684	6	1 716	95 356
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	96	6	1	—	1 717	2	—	15 255
Total	1 781	1 834	2 884	65	147 545	5 326	17 746	452 608
Passifs à titre fiduciaire	26	1	—	—	2 191	54	13	5 989

⁵ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

⁶ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Grossbanken / Grandes banques

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ⁷	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers							
		Etablissements non financiers ⁷	Nationalbank	Banken	Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen	Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ⁸	
			Banque nationale	Banques	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
					Total	davon / dont			Total	davon / dont
				Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG		Pensionskassen	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ⁸		
				établissements de placements collectifs selon LPCC		caisses de pensions			
2010 09		1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	0.4	97.1	—	.	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	1.8	97.7	0.4	0.0	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	100.0	.	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	0.8	99.2	.	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	29.3	.	.	38.1	0.2	2.3	0.2	0.2	3.6
davon									
ungedeckte Forderungen	26.0	.	.	49.2	0.1	3.1	0.2	0.2	1.4
gedeckte Forderungen	34.4	.	.	20.6	0.3	1.1	0.3	0.3	7.2
Hypothekarforderungen	18.2	.	—	0.7	0.0	0.3	0.3	0.3	0.4
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	10.7	2.6	8.2	4.3	0.2	1.8	.	.	0.0
davon									
Obligationen	9.1	25.3	38.7	0.2	—	0.8	.	.	—
Aktien	59.0	—	25.5	4.9	—	10.6	.	.	0.0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	4.9	.	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	0.2	0.2	- 0.2	0.0	—	—	.	.	0.2
davon									
Obligationen	—	—	—	0.0	—	—	.	.	—
Aktien	100.0	100.0	- 100.0	0.0	—	—	.	.	100.0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	2.9	—	1.2	91.4	—	2.8	.	.	1.8
Alle übrigen Aktivpositionen	5.1	0.5	37.5	5.6	0.0	9.4	9.1	9.1	2.4
davon									
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	8.8	1.1	71.3	6.6	—	1.5	0.8	0.8	4.6
Total	15.7	9.0	9.1	7.2	0.1	1.3	0.8	0.8	0.9
Treuhandaktiven	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	0.0	100.0	.	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	1.0	98.9	.	.	.	.	.	0.0
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	2.6	.	.	0.6	0.0	4.2	3.9	3.9	0.1
davon									
Transaktionskonten	2.1	.	.	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	3.6	.	.	0.9	0.0	7.9	7.4	7.4	0.3
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	39.0	.	.	19.3	11.5	8.6	4.7	4.7	3.1
davon									
auf Sicht	50.5	.	.	9.9	0.5	11.2	6.6	6.6	4.1
auf Zeit	17.0	.	.	37.1	32.4	3.6	1.3	1.3	1.1
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	63.7	.	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	3.4	0.0	84.0	3.2	0.0	1.8	0.4	0.4	0.5
davon									
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	5.6	0.2	63.0	5.2	—	10.9	2.2	2.2	3.2
Total	17.5	0.1	28.2	8.8	4.8	4.9	3.0	3.0	1.4
Treuhandpassiven	14.1	.	9.3	12.9	0.5	3.7	0.5	0.5	21.8

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2010 09								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.1	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	0.0	—	—	—	0.0	—	—	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.6	0.2	6.4	0.0	18.2	1.3	0.0	100.0
dont								
créances en blanc	1.0	0.3	10.2	0.0	7.7	1.2	0.0	100.0
créances gagées	0.0	0.0	0.3	—	34.9	1.4	0.0	100.0
Créances hypothécaires	0.1	0.0	0.1	—	79.0	1.1	—	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	2.6	0.1	0.1	—	.	0.0	69.6	100.0
dont								
obligations	24.5	0.6	0.8	—	.	—	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.0	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	79.5	—	—	—	.	—	20.3	100.0
dont								
obligations	100.0	—	—	—	.	—	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	0.0	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	.
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	.	.
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	0.0	0.0	100.0
Tous les autres actifs	1.2	0.1	0.1	0.0	2.3	0.7	35.0	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	1.6	0.2	0.2	—	2.7	1.4	—	100.0
Total	0.5	0.0	1.0	0.0	46.9	0.9	7.4	100.0
Actifs à titre fiduciaire	.	.	.	.	.	.	.	.

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.1	0.1	0.0	91.2	1.0	0.0	100.0
dont								
comptes de transactions	0.0	0.0	0.0	—	96.8	0.9	0.0	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.1	0.1	0.3	0.0	85.5	1.4	0.0	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.9	0.9	1.4	0.0	24.6	2.3	0.0	100.0
dont								
à vue	1.3	1.0	1.9	0.0	17.2	2.7	0.0	100.0
à terme	0.0	0.7	0.4	0.0	38.6	1.4	0.0	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	36.3	100.0
Tous les autres passifs	0.2	0.0	0.1	0.0	4.9	0.0	1.8	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.6	0.0	0.0	—	11.3	0.0	—	100.0
Total	0.4	0.4	0.6	0.0	32.6	1.2	3.9	100.0
Passifs à titre fiduciaire	0.4	0.0	—	—	36.6	0.9	0.2	100.0

⁷ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

⁸ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ⁹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ¹⁰	
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions			
				Banque nationale	Banques	Total	davon / dont		Total	davon / dont
2010 09	Etablissements non financiers ⁹			Total	Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG	Total	Pensionskassen	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ¹⁰	
					établissements de placements collectifs selon LPCC		caisses de pensions		
		1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	35	871	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	—	—	1	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	2 312	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	10 019	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	1 622	.	.	2	—	5	0	—
davon								
ungedeckte Forderungen	284	.	.	1	—	1	0	—
gedeckte Forderungen	1 339	.	.	1	—	3	—	—
Hypothekarforderungen	14 175	.	—	41	—	35	24	—
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	—	—	0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	—	—	0	—	—	—	.	—
Aktien	—	—	—	—	—	—	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	—	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	—	—	0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	—	—	—	—	—	—	.	—
Aktien	—	—	0	—	—	—	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	—	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	5	—	382	0	—	—	.	—
Alle übrigen Aktivpositionen	—	—	1 570	—	—	—	—	—
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	1	—	—	—	—	—
Total	15 837	871	14 284	44	—	40	24	—
Treuhandaktiven	—	.	9	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	—	54	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	13 156	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	3 020	.	.	25	—	101	49	—
davon								
Transaktionskonten	1 040	.	.	21	—	27	13	—
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	1 980	.	.	4	—	74	36	—
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	5 373	.	.	69	—	393	123	—
davon								
auf Sicht	5 022	.	.	34	—	118	38	—
auf Zeit	350	.	.	34	—	275	85	—
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	5 248	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	175	—	9 518	0	—	0	—	—
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	3	—	—	—	—	—
Total	8 568	—	27 976	94	—	495	172	—
Treuhandpassiven	—	.	—	—	—	—	—	—

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2010 09								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	24	.	.	.	.	.	103	1 033
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	—	1
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	2 312
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	10 019
Créances sur la clientèle	0	49	2 851	—	1 554	172	—	6 254
dont								
créances en blanc	0	15	2 718	—	59	56	—	3 133
créances gagées	—	34	133	—	1 495	116	—	3 122
Créances hypothécaires	—	—	9	—	96 397	1 111	—	111 770
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	—	—	—	—	.	—	3	3
dont								
obligations	—	—	—	—	.	—	—	0
actions	—	—	—	—	.	—	—	—
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	—
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	3	3
Immobilisations financières	—	—	—	—	.	—	23	23
dont								
obligations	—	—	—	—	.	—	—	—
actions	—	—	—	—	.	—	—	0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	—
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	—	—
immeubles	.	.	.	.	.	.	23	23
Participations	.	.	.	.	.	—	—	387
Tous les autres actifs	1	—	—	—	572	—	—	2 143
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	—	—	—	—	3	—	—	3
Total	25	49	2 860	—	98 523	1 282	128	133 945
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	9

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	—	—
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	54
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	13 156
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0	10	623	3	74 112	1 284	—	79 177
dont								
comptes de transactions	0	1	112	1	14 485	612	—	16 298
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	3 584	.	.	3 584
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	7 221	.	.	7 221
autres	0	9	511	2	48 821	672	—	52 074
Autres engagements envers la clientèle	1	53	1 154	10	3 066	741	—	10 859
dont								
à vue	1	12	964	1	2 403	647	—	9 203
à terme	0	41	190	9	661	95	—	1 656
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	14 068	14 068
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	—	5 248
Tous les autres passifs	—	—	1	—	117	8	—	9 820
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	—	—	—	—	1	—	—	3
Total	1	63	1 777	13	77 295	2 032	14 068	132 382
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	9	—	—	9

⁹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

¹⁰ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ¹¹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ¹²
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2010 09	Etablissements non financiers ¹¹	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ¹²
					Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG		Pensionskassen	
					établissements de placements collectifs selon LPCC		caisses de pensions	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	3.4	84.3	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	—	—	100.0	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	25.9	.	.	0.0	—	0.1	0.0	—
davon								
ungedeckte Forderungen	9.1	.	.	0.0	—	0.0	0.0	—
gedeckte Forderungen	42.9	.	.	0.0	—	0.1	—	—
Hypothekarforderungen	12.7	.	—	0.0	—	0.0	0.0	—
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	—	—	0.0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Aktien	.	.	.	.	.	.	.	.
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	.	.	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	—	—	0.0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Aktien	.	.	.	.	.	.	.	.
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	.	.	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	1.3	—	98.7	0.0	—	—	.	—
Alle übrigen Aktivpositionen	—	—	73.3	—	—	—	—	—
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	33.3	—	—	—	—	—
Total	11.8	0.7	10.7	0.0	—	0.0	0.0	—
Treuhandaktiven	—	.	100.0	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	3.8	.	.	0.0	—	0.1	0.1	—
davon								
Transaktionskonten	6.4	.	.	0.1	—	0.2	0.1	—
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	3.8	.	.	0.0	—	0.1	0.1	—
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	49.5	.	.	0.6	—	3.6	1.1	—
davon								
auf Sicht	54.6	.	.	0.4	—	1.3	0.4	—
auf Zeit	21.1	.	.	2.1	—	16.6	5.1	—
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	100.0	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.8	—	96.9	0.0	—	0.0	—	—
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	100.0	—	—	—	—	—
Total	6.5	—	21.1	0.1	—	0.4	0.1	—
Treuhandpassiven	—	.	—	—	—	—	—	—

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2010 09								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	2.3	.	.	.	.	.	0.1	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	—	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.0	0.8	45.6	—	24.8	2.8	—	100.0
dont								
créances en blanc	0.0	0.5	86.8	—	1.9	1.8	—	100.0
créances gagées	—	1.1	4.3	—	47.9	3.7	—	100.0
Créances hypothécaires	—	—	0.0	—	86.2	1.0	—	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	—	—	—	—	.	—	100.0	100.0
dont								
obligations	.	.	.	.	.	.	.	.
actions	.	.	.	.	.	.	.	.
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	.
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	—	—	—	—	.	—	100.0	100.0
dont								
obligations	.	.	.	.	.	.	.	.
actions	.	.	.	.	.	.	.	.
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	.
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	.	.
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	.	—	100.0
Tous les autres actifs	0.0	—	—	—	26.7	—	—	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	—	—	—	—	100.0	—	—	100.0
Total	0.0	0.0	2.1	—	73.6	1.0	0.1	100.0
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	.	.
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.0	0.8	0.0	93.6	1.6	—	100.0
dont								
comptes de transactions	0.0	0.0	0.7	0.0	88.9	3.8	—	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.0	0.0	1.0	0.0	93.8	1.3	—	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.0	0.5	10.6	0.1	28.2	6.8	—	100.0
dont								
à vue	0.0	0.1	10.5	0.0	26.1	7.0	—	100.0
à terme	0.0	2.5	11.5	0.5	39.9	5.7	—	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	—	100.0
Tous les autres passifs	—	—	0.0	—	1.2	0.1	—	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	—	—	—	—	33.3	—	—	100.0
Total	0.0	0.0	1.3	0.0	58.4	1.5	10.6	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	100.0	—	—	100.0

¹¹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

¹² Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten¹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit¹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir
Kredite an alle Unternehmungen² / Crédits à toutes les entreprises²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		ungedeckt en blanc
Total					gedeckt gagées	5		6
	1		2	3	4	5	6
Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (103)							
2006	342 370		241 029	144 469	96 561	.	.
2007	371 528		277 916	150 292	127 625	.	.
2008	398 284		291 891	156 660	135 231	.	.
2009	402 501		302 121	165 744	136 377	36 829	99 548
2010 04	414 057		309 467	168 875	140 591	38 538	102 054
2010 05	417 105		307 729	169 081	138 648	38 712	99 937
2010 06	397 963		290 145	170 917	119 229	39 825	79 404
2010 07	399 410		289 489	171 389	118 098	39 169	78 929
2010 08	396 500		286 581	171 945	114 635	38 346	76 289
2010 09	403 114		289 059	172 253	116 806	39 719	77 086
Grossbanken / Grandes banques (2)							
2006	142 813		89 569	46 872	42 696	.	.
2007	162 369		113 627	48 796	64 831	.	.
2008	170 794		121 120	49 636	71 486	.	.
2009	152 833		116 761	48 239	68 522	13 814	54 708
2010 04	156 863		120 238	48 894	71 344	14 042	57 301
2010 05	155 344		118 149	49 032	69 117	13 987	55 130
2010 06	135 632		99 466	49 283	50 182	14 431	35 752
2010 07	136 666		100 020	49 446	50 574	14 224	36 350
2010 08	133 744		97 025	49 461	47 562	13 832	33 730
2010 09	135 706		96 418	49 271	47 146	13 907	33 239
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)							
2006	108 084		89 452	59 788	29 664	.	.
2007	113 023		93 413	61 205	32 207	.	.
2008	123 151		99 704	64 767	34 938	.	.
2009	134 993		106 911	70 510	36 401	7 416	28 985
2010 04	136 604		108 436	71 591	36 846	7 436	29 409
2010 05	138 522		108 900	71 263	37 637	7 759	29 878
2010 06	139 590		109 738	72 692	37 046	7 732	29 314
2010 07	140 548		109 483	72 699	36 784	7 731	29 053
2010 08	139 744		109 657	72 922	36 735	7 791	28 943
2010 09	141 084		110 776	73 157	37 619	7 916	29 703
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)							
2006	24 460		20 148	15 605	4 543	.	.
2007	24 314		20 142	15 646	4 496	.	.
2008	25 288		20 727	16 142	4 585	.	.
2009	27 492		22 767	17 991	4 775	1 761	3 014
2010 04	27 883		23 094	18 371	4 723	1 716	3 007
2010 05	28 351		23 349	18 479	4 871	1 718	3 153
2010 06	28 243		23 399	18 567	4 832	1 724	3 108
2010 07	28 357		23 381	18 604	4 777	1 729	3 048
2010 08	28 670		23 489	18 690	4 799	1 696	3 103
2010 09	28 784		23 615	18 743	4 872	1 712	3 160
Raiffeisenbanken⁴ / Banques Raiffeisen⁴ (1)							
2006	18 219		15 636	11 382	4 254	.	.
2007	19 600		16 457	12 037	4 420	.	.
2008	20 871		17 395	12 751	4 645	.	.
2009	22 514		18 857	14 216	4 640	1 512	3 129
2010 04	23 126		19 467	14 763	4 704	1 568	3 136
2010 05	23 404		19 651	14 905	4 747	1 638	3 109
2010 06	23 612		19 730	14 971	4 758	1 646	3 112
2010 07	23 798		19 866	15 140	4 726	1 639	3 086
2010 08	23 961		19 963	15 265	4 699	1 631	3 067
2010 09	24 083		20 089	15 390	4 699	1 627	3 074

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Inklusive Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.

Y compris les crédits à des collectivités de droit public.

³ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.

Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques, édition de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Kredite an Unternehmungen mit bis zu 9 Mitarbeitern³ / Crédits aux entreprises comptant jusqu'à 9 collaborateurs³

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	
Alle Banken^{4,5,6} / Toutes les banques^{4,5,6} (103)							
2006	186 142	141 078	96 401	44 679	.	.	
2007	188 563	145 441	97 935	47 506	.	.	
2008	241 173	197 152	113 066	84 086	.	.	
2009	217 072	187 634	118 262	69 372	16 775	52 597	
2010 04	224 582	194 520	121 827	72 693	17 405	55 287	
2010 05	225 201	193 207	122 057	71 150	17 975	53 175	
2010 06	205 702	175 088	123 216	51 873	18 015	33 857	
2010 07	205 910	175 865	123 754	52 110	17 831	34 280	
2010 08	203 345	173 194	123 922	49 272	17 759	31 514	
2010 09	207 387	174 353	124 315	50 039	18 685	31 353	

Grossbanken⁶ / Grandes banques⁶ (2)

2006	58 313	38 226	24 833	13 394	.	.
2007	54 703	36 899	24 343	12 556	.	.
2008	108 626	86 061	34 966	51 094	.	.
2009	90 978	79 210	32 928	46 281	6 734	39 547
2010 04	92 222	81 157	33 385	47 773	6 663	41 110
2010 05	91 154	79 579	33 583	45 996	6 509	39 487
2010 06	71 807	61 457	33 637	27 821	6 446	21 375
2010 07	72 759	62 474	33 863	28 611	6 497	22 114
2010 08	70 038	59 764	33 881	25 882	6 475	19 407
2010 09	72 260	59 259	33 784	25 475	6 561	18 914

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	68 529	59 283	42 985	16 298	.	.
2007	71 062	61 080	43 696	17 385	.	.
2008	77 510	65 927	47 222	18 706	.	.
2009	72 008	62 750	49 838	12 912	3 705	9 207
2010 04	75 513	66 440	51 875	14 565	3 995	10 570
2010 05	75 519	65 835	51 579	14 256	4 205	10 051
2010 06	75 268	65 619	52 554	13 065	4 102	8 964
2010 07	74 597	65 274	52 538	12 736	4 078	8 658
2010 08	74 458	64 991	52 391	12 600	4 108	8 492
2010 09	74 726	65 509	52 678	12 831	4 064	8 768

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)

2006	16 409	14 187	11 767	2 419	.	.
2007	16 270	14 220	11 795	2 425	.	.
2008	16 243	14 182	11 734	2 449	.	.
2009	17 420	15 743	13 636	2 107	977	1 130
2010 04	17 754	16 061	13 953	2 108	940	1 168
2010 05	17 900	16 184	14 060	2 124	950	1 174
2010 06	17 954	16 262	14 112	2 150	940	1 210
2010 07	17 981	16 264	14 173	2 091	924	1 167
2010 08	18 087	16 316	14 241	2 075	914	1 161
2010 09	18 161	16 368	14 285	2 083	902	1 181

Raiffeisenbanken⁴ / Banques Raiffeisen⁴ (1)

2006	14 643	12 722	9 586	3 136	.	.
2007	15 565	13 261	10 067	3 195	.	.
2008	16 400	13 891	10 612	3 279	.	.
2009	15 048	13 100	11 811	1 289	1 055	234
2010 04	15 585	13 606	12 275	1 332	1 086	245
2010 05	15 802	13 756	12 390	1 366	1 140	227
2010 06	15 946	13 849	12 472	1 377	1 155	222
2010 07	16 112	13 990	12 619	1 371	1 147	224
2010 08	16 282	14 099	12 719	1 380	1 148	231
2010 09	16 383	14 202	12 826	1 376	1 140	235

⁵ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.

A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

⁶ Ab März 2008 wird ein Teil der Kredite, der bisher den grössten Unternehmen (250 und mehr Mitarbeiter) zugeteilt wurde, in der kleinsten Unternehmenskategorie (bis 9 Mitarbeiter) ausgewiesen. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de mars 2008, une partie des crédits répartis précédemment dans les plus grandes entreprises (250 collaborateurs et plus) figurent dans la plus petite catégorie d'entreprises (jusqu'à 9 collaborateurs). Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten⁷ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit⁷

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

Kredite an Unternehmungen mit 10 bis 49 Mitarbeitern⁸ / Crédits aux entreprises comptant entre 10 et 49 collaborateurs⁸

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		ungedeckt en blanc
Total					gedeckt gagées	5		6
	1		2	3	4	5	6
Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (103)							
2006	54 166		39 021	22 185	16 835	.	.
2007	54 775		39 560	23 116	16 444	.	.
2008	55 952		40 493	24 178	16 315	.	.
2009	50 102		38 434	24 652	13 781	5 004	8 778
2010 04	52 059		39 217	24 960	14 257	5 204	9 053
2010 05	52 848		39 230	25 281	13 949	4 959	8 989
2010 06	52 501		39 385	25 319	14 066	5 609	8 457
2010 07	52 277		38 996	25 209	13 787	5 378	8 410
2010 08	52 399		38 980	25 264	13 715	5 317	8 398
2010 09	52 633		39 302	25 351	13 951	5 526	8 425
Grossbanken / Grandes banques (2)							
2006	21 221		14 081	6 934	7 146	.	.
2007	21 212		13 615	6 929	6 685	.	.
2008	23 422		14 902	7 176	7 726	.	.
2009	18 641		14 162	7 238	6 924	2 363	4 561
2010 04	19 578		14 918	7 393	7 524	2 597	4 928
2010 05	19 550		14 862	7 463	7 399	2 521	4 877
2010 06	19 509		14 773	7 452	7 321	2 912	4 409
2010 07	19 126		14 300	7 334	6 966	2 627	4 338
2010 08	19 277		14 326	7 338	6 988	2 629	4 359
2010 09	19 187		14 409	7 373	7 036	2 681	4 355
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)							
2006	18 297		15 719	9 666	6 052	.	.
2007	18 492		15 817	10 036	5 781	.	.
2008	18 814		15 177	10 285	4 893	.	.
2009	16 412		13 699	10 269	3 430	780	2 651
2010 04	16 609		13 710	10 304	3 406	883	2 523
2010 05	16 862		13 647	10 232	3 414	831	2 583
2010 06	16 900		13 752	10 245	3 507	867	2 640
2010 07	17 137		13 771	10 244	3 527	891	2 636
2010 08	17 206		13 883	10 311	3 572	883	2 689
2010 09	17 202		13 854	10 341	3 513	886	2 627
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)							
2006	4 034		3 261	2 518	743	.	.
2007	3 965		3 159	2 426	734	.	.
2008	4 501		3 561	2 734	826	.	.
2009	4 401		3 587	2 892	695	322	373
2010 04	4 601		3 722	2 952	770	334	436
2010 05	4 602		3 711	2 952	759	325	434
2010 06	4 575		3 722	2 980	742	321	421
2010 07	4 581		3 718	2 974	744	323	421
2010 08	4 601		3 736	2 999	737	323	414
2010 09	4 606		3 769	3 011	758	331	427
Raiffeisenbanken⁹ / Banques Raiffeisen⁹ (1)							
2006	2 772		2 285	1 463	823	.	.
2007	3 143		2 506	1 600	906	.	.
2008	3 473		2 766	1 734	1 032	.	.
2009	2 620		2 193	1 919	274	217	57
2010 04	2 687		2 276	1 977	299	224	75
2010 05	2 723		2 292	1 992	300	238	62
2010 06	2 781		2 278	1 980	297	236	61
2010 07	2 801		2 297	1 999	298	236	63
2010 08	2 811		2 311	2 013	298	236	62
2010 09	2 830		2 322	2 018	304	241	62

⁷ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁸ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Kredite an Unternehmungen mit 50 bis 249 Mitarbeitern⁸ / Crédits aux entreprises comptant entre 50 et 249 collaborateurs⁸

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle						
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation					
1					2	3	4	gedeckt gagées	5	ungedeckt en blanc	6
Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (103)										
2006		39 210	24 486	13 323	11 162	.	.	.	.	.
2007		39 478	26 942	14 035	12 906	.	.	.	.	.
2008		61 862	32 916	14 355	18 562	.	.	.	.	.
2009		58 508	31 958	14 633	17 325	6 886	.	.	.	10 439
2010 04		61 135	33 504	14 868	18 636	7 856	.	.	.	10 780
2010 05		60 983	32 967	14 615	18 351	8 130	.	.	.	10 221
2010 06		61 061	33 882	14 892	18 990	9 030	.	.	.	9 960
2010 07		60 136	32 613	14 847	17 766	8 558	.	.	.	9 208
2010 08		60 660	31 597	14 965	16 632	7 512	.	.	.	9 120
2010 09		60 711	32 573	14 869	17 704	8 336	.	.	.	9 368
Grossbanken / Grandes banques (2)										
2006		20 562	11 100	5 526	5 573	.	.	.	.	.
2007		19 791	11 444	5 546	5 898	.	.	.	.	.
2008		20 228	11 807	5 609	6 199	.	.	.	.	.
2009		16 234	10 776	5 584	5 192	2 363	.	.	.	2 829
2010 04		16 945	10 877	5 773	5 104	2 283	.	.	.	2 821
2010 05		16 623	10 581	5 604	4 977	2 344	.	.	.	2 633
2010 06		16 755	10 721	5 695	5 026	2 653	.	.	.	2 373
2010 07		16 679	10 585	5 683	4 902	2 562	.	.	.	2 341
2010 08		16 733	10 572	5 751	4 821	2 472	.	.	.	2 349
2010 09		16 587	10 494	5 684	4 810	2 432	.	.	.	2 379
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)										
2006		11 473	9 144	5 438	3 707	.	.	.	.	.
2007		12 028	10 051	5 714	4 337	.	.	.	.	.
2008		14 207	10 736	5 719	5 017	.	.	.	.	.
2009		13 851	10 165	5 768	4 398	957	.	.	.	3 441
2010 04		13 876	10 190	5 726	4 464	989	.	.	.	3 476
2010 05		13 944	10 356	5 674	4 682	1 069	.	.	.	3 613
2010 06		14 081	10 641	5 856	4 785	1 099	.	.	.	3 686
2010 07		14 103	10 437	5 828	4 609	1 085	.	.	.	3 525
2010 08		14 103	10 514	5 842	4 672	1 072	.	.	.	3 600
2010 09		13 906	10 521	5 778	4 743	1 126	.	.	.	3 616
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)										
2006		2 214	1 600	979	621	.	.	.	.	.
2007		2 250	1 644	964	679	.	.	.	.	.
2008		2 456	1 711	1 081	630	.	.	.	.	.
2009		2 328	1 743	1 157	586	132	.	.	.	454
2010 04		2 360	1 732	1 152	580	123	.	.	.	457
2010 05		2 426	1 757	1 166	591	130	.	.	.	461
2010 06		2 484	1 799	1 182	617	145	.	.	.	472
2010 07		2 464	1 790	1 167	623	163	.	.	.	460
2010 08		2 491	1 768	1 166	601	152	.	.	.	450
2010 09		2 521	1 799	1 165	633	170	.	.	.	464
Raiffeisenbanken⁹ / Banques Raiffeisen⁹ (1)										
2006		674	531	289	242	.	.	.	.	.
2007		754	581	320	261	.	.	.	.	.
2008		845	633	356	277	.	.	.	.	.
2009		664	535	423	111	70	.	.	.	41
2010 04		658	560	451	109	68	.	.	.	41
2010 05		676	571	462	109	70	.	.	.	39
2010 06		678	566	458	107	68	.	.	.	39
2010 07		685	573	466	107	67	.	.	.	39
2010 08		688	576	478	97	58	.	.	.	39
2010 09		702	592	499	93	55	.	.	.	38

¹⁰ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.
A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten ¹¹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit ¹¹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

Kredite an Unternehmungen mit 250 und mehr Mitarbeitern ¹² / Crédits aux entreprises comptant 250 collaborateurs et davantage ¹²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		
Total					gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
	1		2	3	4	5	6
Alle Banken ^{13, 14, 15} / Toutes les banques ^{13, 14, 15} (103)							
2006	62 852		36 444	12 559	23 884	.	.
2007	88 713		65 974	15 205	50 770	.	.
2008	39 296		21 329	5 060	16 267	.	.
2009	37 631		25 094	6 568	18 525	6 555	11 971
2010 04	39 753		24 474	5 794	18 680	6 711	11 970
2010 05	41 008		24 048	5 687	18 361	6 091	12 270
2010 06	41 131		23 294	5 999	17 295	5 779	11 516
2010 07	43 284		23 838	6 098	17 739	5 902	11 838
2010 08	42 703		24 294	6 325	17 969	6 116	11 853
2010 09	43 376		23 471	6 240	17 230	5 579	11 652
Grossbanken ¹⁵ / Grandes banques ¹⁵ (2)							
2006	42 716		26 163	9 577	16 585	.	.
2007	66 662		51 672	11 980	39 692	.	.
2008	18 518		8 351	1 883	6 467	.	.
2009	14 898		7 930	2 037	5 893	2 263	3 629
2010 04	17 052		8 579	1 962	6 616	2 413	4 203
2010 05	16 973		8 475	2 000	6 475	2 532	3 943
2010 06	16 516		8 006	2 124	5 883	2 339	3 543
2010 07	17 182		8 244	2 190	6 054	2 459	3 594
2010 08	16 796		7 947	2 115	5 832	2 178	3 654
2010 09	16 570		7 573	2 050	5 523	2 150	3 373
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)							
2006	9 785		5 305	1 699	3 606	.	.
2007	11 440		6 464	1 760	4 704	.	.
2008	12 619		7 863	1 541	6 322	.	.
2009	13 533		10 393	3 615	6 778	815	5 963
2010 04	13 150		9 359	2 797	6 562	653	5 909
2010 05	14 247		9 992	2 867	7 125	686	6 439
2010 06	14 866		10 074	3 072	7 002	699	6 303
2010 07	15 936		10 602	3 127	7 475	705	6 770
2010 08	15 593		10 651	3 427	7 224	726	6 498
2010 09	16 105		10 913	3 394	7 518	818	6 700
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)							
2006	1 802		1 101	342	760	.	.
2007	1 829		1 118	461	657	.	.
2008	2 087		1 272	594	678	.	.
2009	1 152		624	213	411	145	266
2010 04	902		579	219	360	140	219
2010 05	1 134		602	214	388	137	251
2010 06	939		564	207	358	150	207
2010 07	997		568	205	363	152	212
2010 08	1 120		616	201	414	152	263
2010 09	1 114		615	199	416	157	259
Raiffeisenbanken ¹³ / Banques Raiffeisen ¹³ (1)							
2006	129		99	45	54	.	.
2007	138		109	50	59	.	.
2008	154		106	50	56	.	.
2009	95		52	40	12	8	4
2010 04	119		65	39	26	22	4
2010 05	97		67	39	29	22	6
2010 06	96		68	38	30	23	7
2010 07	96		69	38	30	23	7
2010 08	95		67	37	29	22	7
2010 09	90		64	37	27	23	4

¹¹ Siehe Fussnote 7, Seite 3.

Voir note 7, à la page 3.

¹² Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

¹³ Siehe Fussnote 9, Seite 3.

Voir note 9, à la page 3.

¹⁴ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.

A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

¹⁵ Ab März 2008 wird ein Teil der Kredite, der bisher den grössten Unternehmen (250 und mehr Mitarbeiter) zugeteilt wurde, in der kleinsten Unternehmenskategorie (bis 9 Mitarbeiter) ausgewiesen. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de mars 2008, une partie des crédits répartis précédemment dans les plus grandes entreprises (250 collaborateurs et plus) figurent dans la plus petite catégorie d'entreprises (jusqu'à 9 collaborateurs). Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

4Aa Eurodevisenstatistik ^{1,2} Statistique des euro-monnaies ^{1,2}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2006	2007	2008	2009	2009 II	2009 III	2009 IV	2010 I	2010 II	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Alle Währungen / Toutes les monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	434 840	734 808	444 298	392 845	445 351	432 126	392 845	409 150	382 311
Europa	Europe	296 570	593 353	344 904	336 657	375 570	376 107	336 657	349 883	318 202
Andere	Autres	138 270	141 455	99 394	56 187	69 781	56 018	56 187	59 268	64 109
Offshore Finanzzentren	Centres financiers offshore	323 588	280 749	169 842	161 471	207 458	168 601	161 471	136 338	114 578
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	42 258	57 702	50 240	43 316	44 049	41 871	43 316	47 441	49 977
Europa	Europe	11 583	15 942	12 269	8 419	10 571	8 987	8 419	9 019	8 746
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	6 013	7 349	7 922	7 057	6 968	6 859	7 057	7 721	7 997
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	14 359	18 662	16 497	17 897	16 388	16 582	17 897	19 200	20 509
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	10 302	15 748	13 553	9 942	10 122	9 443	9 942	11 502	12 726
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	14	0	0	0	0	0	0	0
Total	Total	800 686	1 073 273	664 380	597 632	696 859	642 598	597 632	592 929	546 867

Schweizer Franken / Franc suisse

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	70 948	85 372	70 173	63 375	71 206	72 289	63 375	68 421	59 588
Europa	Europe	65 049	78 279	64 484	58 628	64 574	67 799	58 628	62 561	53 871
Andere	Autres	5 899	7 093	5 689	4 747	6 632	4 490	4 747	5 860	5 717
Offshore Finanzzentren	Centres financiers offshore	17 828	19 008	14 662	12 642	14 808	12 637	12 642	9 779	9 204
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	6 169	7 156	5 265	4 404	4 470	4 435	4 404	4 196	4 194
Europa	Europe	2 018	2 567	1 931	1 500	1 633	1 496	1 500	1 446	1 391
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	872	1 167	646	554	517	594	554	565	524
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	2 304	2 515	2 017	1 770	1 760	1 763	1 770	1 607	1 738
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	974	907	671	581	560	582	581	579	541
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	0	—	—	0	0	—	0	0
Total	Total	94 945	111 536	90 099	80 421	90 484	89 360	80 421	82 396	72 986

US-Dollar / Dollar des Etats-Unis

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	153 602	128 738	84 911	84 723	84 902	78 516	84 723	80 118	79 540
Europa	Europe	76 505	50 486	44 150	62 722	63 239	55 555	62 722	58 469	56 844
Andere	Autres	77 097	78 252	40 761	22 001	21 662	22 961	22 001	21 649	22 695
Offshore Finanzzentren	Centres financiers offshore	254 960	193 549	97 025	96 507	125 532	98 283	96 507	83 596	72 586
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	25 892	36 210	34 130	28 571	29 092	27 292	28 571	32 004	34 880
Europa	Europe	6 035	9 064	6 990	4 352	5 725	4 820	4 352	4 713	4 844
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	3 803	4 450	6 061	5 271	5 290	5 067	5 271	5 789	6 121
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	8 448	10 123	10 024	11 295	10 133	10 222	11 295	12 428	13 767
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	7 606	12 574	11 054	7 653	7 944	7 183	7 653	9 074	10 148
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	14	—	0	0	0	0	—	0
Total	Total	434 454	358 511	216 066	209 802	239 526	204 092	209 802	195 718	187 005

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2006	2007	2008	2009	2009 II	2009 III	2009 IV	2010 I	2010 II	
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Alle Währungen / Toutes les monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	525 962	750 942	425 030	377 706	466 108	403 784	377 706	398 436	388 435
Europa	Europe	368 483	505 608	316 487	304 951	368 598	308 575	304 951	324 922	315 450
Andere	Autres	157 479	245 334	108 543	72 756	97 510	95 209	72 756	73 514	72 985
Offshore Finanzzentren	Centres financiers offshore	153 704	188 199	181 986	180 789	211 322	184 565	180 789	161 616	162 156
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	72 670	84 509	54 906	81 622	73 756	75 315	81 622	89 781	92 095
Europa	Europe	15 308	23 497	10 606	17 692	15 138	16 573	17 692	19 615	18 625
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	10 503	11 019	12 240	21 414	17 573	18 162	21 414	23 404	23 528
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	33 301	29 538	21 331	27 655	26 406	25 960	27 655	29 929	31 820
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	13 558	20 455	10 730	14 861	14 639	14 621	14 861	16 833	18 122
Nicht aufgliederbar	Non attribué	1	0	3	2	2	1	2	2	3
Total	Total	752 337	1 023 650	661 924	640 120	751 189	663 665	640 120	649 835	642 688

Schweizer Franken / Franc suisse

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	64 787	67 525	63 381	65 598	78 157	60 808	65 598	67 403	69 829
Europa	Europe	60 915	62 880	59 733	60 636	72 687	56 035	60 636	61 643	63 186
Andere	Autres	3 872	4 645	3 647	4 961	5 470	4 773	4 961	5 760	6 643
Offshore Finanzzentren	Centres financiers offshore	12 681	15 242	15 040	16 239	16 366	14 828	16 239	14 396	18 089
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	4 599	4 047	5 684	6 293	6 832	6 834	6 293	7 497	7 550
Europa	Europe	1 933	1 409	1 456	1 874	2 135	1 797	1 874	2 682	2 122
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	689	594	945	1 131	1 083	1 079	1 131	1 200	1 331
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 236	1 310	2 297	2 229	2 510	2 937	2 229	2 379	2 677
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	741	734	986	1 059	1 104	1 021	1 059	1 236	1 420
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	1	0	0	0	0	0	0
Total	Total	82 067	86 814	84 107	88 130	101 354	82 470	88 130	89 296	95 468

US-Dollar / Dollar des Etats-Unis

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	207 834	270 335	132 331	108 675	117 326	118 577	108 675	110 855	109 189
Europa	Europe	68 855	56 488	42 039	49 417	45 722	46 909	49 417	51 654	51 867
Andere	Autres	138 979	213 847	90 292	59 257	71 604	71 668	59 257	59 201	57 322
Offshore Finanzzentren	Centres financiers offshore	82 596	97 907	91 883	88 749	106 921	94 121	88 749	82 061	81 005
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	51 868	54 846	33 028	47 645	45 992	43 973	47 645	53 234	57 640
Europa	Europe	8 107	9 196	5 063	8 290	7 827	7 765	8 290	8 087	8 531
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	8 488	9 064	9 377	15 745	13 100	13 079	15 745	17 411	17 523
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	26 140	20 964	12 917	15 197	16 177	14 501	15 197	16 985	19 435
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	9 133	15 623	5 671	8 413	8 888	8 628	8 413	10 752	12 151
Nicht aufgliederbar	Non attribué	1	0	2	1	2	1	1	1	1
Total	Total	342 299	423 088	257 244	245 070	270 241	256 673	245 070	246 151	247 836

¹ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 97 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 97 banques.

² Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BRI.

4Aa Eurodevisenstatistik ^{3,4} Statistique des euro-monnaies ^{3,4}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2006	2007	2008	2009	2009 II	2009 III	2009 IV	2010 I	2010 II	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Euro / Euro

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	113 047	139 885	99 703	124 008	105 327	120 171	124 008	125 483	108 122
Europa	Europe	106 725	136 310	97 038	122 234	103 330	118 238	122 234	123 330	106 826
Andere	Autres	6 322	3 575	2 665	1 773	1 997	1 932	1 773	2 153	1 296
Offshore Finanzzentren	Centres financiers offshore	32 034	41 786	37 807	30 648	41 853	33 353	30 648	21 024	17 785
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	5 923	8 483	6 132	5 961	6 325	5 851	5 961	6 156	5 637
Europa	Europe	2 642	3 477	2 383	1 885	2 399	1 995	1 885	1 854	1 799
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	662	1 020	750	747	747	757	747	821	732
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	2 023	2 855	2 360	2 636	2 552	2 495	2 636	2 763	2 373
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	596	1 132	638	693	626	604	693	718	733
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	0	0	0	—	—	0	0	—
Total	Total	151 004	190 154	143 642	160 617	153 505	159 374	160 617	152 663	131 543

Japanische Yen / Yen

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	60 836	122 507	88 542	41 227	79 782	84 654	41 227	43 876	52 628
Europa	Europe	20 723	75 703	40 641	17 133	44 250	61 864	17 133	20 200	23 887
Andere	Autres	40 113	46 804	47 901	24 094	35 533	22 790	24 094	23 676	28 741
Offshore Finanzzentren	Centres financiers offshore	4 239	5 978	5 799	9 265	15 111	14 804	9 265	10 805	5 986
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	1 599	2 310	2 526	1 798	1 721	1 812	1 798	1 926	2 185
Europa	Europe	104	195	202	112	131	115	112	170	124
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	261	374	333	276	261	281	276	258	291
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	764	1 062	1 040	789	817	804	789	833	1 005
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	469	680	951	621	512	611	621	665	765
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	Total	66 674	130 795	96 866	52 291	96 614	101 271	52 291	56 607	60 799

Pfund Sterling / Livre sterling

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	17 519	230 075	84 271	67 926	89 473	63 072	67 926	72 983	66 226
Europa	Europe	11 746	228 969	84 167	67 404	88 558	62 520	67 404	72 384	65 625
Andere	Autres	5 773	1 106	104	523	916	552	523	599	602
Offshore Finanzzentren	Centres financiers offshore	11 484	14 073	8 375	7 471	4 936	3 974	7 471	6 559	4 403
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	887	697	453	690	637	622	690	720	903
Europa	Europe	57	57	20	39	33	61	39	40	79
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	63	59	41	71	64	72	71	70	77
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	585	529	364	538	446	444	538	557	683
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	182	52	28	43	94	45	43	53	63
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	0	—	—	—	—
Total	Total	29 890	244 845	93 100	76 087	95 046	67 668	76 087	80 262	71 532

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2006	2007	2008	2009	2009 II	2009 III	2009 IV	2010 I	2010 II	
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Euro / Euro

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	185 782	136 092	121 464	119 329	119 454	108 326	119 329	123 447	112 991
Europa	Europe	180 492	130 553	115 826	116 101	115 643	105 048	116 101	120 496	110 206
Andere	Autres	5 290	5 539	5 638	3 228	3 811	3 279	3 228	2 950	2 784
Offshore Finanzzentren	Centres financiers offshore	36 622	46 792	46 917	45 229	53 129	44 404	45 229	35 769	33 058
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	10 689	19 243	11 700	20 992	15 691	18 223	20 992	21 974	19 901
Europa	Europe	4 248	11 471	3 001	6 480	4 125	5 554	6 480	7 357	6 990
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	829	1 028	1 538	3 786	2 742	3 282	3 786	3 990	3 595
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	3 903	4 566	4 199	6 644	5 276	5 426	6 644	6 926	6 262
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	1 709	2 177	2 962	4 081	3 548	3 960	4 081	3 701	3 054
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	Total	233 093	202 127	180 082	185 550	188 274	170 954	185 550	181 189	165 949

Japanische Yen / Yen

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	11 705	38 870	17 545	15 657	41 614	50 678	15 657	23 965	28 514
Europa	Europe	4 962	20 724	10 417	13 040	27 667	38 012	13 040	21 328	25 561
Andere	Autres	6 743	18 146	7 128	2 616	13 948	12 667	2 616	2 638	2 954
Offshore Finanzzentren	Centres financiers offshore	2 973	2 140	2 522	1 674	3 868	2 581	1 674	1 696	1 740
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	1 192	900	358	404	383	359	404	391	325
Europa	Europe	61	275	19	22	19	17	22	22	19
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	195	101	60	39	74	45	39	49	60
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	484	336	174	232	194	227	232	212	175
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	451	189	105	111	96	70	111	107	72
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	0	—	—	0	—	—	0	0
Total	Total	15 870	41 910	20 424	17 735	45 866	53 618	17 735	26 053	30 579

Pfund Sterling / Livre sterling

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	33 673	224 789	80 259	57 760	98 028	53 531	57 760	55 941	54 777
Europa	Europe	32 996	223 434	79 869	57 048	97 271	52 819	57 048	55 222	53 932
Andere	Autres	677	1 355	390	712	757	712	712	719	845
Offshore Finanzzentren	Centres financiers offshore	7 525	9 155	8 859	10 636	10 462	9 410	10 636	10 437	10 333
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	2 869	3 375	1 894	3 173	2 389	2 654	3 173	3 585	3 409
Europa	Europe	366	539	155	564	346	440	564	751	532
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	114	133	189	366	328	348	366	414	645
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 236	1 569	1 134	1 858	1 288	1 514	1 858	2 010	1 756
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	1 153	1 134	417	386	428	351	386	410	475
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	0	1	0	0	1	1	1
Total	Total	44 067	237 319	91 012	71 569	110 879	65 595	71 569	69 964	68 520

³ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 97 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 97 banques.

⁴ Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BRI.

4Aa Eurodevisenstatistik ^{5,6} Statistique des euro-monnaies ^{5,6}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2006	2007	2008	2009	2009 II	2009 III	2009 IV	2010 I	2010 II	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Übrige Währungen / Autres monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	18 890	28 230	16 699	11 585	14 661	13 423	11 585	18 270	16 208
Europa	Europe	15 823	23 606	14 423	8 536	11 619	10 131	8 536	12 939	11 150
Andere	Autres	3 067	4 624	2 275	3 049	3 042	3 292	3 049	5 331	5 058
Offshore Finanzzentren	Centres financiers offshore	3 042	6 355	6 174	4 937	5 219	5 550	4 937	4 575	4 614
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	1 788	2 846	1 734	1 890	1 804	1 860	1 890	2 439	2 179
Europa	Europe	727	583	742	531	650	499	531	796	509
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	351	278	90	137	89	88	137	218	252
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	236	1 579	691	870	680	853	870	1 012	942
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	474	405	211	352	384	419	352	413	476
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	—	0	—
Total	Total	23 720	37 431	24 607	18 413	21 685	20 833	18 413	25 283	23 001

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger								
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre				
	2006	2007	2008	2009	2009 II	2009 III	2009 IV	2010 I	2010 II
	10	11	12	13	14	15	16	17	18

Übrige Währungen / Autres monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	22 181	13 331	10 051	10 688	11 528	11 863	10 688	16 824	13 134
Europa	Europe	20 263	11 529	8 602	8 708	9 609	9 753	8 708	14 578	10 697
Andere	Autres	1 918	1 802	1 449	1 981	1 920	2 110	1 981	2 246	2 437
Offshore Finanzzentren	Centres financiers offshore	11 306	16 963	16 765	18 263	20 577	19 220	18 263	17 257	17 932
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	1 452	2 097	2 241	3 115	2 469	3 273	3 115	3 100	3 270
Europa	Europe	592	606	912	461	687	999	461	715	431
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	188	100	131	346	246	328	346	340	374
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	303	793	610	1 495	961	1 355	1 495	1 419	1 516
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	369	599	588	811	576	591	811	627	949
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	Total	34 939	32 391	29 056	32 065	34 574	34 356	32 065	37 182	34 337

⁵ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 97 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 97 banques.

⁶ Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BRI.